



**ZOO D'AMNÉVILLE**  
Les animaux, ces incroyables athlètes

> En page 7



**BARBECUE, NOYADE...**  
L'été, saison de tous les risques

> En page 6

**ASSOCIATION DU PÔLE THERMAL**  
« Retour » contesté du PDG : situation ubuesque à Amnéville



Une cinquantaine de salariés ont fait grève hier.

> En page 6

# Le Républicain

# Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1660

www.republicain-lorrain.fr

Vendredi 5 Août 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

**DÉJÀ DES ACCIDENTS**

**Pokémon au volant : attention danger**

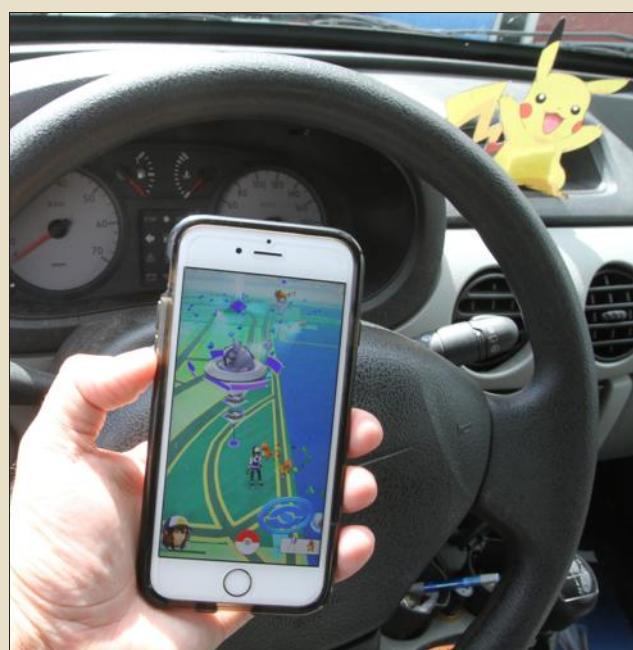


Photo MAXPPP

Jouer ou rouler, il faut choisir. Les chasseurs de Pokémon Go ont parfois du mal à quitter le nouveau jeu phénomenique, au point de ne pas le lâcher au volant de leur voiture, ce qui inquiète de nombreux acteurs de la sécurité routière. Des accidents ont déjà eu lieu. Autre polémique, depuis une semaine, l'Ossuaire de Douaumont et les champs de bataille de Verdun se transforment, au grand dam du directeur, en aires de jeu.

> En pages 4 et 6

**CHARCUTERIE PIERRAT**

**« Apéro gourmet » au Tholy**



Photo DR

La charcuterie Pierrat au Tholy, c'est une saga vosgienne. Pris d'assaut par les touristes lors de « l'apéro gourmet » proposé tous les jours, le magasin d'usine retrace une réussite familiale sur quatre générations.

> En page 2 Les Estivales du RL

**CÉRÉMONIE D'OUVERTURE AUJOURD'HUI**

## JO-2016 : Rio prête à s'enflammer



Sous les yeux de quelque trois milliards de téléspectateurs à travers le monde, le légendaire Maracana, garni de près de 80 000 spectateurs, sera transformé le temps d'une soirée en sambodrome.

Photo MAXPPP

Première ville sud-américaine hôte des Jeux Olympiques, Rio veut offrir « la plus grande fête jamais organisée » au Brésil, pays du carnaval et de la samba, lors de la cérémonie d'ouverture cette nuit dans le mythique stade Maracana. Hier, les Fédérations internationales ont finalement autorisé un grand nombre de sportifs russes à participer aux épreuves.

> En 8, 9, 10 et 11 nos pages spéciales JO-2016 et en page 3 l'éditorial

**> RÉGION**

**Morville : l'épouse du blessé en garde à vue**

> En page 6

**Violent incendie sur une zone industrielle en Sarre**

> En page 6

**Nuit des étoiles : tout un programme !**

> En 19 notre page Lorraine en fête

**> SPORTS**

**Kawashima au FC Metz : expérience et exotisme**



Photo Maury GOLINI

> En page 12

**> FRANCE**

**Feu vert pour les véhicules sans conducteur**

> En page 4

Supplément encarté ce jour : FEMINA (éd. TTES).



R 20730 - 0805 1.30 €



3 782073 001302 0 8 0 5 0

**Un véritable coin de paradis au coeur du Parc naturel des Vosges du Nord**



Pour se détendre

Piscine extérieure, terrasse, sauna, ambiance familiale...  
Formules détente : soins bien-être, Thermo, Spa.

Pour se régaler

Menus de 30€ à 60€, menus enfants avec surprise.  
Élu Coup de coeur 2010 par Lecoq Gourmand

Pour s'amuser

Randonnées, pétanque, aire de jeux, golf à 20 minutes, centre équestre

Pour découvrir

Forfaits golf, randonnées, bien-être...

Pour visiter

À proximité : Ligne Maginot, Citadelle de Bitch, Château du Fleckenstein, Cave vinicole de Clébourg



**AU CHEVAL BLANC**

FAMILLE ZINCK - NIEDERSTEINBACH

1/2 pension à partir de 71€ par personne et par jour. (min. 3 nuitées)

Nos nouvelles terrasses sont ouvertes

Location E-bike 13€ la 1/2 journée

WEEK-END OU SÉJOUR « ÉTÉ À VOLONTÉ »



11, rue Principale - 67510 NIEDERSTEINBACH (à 20 mn de Bitch - Direction Wissembourg)

Tél. 03 88 09 55 31 - Fax 03 88 09 50 24

www.hotel-cheval-blanc.fr - contact@hotel-cheval-blanc.fr

www.facebook.com/hotelrestaurantauchevalblanc



Profitez du Mini Golf de 18 trous !

devinettes et anecdotes historiques

tourisme industriel (5/6)

## Comte de Sandwich



Comme de nombreux aristocrates de son époque, sir John Montagu, grand diplomate et amiral de la flotte britannique sous George III, aimait se détendre en jouant de l'argent aux cartes. Mais les parties pouvaient s'éterniser, et la passion dévorante de Montagu lui faisait parfois oublier de manger.

Un jour de 1765, il aurait demandé à un serveur de lui préparer un petit en-cas susceptible d'apaiser sa faim et de lui laisser les mains propres pour terminer sa partie.

Le cuisinier lui apporta un morceau de bœuf salé coincé entre deux tranches de pain grillé, et cela eut tellement de succès qu'on associa cette manière de manger sur le pouce au noble nom de Montagu, c'est-à-dire à son titre de comte de Sandwich (une cité du Kent, non loin de Canterbury).

Certains historiens, qui voient des légendes partout, pensent que Montagu a plutôt dû demander qu'on lui prépare ce repas pour ne pas avoir à quitter le bureau où il travaillait.

Dans tous les cas, l'invention (que nous aimerions attribuer au cuisinier inconnu) fit florès.

Devinettes et anecdotes historiques de Didier Chirat (La librairie Vuibert)

# Le Vosgien gourmet du café à la tisane !

Dans le magasin d'usine de la charcuterie Pierrat au Rain Brice au Tholy, on trouve de quoi manger toute une journée, du café à la tisane du soir. Histoire d'une saga familiale vosgienne.

Il tombait un petit crachin ce matin-là à Gérardmer. Un temps idéal pour aller faire des emplettes. Et Le Vosgien gourmet, magasin d'usine de la charcuterie Pierrat au Tholy, n'a pas désempilé de la journée. Pris d'assaut par les touristes lors de « l'apéro gourmet » proposé tous les jours à 11h. Et bien fréquenté tout au long de l'après-midi grâce à la pluie qui a continué à tomber sur le massif.

Au comptoir, Emmanuelle Hamel accueille le public avec un grand sourire. « Du café du matin jusqu'à la tisane du soir, on a tout ce qu'il faut ici avec des produits locaux », explique la responsable du lieu de vente en reprenant une citation de sa patronne, Stéphanie Pierrat.

Car l'histoire de cette charcuterie, qui emploie aujourd'hui 47 salariés au Tholy est aussi celle d'une réussite familiale sur quatre générations. La charcuterie Pierrat, fondée en 1892 à Gérardmer par l'arrière grand-père, n'a pas cessé au fil des ans de s'agrandir. En 1985, elle déménage à Jussarupt dans des locaux plus fonctionnels et en 2008, Stéphanie Pierrat fait le pari de bâtir des locaux plus vastes et très modernes au Rain Brice, au Tholy, le long de la route des vacances qu'empruntent tous les ans des milliers de touristes pour se rendre à Gérardmer.



Emmanuelle Hamel, responsable du magasin de vente, est toujours de bon conseil pour les touristes de passage. Photos DR

parlons un peu des plantes

## Mon beau sapin

Lorsque vous vous promenez dans les monts du Beaujolais, les sapins qui dessinent ce paysage sombre et paisible sont nés fort loin : en Amérique, où ils furent découverts par David Douglas. Il en envoya quelques graines à Londres en 1827, et *Pseudotsuga douglasii*, sapin de Douglas en bon français, entama une carrière de star forestière : il pousse vite et fournit plus de bois que ses cousins européens. David ne put savourer le triomphe de son protégé : cinq ans plus tard, il s'en allait herboriser dans une île paradisiaque qui s'appelle Hawaii. Près d'Honolulu, il ne vit point un grand trou dans lequel il tomba. C'était un piège pour les taureaux sauvages. Un piège d'une grande efficacité, l'un de ces monstres s'y trouvait déjà, énorme et pas content. David mourut embroché, juste avant de fêter sa 35<sup>e</sup> année.

Miscellanées des plantes d'Anne-France Dautheville (Buchet-Chastel)

## C'est pour rire !

Comment appelle-t-on quelqu'un qui parle trois langues ?  
Un trilingue.  
Comment appelle-t-on quelqu'un qui parle deux langues ?  
Un bilingue.  
Et comment appelle-t-on quelqu'un qui ne parle qu'une langue ?  
Un Français.

\*\*\*

Après avoir créé la France, Dieu trouva que c'était le plus beau pays du monde. Ça allait faire des jaloux ! Alors, pour rétablir l'équilibre, il créa les Français.

De qui se moque-t-on ? de Romain Seignovert (Editions de l'Opportun)

### Avec du sel de pays

Un investissement de 5,7 M€ pour un vaste bâtiment de 3000 mètres carrés qui permet à l'entreprise de doubler sa capacité de production. Un magasin de vente directe, qui

fait aussi une large place aux autres producteurs vosgiens. Une véritable épicerie avec les produits du terroir incontournables du massif.

Et en vedette, la charcuterie

de l'entreprise, régulièrement médaillée au Salon de l'agriculture à Paris, qui est fumée à la sciure de sapin des Vosges. Grâce à un concept novateur et écolo : les saucisses, le lard et

les jambons fumés sur place sont produits grâce à un système de recyclage des fumées. Le sel utilisé par la charcuterie Pierrat vient quant à lui des salines d'Évinville (54). L'entre-

prise l'utilise de plusieurs façons pour préparer ses charcuteries. Par injection dans le jambon, par saumure ou dans une baratte qui tourne à trois tours la minute pour saler le lard ou encore le filet mignon. L'atelier d'emboissage de la charcuterie situé derrière une large baie vitrée au-dessus du magasin de vente est visible le matin.

### Hypermarchés et particuliers

Pour s'adapter à la demande de la clientèle, Pierrat a investi dans une trancheuse et une conditionneuse sous vide installées dans une salle en surpression. Une bonne partie de la production, conditionnée sous vide, est destinée aux grandes surfaces. Le reste est vendu aux grossistes et aux bouchers et restaurateurs de la région. Sans oublier les particuliers, qui peuvent se fournir directement au magasin d'usine, en supermarché ou sur le site internet du Vosgien gourmet.

Katrin TLUCZYKONT.

Apéro gourmand du mardi au vendredi à 11h. 6,50 € par adulte et 4 € pour les enfants de moins de 14 ans. [www.le-vosgien-gourmet.fr](http://www.le-vosgien-gourmet.fr)

## 20% des ventes sur internet

La charcuterie Pierrat, qui est l'un des principaux ambassadeurs du département des Vosges, est présente tous les ans au Salon de l'agriculture à Paris. Une façon de défendre ses produits, de les faire connaître, d'aller aussi à la rencontre des clients. Les touristes parisiens habitués aux Vosges sont très nombreux à profiter de l'occasion pour s'approvisionner au Salon. Cette année, Stéphanie Pierrat assurait une présence à Paris au sein de stand de la grande région pour la 15<sup>e</sup> année consécutive. Elle a reçu deux médailles d'argent cette année pour ses saucisses de Strasbourg (knacks) et ses saucisses fumées. Même si elle est solidement implantée dans les Vosges, l'entreprise continue son développement sur le net. 20 % des ventes y sont assurées grâce au Vosgien gourmet.



Stéphanie Pierrat a obtenu deux médailles d'argent cette année au Salon de l'agriculture pour ses knacks et ses saucisses fumées.

**Vous êtes abonnés ?**

**Le Républicain Lorrain**

**Gérez votre abonnement 7j/7 directement en ligne**

sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr), rubrique «s'abonner»

Sélectionnez le formulaire de votre choix

- Gérez votre abonnement papier
- Faire suivre mon journal sur mon lieu de vacances
- Suspendre temporairement la livraison de mon journal
- Modifier mes coordonnées bancaires (RIB)
- Changer mon adresse

et votre demande sera traitée par notre centre relation clients.

**Simple et pratique**

**LES ESTIVALES** Maisons d'en France

DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 31 AOÛT

**Bénéficiez de prestations exclusives**

- MENUISERIES EXTÉRIEURES EN ALUMINIUM TEINTÉES SUR LES DEUX FACES
- PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE ISOLANTE ET MOTORISÉE
- MOTORIZATION DES VOILETS ROULANTS PARTIE JOUR
- GOÛTIÈRES EN ALUMINIUM TEINTÉES
- FOURNITURE ET POSE D'UNE ALARME
- TÉLÉSURVEILLANCE OFFERTE PENDANT 6 MOIS

ARCHITECTURE - INNOVATION - QUALITÉ - SÉCURITÉ

Maisons d'en France LORRAINE NORD

Construisez l'esprit tranquille

METZ 03 87 60 37 60  
THIONVILLE 03 82 54 33 88  
LONGWY 03 82 24 78 40

\* Voir conditions commerciales et techniques en agence, images non contractuelles

**MAISON NICOLAS** MARCHÉ COUVERT À METZ

Tél. 03 87 36 07 95

du mardi 2 au samedi 6 août 2016

<b>FILET DE BŒUF</b> S/V entier + 2 kg Voir catégorie et type sur pièce de viande Origine France le kg..... 17 <sup>90</sup> 16 <sup>90</sup>	<b>FOIE DE VEAU</b> tranché Origine Hollande le kg..... 8 <sup>90</sup> 4 <sup>90</sup>
<b>BAVETTE FLANCHET</b> Voir catégorie et type sur pièce de viande Origine France le kg..... 7 <sup>90</sup> 5 <sup>90</sup>	<b>RÔTI DE PORCELET</b> ficelé s/os Fabrication maison le kg..... 7 <sup>90</sup> 4 <sup>90</sup>
<b>ÉPAULE D'AGNEAU</b> Avec/os entier Origine U.E. le kg..... 7 <sup>90</sup> 4 <sup>90</sup>	<b>BROCHETTE DE DINDE</b> Origine France le kg..... 7 <sup>90</sup> 4 <sup>99</sup>
<b>ONGLET DE VEAU</b> entier Origine France le kg..... 10 <sup>90</sup> 6 <sup>90</sup>	<b>TOMATE FARCIE</b> Fabrication maison, environ 180 g la pièce..... 1 <sup>90</sup> 0 <sup>99</sup>
<b>POULET FERMIER</b> PAC label Rouge Origine France, le kg..... 4 <sup>90</sup> 3 <sup>90</sup>	<b>PÂTÉ RIESLING</b> à la viande 125 g Fabrication lorraine la pièce..... 2 <sup>99</sup> 1 <sup>50</sup>
<b>CÔTE DE PORC</b> PROMOTION Origine France le kg..... 3 <sup>99</sup> 2 <sup>99</sup>	<b>SALADE DE CAROTTES OU SALADE DE CÉLÉRI</b> le kg..... 3 <sup>99</sup> 2 <sup>99</sup>
<b>BROCHETTE AUX TROIS VIANDES MARINÉES</b> (bœuf, porc, veau), le kg..... 14 <sup>90</sup> 9 <sup>80</sup>	

POSSIBILITÉ DE PASSER VOS COMMANDES PAR FAX AU 03 87 36 22 81

éditorial

## Amicitia

Rien n'est plus beau que l'idée de l'Olympisme. Cet idéal qui exalte les valeurs de paix et repousse les limites de la performance sportive. Aux JO valides ou paralympiques, le sentiment national s'efface le plus souvent devant l'exploit sportif : qu'un Jamaïcain file comme l'éclair, qu'un Ethiopien transforme le 10 000 m en sprint pour le commun des mortels ou qu'une athlète belge en fauteuil étonne par sa détermination et c'est l'humanité qui gagne. Bien sûr, il y a le tableau des médailles, les hymnes. Mais à y regarder de plus près, c'est incroyablement secondaire face au spectacle du courage, du talent et de l'opiniâtreté.

A chaque olympiade ses héros : Spitz, Pérec, Phelps, Bolt ou Eric Mousambani. Mousambani ? Un nageur de Guinée Equatoriale, auteur du dernier temps des qualifications au 100 m nage libre en 1 min 52 s 72. Seul dans le bassin déserté par ses adversaires arrivés depuis plus d'une minute,

il était devenu le chouchou de Sydney en l'an 2000. Là est la singularité des JO : à côté des podiums et des médailles, il y a des histoires personnelles, un destin, une magie.

L'espace de deux semaines, les Jeux invitent à regarder le bon côté d'une médaille dont chacun connaît le revers. Une trêve dans les affaires de dopage, de corruption et dans cette géopolitique compliquée qui a gâché la fête à Los Angeles et Moscou. Qu'importe si aucun podium n'est prévu pour l'épreuve d'optimisme, mais il faut espérer que la fête soit belle, sans tache ni triche ni violence.

Citius, altius, fortius dit la devise olympique originale. Elle mériterait d'être complétée par le mot latin « amicitia ». A quoi bon en effet aller plus vite, plus haut, plus fort sans amitié ? Quinze jours de fraternité tous les quatre ans dans le monde tel qu'il est, ça vaut de l'or...

Michel KLEKOWICKI.  
michel.klekowicki@republicain-lorrain.fr

> Lire nos pages spéciales en 8, 9, 10 et 11

ÉCONOMIE

les céréaliers souffrent et des éleveurs s'enchaînent aux grilles d'une usine

## Crise agricole : la colère gronde à nouveau

Jusqu'ici épargnés, les producteurs de blé sont confrontés à des chutes de rendement catastrophiques. Les éleveurs laitiers se plaignent de vendre à perte et accusent les industriels. Des agriculteurs menacent de ne plus payer la TVA.

« La catastrophe vire au désastre. » Le cabinet ODA (Offre et demande agricole) vient encore de revoir à la baisse ses prévisions pour la récolte de blé cette année en France. Dans certains départements comme le Loiret, la Somme et le Bas-Rhin, les chutes de rendement dépassent 50 % par rapport à 2015. La France n'avait pas connu une aussi mauvaise moisson depuis la Seconde Guerre mondiale.

Après une récolte exceptionnelle qui avait atteint 41 millions de tonnes en 2015, les céréaliers sont à leur tour confrontés à de graves difficultés de trésorerie. L'impact sur la balance commerciale est estimé à 3 milliards d'euros, ce qui représente 0,1 point de croissance en moins pour l'économie française.

Le plan d'aide aux céréaliers annoncé la semaine dernière par le gouvernement est jugé insuffisant. Il prévoit des mesures fiscales, un report des cotisations sociales et des mesures spécifiques concernant la TVA.

## Le lait payé 250 euros les 1 000 litres

Aucun secteur n'est épargné par la crise agricole cet été. Comme l'an dernier, les producteurs laitiers sont à nouveau confrontés à des cours en baisse, inférieurs aux coûts de production. Les prix sont tombés à 262 euros les 1 000 litres pour les six prochains mois, plus d'un an après la fin des quotas européens. Mercredi soir, des agriculteurs se sont enchaînés aux grilles de l'usine Lactalis de Domfront, dans l'Orne. L'industriel, connu pour ses marques Président ou Flanby, achète le lait autour de 250 euros les 1 000 litres, alors que les producteurs réclament un « juste prix » autour de 300 euros pour couvrir leurs frais et se rémunérer correctement.

## Un éleveur bovin sur trois en danger

Fin juillet, les producteurs de viande ont également tiré la sonnette d'alarme. Le président de la FNB (Fédération nationale



Lors d'une action coup de poing dans un supermarché du Mans le 29 juillet dernier, des éleveurs collent des étiquettes pour informer les consommateurs : « Ce produit laitier ruine les éleveurs et crée du chômage. » Photo AFP

bovine). Jean-Pierre Fleury, estime que 30 000 éleveurs, soit un sur trois, risquent d'être en grande difficulté à l'automne. Il craint les conséquences d'une réduction de la production de lait qui déstabiliserait le marché de la viande avec un afflux de vaches laitières dans les abattoirs. En deux ans, le prix de la viande bovine a perdu 70 centimes par kilo, selon Jean-Pierre Fleury.

Les viticulteurs doivent s'attendre eux aussi à des vendanges moins bonnes que l'an dernier. La production viticole en France pourrait subir une baisse de 8 % par rapport à 2015 en raison du gel et des intempéries du printemps, selon la dernière estimation du ministère de l'Agriculture. La quantité de raisins pourrait être inférieure de 4 % à la moyenne des cinq dernières années.

## Grève de la TVA

En Haute-Saône, la FDSEA (Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles) prend le taureau par les cornes. Il appelle les agriculteurs à arrêter de payer la TVA sur les biens qu'ils achètent dans le cadre de leur activité. « C'est un mot d'ordre lourd de conséquences, mais on n'en peut plus. Puisqu'on a plus de valeur ajoutée, on ne va plus payer la TVA », explique Sylvain Crucerey, le président de la FDSEA. Sur le plan national, le président des Jeunes agriculteurs soutient le mot d'ordre. « Nous en voulons beaucoup aux industriels, mais l'État doit aussi montrer la voie. Tout n'a pas été fait pour rééquilibrer les tarifs », estime Jérémie Decerle.

Luc CHAILLOT.

## Des fruits moins nombreux et plus chers cet été

Les producteurs de fruits auront du mal à répondre à la demande cet été. Conséquence : les prix au détail augmentent. Les arboriculteurs font face à des baisses de production à cause d'un hiver trop doux, d'épisodes de gel tardifs et de chutes de grêle qui ont ravagé les vergers en juin. La récolte d'abricots est la plus touchée. Elle risque de chuter de 30 % par rapport à 2015, selon Agreste, le service de statistiques, d'évaluation et de prospective du ministère de l'Agriculture. La baisse pourrait même atteindre 47 % dans la région Auvergne-Rhône-Alpes qui représente plus de la moitié de la production française d'abricots.

Pour les autres fruits, la récolte pourrait diminuer de 16 % pour la cerise, de 2 % pour la fraise, de 7 % pour le melon, de 5 % pour la pêche, de 11 % pour la poire et de 6 % pour la pomme. Le faible niveau de l'offre et la reprise de la consommation avec le retour du beau temps maintiennent les cours à un niveau élevé. Une bonne nouvelle pour les producteurs, mais pas pour le consommateur. Selon l'Insee, les prix des fruits ont augmenté de 8,7 % en un an, beaucoup plus que les légumes (+ 3,3 %).

TRANSPORTS pas encore rentables

## Les cars Macron doivent confirmer



En France, trois opérateurs assurent des liaisons interrégionales par autocar, dont Ouibus. Photo DR

Le succès des cars Macron ne se dément pas : un an après l'ouverture à tous les opérateurs des liaisons interrégionales par autocar, alors qu'elles étaient auparavant réservées aux lignes desservant l'étranger, les trois groupes qui se partagent ce marché - contre cinq au début - revendiquent plus de 3,7 millions de passagers transportés.

Pour les voyageurs, l'avantage principal réside dans le prix. La différence avec le train est parfois très importante. « Un aller-retour entre Lyon et Paris m'a coûté 39 € avec Flixbus, explique Kenza, étudiante de 18 ans. En train, étant donné que je n'ai aucune carte de réduction, j'en aurais eu pour 100 € de plus. »

## « Plus long, mais ça vaut le coup »

Le niveau de confort varie toutefois selon les compagnies et les trajets. « Pour aller de Lyon à Paris, ce n'était pas très agréable, il y avait beaucoup de monde dans le bus et peu de place, explique la jeune femme. Au retour, c'était mieux. Sur les deux trajets, le wifi fonctionnait bien et on avait des prises à disposition, c'est pratique. Le temps de route est plus long qu'en train, mais à ce prix, ça vaut le coup. »

L'autocar est donc devenu « un moyen de transport de masse, on a gagné notre pari », se réjouit Pierre Gourdain, directeur de Flixbus France, qui totalise 1,6 million de voyageurs grâce au rachat du britannique Megabus en juin. « Le réseau a été déployé

de façon massive tout au long de l'année », atteste Roland de Barbantane, directeur de Ouibus (groupe SNCF), qui cumule 1,5 million de billets vendus, avec l'intégration en juin du réseau de Starshipper.

## « Les prix augmenteront »

Au début de la mise en place de ces bus interrégionaux, certains opérateurs proposaient des trajets à 1 €, mais ça n'a pas duré. Et la hausse des prix devrait continuer, car la réussite économique est loin d'être acquise.

« Les prix augmenteront, parce qu'ils doivent correspondre à la réalité du coût de production », prédit Roland de Barbantane, convaincu néanmoins que l'autocar « restera toujours le mode de transport le moins cher ». « Quand on voit les différences de prix avec les autres modes, il y a un vrai espace économique », confirme Hugo Roncal, directeur d'Isilines (groupe Transdev), qui s'attend aussi « à ce que les prix augmentent à un moment ».

Cela ne devrait pas empêcher la demande de s'amplifier encore. « Même si les prix de ces cars augmentent, s'ils restent inférieurs à ceux des trains, je continuerai à prendre le bus », assure la jeune Kenza.

Les trois opérateurs rescapés de la première année des cars Macron voient même le marché croître jusqu'à 15, 20, voire 30 millions de passagers par an.

Estelle CHOTEAU.  
(avec AFP)

## Le blé victime de la météo calamiteuse du printemps



On manquera aussi d'orge pour les brasseries. Photo Julio PELAEZ

Les très mauvaises récoltes de blé s'expliquent en grande partie par une météo défavorable.

La très forte humidité en mai et en juin a favorisé l'apparition de maladie, selon Philippe Pinta, président du syndicat Orama, la branche « grandes cultures » de la FNSEA (Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles).

Le manque de luminosité au printemps a également empêché les épis de blés de mûrir correctement. Certains épis sont vides, sans grains.

## Seulement 20 % des agriculteurs assurés

La Confédération paysanne soulève la question de l'assurance climatique, qui ne couvre que 20 % des agriculteurs. « Il y a une nécessité

d'harmonisation de son organisation sur l'ensemble du territoire. Un encadrement par l'État est nécessaire », estime le syndicat agricole. En effet, certains assureurs refusent d'indemniser des agriculteurs sous le prétexte qu'ils n'auraient pas suffisamment anticipé les mauvaises récoltes.

Au printemps, les agriculteurs avaient déjà souffert des inondations. Le 6 juin, le ministre de l'Agriculture, Stéphane Le Foll, avait annoncé la mobilisation du fonds national de gestion des risques en agriculture (FNGRA) pour les pertes de récolte éligibles (arboriculture, maraîchage, prairies) et les pertes de fonds ainsi qu'un dégrèvement de la taxe sur le foncier non bâti et le report d'un à trois ans des cotisations sociales pour alléger la trésorerie des exploitants victimes des inondations.

## QUESTIONS À

Xavier Beulin, président de la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles

## « Il faut refinancer les exploitations »

Quelle est l'ampleur de la crise céréalière ?

C'est une crise sans précédent. Les exploitations au nord d'une ligne Lyon-La Rochelle ont des rendements catastrophiques, sauf sur la façade Atlantique. À cela s'ajoutent une qualité moindre et des prix mondiaux très bas car les États-Unis, l'Ukraine et la Russie ont de bonnes récoltes. Seul le colza s'en sort un peu mieux. Pour les orges de brasserie, des contrats ne pourront pas être honorés. Il y aura des volumes à importer. C'est du jamais vu.

Quels autres secteurs agricoles souffrent le plus actuellement ?

Depuis 18 mois, l'élevage va très mal, en particulier la production laitière et bovine. Les cours restent beaucoup trop bas par rapport aux coûts de revient. Il y a une petite embellie sur le porc grâce à la forte demande en Chine qui tire le marché mondial à la hausse. Dans le secteur des fruits et légumes et de l'horticulture, certains ont perdu leur récolte pour l'année entière à cause des intempéries.

La réponse du gouvernement est-elle à la hauteur ?

Aujourd'hui, elle ne peut pas l'être car les pertes se chiffrent en milliards. En dehors des exonérations de charges, nous demandons un plan de refinancement des exploitations agricoles avec le concours de la Banque publique d'investissement.

La crise est aussi structurelle. Comment sauver l'agriculture ?

Nous dénonçons depuis plusieurs années une perte de compétitivité de l'agriculture française et de la filière agroalimentaire. Ce sera un des enjeux de la présidentielle. Après le Brexit, il faut refaire de la PAC (Politique agricole commune, NDLR) un outil au service de marchés agricoles erratiques et fragiles. Il faut aussi rétablir les équilibres en termes de compétitivité, d'organisation des filières et d'écart entre le prix payé au producteur et celui payé par le consommateur.

Recueilli par Luc CHAILLOT.

28,2

C'est, en millions de tonnes, la dernière estimation de la récolte de blé tendre cette année en France, selon le cabinet ODA (Offre et demande agricole) qui a encore revu à la baisse ses prévisions.

La récolte 2015, considérée comme exceptionnelle, avait atteint 41 millions de tonnes.

## REPÈRES

## Un député réclame un grand emprunt

Julien Dive, député Les Républicains de l'Aisne, propose de venir en aide aux agriculteurs en lançant un grand emprunt sur le modèle de celui qui avait été décidé en 2010 pour soutenir l'industrie.

## La France, premier producteur agricole d'Europe

Les 475 000 exploitations agricoles françaises produisent chaque année 73 milliards d'euros de produits agricoles. La France est le numéro "un" européen, devant l'Allemagne, l'Italie et l'Espagne.

## La France, troisième exportateur agricole européen

La France a perdu depuis longtemps sa première place en Europe pour les exportations de produits agricoles et agroalimentaires. Elle se situe à la troisième place derrière les Pays-Bas et l'Allemagne.

## Une balance commerciale excédentaire

La France exporte plus de produits agricoles et agroalimentaires qu'elle n'en importe. L'excédent s'élève à 9,1 milliards d'euros, dont 2,8 milliards de produits bruts et 6,3 milliards de produits transformés.

Le secteur agroalimentaire représente le second excédent commercial après le secteur aéronautique.

En valeur, les exportations de produits agroalimentaires représentent deux fois les ventes d'automobiles et 30 % de plus que les ventes d'avions.

« Effectivement il y a une baisse des rendements d'à peu près 25 à 30 % selon les moyennes. Nous avons pris des décisions sans précédent. Il n'y a jamais eu autant de baisses de charges faites pour l'agriculture que sous ce gouvernement : 1,8 milliard d'euros »

Stéphane Le Foll,  
Ministre de l'Agriculture  
et porte-parole  
du gouvernement  
mercredi sur RTL

SOCIÉTÉ **communautarisme****Polémique autour du « burkini » à Marseille**

Une association privatise un centre aquatique pour permettre aux femmes de se baigner dans un maillot de bain islamique couvrant tout le corps. De quoi relancer le débat sur la laïcité et le communautarisme.

Seules les femmes, les fillettes et les garçons jusqu'à l'âge de 10 ans seront autorisés à se rendre au SpeedWater Park près de Marseille le 10 septembre prochain. Exceptionnellement, la baignade en « burkini » sera autorisée et même recommandée puisque « bien entendu, il y aura des maîtres-nageurs hommes. »

Cette privatisation a pour but de « faciliter l'accès à l'eau aux femmes ». C'est en effet la vocation première de l'association Smile 13, installée dans les quartiers nord de Marseille et à l'origine de l'opération.

Sur la page Facebook de l'événement, il est précisé que le respect de la « awra » (les parties du corps qui doivent être cachées dans la religion musulmane) est attendu : « Le minimum est un maillot une pièce avec paréo ou short-calcéon, le but étant que les femmes soient couvertes « de la poitrine aux genoux. »

**Communautarisme pur et dur**

L'événement est prévu depuis plusieurs semaines mais la polémique n'a éclaté qu'avant-hier. Les réactions se multiplient à droite pour dénoncer « le communautarisme pur et dur » (Florian Philippot, FN) ou afin de « mener bataille pour le respect de la dignité humaine » du côté de Valérie Boyer, député LR des Bouches-du-Rhône.

Le maire divers gauche de Pennes-Mirabeau, où se trouve le centre aquatique, compte annuler l'événement : « Je vais prendre un arrêté municipal l'interdisant au motif qu'il est susceptible de troubles à l'ordre public. » Il appréhende en effet des dérives et contre-manifestations et ajoute : « C'est une provocation et on n'a pas besoin de



Le mot-dièse #burkini avait déjà été tweeté plus de 17 000 fois hier à 18 heures.

Photo Flickr CC-by Giorgio Montersino

ça dans le contexte actuel. »

**Hystérie médiatico-politique**

Samia Ghali, maire PS des 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> arrondissements de Marseille parle d'une « polémique inutile » et dénonce une « hystérie médiatico-politique ». Son avis est partagé par Patrick Mennucci : le député PS évoque une « polémique anti-musulmane de plus. »

La trésorière de Smile 13 comprend mal les réactions : « La notion de vivre ensemble, c'est aussi de respecter les convictions de tout le monde. »

Le centre aquatique a quant à lui réaffirmé hier sa liberté de privatiser son espace, à l'instar des salles de fête et sans considération d'un culte religieux, tout en évoquant le fait que l'association n'a pas confirmé sa réservation.

Adèle CAILLETEAU.

POLITIQUE **fondation pour l'islam****Chevènement fait déjà polémique**

Jean-Pierre Chevènement à la tête de la Fondation pour l'islam de France chargée de financer la construction des nouvelles mosquées ? François Hollande en rêve à haute voix et l'intéressé est tenté. « C'est une tâche difficile, mais à laquelle on ne peut se dérober », a-t-il déclaré à l'AFP, soulignant que le ministre de l'Intérieur, Bernard Cazeneuve, l'avait contacté à ce sujet dès le mois de mars dernier. Pour le reste, l'ancien maire de Belfort, qui a occupé presque tous les ministères régaliens de la République, nous a annoncé hier qu'il ne ferait aucune nouvelle déclaration d'ici la rentrée.



Jean-Pierre Chevènement.

Photo L. V.

**Hortefeux et les bouddhistes**

Il reste donc à l'écart de la polémique qui s'est déclenchée autour de sa personne. Polémique qui se résume en une question : un non-musulman, de surcroît défenseur pontillieux de la laïcité, peut-il occuper une fonction d'organisation de l'islam de France et de son financement ? François Bayrou a été l'un des premiers à s'interroger : « Proposer [...] quelqu'un qui n'est pas de culture musulmane, qui n'est pas de sensibilité musulmane et qui n'est pas de culture religieuse, pour moi c'est une interrogation. Comment voulez-vous que les musulmans de France aient ce sentiment de responsabilité si on leur dit en fait, "c'est de l'extérieur et par des responsables tout à fait établisables" - Jean-Pierre Chevènement est dans ce cas-là - mais qui ne partagent ni votre foi, ni votre culture, ni votre manière de voir, qu'on va régler le problème du financement de vos lieux de culte ». Brice Hortefeux, proche ami de Nicolas Sarkozy, s'est montré catégorique : « C'est comme si pour la présidence de la conférence des évêques de France on faisait appel à un bouddhiste. »

Patrick FLUCKIGER.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE **alors qu'un accident mortel sur six est provoqué par l'inattention****Pokémon au volant accident au tournant**

La folie Pokémon Go ne semblant pas près de s'éteindre, des associations prennent les devants pour inciter les Français à ne pas jouer en conduisant. Plusieurs accidents ont déjà eu lieu.

« Celui qui conduit, c'est celui qui ne joue pas. » Depuis quelques jours, le message s'étale en lettres lumineuses sur certaines autoroutes du Nord et de l'Est de la France. Un avertissement frappé du sceau du bon sens, mais qui ne s'avère plus forcément inutile dès lors que six millions de Français s'adonnent à la chasse aux Pokémon, pour partie au volant...

**Deux accidents en quelques heures**

Le 24 juillet, une automobiliste perdait le contrôle de son véhicule sur l'A4, dans l'Aisne. Elle essayait d'attraper des Pokémon. Même cause, mêmes effets : quelques heures plus tard, c'est un jeune Bisontin qui finissait sa chasse dans un muret...

Basé sur la réalité augmentée, Pokémon Go propose aux joueurs de partir à la chasse de gentils monstres disséminés dans le monde réel. Une fois localisés et attrapés, ces derniers peuvent ensuite être "dressés" pour participer à des combats virtuels. Mais les Pikachu, Carapuce et autres Piafabec batifolent parfois dans des endroits incongrus, voire franchement dangereux.

**3,4 millions de joueurs potentiels au volant**

« Cette application transforme la route et la rue en un immense terrain de jeu sans se soucier du danger que cela représente », regrette Christophe Ramond, directeur études et recherches de l'association Prévention routière.

Avant même le lancement officiel du jeu en France, cette dernière avait demandé à la



Un Pokémon sur un passage piéton : ne reste plus qu'à l'attraper, si possible en évitant de se faire écraser. Le jeu peut aussi être dangereux pour les piétons inattentifs... Photo AFP

société Niantic, conceptrice du jeu, de créer un système de blocage lorsque l'utilisateur est en situation de conduite, et d'arrêter de placer des Pokémon sur les voies de circulation.

Hier, c'est l'association 40 millions d'automobilistes qui montait au créneau, forte d'une étude montrant que 3,4 millions de Français ont déjà pris le volant connectés à

l'application... L'association a donc proposé une « charte du bon dresseur » : elle invite les concepteurs du jeu à cesser de placer des Pokémon sur les autoroutes et à diffuser un message d'avertissement à destination des automobilistes (depuis la dernière mise à jour, les joueurs sont invités à faire attention à leur environnement).

De manière plus anecdoti-

que, 40 millions d'automobilistes propose aussi à la Sécurité routière d'offrir un Pokémon rare à tous ceux qui téléchargeront son application Mode Conduite, qui bloque appels et SMS durant les trajets.

Une campagne de sensibilisation est également dans les cartons, qui sera peut-être l'occasion de rappeler que c'est bien le téléphone au volant qui

est interdit. « Pokémon Go, c'est l'arbre qui cache la forêt d'un usage du téléphone addictif et délirant. Tout usage du téléphone au volant, que ce soit pour jouer, appeler ou envoyer des SMS, est dangereux », rappelle le délégué interministériel à la sécurité routière, Emmanuel Barbe.

Jean-Michel LAHIRE. (avec AFP)

TRANSPORTS **plus sûrs et respectueux de l'environnement****Feu vert à la circulation des véhicules autonomes**

Le conseil des ministres, réuni mercredi, a donné son accord pour la circulation des véhicules sans conducteur sur la voie publique, à titre d'expérimentation. Ce test servira à mettre en place un cadre réglementaire.

Une voiture qui roule sans chauffeur sur les routes de France, ce sera bientôt possible. Mercredi, lors du conseil des ministres, Ségolène Royal, ministre de l'Environnement, et Alain Vidalies, secrétaire d'État chargé des Transports, ont présenté une ordonnance relative à l'expérimentation des véhicules à délégation partielle ou totale de conduite (VDPTC) sur la voie publique. Ce test servira « de fondation à la construction d'un cadre réglementaire », précise le compte rendu du conseil des ministres.

**Pas de fatigue, d'alcool ou de distractions**

Capables de suivre une trajectoire, de s'insérer dans la circulation ou de s'arrêter à un feu rouge, ces véhicules présentent plusieurs avantages, notamment du point de vue de la sécurité. Les VDPTC sont prévus pour respecter les vitesses autorisées et pour ne dépasser une autre voiture que dans des conditions optimales. De plus, ils ont « des capacités de réaction et d'adaptation supérieures à celles d'un conducteur humain », note le compte rendu. Contrairement à l'homme, ils ne sont pas sujets à la fatigue, à l'alcool, à l'inexpérience ou à des distractions.

Les véhicules autonomes sont également plus respectueux de l'environnement. La Direction générale des infrastructures, des transports et de la mer a noté, dans une synthèse publiée en novembre 2015, que « la fluidité de la conduite et des trafics », avec la réduction des incidents et la diminution des distances entre les véhicules, « devrait diminuer les émissions polluantes



En octobre 2015, à l'occasion d'un congrès sur les ITS (les systèmes de transports intelligents), cette navette autonome a relié Lyon à Bordeaux en pilotage automatique. Photo AFP

et la consommation unitaire d'énergie». Ainsi, les véhicules autonomes consomment jusqu'à 10 % de moins qu'une voiture classique.

Plusieurs éléments sont toutefois à améliorer. En fonction de la météo, les VDPTC peuvent connaître des difficultés. Il est également compliqué, pour eux, de prendre en compte de nombreux paramètres visibles à l'œil humain, mais encore inaccessibles pour ces technologies.

**« Une terre d'expérimentation »**

Les véhicules autonomes ont longtemps dû faire face à une barrière juridique. La convention de Vienne sur la sécurité routière, régissant la circulation au niveau international, imposait un chauffeur avec les deux mains sur le volant et les yeux sur la route, maître de son véhicule en toutes circonstances. Mais en mars der-

nier, la Commission économique pour l'Europe des Nations unies a adopté certaines modifications à cette convention, pour favoriser le déploiement des technologies de conduite automatisée.

Ces évolutions de la conduite autonome vont se mettre en place petit à petit et la France compte bien en profiter. L'ordonnance présentée par Ségolène Royal et Alain Vidalies s'inscrit « dans l'esprit de la feuille de route du plan industriel Véhicule autonome de la Nouvelle France industrielle ». L'objectif ? Que l'industrie française de l'automobile et du transport routier soit « l'une des pionnières dans la conception de véhicules autonomes pour tous et que la France soit reconnue comme une terre d'expérimentation du véhicule autonome ».

Estelle CHOTEAU.

CORSE **les journées internationales de corte****Les nationalistes à l'épreuve du pouvoir**

Les militants de Corsica Libera : « La collectivité unique n'est qu'une étape vers l'indépendance. » Photo DR

« Gagner la bataille des idées, pour des gens qui se sont toujours battus pour des idées, ce n'est déjà pas si mal », s'exclamaient Jean Guy Talami en août 2015 à la tribune des Journées de Corte. En décembre 2015, à l'issue des élections régionales, l'indépendantiste corse et son allié autonomiste, Gilles Simeoni, s'installaient aux commandes de la collectivité territoriale de Corse.

**Une collectivité unique en 2018**

« Pour la première fois depuis 1769 et la fin de la période d'indépendance de Pascal Paoli, nous sommes aux responsabilités. Nos idées pénètrent toute la société corse. Mais nous n'avons pas atteint notre but pour autant, nous sommes dans une période de transition », avance François Sargentini, élu Corsica Libera (indépendantiste) à l'Assemblée de Corse. « Oui les idées nationalistes sont présentes mais il faut transformer l'essai », juge pour sa part Max Simeoni, figure du nationalisme corse (il fut de ceux qui participèrent aux événements de la cave d'Aleria en 1973) et oncle de Gilles Simeoni, l'actuel président (autonomiste) de la collectivité de Corse.

Pour « transformer l'essai », les « natos » comptent surtout sur la création d'une « collecti-

tivité unique » née de la fusion des deux départements corses et de la Collectivité territoriale. Refusé par référendum une première fois en 2003 (en 2013, l'Alsace rejetait un projet similaire), ce projet figure cette fois dans la loi NOTRe de réforme territoriale. La collectivité unique de Corse doit voir le jour le 1<sup>er</sup> janvier 2018. « La suppression des départements est une de nos plus anciennes revendications, aujourd'hui, elle est satisfaite, mais cette collectivité unique restera une coquille vide si elle ne s'accompagne pas d'autres évolutions juridiques », estime Max Simeoni.

Les élus nationalistes réclament que ces garanties juridiques concernent aussi l'officialisation de la langue corse, la création d'un statut de résident et l'instauration d'une fiscalité particulière pour limiter la spéculation foncière et sortir l'économie de l'île du « tout tourisme ». Les indépendantistes de Corsica Libera y ajoutent l'amnistie des militants du FLNC incarcérés, l'organisation clandestine ayant annoncé en juin 2014 « la fin de la lutte armée ».

La tribune des Journées de Corte servira sans doute à répéter ces revendications phares des nationalistes qui, à l'inverse de la collectivité unique, restent rejetées par Paris.

À Corte, Julien STEINHAUSER.

## EN BREF



SFR : deux syndicats signent l'accord de départs. Photo J. P.

## SOCIAL

**SFR : deux syndicats signent l'accord**

L'Unsa, premier syndicat du groupe SFR, et la CFTD ont signé hier un accord sur un plan de 5 000 départs volontaires, proposé par la direction et transmis aux organisations syndicales, dans la foulée de leur rencontre avec la ministre du Travail mardi. La CGT a annoncé de son côté ne pas vouloir signer.

## LOI TRAVAIL

**Retouches du Conseil constitutionnel**

Le Conseil constitutionnel a censuré cinq mesures secondaires de la loi Travail : deux sur le fond consacrées au dialogue social dans les entreprises franchisées et aux locaux syndicaux, et trois sur la forme. Les Sages n'ont pas examiné les autres articles du texte - car ils n'ont pas été saisis. Ceux-ci pourront « faire l'objet de questions prioritaires de constitutionnalité ».

## ATTENTAT DE NICE

**Un blessé décède des suites de ses blessures**

Un homme, blessé lors de l'attentat de Nice le 14 juillet sur la Promenade des Anglais, est décédé hier des suites de ses blessures. Il s'agit de Pierre Hattemann, 56 ans, un habitant de Passy (Haute-Savoie) exerçant la profession de psychologue à Salanches. Sa femme et l'un de ses fils étaient décédés lors de l'attentat, alors que leur fille de 14 ans est toujours hospitalisée à Nice, mais hors de danger. Ce décès porte à 85 le nombre de personnes tuées dans cet attentat revendiqué par Daech. 434 personnes ont été blessées.

## SONDAGE

**Légère hausse de popularité de Hollande**

François Hollande (+ 3) et Manuel Valls (+ 2) enregistrent une légère hausse de leur cote de popularité à un niveau toujours très bas, au lendemain des attentats meurtriers de Nice et Saint-Étienne-du-Rouvray, selon un sondage YouGov diffusé hier.

## ENQUÊTE

**Meurtre de Toscan du Plantier aux assises**

Une juge d'instruction a renvoyé devant les assises pour « homicide volontaire » le journaliste anglais Ian Bailey, principal suspect dans l'enquête sur le meurtre de Sophie Toscan du Plantier en Irlande en 1996. Un second mandat d'arrêt européen a été émis par la France à l'encontre du journaliste et notifié aux autorités irlandaises, qui avaient refusé une première fois de l'extrader en 2012.

## LE MANS

**Deux personnes prises en otage**

Un surveillant a été retenu en otage par un détenu, durant plusieurs heures hier à la maison d'arrêt de Coullaines, près du Mans, mais a finalement été libéré sans avoir été blessé, à l'issue d'une négociation avec le Raid. Le détenu aurait également menacé un deuxième détenu, qu'il a fait entrer dans la cellule. La revendication du preneur d'otage était un transfert de l'établissement vers celui d'Alençon-Condé.

## MELUN

**Antiterrorisme : perquisitions du Raid**

Des policiers du Raid ont effectué hier des perquisitions à Melun dans le cadre d'un dossier antiterroriste. Ces perquisitions ont été menées sur instruction du parquet antiterroriste. Une personne a été interpellée et placée en garde à vue pour détention d'arme de poing dans une procédure incidente, « qui n'a rien à voir avec l'opération menée par le Raid », selon le parquet de Melun.

ÉTATS-UNIS **vivement critiqué**

## Donald Trump dans la tourmente

En multipliant les gaffes et les provocations, le candidat républicain est critiqué de toutes parts, y compris au sein de son propre parti.



Sous le feu des critiques après ses propos sur un soldat musulman tué en Irak en 2004, Donald Trump a tenté de calmer le jeu. Mais la rupture semble consommée entre le candidat et certains hauts responsables du Parti républicain. Photo AFP

Chez les républicains, le tabou du vote en faveur de la démocrate Hillary Clinton à l'élection présidentielle américaine est brisé. Plusieurs personnalités de droite rejettent publiquement Donald Trump, plongé dans l'une des plus graves controverses de sa campagne à ce jour.

Le candidat républicain a fait mine d'ignorer la tempête lors d'un meeting en Floride. « La campagne se passe vraiment très bien », a déclaré Donald Trump à Daytona.

## Inquiétude et consternation

Au sein du Parti républicain, c'est l'inquiétude et la consternation qui dominent. Des ténors du parti, dont son président Reince Priebus, seraient furieux que Donald Trump ait fait le choix de l'escalade verbale pour répondre à Khizr Khan, un Américain naturalisé d'origine pakistanaise dont le fils Humayun, capitaine de l'armée de Terre, a été tué en Irak en 2004. M. Khan avait vivement dénoncé jeudi dernier à la tribune de la convention démocrate les propos antisunnites de Donald Trump.

En réponse, Donald Trump a estimé qu'il avait été injustement attaqué, a insinué que l'épouse de M. Khan était restée silencieuse à la tribune car elle n'avait pas le droit de parler en tant que femme musulmane. Le président de la Chambre des représentants, Paul Ryan, ou encore le sénateur John McCain ont vivement condamné ses propos et des musulmans américains ont exprimé leur indignation en créant le mot-dièse #CanYouHearUsNow (« Tu nous entends maintenant ? ») sur les réseaux sociaux.

NIGERIA **division au sein des djihadistes**

## Le leader de Boko Haram refait surface



Abubakar Shekau a pris la tête de Boko Haram en 2009. Photo AFP

L'insaisissable leader de Boko Haram, Abubakar Shekau, a refait surface hier pour affirmer qu'il était « toujours présent », au lendemain de l'annonce de son remplacement par l'organisation État islamique, révélant d'importantes divisions au sein du groupe djihadiste nigérian affilié à Daech depuis 2015.

Dans un message vocal posté sur Youtube, dont « la source de diffusion est très fiable », selon Yan St-Pierre, consultant en contre-terrorisme pour Modern Security Consulting Group (Mosecon), Abubakar Shekau affirme avoir été « trompé » et prend ses distances avec l'organisation mère. Sa déclaration est une

## Chez les républicains faire bonne figure

À ce jour, la plupart des élus républicains du Congrès, ainsi que les dirigeants du parti, continuent de soutenir sur le papier Donald Trump ou de dire qu'ils ne voteront ni pour lui, ni pour Hillary Clinton.

Mais la dernière semaine a ébranlé ce statu quo. Le risque, pour le Parti républicain, est de se présenter en ordre dispersé aux élections présidentielle et législatives du 8 novembre, alors qu'Hillary Clinton dispose de l'appui inconditionnel de tout l'appareil démocrate et du Président sortant, Barack Obama.

## Chute dans les sondages et défections en série

Un nouveau sondage publié mercredi par Fox News donnait au camp Clinton une avance de 10 points dans les intentions de vote sur son rival républicain, à 49 %, contre 39 % pour Trump. Les défections se sont accélérées après la fin des primaires, en juin : Brent Scowcroft, ancien conseiller à la sécurité nationale du Président Bush père, Richard Armitage, ancien secrétaire d'État adjoint du Président Bush fils, Hank Paulson, ancien secrétaire au Trésor du même Président, et plusieurs anciens élus ont annoncé qu'ils voteraient pour Hillary Clinton.

Dans une interview donnée au Washington Post, le milliardaire américain a annoncé qu'il financerait à l'avenir un comité politique pour faire battre des candidats, démocrates comme républicains. Y compris Ted Cruz, son ex-rival des primaires qui continue de lui tenir tête ? « Peut-être », a répondu Donald Trump.

## GRANDE-BRETAGNE

## Coups de couteau à Londres : une Américaine tuée

Un Norvégien d'origine somalienne a tué une Américaine et fait cinq blessés, mercredi soir en plein cœur de la capitale britannique. La police parle de troubles mentaux.

« Jusqu'ici, nous n'avons pas trouvé de preuve de radicalisation suggérant que l'homme en garde à vue a agi pour un motif terroriste », a déclaré le chef adjoint de la police Mark Rowley.

Le jeune homme de 19 ans, un Norvégien d'origine somalienne arrêté peu après l'attaque perpétrée à Russell Square qui a tué une Américaine et qui a également fait cinq blessés, a agi de manière « spontanée » et « au hasard », a-t-il ajouté. « Tout le travail que nous avons réalisé jusqu'ici montre que ce tragique incident a été déclenché par des troubles mentaux », a souligné le responsable. Ce constat ressort de l'audition du suspect et de sa famille ainsi que de perquisitions, a-t-il ajouté.

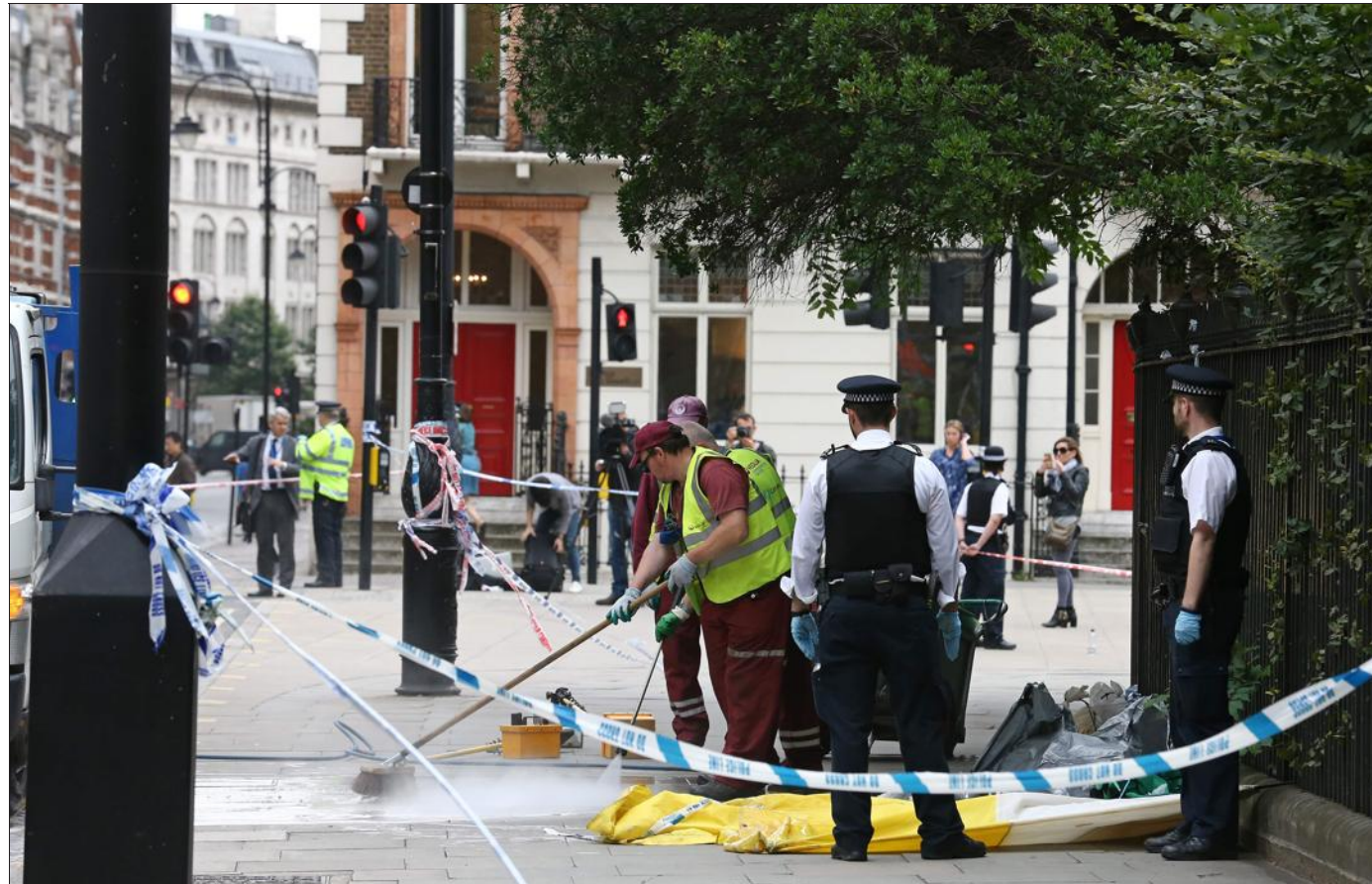
## « Cette attaque va instiller de l'inquiétude »

Dans la nuit, l'éventuel caractère terroriste de l'attaque avait été évoqué, alors que plusieurs attentats ont endeuillé la France et l'Allemagne depuis trois semaines.

« Cette attaque va instiller de l'inquiétude », a reconnu M. Rowley, soulignant qu'à titre de précaution les patrouilles policières dans les rues londoniennes ont été accrues hier.

D'abord conduit à l'hôpital, le suspect, neutralisé à l'aide d'un taser, un pistolet à impulsion électrique, aux alentours de 22 h 40, a été placé en garde à vue dans le sud de Londres hier matin.

Outre la femme sexagénaire de nationalité américaine qui a été tuée, l'agresseur a blessé trois hommes et deux femmes. Deux des blessés restaient hospitalisés



La scène du crime était nettoyée sur Russell Square hier. Mercredi, un jeune homme de 19 ans a tué une femme Américaine et a blessé cinq autres personnes. Photo AFP

hier, mais la nature et la gravité de leurs blessures n'ont pas été précisées. Les blessés sont de nationalité australienne, américaine, israélienne et britannique.

Le chef de Scotland Yard, Bernard Hogan-Howe, avait mis en garde dimanche contre le fait que le Royaume-Uni n'était pas immunisé contre les attentats.

« Je sais que vous aimerez que je vous rassure. Mais je crains de

ne pouvoir le faire entièrement. Une attaque est fortement probable. On peut dire qu'il s'agit de savoir quand, pas si elle aura lieu », avait-il dit.

La police londonienne avait annoncé mercredi, avant l'attaque au couteau, le déploiement de 600 policiers armés supplémentaires à Londres.

En décembre, à la suite des attentats de Paris et Saint-Denis

de mois précédent, ces renforts avaient été décidés, portant le chiffre de policiers armés à 2 800 dans la capitale britannique.

Hier, le maire de Londres Sadiq Khan a appelé « les Londoniens à rester calmes et vigilants », leur demandant de signaler « tout acte suspect à la police ».

L'attaque mortelle à l'arme blanche contre un soldat de

25 ans, Lee Rigby, le 22 mai 2013 dans le sud-est de Londres, est la dernière attaque terroriste meurtrière au Royaume-Uni.

Le 7 juillet 2005, quatre attentats suicides coordonnés à l'heure de pointe dans trois rames de métro et un bus londoniens avaient fait 56 morts et 700 blessés. Un groupe se réclamant d'Al-Qaïda avait revendiqué ces attaques.

## LES SÉRIES DE L'ÉTÉ

ils avaient fait leurs adieux mais ils sont revenus

## Brando jusqu'à l'apocalypse

Du magnétique débutant à l'acteur obèse, en passant par une carrière aléatoire, Marlon Brando a inscrit sa légende noire dans l'histoire du cinéma, entretenant avec lui une passion irrégulière.

Les acteurs recommencent toujours. Un rôle en chasse un autre. Le cinéma peut tout donner et tout reprendre : la gloire dure rarement, haut. Une fulgurance instantanée. Le Stanley Kowalski d'Un Tramway nommé désir (1951) le propulse immédiatement au firmament des grands acteurs. Il débute et il est déjà inoubliable. Sa beauté du diable le rend magnétique, mais il a autre chose qu'une belle gueule faite pour le cinéma et attirer la lumière. Brando est une présence, a du tempérament, mais il a aussi un talent fou. Il réinvente le jeu de l'acteur et en repousse les limites. De l'improvisation, il fera sa marque. Il n'est pas là pour jouer le scénario original, il est là pour vivre ses rôles. Oublié le texte, qu'il ne sait pas, ou si peu : il est dans l'instant de la scène, dans le champ de la caméra. Il crève l'écran, il est une icône absolue. Il est d'une absolue liberté.

## Acteur de légende

Brando brûle la pellicule ; il irradie. Ses premiers films sont d'emblée ceux d'une légende. Il a tourné à peine qu'il est déjà une star, qui ne tardera pas à être un monstre sacré. En jean et blouson perfecto, le voilà sex-symbol définitif et mauvais garçon adulé dans L'Équipée sauvage (1953). Il échappe à tout, rebelle déjà, figure inclassable et subversive. Il ne suit aucune règle. Il apparaît et il change tout. Le réalisateur Martin Scorsese le dit : « C'est le marqueur. Il y a l'avant et l'après Brando. » L'American Film Institute le classe « quatrième acteur de légende » derrière Humphrey Bogart, Cary Grant et James Stewart.

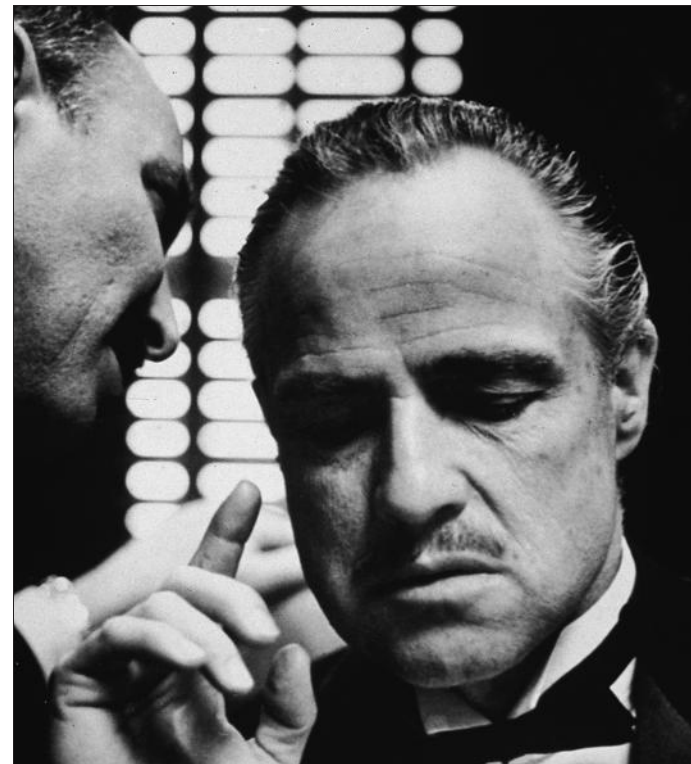
Les plus grands cinéastes ont fait tourner Brando : Elia Kazan, John Huston, Bernardo Bertolucci, Francis Ford Coppola... L'histoire ne veut retenir que ses performances mythiques dans Le Parrain (1972) en

inoubliable chef de clan mafieux Don Corleone à la voix fatiguée, dans Le Dernier Tango à Paris (1972) en amant violent à l'érotisme mortifère, et Apocalypse Now (1979) dans le rôle mythique du complexe colonel Kurtz, vétéran de la guerre du Vietnam sombrant dans la folie. Dans ces années 1970, où son physique de sex-symbol des jeunes années est définitivement effacé, il est devenu un acteur obèse et bouffi, marginal et déphasé. Il est malade et souffre de diabète. Il passe sa vie couché, ou presque, ne se relève que pour exiger des cachets exorbitants pour payer ses dettes, entretenir son atoll polynésien, dont il fait étudier la faune et la flore. La filmographie de Marlon Brando en atteste : sa carrière ne s'est jamais écrite sur une ligne ascensionnelle : aléatoire, chaotique, compliquée par sa réputation d'acteur difficile, ingérable, mythomane, au tempérament excessif. Alors que sa carrière est à la peine, il se paie le luxe de refuser Butch Cassidy et le Kid, et Lawrence d'Arabie. Engagé pour la cause des Noirs comme des Indiens, il annonce qu'il arrête le cinéma après l'assassinat en 1968 de Martin Luther King. Il renonce au premier rôle d'un film dont le tournage allait commencer, pour se consacrer au mouvement des droits civiques.

## Toujours controversé mais oscarisé

Il ne faut jamais dire jamais. Marlon Brando connaît dans les années 1970 un retour en grâce. Il est célébré, oscarisé, et toujours aussi controversé. Le Parrain de Coppola le replace au faite de sa gloire ancienne des débuts.

Cette renaissance cinématographique s'interrompt avec la décennie. Brando annonce sa retraite d'acteur en 1980. Le dernier film s'appelle La Formule. Si rien ne sera plus pour lui comme avant, la sortie, encore une fois, n'est qu'un



Marlon Brando, oscarisé pour son rôle dans Le Parrain. Photo Domaine public

faux départ. Alors qu'il n'a pas tourné depuis plusieurs années, il sort de sa retraite pour Une Saison blanche et sèche et reçoit pour ce film, sur les discriminations en Afrique du Sud, une citation à l'Oscar en 1989. L'acteur engagé reverse son salaire aux associations de lutte contre l'apartheid. Il ne reviendra pas au premier plan. Il se fait rare, joue dans Premiers pas dans la mafia en 1990, Don Juan DeMarco en 1995, The Brave en 1997. Trois ans avant sa mort sort le dernier film, dans lequel il partage l'affiche avec Robert De Niro. Dans le film The Score, à l'atmosphère lourde, l'acteur aux deux oscars, incarne Max, un personnage homosexuel, un criminel en déclin, un homme plein de failles. Comme lui, passé par plusieurs enfers : les mythes sont des héros complexes.

Nathalie CHIFFLET.

## BIO EXPRESS

- > 1924 : Naissance le 3 avril à Omaha (Nebraska).
- > 1944 : Débuts au théâtre à Broadway.
- > 1951 : Devenu une star pour son rôle dans Un Tramway nommé désir, d'Elia Kazan.
- > 1952 : Prix d'interprétation masculine au festival de Cannes pour son rôle dans Vive Zapata !
- > 1972 : Sa carrière est relancée par Le Parrain de Francis Ford Coppola. Il reçoit l'Oscar du meilleur acteur.
- > 2004 : Décès le 1<sup>er</sup> juillet.

## Un homme engagé pour les minorités

Marlon Brando était un homme entier. Un caractère avec des convictions. Des engagements. En 1973, il refuse l'Oscar du meilleur acteur pour sa performance de Don Corleone dans Le Parrain.

Un geste politique : il proteste contre le sort réservé aux Indiens d'Amérique et leur représentation au cinéma et à la télévision. Il boycotte la cérémonie. À sa place, il envoie devant le Tout-Hollywood une actrice vêtue d'un costume Apache traditionnel, Sacheen Littlefeather. À la tribune, elle prend position.

Les droits des Indiens ne sont pas la première cause que Brando défend. L'acteur est de longue date en première ligne dans la lutte contre la ségrégation raciale aux États-Unis. Dans les années 1960, il a soutenu le mouvement pour les droits civiques des Afro-Américains.

En 1963, il se tient au côté de l'écrivain noir James Baldwin dans la marche historique sur Washington pour les droits, où l'on retrouve aussi Harry Belafonte, James Garner, Charlton Heston ou encore Burt Lancaster.

Il défend les Black Panthers et soutient financièrement l'organisation. Politique, Brando l'était pleinement. Pendant la campagne pour l'élection présidentielle de 1960, Marlon Brando a participé à des levées de fonds pour John F. Kennedy, le candidat démocrate.

## EN BREF



Afrique du Sud : les opposants de l'Alliance démocratique gagnent des voix. Photo AFP

## AFRIQUE DU SUD Municipales : recul en vue pour l'ANC

Les résultats partiels des élections municipales sud-africaines montraient hier un recul de l'ANC, le parti au pouvoir créé par Nelson Mandela. Le Congrès national africain (ANC) reste en tête avec 53,6 % des voix (contre 61,9 % en 2011) devant les opposants de l'Alliance démocratique (DA) avec 27,4 % (contre 24 % en 2011). La suprématie de l'ANC n'est pas menacée, mais elle est au coude à coude avec l'opposition dans la capitale Pretoria, à Johannesburg et à Port Elizabeth.

## IRAN

## 20 détenus accusés de terrorisme exécutés

L'Iran a pendu, mardi, 20 membres d'un groupe « terroriste » sunnite accusés de meurtres et d'avoir menacé la sécurité nationale. La nationalité des condamnés et le lieu de leur exécution n'ont pas été communiqués. Le ministre iranien des Renseignements a fait état mercredi de 24 cas d'attaques armées, explosions de bombes et vols entre 2009 et 2012 commises par le groupe « Tawid et Jihad », ayant fait 21 morts et 40 blessés dans l'ouest du pays.

## CHINE

## Sept ans de prison pour un militant

L'avocat chinois Zhou Shifeng, éminent défenseur des droits de l'Homme, a été condamné hier à sept ans d'emprisonnement pour « subversion ». Il était le directeur du cabinet juridique pékinois Fengrui, connu pour défendre des intellectuels dissidents, des membres de groupes religieux interdits et des victimes d'abus sexuels. Il avait été arrêté il y a un an, à la suite d'une salve d'environ 200 interpellations d'avocats et militants intervenues à l'été 2015 dans toute la Chine et visant particulièrement sa firme Fengrui.

## UNION EUROPÉENNE Dissensions autour de l'entrée de la Turquie

L'Autriche, par la voix de son chancelier Christian Kern, estime qu'en raison de la situation politique actuelle en Turquie, l'Union européenne devrait mettre un terme aux négociations d'adhésion. Ankara a rapidement réagi en qualifiant d'« extrêmement perturbante » les déclarations autrichiennes tandis que Jean-Claude Juncker, président de la Commission européenne estime que fermer la porte à la Turquie serait une « grave erreur ».

## BRÉSIL

## Le Sénat vote pour la destitution de Rousseff

Une commission spéciale du Sénat brésilien a voté jeudi à Brasilia en faveur de la destitution de la présidente de gauche suspendue Dilma Rousseff, à la veille de l'ouverture de Jeux Olympiques de Rio de Janeiro. Ce vote ouvre la voie au jugement final de Mme Rousseff par l'assemblée plénière du sénat, qui devrait intervenir fin août, quelques jours après la fin des JO.

## JAPON

## Possible abdication de l'empereur

L'empereur Akihito du Japon doit faire lundi une allocution. Il ne devrait pas faire directement référence à une abdication, mais il devrait expliquer comment il aimerait poursuivre ses obligations à l'avenir. Akihito, qui en est à sa 28<sup>e</sup> année de règne, a souffert de nombreux problèmes de santé, dont un cancer de la prostate et une opération du cœur. La grande chaîne de télévision publique NHK avait créé la surprise mi-juillet en affirmant que le souverain avait confié à des proches qu'il voulait laisser dans quelques années la place au prince héritier Naruhito et que ce dernier soutenait son père.

## FAITS DIVERS - JUSTICE

## Morville: l'épouse en garde à vue

L'épouse de l'homme de 52 ans qui a été blessé par balle la semaine dernière à Morville-lès-Vic (RL du 3 août), a été placée en garde à vue. Cette femme de 41 ans aurait été présente au moment où son mari, patron d'une entreprise de BTP, a été touché par une balle tirée du fusil de chasse appartenant à l'époux. Les enquêteurs de la communauté de brigades de gendarmerie de Château-Salins étudient actuellement la responsabilité de cette mère de famille dans le déroulement des faits.

Quoi qu'il en soit, la thèse d'une tentative de suicide du quinquagénaire, privilégiée dans un premier temps, semble s'éloigner au profit d'une piste criminelle. Le parquet, qui n'a pas fait de commentaire sur l'enquête, a fait savoir hier que l'ouverture d'une instruction judiciaire était envisagée.

Judi 28 juillet en fin d'après-midi, le chef d'entreprise avait été secouru alors qu'il présentait une plaie par balle au niveau du thorax. Il avait été hélicoptéré au CHU de Nancy-Brabois, ses jours ne sont plus en danger.

Ph. D.

## Retour du patron: remous au Pôle thermal

Une grève, des déclarations fracassantes, des interprétations juridiques qui divergent, des politiques pointés du doigt... Tollés en cascade après la réinstallation, par la justice, de Laurent Fanzel à la tête du Pôle thermal.

Ubuesque, le terme avait été employé mercredi. Surréaliste sera celui d'hier. L'association du Pôle thermal d'Amnéville, qui regroupe la cure Saint-Eloy, Thérmapolis et la Villa Pompéi, est submergée par des remous après la décision, mercredi, du tribunal de grande instance de Metz de réinstaller, de fait, Laurent Fanzel au poste de PDG de l'association (RL d'hier).

• **Premier épisode.** Une cinquantaine d'employés de la cure Saint-Eloy d'Amnéville, agents du thermalisme et personnel technique, ont débrayé hier en soutien à leur (ex?) patronne. «Nous sommes dehors, pour conserver Mme Bello. Nous sommes là pour elle, pas contre quelqu'un», explique Ludvine Bernardy, représentante du personnel CGT. «Nous voulons la poursuite de l'amélioration du dialogue social entamée depuis son arrivée.» L'autre syndicat du Pôle refuse, quant à lui, de prendre position. «Il y a une décision de justice, il faut la respecter ou faire appel mais ce n'est pas à nous d'en décider», pointe Ludovic Borowski pour FO.

• **«Pas et plus président» selon le CA**

En fin de journée, la grève a été levée. Le conseil d'administration a réuni les salariés pour leur indiquer qu'Anne Bello serait maintenue au poste de directrice générale. Ce qui annonce une cohabitation entre les deux patrons? Pas si sûr.

• **Deuxième épisode** excep-



Anne Bello, «très touchée» par la grève d'hier matin, a été confirmée dans ses fonctions de directrice générale, par le conseil d'administration. Vers une cohabitation avec Laurent Fanzel, président? Pas si sûr...

Photo Maury GOLLINI

tionnel : un communiqué, adressé en milieu de journée par le conseil d'administration. Il indique que «l'association du Pôle thermal d'Amnéville rappelle que Monsieur Fanzel n'est pas et n'est plus le président de l'association depuis le 12 mai 2016 et ce, nonobstant la décision du tribunal». Ce communiqué a de quoi laisser perplexe. Surtout qu'il aura été bien difficile de comprendre par quel chemin juridique le conseil d'administration arrive à une

telle conclusion (lire ci-dessous). «C'est une question d'interprétation», tempère Anne Bello. «Un coup de bluff, cela ne fait pas l'ombre d'un doute», tempête Laurent Fanzel. «Piquet de grève ou non, je me réinstalle à ma place. Il y a une décision de justice et ce ne sont pas des gens qui sont dans l'illégalité, ou manipulés par la mairie, qui m'en empêcheront.»

• **Troisième épisode** : un peu partout, des voix s'élevaient pour faire entrer le politique dans cet

imbroglio. «M. Munier s'est directement immiscé dans la gestion du Pôle thermal en fomentant un putsch contre le PDG Fanzel pour y installer une de ses protégées, Mme Bello, qui était sa directrice de campagne durant les élections municipales de 2014», martèle Xavier Dieudonné, élu municipal d'opposition. Eric Munier, le maire d'Amnéville, était présent hier lors de la manifestation «comme à chaque fois qu'il y a un mouvement social, pour

prendre la température». Il rappelle que la municipalité, propriétaire des murs des établissements, n'a pas d'élus au conseil d'administration du Pôle. Une obligation pointée par la Cour des comptes, sous l'ère Kiffer. «Je ne m'immisce pas dans les affaires d'une association privée.»

La saga promet d'être longue. Et compliquée pour les 400 salariés concernés.

L. L.

## amnÉville

## Tomblaine: la mosquée encore visée

L'alerte a été donnée à 16h, hier, par la secrétaire de la mosquée de Tomblaine. En ouvrant une enveloppe adressée à la mosquée, elle a découvert à l'intérieur une poudre blanche suspecte, accompagnée d'un courrier insultant. Rapidement, la police a installé un périmètre autour des lieux, le temps pour les pompiers de la cellule mobile d'intervention chimique de Tomblaine d'évacuer tout doute. La secrétaire qui a ouvert l'enveloppe a été transportée à l'hôpital Central de Nancy pour y subir des examens, avant d'en ressortir le soir. La mosquée, fermée pendant l'intervention, a été rouverte après la levée du périmètre de sécurité, dans la soirée. Le secrétariat, lui, est resté fermé et l'enveloppe placée sous scellés. En juillet, des lardons avaient été déposés dans la boîte aux lettres de la mosquée, ce qui avait valu à l'auteur de cet acte d'être condamné à six mois de prison avec sursis.

J.-C. V.

## Radicalisé et artificier

La police a découvert plusieurs produits chimiques destinés à la fabrication d'explosifs chez un Suisse radicalisé de 31 ans, à Arlesheim, tout près de la frontière avec la France. Les services de renseignement helvétiques surveillaient le jeune homme, connu pour avoir participé à la création du Conseil central islamique suisse. A l'origine de la perquisition, un message privé posté sur Facebook après les attentats de Paris en novembre. L'individu estimait que «la France l'avait bien mérité et qu'il devrait y avoir encore plus d'attaques dans ce sale pays». Le trentenaire a été interpellé à son domicile par un commando armé. Les enquêteurs ont saisi tous les produits chimiques de l'apprenti artificier. Notamment 800 g de phosphore rouge, produit hautement inflammable utilisé pour la fabrication de bombes et des feux d'artifice. Le ministère public a confirmé l'ouverture d'une enquête.

## REPÈRES

## Ecrouves: de l'eau à la prison

Dans la nuit de mercredi à jeudi, les pompiers sont intervenus au centre de détention d'Ecrouves pour un dégât des eaux. Une personne détenue, très agitée, a saccagé sa cellule, arrachant au passage une conduite d'eau. En accord avec l'administration pénitentiaire, les secours n'ont pas évacué les 120 personnes hébergées dans ce bâtiment de 1 500 m<sup>2</sup>, leur mission a été d'assécher couloirs et coursives à l'aide d'aspirateurs et de raclettes.

## Dieulouard: fuyard recherché

Une trentaine de gendarmes, un chien, un hélicoptère : un lourd effectif a été déployé, mercredi, entre Loisy et Dieulouard pour rechercher un conducteur en fuite. Dans la matinée, l'homme a refusé de se plier à un contrôle, à Frouard. Une course-poursuite à très vive allure a suivi, passant par Marbache en direction de Dieulouard. Là, les gendarmes avaient mis en place un barrage. Le fuyard a donc abandonné son véhicule Kangoo blanc pour s'échapper à pied. Il n'a pas été retrouvé.

## Aveugle tombé dans une bouche d'égout

Un aveugle de 54 ans, qui marchait sur le trottoir, a chuté dans une bouche d'égout, à Nancy. Les faits se sont déroulés mercredi matin. La bouche n'était pas recouverte d'une plaque protectrice. Un policier qui se trouvait à proximité est venu porter secours à la victime, qui est indemne.

## Luxembourg: l'Europe attendra

Le 11 mai dernier, environ 40 m<sup>2</sup> du plafond du musée de l'Europe, à Schengen au Luxembourg, s'effondraient. Heureusement, personne n'était à l'intérieur du bâtiment et les dégâts se sont limités à quelques mètres carrés. Aujourd'hui, la donne n'est plus la même. Les dégâts semblent bien plus importants qu'imaginé. Le musée restera donc fermé au moins jusqu'à la fin de l'année.

## Marsal: quelques siècles de trop

Dans notre édition d'hier, nous faisons état de la découverte, à Marsal, d'un atelier de production de sel datant du VI<sup>e</sup> siècle avant J.C. Soit -600 ans et non -6000, comme indiqué par erreur dans le titre de l'article.

## meuse

## Pokémons indésirables à Douaumont

L'Ossuaire de Douaumont est devenu une arène de combat dans le jeu Pokémon Go. Son directeur essaie de la faire interdire.

Ce qui a mis la puce à l'oreille du staff de l'Ossuaire de Douaumont, ce sont toutes ces «personnes avec le portable droit devant» qui furent en peu partout et traversent la route visiblement à la recherche de quelque chose. Ils viennent aussi le soir alors que le monument est fermé. L'application Pokémon Go a donc été téléchargée et il s'est avéré que l'Ossuaire, symbole du champ de bataille de la Grande Guerre, était... une arène de combat dans le jeu. Autrement dit : «Un lieu où tu testeras ta valeur dans des combats de Pokémon», est-il expliqué au cours du jeu.

L'application fait fureur en ce moment et il s'agit de retrouver, un peu partout sur le territoire national, ces petites bestioles virtuelles nées au Japon, de les capturer et de les faire s'affronter.

## Les forts et la Tranchée des baionnettes

Sauf que dans ce lieu chargé d'histoire et en pleine année du Centenaire de la Grande Guerre, «je trouve que c'est du plus mauvais goût», confie Olivier Gérard, le directeur de l'Ossuaire. «Depuis une semaine, nous essayons de faire interdire cette prolifération de Pokémons. C'est un lieu de souvenir et de mémoire, pas de jeu et de loisir. On peut être tourné vers la jeunesse mais on ne peut pas transformer un champ de bataille en aire de jeu, c'est inconcevable.»

D'ailleurs «nous avons échangé avec la préfecture à ce sujet. Mais nous n'avons pas encore la solution.» Le but étant de faire interdire le lieu dans le jeu. «Nous sommes une fondation privée et nous avons un droit à l'image», ajoute le direc-

teur. Si le signal GPS est inexistant à l'intérieur du bâtiment, certains ont quand même «le téléphone ouvert», mais l'éteignent bien vite à la moindre approche.

D'autant qu'outre l'arène, l'Ossuaire et ses alentours disposent aussi de «Pokestop» des lieux où l'on peut bénéficier de bonus : la plaque où François Mitterrand et Helmut Kohl se sont serré la main, la nécropole de Douaumont, le monument israélien, la Tranchée des baionnettes ou le monument des fusillés de Fleury.

D'autres arènes de combat peuplent le champ de bataille : le village détruit de Fleury, le Mémorial de Verdun ou encore, le monument aux musulmans morts pour la France.

Les deux forts de la bataille, Douaumont et Vaux, n'échappent pas à la transformation en arène. A la Mission Histoire du conseil départemental, qui gère ces ouvrages, on rappelle les règles de sécurité : «Ne pas rentrer dans les ouvrages fortifiés et rester dans les sentiers balisés. En tout cas, garder à l'esprit que «le champ de bataille a une certaine dangerosité», confie Isabelle Nourry, directrice de la

régie des sites de mémoire qui trouve que les «arènes sont de mauvais goût sur le champ de bataille». Elle rappelle donc aussi les règles de respect du lieu et en appelle «à l'intelligence des joueurs» et au «bon sens». Quant à capturer des Pokémons, pourquoi pas. Et puis, si les jeunes «levant les yeux de leur téléphone, ils peuvent être interpellés par les lieux», confie-t-elle. «A nous de leur faire découvrir.»

Frédéric PLANCARD.

## sarre

## Entrepôt en feu à Rilchingen-Hanweiler



L'épais panache de fumée noire était visible depuis Sarreguemines. L'incendie a ravagé un hall industriel. Photo RL

Les Sarregueminois qui étaient à l'extérieur, hier vers 8h, ont pensé que le feu s'était déclaré dans la cité fiévreuse. Il n'en était rien. L'incendie s'est produit en Sarre, dans la zone industrielle de Rilchingen-Hanweiler.

Un employé de la société KLT Logistik, spécialisée dans le nettoyage de pièces métalliques, a donné l'alerte. Le feu a rapidement gagné en ampleur et a embrasé tout le bâtiment. D'énormes colonnes de fumée ont envahi le ciel, visibles à des kilomètres à la ronde.

A leur arrivée, les sapeurs-pompiers, qui ignoraient si les matériaux enflammés étaient ou non toxiques, ont lancé une alerte aux riverains. Ceux-ci ne devaient pas quitter leur domi-

cile et fermer portes et fenêtres. 170 sapeurs-pompiers de Kleinblittersdorf, de la région de Sarrebruck et de Sarreguemines ont lutté jusqu'en fin de matinée, pour circonscire le sinistre.

Les secours sarregueminois ont posé deux kilomètres de tuyaux pour pomper l'eau de la Sarre et l'amener jusqu'au foyer de l'incendie. L'hélicoptère de secours était aussi sur place. Heureusement, personne n'a été blessé ou intoxiqué. La population a été rassurée. Les fumées n'étaient pas toxiques.

Les causes de l'incendie ne sont pas encore connues et les dégâts n'ont pas encore pu être chiffrés.

M.-C. F.

## SÉCURITÉ

## La sécurité, c'est d'abord une question de bon sens

Le bon sens, c'est la thématique de la campagne de prévention lancée par le Sdis 57. A travers quelques visuels, des pictogrammes et un message clair, les pompiers entendent bien sensibiliser le grand public.

Le message est clair : soyons tous acteurs de notre sécurité. Quant à l'objectif, il est simple : «Sensibiliser les gens et leur faire prendre conscience que par des gestes simples, on peut éviter un accident», explique Alain Diry, directeur départemental adjoint du Service départemental d'incendie et de secours (SDIS) de la Moselle.

A l'instar de la prévention effectuée sur le site de son ancien Sdis de Saône-et-Loire, le nouveau directeur départemental adjoint entend bien dispenser des conseils à la population mosellane. Et ce, au rythme des saisons et par le biais des comptes Facebook et Twitter du Sdis.

«Chacun à notre niveau, on peut faire quelque chose pour la sécurité, aussi bien la sienne que celle des autres», poursuit le lieutenant-colonel Diry. Il existe un réel besoin de sensibilisation alors que les sapeurs-pompiers ont cette expertise. On peut donc faire comprendre aux gens que les situations auxquelles les secours sont confrontés quasi quotidiennement peuvent être évitées par des gestes simples ou du bon sens. Mais aussi que cela n'arrive pas qu'aux autres. Le rôle des sapeurs-pompiers n'est pas seulement curatif, il est aussi éducatif et préventif. «A l'image des cinq classes de cadets de la sécurité civile qui seront créées dans les collèges de Moulins-lès-Metz, Sarreguemines, Dieuze, Cattenom et Sarrebourg pour enseigner, dès la rentrée prochaine, les gestes de sécurité aux jeunes.

Accidents liés au barbecue, à la

noyade mais aussi... à la traque des Pokémon sont quelques-uns des thèmes forts choisis par les secouristes mosellans. Le risque routier ou les incendies d'habitation feront, eux aussi, l'objet d'une campagne de sensibilisation. «Il faut adapter les sujets à la saison et à l'actualité, comme avec les Pokémon qui représentent un risque nouveau.» En quelques jours, cette thématique a généré 500 partages et 800 likes sur la page Facebook du Sdis 57.

## Pas de Pokémon au volant

Pour mémoire, le jeu Pokémon Go, lancé il y a un peu moins d'un mois, aurait déjà atteint les 100 millions de téléchargements dans le monde. Les chasseurs de Pokémon appliquent sans limite le slogan du nouveau jeu phénomène au point de ne pas lâcher leur smartphone lorsqu'ils conduisent leur voiture.

Et ce n'est certainement pas ce Messin qui dira le contraire ! Alors qu'il roulait en contrebas de l'Esplanade, il a vu un automobiliste arriver en sens inverse sur sa voie de circulation. La surprise passée, il klaxonne. Face à son éternement, le conducteur s'excuse et avoue, penaud, qu'il traquait des Pokémon ! Dans l'Aisne, une conductrice a perdu le contrôle de son véhicule en tentant d'attraper l'une des créatures du jeu. A Besançon, un homme a percuté un muret alors qu'il traquait ces proies virtuelles.

En effet, Pikachu et ses compagnons se cachent un peu partout dans le monde réel. Plus on parcourt de terrain, plus on a de



En 2015, l'inattention était responsable de 15 % des accidents mortels contre 10 % un an avant. Le jeu Pokémon Go risque fort de faire augmenter ces statistiques. Photo Sdis 57

chances d'en capturer ou de dénicher un spécimen rare. Voitures, motos, scooters et vélos sont donc le moyen idéal d'augmenter son score rapidement. C'est certainement pour cette raison que la Sanef vient de lancer un message en rappelant que «celui qui conduit, c'est celui qui ne joue pas». En d'autres temps, ces mêmes messages étaient dispensés pour l'alcool au volant. Autres temps, autres mœurs...

Pour mémoire, l'usage du téléphone au volant peut valoir 135 € d'amende et un retrait de 3 points sur le permis.

D.-A. D.

## Pas de photo ou de film au volant !

Mercredi, peu avant 17h, un grave accident a eu lieu sur l'A3, au Grand-Duché, dans le sens France-Luxembourg (RL d'hier). Un camion s'est couché sur le flanc le long de la bretelle de sortie de l'aire de repos de Berchem. Cet accident a fait deux blessés légers. Mais les sapeurs-pompiers déployés pour venir en aide aux victimes et dégager le semi-remorque ont aussi dû gérer des automobilistes inconscients. Hier, les secours ont donc rappelé l'importance de ne pas gêner le trafic en photographiant ou en filmant des scènes d'accident au volant. Cette curiosité (malsaine), au-delà de provoquer des ralentissements évitables, peut aussi créer des accidents... comme faucher un sauveteur en plein travail sur les voies. Il est également rappelé aux automobilistes qu'ils doivent libérer le passage afin de laisser passer les véhicules de secours se rendant sur intervention.

LOISIRS **abreschviller**

## Les Indiens attaquent le train forestier !



Les Indiens se lancent à l'assaut du train touristique d'Abreschviller les 15 et 28 août. Photo Arnaud THIRY

Le train touristique d'Abreschviller propose à ses passagers de vivre la grande aventure du Far West ! Les lundi 15 et dimanche 28 août, les Indiens et les cow-boys investiront les voies ferrées de la vallée de la Sarre Rouge.

Le spectacle équestre, mis en place par le centre équestre spécialisé dans les cascades de La Cantera, à Niderviller, avait déjà captivé les passagers deux fois en juillet. Et, devant le succès rencontré, les responsables de l'Acfa (Association du chemin de fer forestier d'Abreschviller)

ont décidé de renouveler l'opération en août.

Au départ des trains de 14h30 et de 16h15, les spectateurs pourront, outre cette attaque du train, assister un peu plus loin à un autre spectacle équestre proposé par la Cantera, cette fois avec un seul cavalier. Une dizaine d'acteurs et de cascadeurs à cheval sont mobilisés pour cette animation.

Renseignements sur le site internet [www.train-abreschviller.fr](http://www.train-abreschviller.fr)

les 20 et 21 août

## Finale de labour dans le Pays-Haut

Les Jeunes Agriculteurs des cantons de Longuyon, Audun-le-Roman et Briey organisent, les 20 et 21 août, la finale meurthe-et-mosellane du concours de labour à Mairy-Mainville, près de Briey. Au programme : bal animé le samedi soir, animations, restauration sur place, mini-ferme, et saut d'une grue de 70 mètres (33€) le dimanche. Des festivités pour petits et grands en parallèle de la grande finale placée sous le thème « L'agriculture cultive l'énergie du futur ». Une quinzaine de participants de toute la Meurthe-et-Moselle sont attendus pour s'affronter sur cette technique ancestrale. « Fort du succès du comice agricole organisé à Baslieux, nous voulons redynamiser le territoire », explique Guillaume Klein, de la ferme de Praucourt, entre Cutry et Beuveville.

rehon

## En hommage à Grégory Lemarchal



L'intégralité des bénéfices de Scène pour Grégory sera reversée à l'association éponyme pour lutter contre la mucoviscidose. Photo DR

La 3<sup>e</sup> édition de Scène pour Grégory aura lieu samedi 8 octobre. Mais les préventes tournent déjà bien puisqu'il ne reste que 150 places sur les 500 que compte la salle de la Jeunesse à Rehon, à côté de Longwy.

Yoan Trognon, l'organisateur, promet « un vrai show avec des décors conçus pour l'occasion et des jeux de lumières pour reprendre les meilleures apparitions sur scène de Grégory ». Plusieurs artistes du Pays-Haut l'accompagneront sur scène : Cédric Néant, Nancy, Les Blue Note, Sarah Schwab et La Troupe Les p'tites nanas. Avec peut-être une guest star. Tous ont accepté de jouer bénévolement. Quatre semaines de répétition à raison de huit heu-

res par jour seront nécessaires pour que tout soit parfait sur scène.

Le spectacle, de plus deux heures, débutera à 20h30 mais les portes de la salle ouvriront dès 19h.

L'intégralité des bénéfices sera reversée à l'association Grégory-Lemarchal. Celle-ci tiendra un stand pour informer sur la mucoviscidose, qui avait causé la mort du chanteur, et le don d'organes.

Les tickets en prévente jusqu'à la fin septembre sont à 10 € pour les places normales, 15 € pour les VIP et 20 € sur place (50 places réservées pour le jour du concert).

Contact : Yoan Trognon au 06 77 88 19 43

INSOLITE

## Jeux Olympiques : ces animaux plus forts que les champions

D'incroyables athlètes sommeillent au zoo d'Amnéville, dont les records feraient pâlir les champions. Hervé Santerre, directeur zoologique, et Marion Cabrol, responsable pédagogique, ouvrent les vestiaires de ces sportifs "zoolympiques" de haut niveau.

marathon

## Le loup imbattable

Au marathon, course d'endurance de 42,195 km, où le record olympique détenu par le Kényan Samuel Wanjiru est de 2h06min32s, le loup arctique est nettement meilleur que l'homme. Très endurant, le canidé peut parcourir 100 km/jour en trotinant par des températures pouvant aller de -10 à -30 °C, puisque ce dernier ne craint absolument pas le froid. Les poils sous ses pattes jouent le rôle de raquettes naturelles, l'empêchant de s'enfoncer trop dans la neige, facilitant ainsi sa course.



Le loup d'arctique est un grand marathonien.

lancer du poids

## 1500 muscles dans la trompe



L'éléphant ne déracine pas des arbres juste pour le plaisir, mais pour manger leurs feuilles, dont il est friand.

Aux côtés du pachyderme, la performance de l'homme est plus que risible. Connaissez-vous le poids de la boule de métal devant être lancée le plus loin possible ? 7,260 kg pour les hommes et 4 kg pour les femmes ! De quoi faire hurler de rire l'éléphant qui, en rut, est capable de déplacer des pierres de 5 tonnes. Par ailleurs, grâce aux 1500 muscles présents dans sa trompe, il peut aisément déraciner des arbres et jeter leurs troncs à plusieurs mètres au loin. Alors, toujours envie de défier Babar ?

saut en longueur

## Quinze mètres sans élan



Un bond de 15 mètres ? Pas de problème pour la panthère des neiges. Avec un record à 8,90 m, l'homme peut aller se rhabiller.

L'homme a encore besoin de s'entraîner pour le saut en longueur, car depuis 1968 il n'a pas été capable de faire mieux que 8,90 m, ce qui est loin d'être suffisant pour espérer battre la panthère des neiges. L'américain Bob Beamon a du

souci à se faire face à ce félin capable de sauter sans problème 15 m sans élan, soit presque le double de l'homme ! Bon, après, il faut avouer que les dénivellés de 15 m font partie de l'habitat de cet animal des montagnes.

natation

## L'otarie décroche la palme

C'est l'otarie de Californie qui remporte la palme (sans mauvais jeu de mots) olympique dans cette discipline. Si celle qu'on appelle aussi le lion de mer concourait aux JO, elle s'illustrerait assurément dans le 1500 mètres nage libre. Plus rapide que sa cousine l'otarie de Patagonie, la Californienne, qu'on recon-

naît aisément à son fin museau, peut nager à une allure atteignant les 65 km/h. De quoi faire pâlir le Chinois Sun Yang, sacré champion olympique grâce à un temps record de 14 minutes et 31 secondes. Face à l'Asiatique, l'otarie parcourrait les 1500 mètres comme une vraie fusée !



La façon de nager préférée de l'otarie de Californie ? En surfant à ras de l'eau.

marche

## L'infatigable chameau

Aux JO, le « 50 km marche » est uniquement réservé aux hommes... et heureusement ! Car si Barbie, la jeune chamelle du zoo d'Amnéville, pouvait concourir, elle battrait ces messieurs à plate couture ! Le camélidé peut en effet parcourir plus de 100 km par jour, sur des sols généralement rocailleux, sans manger pendant une semaine et sans boire pendant plusieurs jours.



Face à Barbie, chamelle de 4 ans, les hommes n'ont qu'à bien se tenir !

zoo d'Amnéville

le chiffre

## 60 km/h

Question pour un champion... du sprint bien sûr : qui de l'homme ou du cheval est le plus rapide ?

Le cycliste vosgien Nacer Bouhanni a la réponse. « J'ai défié un cheval de course qui tractait un sulky en 2012. C'était sur l'hippodrome de Vincennes à l'occasion de la remise des prix de la Coupe de France.

On s'affrontait sur un tour de piste. Je roulais à 40 km/h et sur les 300 derniers mètres, on a sprinté. Mon compteur m'indiquait plus de 60 km/h et j'ai battu le cheval, se souvient le coureur Cofidis. C'était impressionnant quand même. C'est la première fois que j'entraînais dans un hippodrome. L'an dernier, ils m'ont invité à nouveau pour une course, mais cette fois, j'étais dans le sulky aux côtés d'un vrai driver. »

Nacer Bouhanni n'est pas le seul sportif à avoir défié un équidé. En 1990, l'athlète Daniel Sangouma, recordman du monde du relais 4 x 100 mètres, a provoqué son ami Pierre Durand et sa monture Jappeloup, champion olympique 1988. Et l'histoire raconte qu'au bout des 80 m de sprint, Jappeloup a bien mérité sa botte de carottes. Peut-être que Sangouma aurait dû faire comme Oscar Pistorius et prendre de l'avance... En effet, en 2012, lors d'une campagne de publicité, le désormais tristement célèbre athlète paralympique a dominé un pur-sang arabe au Qatar sur une ligne droite de 200 m. Mais le Sud-Africain avait pu partir avec 15 m d'avance... Ma. B.

sprint

## Le guépard loin devant



Sprinter hors pair, le guépard peut facilement atteindre les 130 km/h en quelques secondes.

Aux JO, dans la catégorie « sprint », les athlètes ont l'embaras du choix : 100 m, 200 m ou 400 m. Mais finalement, peu importe la distance à parcourir que choisirait l'américain Michael Johnson, sacré champion olympique du 400 m (43 secondes 49), il est peu de chose face au plus grand sprinter que la Terre ait jamais porté : le guépard. Grâce à ses grandes pattes ornées de griffes semi-rétractiles qui l'empêchent de dériver et à sa grande cage thoracique lui offrant un bon cardio, le fauve peut atteindre les 110, voire 130 km/h en quelques secondes et tenir l'allure une vingtaine de secondes.

haltérophilie

## Gare au gorille



Le gorille, 270 kilos tout en muscles...

L'haltérophilie aux JO se décline en plusieurs épreuves en fonction des différentes catégories de poids, allant des poids mouches (-52 kg), aux super-lourds (+110 kg) en passant par les moyens (de 67 kg à 75 kg) ou lourds légers (de 90 kg à 100 kg). Sachant qu'un gorille dispose d'une force colossale, il n'aurait aucun mal à battre son cousin l'homme. Adulte, un gorille mâle pèse généralement 270 kg, alors d'accord, ils ont un gros ventre, mais ne vous y méprenez pas : c'est l'herbe qui les fait gonfler, ils possèdent en réalité 270 kg de muscles. On dit qu'un gorille est 10 fois plus fort qu'un homme, imaginez un peu...

Textes : Clara Hesse  
Photos : Pascal Brocard

## coup d'envoi

## Jean-Michel Apeupré...

Il plane sur Rio-2016 comme un léger parfum d'approximation, d'inachevé, à l'heure de lancer les JO. Les premières informations renvoyées du village des athlètes avaient déjà fait état, entre autres, de problèmes de plomberie et de logements inhabitables. La grande passerelle qui mène au centre principal des médias repose, elle, sur des bases suspectes, comme un mikado jeté en vrac. Cette pagaille métallique offre un résultat visuel désastreux et terrifiant dès lors qu'une foule épaisse devra parcourir cet échafaudage de fortune.

Encore un peu ? Les tracés des voies olympiques dédiées aux véhicules officiels ne sont pas finalisés non plus. Un métro tout neuf est accessible et opérationnel, mais il sera fermé sitôt les Jeux ouverts. « Les travaux seront achevés plus tard, explique un bénévole. Le métro n'est pas terminé. Rien n'est vraiment terminé ici... »

Face au tableau d'ensemble, un journaliste aux références culturelles douteuses a pensé d'emblée aux personnages créés par Kad Merad. Comme Jean-Michel Amoitie, le chanteur qui ne finit pas ses phrases, ou Jean-Michel Apeupré, qui interprète des standards avec des paroles approximatives. Inutile d'être subjectif pour constater ce triomphe de l'imparfait. Il est en vigueur partout dans ce pays qui a, à peu près, un gouvernement. Ou derrière les décisions face au dopage d'état en Russie. Là aussi, le CIO a à moitié tranché. Sinon, la cérémonie d'ouverture débute à une heure du matin en France. A peu près...

De notre envoyé spécial à Rio, Christian JOUGLEUX.

## l'image



Photo AFP

Petite entrée dans son tournoi olympique pour Neymar et le Brésil accrochés dès le match d'ouverture jeudi soir par l'Afrique du Sud (0-0).

## vite dit

## « Il faut des règles »

« Il faut des règles. Sinon, on ne fait plus de contrôle. Tout le monde est d'accord avec moi mais personne ne dit rien. S'il m'arrivait cela, la Fédération me dirait : "Tu ne participes pas aux Jeux et puis voilà." » En course pour une médaille d'or olympique en VTT et en cyclisme sur route, la Française **Pauline Ferrand-Prévot** devra faire avec une adversaire de plus : la Britannique Elizabeth Armitstead, championne du monde sur route 2015, a finalement été autorisée à concourir par le Tribunal arbitral du Sport malgré trois contrôles antidopage manqués en douze mois.

## « Un podium, c'est faisable »

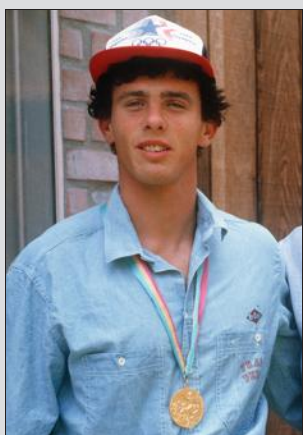
« Un podium, c'est faisable, je l'ai déjà dit, même si il faudra réaliser un beau tournoi pour monter dessus. Les filles sont enthousiastes et impliquées, elles sont prêtes. Si on fait moins la part belle à notre naïveté, à notre immaturité, on peut faire quelque chose de bien. » **David Courteix**, entraîneur de l'équipe de France féminine de rugby à 7, entend profiter des JO pour vaincre le signe indien qui empêche les Bleues de monter sur un podium mondial depuis deux ans.

## un champion, un destin

## Quinon, l'arc-en-ciel absolu de la perche

Un arc-en-ciel, à 6 m de hauteur : Pierre Quinon fut le premier perchiste de l'histoire à tenter cette barre mythique, et le premier Français champion olympique de la discipline, en 1984, athlète au destin tragique, disparu à 49 ans en se défendant.

« Quinon sautait d'une manière absolue, totale. Et dans la vie, il était à la recherche d'autres absolus ». Jean-Claude Perrin, son entraîneur, en parle encore avec beaucoup d'émotion. À Los Angeles, ce soir du 8 août 1984, Quinon est d'abord en difficulté. Après un échec, il choisit de garder deux tentatives dans un jeu d'intox. L'Américain Mike Tully, franchit 5,65 m au 3<sup>e</sup> essai... tandis que l'autre Américain Earl Bell et le Français Thierry Vigneron font carrément l'impasse : tous deux rateront trois fois 5,70 m. Quinon réussit 5,70 m au premier essai. Tully s'élance, mais rate. Il fait l'impasse, pour mettre la pression sur Quinon. Le Français ne se dérobe pas, et enchaîne au premier essai à 5,75 m. L'Américain ne s'en remettra pas. La suite est d'une tristesse infinie. Quinon ne participera pas aux JO-1988, puis met tranquillement un terme à sa carrière, en 1993, à 31 ans. La vie fait que le noir prend de plus en plus de place dans son univers. Il choisira d'en finir en sautant par la fenêtre, un autre soir d'été, en 2011, à 49 ans. La défenestration, comme Nicolas de Staël, son peintre favori. « Pierre, ce n'est pas comme certains l'ont décrit, le type instable qui est passé comme une météorite, veut souligner Perrin. Non, c'était quelqu'un de très réfléchi et il a laissé dans le ciel un arc-en-ciel. C'est ça la différence ».



Pierre Quinon. Photo AFP

## Rallumer la flamme

Dans un contexte politique et social morose, Rio-2016, qui débute ce vendredi pour se terminer le 21 août, ne se présente pas sous les meilleurs auspices. Mais le charme des Jeux va encore opérer.

**T**udo Bem ! » Dite avec une voix suave et un sourire éclatant sur des airs de samba, le pouce levé pour appuyer l'effet, la petite phrase claque comme un leitmotiv dans les rues de Rio et invite à l'optimisme béat.

Tout va donc bien ici. La vie est infiniment douce en cet hiver austral aux allures d'été français. La procrastination, ou alors le fatalisme, est érigée en art de vivre. Il y a un problème ? Pas grave, on verra demain... A l'approche de cette 31<sup>e</sup> olympiade, la première en Amérique du Sud, cette philosophie a toutefois affiché ses limites. Le marasme économique qui frappe le pays, ex-modèle de croissance aujourd'hui gangrené par la corruption et l'insécurité, la crise politique incarnée par la disgrâce de la présidente Dilma Rousseff, la pollution et, pour couronner le tout, le péril sanitaire répandu à travers le virus Zika, ont tôt fait de doucher l'enthousiasme ambiant.

## Exploits et émotions

De fait, la tenue du plus grand événement sportif planétaire, perçu comme une reconnaissance au moment de son attribution, voilà sept ans, s'apparente aujourd'hui à un cadeau empoisonné. Les délégations ont découvert les petits dysfonctionnements et les grands ratés d'une organisation locale contrainte de parer au plus pressé. Rien n'est réellement fini, tout reste en chantier...

En y ajoutant la menace d'actes terroristes, qui ont jusqu'à épargné le géant sud-américain – 85 000 hommes armés ont investi la ville, transformant les sites olympiques en camps retranchés –, Rio-2016



Pendant que la ville dormait, hier, les organisateurs répétaient les dernières gammes à la veille de la cérémonie d'ouverture. Une cérémonie très attendue, qui aura bien du mal à masquer la crise qui secoue le Brésil actuellement. Photo AFP

semble bien mal emmanché. Mais comme souvent, comme toujours au demeurant, les défiances et le scepticisme partiront en fumée, dans la nuit de vendredi à samedi, au moment où la flamme olympique illuminera la nuit carioca. A ce moment précis, les valeurs de solidarité, d'égalité et d'universalité retrouveront leur juste terrain d'expression, le temps d'une quinzaine intense qui

charriera son flot d'exploits et d'émotions.

Le monde entier, soit trois milliards de téléspectateurs, aura les yeux rivés sur les stars de ses Jeux, du boulimique nageur américain Michael Phelps, l'homme de tous les records (22 médailles), à la foudre jamaïcaine Usain Bolt, en quête d'un troisième triplé au sprint, en passant par Neymar, rappelé au pays pour effacer le

fiasco de la Coupe du monde, voilà deux ans. Sous le prisme tricolore, les espoirs du pays reposent sur les larges épaules du roc Teddy Riner et sont portés par le talent de Tony Parker, artiste sur le départ.

Dans leur sillage, la délégation française tâchera d'améliorer la marque historique de quarante et une breloques, établie à Pékin en 2008. Au milieu de cette constellation d'étoiles, les

anonymes aspireront, eux aussi, à leur quart d'heure de gloire ou à une simple exposition, à l'image de l'inédite et symbolique délégation de réfugiés, forte de dix athlètes qui ont fui leur pays en guerre. Indéniablement, le charme des Jeux va opérer. Les Brésiliens doivent avoir raison. « Tudo Bem ! »

Sébastien KELLER.

## Rio fait grise mine

Empêtré dans une grave crise politique et économique, le Brésil n'a pas franchement la tête aux Jeux Olympiques. A Rio, le désintérêt règne en maître.

Mettre les pieds à Rio en plein hiver, c'est abandonner un bon paquet d'idées reçues. Il y a ces quelques douches fraîches qui ont arrosé la capitale carioca ces derniers jours, la petite laine qu'on ressort volontiers à 17 h, et ce coquin Christ Rédempteur qui joue à cache-cache dans les gros nuages stationnés sur le Corcovado.

Bonne nouvelle, le soleil est revenu pour l'ouverture officielle de ces JO 2016, mais il ne faut pas s'y tromper : le ciel est gris pour l'immense majorité de ses habitants. Un constat qui sonne comme un échec sept ans après l'attribution des Jeux à la Cité merveilleuse. Un vilain paradoxe, aussi, alors que l'événement suppose de rassembler les participants et leurs hôtes

en une seule et même fête. Celle-ci a bien lieu, au cœur de la nuit, dans des ruelles colorées samba du quartier de Barra. Mais c'est la vie qu'on y célèbre. Pas les Jeux.

## « Les JO, mais pour qui ? »

« Les JO, mais pour qui ? », interroge un graffiti à deux pas de la très select Société hippique brésilienne, où le Club France a établi ses quartiers pour la quinzaine. « Les Jeux, personne n'en veut ici », répond Denis, 53 ans. Lancé à toute berzingue sous le regard stoïque de l'armée brésilienne qui quadrille la ville, le chauffeur de taxi résume le sentiment général. « Il y a tellement d'autres priorités, soupire-t-il en désignant d'un geste las une piste cyclable flambant neuve,

mais déserte. On a besoin d'hôpitaux qui fonctionnent, de nouvelles écoles... » « La situation est catastrophique, confirme Alexandre, 26 ans, de Rocinha, plus importante favela de Rio. Les JO, dans ma communauté, on n'en parle quasiment pas. »

A l'heure du coup d'envoi, comment lui donner tort ? Une fois le quartier olympique dépassé, seule la ligne verte délimitant la route dédiée aux bus peinteurlurés Rio 2016 rappelle que la cité carioca sera le centre du monde jusqu'au 21 août. Et gare à celui qui se laisse tenter par la voie royale pour échapper aux embouteillages et aux bip-bips enfiévrés des motos : 1500 reais d'amende (415 euros), soit plus de la moitié du salaire moyen brési-

lien (environ 700 euros mensuels)... « Ici, quand tu jettes deux ou trois graines, ça te fait la récolte pour l'année, affirme Antonio, Portugais installé à Rio depuis 1953. Mais Lula et Dilma Rousseff (les deux derniers présidents du Brésil, accusés de corruption) ont tué le potentiel de ce pays. Ces Jeux n'auraient jamais dû avoir lieu. » Etonnamment, la colère est beaucoup moins visible qu'avant le Mondial de football en 2014, quand des manifestations avaient dégénéré.

Deux ans plus tard, les JO ressemblent à un arbre de plus pour cacher la forêt amazonienne. On l'aura compris, c'est raté.

Fabien ROUSCHOP.

## temps forts

## Ils vont enivrer les Jeux

De la dernière sortie d'Usain Bolt au retour très attendu de Michael Phelps, en passant par la quête ultime de Novak Djokovic, les Jeux Olympiques comptent sur leurs champions de légende pour vibrer.

## Bolt, derniers coups de foudre

Il est seul capable d'imposer une trêve au cœur du scandale de dopage russe qui plombe l'athlétisme. Avant ses 30 ans, le 21 août, Usain Bolt est à Rio pour poser la dernière couche de vernis sur sa légende.

Déjà unique, le plus grand sprinteur de l'histoire vise un troisième triplé olympique 100 m, 200 m et 4x100 m.

Seules ses articulations, qui le tiraillent un peu plus chaque année, semblent pouvoir l'en empêcher. Grimaçant en 2015, il avait triomphé de Justin Gatlin aux Mondiaux de Pékin. Qu'en sera-t-il un an plus tard, après une entorse de la cheville en décembre et une alerte à la cuisse fin juin ? Rien de grave, a priori, vue sa victoire au meeting de Londres le 22 juillet (19"89). Mais l'ex-banni Gatlin reste à l'affût...



Combien de titres Usain Bolt va-t-il rajouter à son compte au Brésil ? Photo AFP

## La saga Phelps

Les quatre premiers épisodes de la saga Michael Phelps s'étaient regardés avec gourmandise. Il y avait eu la genèse à Sydney à 15 ans, l'envol à Athènes (8 médailles dont 6 en or), le chef d'œuvre à Pékin (8 titres) et le coup de grâce à Londres (6 médailles dont 4 en or) pour propulser le nageur de Baltimore au sommet de l'Olympe (22 podiums, 18 titres).

L'épisode 5 promet. Le script ? Un retour après deux années hors de l'eau, un excès de vitesse en état d'ébriété, six mois de suspension, un petit garçon et une rédemption aux sélections US. L'épilogue. Lui, est attendu au stade aquatique de Rio pour le porte-drapeau qualifié sur ses distances fétiches (100 m et 200 m papillon, et 200 m 4 nages).

## Ça, une dream team ?

Il n'y en a eu que pour eux cette saison. Mais, sur les rotules, ni le champion NBA LeBron James, ni le MVP Stephen Curry n'ont eu la force de pousser jusqu'à Rio. Bref, la dream team américaine ne tient pas toutes ses promesses. Tant pis pour le spectacle. Mais la bannière étoilée a de la ressource avec Kevin Durant, Carmelo Anthony, Kley Thompson ou encore DeAndre Jordan.



Michael Phelps replonge dans un bassin olympique avec, en ligne de mire, la barre des vingt médailles d'or. Photo AFP

## Neymar pour combler un vide

Il est la seule grande star du tournoi de football. Pour Neymar, il s'agit de combler l'unique trou au palmarès du football brésilien dans les grandes compétitions internationales.

## Djokovic ne se défile pas

Il aurait fallu plus que le virus Zika pour détourner Novak

Benjamin STEEN.

## l'anecdote

## La saga brésilienne des Grael

**VOILE.** Véritable dynastie de la discipline, la famille brésilienne Grael, qui navigue aux JO depuis 1968 et a amassé sept médailles, dont cinq pour le seul Torben, sera encore présente à Rio avec sa fille Martine et son fils Marco, réelles chances de nouveau podium à domicile. « C'est la troisième génération aux Jeux », se réjouit Torben Grael, légende brésilienne avec deux titres en 1996 et 2004. En 1996, son frère Lars remportait son deuxième bronze après Séoul-1988. Ses oncles ont navigué à Acapulco aux JO-1968 et Munich-1972

## La fête sans trop dépenser

Loin du faste de Pékin 2008 et de Londres 2012, la cérémonie d'ouverture de Rio mettra en lumière la forêt amazonienne, la musique et la fête brésilienne, tout en promettant d'être bien moins dépensière.

Alors que les budgets prévisionnels des Jeux ont volé en éclats ces dernières années et qu'une crise économique et sociale sans précédent fragilise le Brésil, les organisateurs n'ont sans doute pas voulu en rajouter, à l'occasion de la cérémonie d'ouverture qui se déroulera ce vendredi (à 1 h du matin, ce samedi en France) au stade du Maracana. Si aucun montant n'a filtré, une chose est sûre : le budget ne dépassera pas les 36 millions d'euros du show britannique concocté en 2012 par le réalisateur Danny Boyle. C'est à un autre metteur en scène tout aussi talentueux, le Brésilien Fernando Meirelles (La Cité de Dieu), qu'a été confiée l'organisation de ce spectacle son et lumière de 3h37.

## Guga ou Pelé ?

Il sera alors temps pour les 10500 sportifs des 206 pays participants de rentrer dans le stade. Reste à savoir qui aura l'honneur d'allumer la vasque olympique ? Si le secret est sans doute le mieux gardé du pays, deux noms semblent se détacher : Pelé, plus grand footballeur de tous les temps, et Gustavo Kuerten, triple vainqueur de Roland-Garros qui jouit d'une énorme popularité au Brésil et s'est personnellement investi dans l'organisation des Jeux brésiliens. Réponse samedi matin à 4h37.

Georges SANTOS.

## Où sont les femmes ?

Sur une cinquantaine de délégations parmi les plus importantes numériquement, près d'une vingtaine – soit plus d'un tiers – auront une femme pour chef de file.

Outre l'Italie, la Jamaïque ou encore l'Australie, qui défilera derrière la cycliste Anna Meares, et le Canada, qui a promu la gymnaste Rosie MacLennan, c'est notamment le cas du pays organisateur, le Brésil. L'heureuse élue est la pentathlète Yane Marques, médaillée de bronze en 2012, et seulement deuxième Brésilienne de l'histoire à avoir cet honneur.

## Beau message

La navigatrice Sofia Bekatorou deviendra, elle, la première femme à mener la délégation grecque. En désignant la judoka Sonia Asselah, l'Algérie a voulu envoyer un message en faveur de la promotion du sport féminin. L'équipe iranienne sera conduite par l'archère Zahra Nemati, paraplégique, qui a la particularité d'être qualifiée à la fois pour les Jeux Olympiques et Paralympiques.

La bannière olympique qui introduira la première délégation de réfugiés sera elle entre les mains de la spécialiste du demi-fond Rose Nathike Lokonyen, originaire du Soudan du Sud.





BASKET

forfait

## Dumerc: la méga tuile

La meneuse emblématique des Bleus, sérieusement touchée à une cheville, ne disputera pas les Jeux Olympiques.

L'encadrement tricolore l'a annoncé la mort dans l'âme ce jeudi. Céline Dumerc ne disputera pas les Jeux Olympiques. Victime d'une grosse entorse à la cheville gauche mercredi à l'entraînement, la meneuse de jeu a passé des examens qui ont révélé « une lésion incompatible avec la poursuite de la compétition ». Il n'y avait pas pire scénario pour l'équipe de France qui se retrouve orpheline de sa charismatique leader à la veille de son entrée en lice dans les JO, ce samedi midi (17 h en France), face à sa bête noire turque.

### Bouderra en renfort

Avec Sandrine Gruda, Isabelle Yacoubou et Endy Miyem, Céline Dumerc (34 ans, 250 sélections) était l'une des quatre braqueuses rescapées des JO de Londres où elle avait tenu un rôle déterminant dans le parcours héroïque des Bleus conclu par une sensationnelle médaille d'argent. D'une adresse diabolique derrière la ligne à trois points, la joueuse de Bourges, surnommée Caps, avait fait basculer plusieurs matches du côté tricolore et

renforcé définitivement son statut de chef de bande. Avec la tonique Berruyère aux manettes, on se disait que ce cru 2016 renouvelé pouvait encore se muier en outsider à Rio et ambitionner le podium. Sans elle, cela devenait quasiment mission impossible. Son peps, sa science du jeu, ses missiles longue distance et son immense expérience vont cruellement manquer à un bataillon tricolore très rajeuni. A l'image de celle qui devra lui succéder aux manettes, à savoir la puce toulousaine Olivia Epoupa (22 ans, 1,65 m, 18 sélections).

Pour compléter le groupe comme le règlement lui permettait jusqu'à 24 heures avant le premier match, le staff français a fait appel à Amel Bouderra (2 sélections, 27 ans, Charleville) qui présente la particularité d'avoir été élue meilleure joueuse française de la Ligue féminine la saison passée. Pas de quoi faire oublier le forfait de dernière minute du précieux et irremplaçable gouvernail des Bleus. Le coup va être rude à encaisser.

P.-H.W.



Terrible coup dur, tant sportif que psychologique pour la France qui vise à nouveau le podium. Photo AFP



TENNIS

tirage

## Djokovic sur la route de Tsonga

Le tirage au sort du tournoi olympique n'a pas gâté Djokovic, opposé d'entrée à Del Potro. Jo-Wilfried Tsonga est dans le quart de tableau du Serbe.



Jo-Wilfried Tsonga sera opposé au Tunisien Malek Jaziri. Photo AFP

Djokovic et Del Potro s'affronteront dès le premier tour des Jeux Olympiques de Rio samedi, une réédition du match pour la 3<sup>e</sup> place des JO-2012 remporté par l'Argentin, selon le tirage au sort effectué ce jeudi.

Del Potro avait privé le champion serbe d'une deuxième médaille de bronze consécutive, son meilleur résultat jusqu'ici aux JO. Lauréat des quatre tournois du Grand Chelem, de la Coupe Davis et du Masters, il ne manque plus que l'or olympique au riche palmarès de Djokovic. Le n°1 mondial devrait remporter sans trop de difficultés son premier match. Vainqueur de l'US Open 2009 et ancien n°4 mondial, Del Potro a dégringolé à la 145<sup>e</sup> place après deux saisons quasi blanches et marquées par quatre opérations du poignet. Le champion olympique Murray, vainqueur de son 2<sup>e</sup> Wimbledon en juillet, a hérité du Serbe Troicki qu'il a toujours battu en sept confrontations. Le n°2 mondial, situé dans la partie inférieure du tableau, ne pourra croiser Djokovic qu'en finale.

Nadal, champion olympique 2008, fera son retour sur les courts après plus de deux mois d'absence en raison d'une blessure au poignet gauche, face à

l'Argentin Del Bonis (43<sup>e</sup>). L'ancien n°1 mondial n'a plus joué depuis son forfait avant le 3<sup>e</sup> tour de Roland-Garros. Chez les dames, la n°1 mondiale Serena Williams affrontera l'Australienne Gavrilova (46<sup>e</sup>).

### Les Français épargnés

Le tirage au sort a été clément pour les Français. Jo-Wilfried Tsonga sera opposé au Tunisien Jaziri et Gaël Monfils au Canadien Pospisil. Gilles Simon devra lui redoubler de vigilance face à l'espoir croate Coric. Pour Benoît Paire, qui remplace Richard Gasquet blessé au dos, ce sera le Tchèque Rosol.

Chez les dames, Alizé Cornet n'a pas été gâtée, puisque Serena Williams s'annonce sur son chemin dès le 2<sup>e</sup> tour, après une entrée en matière abordable contre la Suédoise Larsson. Caroline Garcia affrontera la Brésilienne Pereira. L'adversaire de Kristina Mladenovic sera l'Ukrainienne Tsurenko. Les Tricolores auront leur plus grandes chances de médailles en double avec la paire Garcia/Mladenovic, lauréates de Roland-Garros, et le duo Pierre-Hugues Herbert/Nicolas Mahut, vainqueur de l'US Open 2015 et du dernier Wimbledon.

# Riner, capitaine en or

Cette nuit, dans un stade Maracana aux couleurs brésiliennes, Teddy Riner, sera le chef de file d'une délégation française ambitieuse. A Rio, le judoka de 27 ans vise également un deuxième titre olympique.

Le 24 juillet dernier, sur le podium du grand Barnum du Tour de France 2016, fraîchement achevé, Laura Flessel-Colovic remettait symboliquement le drapeau français à Teddy Riner, mettant ainsi fin au suspense du porte-drapeau français aux Jeux Olympiques de Rio. Il devenait ainsi le troisième judoka de l'histoire des Jeux à mener les équipes de France, après Angelo Parisi en 1984 à Los Angeles et David Douillet à Sydney en 2000.

Si neuf candidats postulaient cette année à ce rôle prestigieux de meneur de la délégation, c'est surtout entre l'octuple champion du monde de judo et le quadruple champion NBA et leader de l'équipe de France de basket, Tony Parker, que les débats pouvaient se jouer. Les 52 athlètes, qui devaient se prononcer sur le sujet, ont majoritairement choisi le judoka, titré aux JO 2012 (médaillé de bronze en 2008), prolongeant ainsi la tradition qui veut que le porte-drapeau français soit médaillé olympique.

### Loïn d'être rassasié

Les 396 athlètes sélectionnés à Rio régleront donc, cette nuit, le pas sur le colosse de Levallois (2,04 m). Et dans ce rôle, Teddy Riner ne compte pas décevoir. S'il ne se sentait pas prêt à remplir cette tâche en 2012, « je ne la méritais pas », la star du judo mondial assume complètement ce sta-

tut de porte-drapeau, à 27 ans et un titre olympique en poche. « C'est une grande fierté d'avoir été élu par tous mes pairs et d'être le capitaine qui va emmener toute cette délégation. C'est aussi une fierté personnelle, mais aussi une fierté pour ma famille et pour mon sport », avait déclaré le Guadeloupéen au moment de sa nomination. « Mais maintenant, mon objectif va être de faire en sorte que tout le monde se donne à fond pour ramener le plus de médailles ».

Car à Rio, Teddy Riner ne va pas uniquement se contenter d'emmener ses coéquipiers lors de la cérémonie d'ouverture. Le champion du monde aura aussi un rôle de capitaine de l'équipe de France durant toute la quinzaine olympique. D'autant qu'il ne fera son entrée dans la compétition que le 12 août, avec comme objectif un deuxième titre olympique.

Invaincu depuis septembre 2010 et plus de cent combats, le Guadeloupéen ne montre aucun signe de lassitude après huit titres de champion du monde (un record), cinq titres européens et une médaille d'or olympique. Dans huit jours, il défendra un titre en +100 kg face à des adversaires presque résignés avec la ferme intention d'égaliser David Douillet et de devenir ainsi le plus grand champion de judo français de tous les temps.

Georges SANTOS.



Teddy Riner, déjà accueilli en héros à Rio, sera un porte-drapeau très populaire. Photo AFP

## Porte-bonheur ou porte-malheur ? Phelps et les tennismen en tête d'affiche

En ouvrant vendredi l'entrée de la délégation française au stade Maracana lors de la cérémonie d'ouverture, Teddy Riner succédera à l'escrimeuse Laura Flessel-Colovic qui a porté le drapeau français à Londres en 2012.

Depuis 2004, cet immense honneur prend pourtant un malin plaisir à jouer de mauvais tours aux champions désignés. Ce fut ainsi le cas pour le handballeur Jackson Richardson, champion du monde en 1995 et en 2001, l'actuel entraîneur de Dijon, médaillé de bronze en 1992 à Barcelone, ne réussira jamais pareille performance aux JO. Quatrième à Atlanta (1996), puis cinquième à Sydney (2000), il quitte la compétition en 2004 à Athènes en quart de finale après une élimination face à la Russie.

Double champion olympique 2000 et 2004 en canoë-kayak, Tony Estanguet fait un beau porte-drapeau à Pékin en 2008. Archi-favori de l'épreuve de C1, le Béarnais passe à côté de son

sujet (neuvième). La théorie de la malédiction du porte-drapeau est en marche, d'autant plus que quatre ans plus tard à Londres, l'actuel membre du CIO, prend une éclatante revanche sur Pékin en finissant sa carrière sur un troisième titre olympique.

A Londres, le bonheur d'Estanguet contraste avec la déception de Laura Flessel-Colovic. Tout sourire pour ses cinquièmes JO lors de la cérémonie d'ouverture et elle est éliminée quelques jours plus au deuxième tour de l'épreuve d'épée. Philippe Riboud en 1988, Jean-François Lamour en 1992, Marie-Josée Pérec en 1996 et David Douillet en 2000 ont, à l'inverse, parfaitement assumé leur statut de porte-drapeaux et de champions français. A Sydney, David Douillet devient le premier judoka français à conserver son titre chez les lourds. Une performance que compte bien imiter Teddy Riner, invaincu depuis le 13 septembre 2010.

Teddy Riner n'est pas la seule star du sport mondial choisie pour être porte-drapeau de sa délégation. Ce vendredi lors de la cérémonie d'ouverture des JO de Rio, plus gros contingent étranger à Rio (555 athlètes), les Etats-Unis ont choisi le nageur Michael Phelps et ses 18 médailles olympiques pour porter le drapeau. A 31 ans, l'Américain disputera ses cinquièmes Jeux Olympiques.

Champion olympique en 2008 à Pékin, le tennisman Rafael Nadal a été désigné par l'Espagne. Le Marjorquin, déjà choisi en 2012, avait dû renoncer pour cause de blessure. Les stars du tennis mondial seront d'ailleurs en force puisque Andy Murray ouvrira l'entrée des Britanniques dans le stade Maracana.

Après la fleuretiste Valentina Vezzali et ses six titres olympiques, l'Italie s'est choisie une icône de la natation et du monde people, la somptueuse Federica Pellegrini, six fois médaillée aux Jeux Olympiques. A noter que c'est la pentathlète, Yane Marques, médaillée de bronze aux Jeux Olympiques de Londres en 2012, qui a été désignée pour mener la délégation brésilienne.

### la délégation française sur tous les fronts

## Les Bleus, avec prétention

C'est une délégation française ambitieuse qui se présente à Rio. Avec la ferme intention de briller dans de nombreuses disciplines. Et pourquoi pas établir de nouveaux records.

Tous les quatre ans, ce sont les mêmes projections qui reviennent en boucle, fiévreusement. Les mêmes calculs savants pour prédire les chances françaises. Combien de médailles la délégation tricolore va-t-elle remporter aux JO de Rio ?

A en croire les experts qui s'appuient sur une batterie de données chiffrées, la cuvée 2016 pourrait être historique. Si le record des 91 médailles des JO de Paris en 1900 est évidemment hors d'atteinte, elle pourrait titiller le nombre total de 41 médailles acquises à Pékin en 2008 (soit la 2<sup>e</sup> meilleure performance de la France aux JO) ou celui, impressionnant, de 16 titres à Atlanta en 1996. « Ce sont nos deux références », confirme Denis Masseglia, le président du CNOSF. « Si on peut atteindre l'un comme l'autre, ça sera un superbe bilan ».

### Absalon, valeur sûre

Sur le papier, en tout cas, rarement équipe de France n'a semblé aussi bien armée. Il y a d'abord les têtes d'affiche, celle pour qui tout autre résultat qu'une médaille d'or serait une déception.

On pense bien sûr à Teddy Riner (+100 kg), Renaud Lavillenie (perche) ou Florent Manaudou (50 m). Trois champions d'exception qui chercheront à conserver leur titre olympique sur le sol brésilien. On peut y ajouter les Experts de Claude Onesta et leur quête d'absolu, avec dans le viseur un



Si Romain Bardet affiche sa forme du Tour aux Jeux, la France peut rêver. Photo AFP

troisième titre de rang. Excusez du peu. Ils sont peut-être moins connus sur la scène médiatique, mais ils dominent, eux aussi, leur discipline au point d'en être les grandissimes favoris à Rio. On pense aux rameurs Jérémie Azou et Pierre Houin, en deux de couple poids léger. Au « voileux » Billy Besson associé à Marie Riou en Nacra. Au double Mahut-Herbert en tennis. Sans oublier Julien Absalon en VTT qui

cherchera une nouvelle consécration olympique après celles d'Athènes en 2004 et de Pékin en 2008.

### L'espoir Aurélie Muller

Une ambition partagée par de nombreux athlètes en embuscade. Lacourt (100m dos), le relais 4x100 m masculin et la marathonnienne Aurélie Muller sur 10 km pour la natation. Diniz (30 km marche) et Mekhissi (3000 m steeple)

pour l'athlétisme. Les judokates Agbegnenou et Tcheuméo. Les épéistes Grumier et Robeiri, le triathlète Vincent Luis, le pistard François Pervis. Et pour

qu'on ne pas miser également quelques « reais », la monnaie locale, sur le héros du dernier Tour de France, Romain Bardet, pour peu qu'il ait conservé un peu de fraîcheur.

On le voit, les occasions ne manquent pas, les candidats non plus. Et si certains ont perdu du crédit ces derniers mois, comme Pauline Ferrand-Prévot, la championne du monde sur route, de cyclo-cross et de VTT, minée par des blessures à répétition, d'autres - au contraire - pourraient créer une belle surprise, comme le jeune prodige de la boxe française, Tony Yoka.

Quant aux sports co, présents sur tous les fronts, les collectifs tricolores sont attendus sur la plus haute marche du podium à l'image des handballeurs. Le foot féminin qui a entamé de belle manière le tournoi olympique en dominant facilement la Colombie (4-0), la team Yavbou au volley, la bande à Parker au basket et les filles, au hand comme au basket, rêvent tous de monter sur le podium.

Une obsession partagée par de nombreux chercheurs d'or dans le camp tricolore.

Stéphane PULZE

### Denis Masseglia : « entre 12 et 15 médailles d'or »

Denis Masseglia, le président du CNOSF, a chiffré l'ambition : « Nous avons remporté 34 médailles à Londres, plus une sur tapis vert (la médaille de bronze du relais 4x100m en athlétisme, après la disqualification du relais américain pour dopage de Tyson Gay), dont 11 en or. L'objectif, c'est de faire aussi bien, voire mieux. On a un potentiel de 40 médailles, entre 12 et 15 en or ».

P'info

## Paris a pris les couleurs du Brésil

L'Hôtel de Ville de Paris est illuminé depuis jeudi soir aux couleurs du Brésil, et pavé de drapeaux brésiliens et olympiques, a annoncé la mairie de Paris. La Ville entend ainsi célébrer les Jeux Olympiques et Paralympiques de Rio de Janeiro, dont la cérémonie officielle d'ouverture aura lieu vendredi soir. La maire PS, Anne Hidalgo, actuellement à Rio de Janeiro, « se mobilise pour soutenir les athlètes parisiens aux Jeux Olympiques et Paralympiques et défendre la candidature de Paris » à l'organisation des JO de 2024.

### TIR À L'ARC

## Les Français confiants

Les archers misent sur la bonhomie de Valladolid.

La bonne ambiance au sein du groupe peut aussi aider la France à décrocher une médaille par équipes. Douze pays en lice et trois médailles en jeu. Les probabilités sont bonnes pour Lucas Daniel (25<sup>e</sup> mondial), Pierre Plihon (37<sup>e</sup>) et Jean-Charles Valladolid de décrocher une breloque par équipes, un peu moins en individuel, sauf peut-être pour ce dernier : le chasseur franc-comtois a été sacré champion d'Europe fin mai et occupe le 4<sup>e</sup> rang du classement mondial.

A 27 ans, il est à contre-courant. A l'heure où les athlètes français se plaignent du manque de Nutella au Village olympique et que certains regrettent que Pokemon Go n'ait pas atteint le Brésil, lui rêve déjà de sa prochaine bonne bouteille et de sa future partie de pêche.

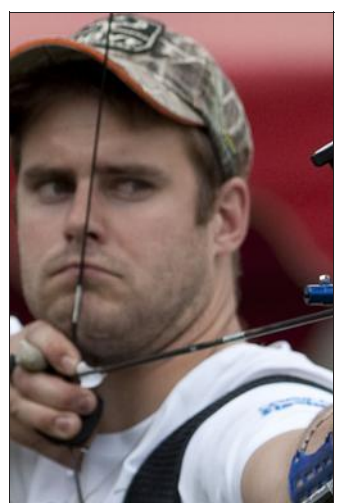
« J'ai été élevé dans un monde un peu nature, la chasse, la pêche et c'est quelque chose qui me botte », assure l'archer de Bousnières, près de Besançon. « Ma principale passion c'est le tir à l'arc. Après c'est la nature, être dans les bois, et puis je suis une fine gueule. »

### « 50 saucissons... »

« J'aime la bonne bouffe », continue celui dont les barbecues sont célèbres à l'Insep. « Chez moi, j'ai un fumoir, j'ai des saloirs, donc je fais mes jambons, mes pâtés, mon foie-gras, mon saumon fumé. Il y a des gens qui rentrent chez eux et se mettent sur un divan à jouer à la PlayStation, à aller sur internet, sur les réseaux sociaux. Moi, je rentre chez moi le soir. Si j'ai deux heures, je fais 50 saucissons. »

Après des Jeux de Pékin en demi-teinte, Valladolid, au calme légendaire (il peut s'endormir entre deux volées de flèches), absent à Londres, a fait de médailles. « Jean-Charles est le leader », apprécie l'entraîneur des Bleus, Marc Dellenbach. « C'est vraiment le taulier qui est de toutes les campagnes, qui a tiré toutes les dernières flèches qui ont donné une médaille à la France. » « Il apporte son franc-parler, il est un peu fétard aussi », sourit le technicien. « Il faut le tenir, mais après, il est capable de décaler aussi beaucoup de choses. »

Comme lors du TQO d'Antalya en Turquie mi-juin, la dernière chance d'accéder aux Jeux. Les Français n'ont décroché leur billet pour Rio qu'en remportant le tournoi turc.



Jean-Charles Valladolid. Photo AFP

**OMNISPORTS**

## Des Bleus en colère

L'affaire des Russes et la présence d'anciens dopés à Rio ne passent pas chez les athlètes tricolores. Malgré quelques voix dissonantes.



Camille Lacourt ne croit pas à la deuxième chance. Photo AFP

Après la première saillie de la spécialiste du 800 mètres Renelle Lamotte, qui s'était élève contre l'éventuel repêchage de la repentie Ioulia Stepanova, puis les positions quasi unanimes des cyclistes français durant le Tour, eux aussi intraitables avec leurs compagnons de route attrapés par la patrouille, les athlètes tricolores en ont remis une couche ces jours-ci à Rio.

A commencer par les nageurs, directement concernés par l'imbroglio entourant la venue dans la ville carioca des crawlleurs russes Vladimir Morozov et Nikita Lobintsev, cités dans le rapport McLaren et automatiquement exclus par la FINA, dont la rumeur d'un repêchage avait enflé ces dernières semaines avant d'être officialisé ce jeudi. Premier à dégainer, Yannick Agnel. « Je ne sais plus quoi dire. Ils participent, ils ne participent plus. Au final, ça veut dire que même quand on est dopé, on peut aller aux Jeux », se lamente le nageur mulhousien.

Camille Lacourt se dit pour sa part favorable à la tolérance zéro : « Dès qu'il y a un dopage, il devrait y avoir suspension définitive. Sans deuxième chance. Quand un nageur est pris, il devrait être radié à vie et on ne devrait plus entendre parler de lui sur la scène sportive ». Fabien Gillot a une approche plus décalée de la question : « Ces nageurs russes dopés, on les a

affrontés et on les a battus. Alors, autant se concentrer sur nous ».

### « Un sanctuaire à préserver »

La sévérité, c'est aussi le mot d'ordre de l'escrimeur strasbourgeois Vincent Anstett. Le n°5 mondial du sabre se dit « favorable à une exclusion définitive et totale pour les tricheurs. Que ce soit un Russe ou un autre. Des dopés ne devraient plus pouvoir participer aux Jeux. Dans notre sport, vous pouvez battre les dopés. Mais ça n'a pas d'importance. Les JO doivent être un sanctuaire préservé du dopage ». Lors de ce sondage réalisé au club France, une voix dissonante s'est fait entendre. Celle de Claude Onesta. A propos de l'exclusion à vie, le sélectionneur de l'équipe de France de handball s'est montré plus mesuré : « Depuis que le monde est monde, il y a toujours eu des tricheurs et des voleurs. Mais la nature même de la justice, c'est aussi le pardon. Il n'y a pas de système de vie en collectivité qui puisse fonctionner dans lequel on ne pardonne pas à quelqu'un qui a fait une erreur. La nature même de l'apprentissage, c'est être capable d'apprendre de ses erreurs. En revanche, à la deuxième fois, il ne doit plus y avoir de pardon. »

Pierre-Henry WEXLER

**FOOTBALL**

## tournoi féminin

## France : pieds chauds têtes froides

Les Bleues ne s'emballent pas malgré l'entame de tournoi parfaite face à la Colombie.

Au coup de sifflet final, les Bleues ont savouré quelques minutes sur la pelouse du Stade Mineirão de Belo Horizonte. Parmi les 6 847 spectateurs, elles n'ont pas eu trop de mal à retrouver familles et supporters pas déçus d'avoir traversé l'Atlantique pour les voir laminer la Colombie (4-0) pour leur entrée dans le tournoi olympique.

Plus qu'une victoire face à des adversaires qui les avaient dominées l'an passé lors du 1<sup>er</sup> tour de la Coupe du monde (0-2), une écrasante domination ! En jambes, inspirées et en réussite, les Bleues menaient 3-0 à la pause (Arias contre son camp à la 2<sup>e</sup>, Eugénie Le Sommer de la tête à la 14<sup>e</sup> et Camille Abily sur coup franc à la 42<sup>e</sup>).

Bref, l'entame idéale : « Il y

avait un peu de pression parce qu'on avait hâte de répondre à nos attentes. On se dit maintenant qu'on n'a pas fait toute cette préparation pour rien. Cela nous met en confiance pour la suite de la compétition », témoigne Amel Majri, dont le beau coup franc (82<sup>e</sup>) a parachévé la soirée. « Je suis satisfait du score mais surtout du contenu. On a pris le temps de s'appliquer et de jouer », ajoute le sélectionneur Philippe Bergeroo.

### Kiné et bains glacés

Prometteur mais pas d'effusion pour autant dans le vestiaire. Vu l'heure tardive (minuit, heure locale, au coup de sifflet final), mieux valait ne pas trainer au stade, moins de trois jours avant d'affronter les Etats-Unis également à Belo Horizonte (22h samedi). « Au programme, il va y avoir kiné, bains glacés et il va falloir optimiser le moindre moment pour récupérer », selon Majri.

Même si les Américaines, championnes olympiques et du monde en titre, se sont contentées d'une courte victoire face à la Nouvelle-Zélande (2-0), les Bleues ne s'emballent pas. Leur première place au classement du groupe G ? « Anecdotique. On reste les challengers », martèle Bergeroo. « Pour nous, ce n'est pas une finale, mais un match important où il va falloir marquer des points pour être tranquille. »



Camille Abily. Photo AFP

B.S.

### FRANCE - COLOMBIE : 4-0 (3-0)

10 059 spectateurs. Arbitre : H. Ri (Corée du nord). Buts : C. Arias (2<sup>e</sup> c.s.c.), Le Sommer (14<sup>e</sup>), Abily (42<sup>e</sup>), Majri (83<sup>e</sup>). Avertissements à la France : Majri (50<sup>e</sup>) ; à la Colombie : Vidal (71<sup>e</sup>).

FRANCE. Bouhaddi - Houara, Mbock, Renard (cap), Majri - Bussaglia, Henry - Diani (Thomis, 80<sup>e</sup>), Abily (Lavogez, 72<sup>e</sup>), Necib - Le Sommer (Delie, 75<sup>e</sup>). Entraîneur : Philippe Bergeroo. COLOMBIE. Sepulveda - C. Arias, N. Arias, Clavijo, Velasquez - Salazar, Gaitan (cap), Ospina (Vidal, 67<sup>e</sup>) - Andrade (Ariza, 76<sup>e</sup>), Santos (Pineda, 89<sup>e</sup>), Usme. Entraîneur : Fabian Felipe Taborda Torres.

# Place au suspense

Le CIO aime le suspense : alors que les Fédérations internationales annoncent une à une le nombre de sportifs russes autorisés à participer aux JO, Thomas Bach a promis un chiffre définitif « un peu plus tard ».

Quelques heures de la cérémonie d'ouverture, on commence donc à en savoir un peu plus. Mais toujours pas de manière exacte... Les onze boxeurs, les onze judokas et les cinq cavaliers russes seront bien aux Jeux et défileront vendredi au mythe Maracana lors de la cérémonie d'ouverture, ont annoncé leurs Fédérations internationales jeudi matin.

Du côté des nageurs, ils seront trente et un, seuls cinq d'entre eux restant finalement sur le carreau, victimes des révélations du rapport McLaren du 18 juillet sur le dopage d'Etat mis en place en Russie. Parmi ces 31, deux nageurs qui avaient fait appel devant le Tribunal arbitral du sport, Vladimir Morozov et Nikita Lobintsev, finalement blanchis.

Pour un chiffre définitif sur la taille de la délégation russe, tout le monde comptait sur la conférence de presse de Thomas Bach, en clôture de la 129<sup>e</sup> session du CIO. Mais le patron du mouvement olympique a botté en touche.

### Joukov : « Environ 270 »

« Nous nous attendons à ce que le résultat du travail du panel du CIO (chargé de décider du nombre de sportifs russes éligibles aux Jeux) soit publié plus tard », a déclaré le président du CIO, en précisant que les diverses fédérations internationales devaient « d'abord être informées ».

Dans la matinée, le président du Comité olympique russe Alexandre Joukov avait confié à l'agence russe R-Sport qu'il s'attendait à ce que « environ » 270 sportifs russes soient autorisés à participer aux Jeux. Selon le décompte, 117 sportifs russes étaient toujours officielle-



Vladimir Morozov va pouvoir participer aux épreuves de natation des Jeux de Rio. Photo AFP

ment exclus des Jeux par les diverses Fédérations internationales jeudi matin, ce qui ferait effectivement une délégation russe de 270 membres, sur 387 engagés au départ.

Le verdict final sera donc celui du panel de trois membres désigné samedi par le CIO, après un passage au crible des listes pré-

sentées par les diverses fédérations internationales, chargées d'un premier tri. La feuille de route de ce trio était simple : écarter les sportifs russes repêchés par leurs fédérations mais qui resteraient encore inéligibles à leurs yeux, à la lumière du rapport McLaren.

Il restera ensuite à guetter les

procédures d'appel encore en cours devant le TAS. Car, sur les dix-huit procédures d'appel engagées devant le Tribunal arbitral du sport depuis le 26 juillet - un record sur une seule édition des JO - onze concernent en effet des sportifs russes exclus par leurs fédérations.

A quelques heures de la cérémonie d'ouverture, ce sont ainsi deux nageuses, un lutteur, un céiste, trois rameurs, trois cyclistes et quatre haltérophiles qui pourraient encore être repêchés en dernière minute par les arbitres du tribunal de Lausanne, actuellement délocalisé à Rio.

Calendrier de la compétition		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
DISCIPLINES		Ven	Sam	Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim	
DEODORO	Basket (groupes uniquement)																		
	Canoë-kayak (slalom)																		
	Cyclisme (BMX)																		
	Cyclisme (VTT)																		
	Équitation																		
	Hockey																		
	Pentathlon moderne (équitation et combiné)																		
	Pentathlon moderne (escrime)																		
	Pentathlon moderne (natation)																		
	Rugby																		
BARRA	Tir																		
	Athlétisme (marche)																		
	Badminton																		
	Basket (groupes et finales)																		
	Boxe																		
	Cyclisme (contre-la-montre)																		
	Cyclisme (piste)																		
	Escrime																		
	Golf																		
	Gymnastique																		
MARACANA	Haltérophilie																		
	Handball																		
	Judo																		
	Lutte																		
	Natation synchronisée																		
	Natation																		
	Plongeon																		
	Taekwondo																		
	Tennis																		
	Tennis de table																		
COPACABANA	Water-polo																		
	Cérémonies																		
	Athlétisme																		
	Football*																		
	Marathon																		
	Tir à l'arc																		
	Volley-ball																		
	COPACABANA	Aviron																	
		Beach volley																	
		Canoë-kayak (sprint)																	
Cyclisme (route)																			
Nage en eau libre																			
Triathlon																			
Voile																			

## Médailles : top 10 des JO 2012

	Or	Argent	Bronze	Total
1 États-Unis	46	38	29	103
2 Chine	38	22	22	89
3 Gde-Bretagne	29	13	11	79
4 Russie	22	8	11	65
5 Corée du Sud	13	8	8	44
6 Allemagne	11	8	8	38
7 France	11	8	8	35
8 Australie	8	8	8	35
9 Italie	8	8	8	28
10 Hongrie	8	8	8	28

## Dans quels sports la France brille-t-elle ?

Répartition par discipline des 667 médailles olympiques françaises gagnées depuis 1896

Escrime	115 médailles   17,2%
Cyclisme	90 médailles   13,5%
Athlétisme	61 médailles   9,1%
Judo	47 médailles   7%
Natation	40 médailles   6%
Tir	31 médailles   4,6%
Équitation	34 médailles   5,1%
Canoë-kayak	33 médailles   4,9%
Voile	38 médailles   5,7%
Aviron	32 médailles   4,8%
Tir à l'arc	23 médailles   3,4%
Gymnastique	22 médailles   3,3%
Tennis	19 médailles   2,8%
Boxe	19 médailles   2,8%

## Tableau des médailles des Jeux d'été

De 1896 à 2012

	Or	Argent	Bronze	Total
États-Unis	975	757	667	2399
URSS*	395	319	296	1010
Allemagne**	258	303	334	895
Grande-Bretagne	236	272	272	780
France	203	222	242	667
Chine	201	147	126	474
Italie	199	166	185	550
Hongrie	167	145	165	477
RDA	153	129	127	409
Suède	143	164	176	483
Australie	139	152	176	467
Japon	130	126	143	399
Russie	130	121	145	396
Finlande	101	84	117	302
Roumanie	88	94	119	301
Corée du Sud	81	82	80	243
Pays-Bas	77	85	104	266
Cuba	72	67	70	209
Pologne	64	82	125	271
Canada	59	99	120	278

\*Entre 1952 et 1988, sans les 112 médailles de l'équipe unifiée en 1992  
\*\*RFA entre 1968 et 1988

**OMNISPORTS**

la lorraine aux jeux

le chiffre

## Leynaud repart au combat

Après deux expériences olympiques malheureuses, l'ancienne Messine espère que la troisième sera la bonne.

A quoi ça tient des Jeux réussis, la handballeuse Amandine Leynaud en sait quelque chose, expulsée du dernier carré olympique deux fois de suite, sur un double coup de sort. Une première fois en 2008, suite à deux prolongations fatidiques contre les Russes (31-32). Une deuxième fois en 2012 après un pénalty assassin à la dernière seconde contre les Monténégrines (22-23). « A chaque fois, il a manqué très peu de choses », regrette-t-elle. « C'est toujours frustrant de perdre comme ça. On a tous envie d'être récompensé par une médaille, mais ça n'a pas souri. »

A Londres, les Françaises avaient pourtant impressionné au premier tour, à l'image d'une défense de fer et d'une attaque libérée. « On jouait bien, mais ça n'avait pas tourné à notre avantage », confirme-t-elle. Depuis, l'équipe de France a balbutié sur le handball, fragilisée par l'épisode Alain Portes et son départ précipité en janvier dernier, à la tête des Bleues.

Olivier Krumbholz, l'emblématique coach tricolore, est revenu aux affaires et tout le monde a semblé-t-il, gagné en sérénité. « Il n'y a pas de staff miracle, on essaie juste de tout mettre en œuvre pour décrocher une

médaille », prévient la gardienne attitrée de l'équipe de France.

A 30 ans, l'Albenassienne est l'une des filles les plus expérimentées du groupe. Alors pas question pour elle de se perdre en conjectures. « Il n'y a pas de petites équipes aux Jeux. On enchaîne les matches. On a un groupe réduit avec deux rotations en moins. C'est plein de petits trucs qui font que les JO sont à part ».

### La défense !

L'ancienne Messine sait que la France peine à retrouver son niveau de jeu d'il y a quatre ans. « Notamment la défense qui était notre force ». Mais elle sait aussi que le tournoi olympique nivelle les valeurs. « A Londres, on sort premier de poule et on se fait éliminer bêtement en quarts. Je ne sais pas s'il faut faire des calculs. »

Pour un peu, le statut d'outsider lui irait comme un gant. A condition de battre les Pays-Bas dès le premier match. « Tout va bien pour les Hollandaises. Elles sont vice-championnes du monde. Elles sont passées d'un statut d'outsider à celui de favori. J'attends de voir comment elles vont le gérer. Ce n'est jamais évident, pour l'avoir vécu. »

Stéphane PULZE



Amandine Leynaud : « Il n'y a pas de petites équipes aux Jeux. » Photo Pascal BROCARD

# Delestre : les deuxièmes en première classe

Le cavalier lorrain Simon Delestre va connaître ses deuxièmes Jeux Olympiques à Rio et, cette fois il se présente devant le concours de saut d'obstacles dans la peau du favori.

Et si le successeur de Jappeloup s'appelait Hermès Ryan ? Depuis Séoul 1988, la France a oublié la saveur d'un titre olympique en saut d'obstacles, mais elle pourrait miser de nouveau sur le bon cheval à Rio.

Et Simon Delestre est l'homme à suivre en priorité. Le cavalier mosellan de Solgne s'avance, en effet, vers les deuxièmes Jeux de sa carrière, avec l'étiquette de favori sur le dos. Et toutes les attentes qu'un tel statut peut naturellement nourrir.

L'intéressé évacue rapidement cette charge. « Je n'aime pas être présomptueux, dit-il. Je préfère partir avec l'idée de faire le mieux possible. C'est aussi mon sport qui veut ça. Usain Bolt, on sait qu'il court plus vite que tout le monde. En saut d'obstacles, il suffit d'une erreur pour tout perdre. Mais je sais que j'ai les armes pour me défendre. »

Son meilleur atout, justement, se nomme Hermès Ryan, cheval atypique, de petite taille (1,60 m), qui a gagné son concours interne contre l'autre star de l'écurie Delestre, Qlassic Bois Margot. « L'idée était de prendre le plus en forme, au dernier moment. Ce n'était pas un choix facile, car ce sont deux cracks, deux grands champions, mais il fallait trancher. » Hermès Ryan a brillé à Rotterdam avant Rio ; le second fut moins à son avantage à Paris...

### « Si tout se passe bien... »

Simon Delestre avait connu des premiers Jeux compliqués à Londres. Malgré une rène cassée, il s'était extrait des qualifications pour finalement se classer 19<sup>e</sup> de concours individuel. Puis 12<sup>e</sup> de l'épreuve par équipes. Il parle aujourd'hui « d'une

bonne expérience », apprécie « le chemin parcouru » depuis et se projette sur le Brésil « avec une motivation importante ». « Chaque cavalier de l'équipe de France (Kevin Staut, Pénélope Leprévost, Roger-Yves Bost) est classé dans les vingt meilleurs mondiaux, ajoute-t-il. Si tout se passe bien, on aura la chance de décrocher quelque chose. »

Delestre n'a pu reconnaître le parcours avant son arrivée au village olympique, mais il n'arrive pas en terrain totalement inconnu. L'anecdote retiendra en effet que son père Marcel entraîne l'équipe nationale de Colombie, dans laquelle sévit René Lopez, 52 ans, une autre figure bien connue de l'équitation en Lorraine. « Lui aussi a un très bon cheval, de haut niveau, explique Simon. Ce sera un beau concours ». Sans rivalité ? « Dans notre sport, il n'y a qu'un adversaire, les obstacles. »

Christian JOUGLEUX.



Simon Delestre n'a pu reconnaître le parcours avant son arrivée au village olympique, mais il n'arrive pas en terrain totalement inconnu. Photo Anthony PICORE

## le programme des lorrains à rio

### • AVIRON

**Germain Chardin** (Verdun, 33 ans, deux sans barreur). JO : argent à Londres-2012 et bronze à Pékin-2008. Avec Dorian Mortelette il dispute sa dernière grande compétition. Son programme : 6 août à 13h30, 7 août à 13h30 repêchage, 9 août à 13h30 demi-finale, 11 août : 14 h 52 finale.

**Pierre Houin** (Toul, 22 ans, deux de couple poids léger). Son programme : 7 août 13h30 série, 8 août 13h30 repêchage, 10 août 13h30 demi-finales, 12 août 15 h 04 finale

**Valentin et Théophile Onfroy** (Verdun, 22 et 23 ans, quatre de couple). Leur programme : 6 août 13h30, 8 août 13h30 repêchage, 10 août 15h22 finale.

**Thibaut Verhoeven** (Verdun depuis 2012, 23 ans, remplaçant en skiff)

### • BASKET

**Florent Pietrus** (à Nancy depuis 2013, 35 ans). JO : ¼ de finaliste Londres-2012. Son programme : 6 août 19h15 contre l'Australie (1<sup>er</sup> match du groupe A), dans la nuit du 8 au 9 août à 3h30 contre la Chine, 10 août

à 19h 5 contre la Serbie, dans la nuit du 12 au 13 août à 3h30 contre le Venezuela, dimanche 14 août à 19h15 contre les Etats-Unis. Le 17 août : quart de finale, le 19 août : demi-finale, le 21 août : match pour la 3<sup>e</sup> place et finale.

### • CANOË-KAYAK

**Gauthier Klaus et Matthieu Pêche** (Epinal, C2, slalom). JO : 4<sup>e</sup> à Londres-2012. Leur programme : 8 août 17h30 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> tour, 11 août 17h30 : demi-finale et finale.

**Amandine Lhote** (Nancy, K4 500m, course en ligne). Son programme : 19 août 14 h : séries puis demi-finale, 20 août : 14 h finale.

### • EQUITATION

**Simon Delestre** (Metz, 35 ans, saut d'obstacle par équipe et individuel). JO : 12e par équipe et 19e en individuel à Londres-2012. Son programme : 14 août à 15 h qualifications individuels et collectives, 19 août à 15 h premier et deuxième tour.

### • HANDBALL

**Laura Glauser, Grâce Zaadi et Tamara Horacek**

(Metz). Leur programme : 6 août 16h30 contre les Pays-Bas (1<sup>er</sup> match groupe B), 8 août 16h30 contre la Russie, dans la nuit du 12 au 13 août à 2h50 contre la Corée du Sud, 14 août à 16 h 30 contre la Suède, 16 août : quart de finale, 18 août : demi-finale, 20 août : match pour la 3e place et finale.

### • NATATION

**Aurélien Muller** (Sarreguemines, 26 ans, eau libre 10km). JO : 21<sup>e</sup> à Pékin-2008. Son programme : 15 août à 14 h.

### • TAEKWONDO

**Magda Wiet-Hénin** (Nancy, 20 ans, -67 kg, remplaçante).

### • TIR

**Cyril Graff** (né à Nancy, club de Bitche, 35 ans, carabine 50 m tir couché). JO : 4<sup>e</sup> à Londres-2012 au 50 m 3 positions. Son programme : 12 août à 14 h : qualification et finale.

### • VTT

**Julien Absalon** (Remiremont, 35 ans). JO : champion olympique à Athènes-2004, Pékin-2008. Son programme : 21 août à 17 h 30.

Le Grand-Est aux JO (sans les régionaux licenciés ailleurs ni les étrangers) s'est enrichi de la basketteuse Amel Bouderra (Charleville-Mézières), remplaçant Céline Dumerc, forfait.

### LA LISTE.

**Athlétisme** : Compaoré et Céline Distel (Strasbourg), Brigitte N'Tiamoah (Mulhouse), Marie Gayot et Diniz (Reims). **Aviron** : Chardin, Théophile et Valentin Onfroy, Verhoeven (Verdun), Houin (Toul). **Basket** : Pietrus (Nancy), Amel Bouderra (Charleville). **Cyclisme** : Pauline Ferrand-Prevôt (Bazancourt/Reims), Absalon (Remiremont), Perrine Clauzel (Ste-Croix-en-Plaine), Marotte (Mulhouse). **Canoe-Kayak** : Klaus et Pêche (Epinal), Amandine Lhote (Tombaine), Hubert (Sedan). **Equitation** : Delestre (Metz). **Escrime** : Anstett et Charlotte Lembach (Strasbourg). **Handball** : Laura Glauser (Metz HB), Tamara Horacek (Metz HB), Grace Zaadi (Metz HB). **Haltérophilie** : Bouly (Reims). **Natation** : Agnel (Mulhouse), Fantine Lesaffre (Mulhouse), Aurélien Muller (Sarreguemines), Blary (Strasbourg/water-polo). **Tennis** : Herbert (Strasbourg). **Taekwondo** : Magda Wiet-Hénin (Nancy). **Tir** : Graff (Bitche).

N°4

UNE EXCLUSIVITÉ de vos quotidiens régionaux

L'EST REPUBLICAIN

Le Républicain Lorrain

Vosges matin

DNA

ALSACE

À la découverte de votre nouvelle région

ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE

4,50€ - 92 pages -



**BON DE COMMANDE** à retourner accompagné de votre règlement à : LE REPUBLICAIN LORRAIN - La Boutique Rue Théophraste Renaudot- 54185 HEILLECOURT CEDEX

GRAND EST MAGAZINE N°4 Nombre total d'exemplaires

☐ × 4,50€ = € Montant du règlement + frais de port : 2€ /exemplaire

Si vous souhaitez compléter votre collection, LES N°1, N°2 ET N°3 GRAND EST MAGAZINE SONT DISPONIBLES SUR NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE.

Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre de LE REPUBLICAIN LORRAIN.

Mes coordonnées :  
 NOM ..... Prénom.....  
 Date de naissance.....  
 Adresse .....  
 Code Postal ..... Ville.....  
 Téléphone.....  
 Portable.....  
 E-mail.....

En vente chez votre marchand de journaux et sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

## FOOTBALL

## Nancy : encore en profiter

L'ASNL s'apprête à vivre sa dernière saison sur sa pelouse synthétique.

Samedi contre Gijon, les recrues nancéennes vont découvrir un élément non anodin du patrimoine local : la pelouse synthétique de Marcel-Picot. Elles n'auront pas eu l'occasion de se familiariser, car aucune séance n'est prévue à Tomblaine en cette fin de semaine. Ensuite, avant Lyon, la même surface en forêt de Haye devrait abriter un ou deux entraînements, ce n'est que si certains joueurs en éprouvent un besoin vital qu'une répétition générale sera organisée sur le stade. Il est vrai que la stabilité de l'équipe limite les risques de déplacement.

On peut même aller jusqu'à prétendre que le synthétique fut le meilleur ennemi des champions nancéiens lors de cette saison de montée. Pour beaucoup d'observateurs, l'outil a enfin été apprivoisé après une délicate cohabitation. Nancy dominant techniquement a pu s'adosser à une possession sécurisée et dopée par la vitesse garantie du ballon. « Je suis obligé de reconnaître qu'on a changé de cap, on s'est adapté. On a trouvé des solutions pour mettre l'adversaire en difficultés... », Pablo Correa ne nie pas l'évidence. Est-ce pour autant qu'il en a fait l'élément stratégique majeur de son jeu, comme cela a pu être le cas de Christian Gourcuff à Lorient ? Non ! Selon l'entraîneur nancéien, c'est le foot tout entier qui a changé, l'ASNL a suivi en parallèle.

## Pas de mode d'emploi

Le profil des recrues de cet été, N'Guessan, Koura, Mandanne, Marchetti, pourrait laisser penser que les spécificités du synthé-

que ont guidé la manœuvre. Ce n'est pas la version officielle. « Petit, petits appuis, très vifs... Est-ce que c'est ce type de joueurs qu'il faut ? Je ne suis pas sûr et je suis curieux de le vérifier en L1. A voir ». Pablo Correa ne se veut pas dogmatique, qu'on se le dise, même pour ses locataires à temps plein le synthétique conserve des mystères. Le mode d'emploi est à inventer.

Pourtant, il ne fait aucun doute que certains l'apprécient, pas d'autres. Plusieurs contacts ont échoué car le joueur refusait la surface. À l'inverse pour un garçon comme Benoit Pedretti, elle a fait merveille : « Il a les pieds d'un numéro 10... », image son entraîneur. Immanquablement, le débat va donc rebondir tous les quinze jours, l'ASNL s'y attend et Picot va se faire traiter de parking et se faire dézinguer par tous les coaches. Mais ce sera la dernière fois, car en 2017, le syndicat des joueurs (UNFP), a obtenu que la surface soit bannie. Cet été après un ultime festival Interceltique, Lorient, le frère de croisade, a vendu ses bouts de moquette à 10 euros le mètre carré pour implanter un gazon hybride. Le tout pour la coquette somme de 1,6 M d'euros, la ville de Lorient s'est mise aux normes. Ce sera le cas du Grand Nancy l'an prochain. On parle de 2,5 millions d'investissements, le club directement à l'origine de l'initiative avait financé le premier projet, il participera à la marche arrière. Reste à déterminer la répartition des coûts pour un stade appartenant toujours à la collectivité.

Christian FRICHET.



La pelouse en synthétique de l'ASNL risque de faire débat en L1 pour cette dernière saison. Photo Alexandre MARCHI

## du côté des amateurs

## Sébastien Meyer : « Faire aussi bien »

L'entraîneur de Sarreguemines dresse ses objectifs pour la saison de CFA 2 à venir, après la belle troisième place acquise l'an passé.

Vous avez déjà eu l'occasion de tester votre effectif à quatre reprises (trois nuls et une victoire) lors de votre préparation. Êtes-vous satisfait du rendement de votre équipe ? « Je suis vraiment content de ce que je vois. Les joueurs ont vraiment été réceptifs. Le résultat de la semaine dernière à Sarrebruck (victoire 1-0) a confirmé tout cela. Le seul bémol est qu'on a perdu quatre éléments importants et on ne les récupérera pas tous pour la reprise. »

• À Sarrebruck justement, vous remportez la mise grâce à un but de Caner Metin (arrivé de Völklingen). Une preuve que vos recrues se sont bien adaptées ? « Complètement, ils se sont très vite mis dans le projet. Hormis Romain Quéré (arrivé de Tarbes), Luka Mladenovic (passé par Reading et le FC Metz) et Oluwolé Adebayo (Magny), tous ont déjà eu une expérience du CFA ou du CFA 2 dans le secteur. C'est ce pourquoi on les a ciblés, et leur intégration s'est faite d'autant plus facilement. Le stage prévu ce week-end accélérera le processus. »

• L'effectif a beaucoup changé à l'intersaison. Pour-



Sébastien Meyer. Photo P. BROCARD

qu'un mercato si mouvementé après une saison pleine (douze arrivées et quatorze départs) ? « En dehors de Saïd Idazza (parti à Concarneau), on n'a pas perdu de joueurs majeurs de l'équipe première. On a davantage émis la volonté de doubler tous les postes et c'était donc un recrutement nécessaire. Car même si on finit troisième la saison passée, on a senti qu'on manquait de jus pour accrocher les équipes au-dessus. »

• Le début va être déterminant

• Malgré ce manque de fraîcheur, vous avez vécu une saison assez folle (3<sup>e</sup> place en CFA 2 et 16<sup>e</sup> de finale de la Coupe de France). Quels sont vos objectifs pour la saison à venir ? « Fatalement, on aimerait faire aussi bien, ou mieux et donc jouer la montée. Après, le facteur qu'il faut prendre en compte, c'est que ce groupe va s'homogénéiser un peu plus. Metz et Nancy montent en Ligue 1 quand Strasbourg monte en Ligue 2, leurs équipes réserves vont donc être renforcées. Pour nous, le début de championnat va être déterminant pour lancer une dynamique, c'est pour cela que je regrette les absences actuelles. »

• Et si la dynamique est positive, la Coupe pourrait-elle faire figure d'objectif ? « C'est dur d'en faire un objectif en présaison. Mais j'ai émis cette volonté-là dans mon recrutement. Avoir réussi à amener de la concurrence à tous les niveaux en renforçant notre effectif nous permet d'envisager un bon parcours en Coupe sans perdre de l'énergie pour le championnat. »

J.-S. S.

## Metz : Eiji Kawashima en grand frère

Le FC Metz a présenté ce jeudi sa nouvelle recrue japonaise, le gardien international Eiji Kawashima. Qui arrive pour « faire grandir » les autres portiers messins.

Après avoir signé lundi un contrat de deux ans avec le FC Metz, Eiji Kawashima a sacrifié hier après-midi à la traditionnelle présentation devant la presse. Ou le gardien d'1,85 m, arrivé libre après une saison à Dundee (Écosse), s'est dit « fier » de rejoindre Saint-Symphorien. « Bien sûr que je connais Metz ! Même quand j'étais petit. C'est un club historique », a lancé le Japonais, recruté pour « compléter notre équipe de gardiens de but », selon les dires du directeur général adjoint, Philippe Gaillot. « Eiji correspond exactement à ce qu'on cherchait. Il est venu avec humilité et plein d'ambition. Il a vite compris le projet et sa décision a été très rapide. Un des critères a été le plan humain, sur lequel il a aussi beaucoup de qualités. »

Le joueur de 33 ans vient pour « faire grandir » Thomas Didillon et David Oberhauser et « aider Calvin (Haïdara) à devenir un professionnel », explique l'entraîneur des gardiens, Christophe Marichez, qui a déjà eu l'occasion de voir un aperçu des qualités du portier nippon à l'occasion de ses trois premières séances avec sa nouvelle formation. « On recherchait quelqu'un d'expérience. Il a de la qualité et va nous apporter son vécu international au quotidien. »

Kawashima affiche en effet 72 sélections au compteur avec le Japon, la dernière en date face à la Bulgarie le 3 juin dernier (victoire



Eiji Kawashima entouré par son nouveau coach, Philippe Hinschberger, le directeur général adjoint, Philippe Gaillot, et l'entraîneur des gardiens, Christophe Marichez (de gauche à droite). Le portier nippon portera le numéro 16. Photo MAURY GOLLINI

7-2). « J'ai déjà joué deux Coupes du monde (en 2010 et 2014, ndr), j'ai envie d'en jouer une troisième. J'ai beaucoup de passion pour ma sélection nationale », confie l'intéressé, qui a

quitté son pays pour la Belgique voici six ans. D'abord à Liège, puis au Standard de Liège. Avant d'enfiler la tunique de Dundee puis celle du FC Metz. « Je suis parti du Japon pour m'améliorer

car il n'y a pas encore de vraie culture de gardiens là-bas. »

## « On ne sait jamais à l'avance les aléas »

Malgré son statut de troisième gardien, le natif de Yono ne vient pas faire de la figuration en Lorraine. « Il vient ramener de la qualité », dit Philippe Hinschberger. Et puis on ne sait jamais à l'avance les aléas qu'il peut y avoir dans une saison. Les blessés, les suspendus... »

L'entraîneur messin se souvient peut-être de la situation vécue il y a deux ans par le club à la Croix de Lorraine. Alors sur le banc mosellan, Albert Cartier avait dû faire jouer ses trois gardiens en moins de dix journées de Ligue 1. David Oberhauser puis Anthony Mfa avaient alors pallié le forfait sur blessure du numéro 1, Joann Carrasso. Une saison, c'est long...

Angelo SALEMI.

## fc metz express

Tableau de bord. Hier : une séance à 10 h. Aujourd'hui : une séance à 17 h. Demain : Metz-Dijon à 18 h. Dimanche : repos.

D'un match à l'autre. Préparation - Dernier match : Kaiserslautern (Allemagne)-Metz (1-1). Prochain match : Metz-Dijon, samedi 6 août à 18 h au stade Saint-Symphorien. Ligue 1 - Metz-Lille (1<sup>re</sup> journée), samedi 13 août à 20 h; PSG-Metz (2<sup>e</sup> journée), dimanche 21 août.

À l'infirmerie. Matthieu Udol (genou), Kévin Lejeune (mollet) et Franck Signorino (ischio-jambiers).

A. S.

## Sakhi et Gonzalez prêtés à Épinal

Petit à petit, le FC Metz continue de se séparer des joueurs sur lequel il ne compte pas pour la saison à venir. Hier, ce sont les jeunes Hamza Sakhi et Omar Gonzalez qui ont quitté la Moselle... mais pas la Lorraine. Les deux milieux de terrain ont en effet rejoint Épinal, qui évoluera en National après avoir été repêché cet été suite à la descente administrative d'Evian TG en CFA.

En marge de la présentation d'Eiji Kawashima, le directeur général adjoint Philippe Gaillot a évoqué la suite du mercato messin. « On recherche toujours un défenseur central et un latéral gauche. Après, on verra aussi en fonction de la situation de Yeni (Ngbakoto). » Un départ du numéro 23 grenat obligerait en effet Metz à recruter un ailier.

Privé de Matthieu Udol (rupture des ligaments

croisés du genou droit), le club à la Croix de Lorraine « ne peut pas se contenter d'avoir un latéral gauche pour les six mois à venir », estime Gaillot. Il nous faut donc quelqu'un de consistant capable de jouer en Ligue 1. »

Dans l'axe, le club mosellan espère trouver chaussure à son pied « le plus rapidement possible ». « On souhaite quelqu'un de valeur, c'est forcément plus difficile à obtenir. On s'avance plutôt bien mais le plus dur est de conclure. » Cet élément peut venir aussi bien de la France que de l'étranger et il ne s'agira vraisemblablement pas d'un joueur libre. « Plutôt un joueur sous contrat qui doit se libérer ou qu'on peut avoir en prêt », conclut Philippe Gaillot.

## Marseille : le grand flou

Moins de quatre mois après avoir mis l'OM en vente, sa propriétaire, Margarita Louis-Dreyfus, a assuré hier, lors d'une conférence de presse, que le processus pourrait prendre du temps et qu'elle-même n'était pas pressée.



Margarita Louis-Dreyfus est toujours propriétaire de l'Olympique de Marseille. Photo AFP

Elle sera, cette saison encore, sur la photo officielle de l'OM. Margarita Louis-Dreyfus a pris la pose hier matin sur la pelouse du Vélodrome pour une photo de groupe où se mélangeaient anciens et nouveaux joueurs, accompagnés des représentants des différents clubs de supporters et le nouvel état-major olympien, dont Basile Boli ainsi que le directeur sportif Gunter Jacob et le nouveau président, Giovanni Ciccolunghi. Elle avait pourtant annoncé le 13 avril, à la surprise générale et en plein cœur d'une saison pathétique, achevée à la 13<sup>e</sup> place du championnat, sa décision de se séparer du club dont elle avait hérité en 2009 au décès de son mari.

Mais si, depuis, l'entraîneur Michel puis l'ex-président Vincent Labrune ont été évincés, MLD est, elle, toujours là et peut-être encore pour un moment. « Le processus de cession du club est bien engagé et confié à une équipe de professionnels, il suit son cours, a-t-elle expliqué. Ma priorité n'est pas de maximiser les

profits mais de trouver un nouveau propriétaire qui prenne bien soin du club. »

Tancée la saison dernière par les supporters, MLD a réaffirmé sa décision de vendre le club était « définitive » mais aussi expliqué que le processus prendrait du temps. « Je ne sais pas combien de temps ça va prendre. Mais je peux vous assurer d'une chose, c'est que je ferai les meilleurs efforts pour y arriver et j'y arriverai. »

## Le rêve de Gérard Lopez

Pourquoi cette envie de ne pas se presser ? « Elle n'a pas les demandes qu'elle souhaite », avait synthétisé, cité dans un article du quotidien local La Provence, le maire de Marseille Jean-Claude Gaudin après s'être entretenu avec la propriétaire du club.

Sur la question des repreneurs potentiels du club, les rumeurs les plus diverses se succèdent dans la presse. Après de nombreux investisseurs iraniens, des pistes menant à l'ancien propriétaire de l'écurie de Formule 1 Lotus Team,

Gérard Lopez, ou plus récemment au fonds d'investissement américain Guggenheim Partners et à l'homme d'affaires belge Grégory Maquet, ont été évoqués.

Mais, selon France Football, Grégory Maquet n'a pas encore fait d'offre ferme et une source proche du dossier indique que le fonds Guggenheim Partners « n'a pas fait et ne fait pas d'offre pour acquérir l'OM ».

Reste Gérard Lopez, qui aurait bien fait une offre ferme selon un proche du dossier mais dont les conditions d'achat ne satisfont pas le clan MLD. Selon L'Équipe, l'investisseur souhaiterait inclure au contrat une garantie de passif, « sorte d'assurance contre les éventuels vices cachés » lors de la vente, pas au goût des propriétaires actuels. L'homme d'affaires hispano-luxembourgeois a pourtant un projet de nature à renouer le lien distendu du club avec les supporters : ramener à Marseille, en cas de rachat, l'ancien gourou olympien Marcelo Bielsa. Un projet « farfelu » selon un proche du clan MLD...

## ligue 1

## l'info Sochaux-Valenciennes : premier choc pour la Ligue 2

LIGUE 2. Le championnat de France de L2 offre un premier choc dès ce vendredi pour la 2<sup>e</sup> journée entre Sochaux et Valenciennes, les deux équipes qui ont pris le meilleur départ, après une première journée pauvre en buts. Sochaux, vainqueur de Troyes (3-1) la semaine dernière, reçoit donc au stade Auguste-Bonal son dauphin, Valenciennes, vainqueur, lui, de Clermont (2-0).

## foot actu

## Sané

LIGUE 1. Le défenseur international sénégalais Lamine Sané quitte Bordeaux pour évoluer en Bundesliga la saison prochaine au Werder Brême.

## Toivonen

LIGUE 1. L'attaquant international suédois de Rennes, Ola Toivonen, s'est engagé pour trois ans à Toulouse, orphelin de son buteur vedette, Wissam Ben Yedder, parti au FC Séville.

## Ounas

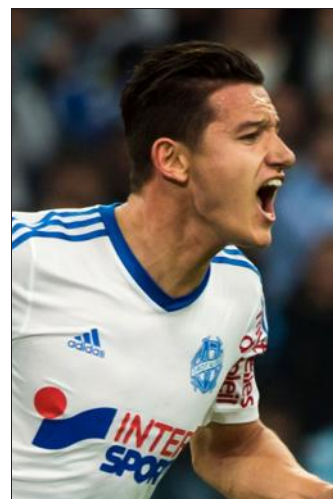
LIGUE 1. Le jeune milieu offensif des Girondins de Bordeaux Adam Ounas, révélé la saison dernière, a prolongé de deux saisons, soit jusqu'en 2021.

## Rüfli

LIGUE 1. Le défenseur international suisse Vincent Rüfli s'est engagé avec Dijon pour deux ans. Agé de 28 ans, Rüfli a d'abord évolué à l'Étoile de Carouge (D2 suisse) avant de passer 5 ans à Servette Genève, de 2008 à 2013. L'international évoluait depuis 3 ans au FC Sion (Suisse).

## Thauvin

LIGUE 1. Le milieu offensif Florian Thauvin, prêt à Marseille par Newcastle en cours de saison dernière, a été prêt une saison de plus au club olympien avec option d'achat obligatoire, ont annoncé les deux clubs hier.



Florian Thauvin. Photo AFP

## Menez

LIGUE 1. L'attaquant international des Girondins de Bordeaux Jérôme Menez, à peine arrivé de l'AC Milan, a été opéré mercredi soir après une coupure à l'oreille lors d'un match amical face à Lorient. Son indisponibilité « sera dépendante de la cicatrisation », ont précisé les Girondins.

## le point

LIGUE 2	
• AUJOURD'HUI	
AC Ajaccio-Troyes	20h
Auxerre-GFC Ajaccio	20h
Le Havre-Nîmes	20h
Brest-Orléans	20h
Clermont-Red Star	20h
Laval-Niort	20h
Sochaux-Valenciennes	20h
Lens-Tours	20h
Reims-Bourg-en-Bresse	20h
• DEMAIN	
Strasbourg-Amiens	15h

## ligue europea

## Lille par la petite porte

Lille a été éliminé au troisième tour préliminaire par Qabala. Les Lillois se sont inclinés (0-1) ce jeudi soir, au retour, à Bakou. Ça passe pour Saint-Etienne qui est allé s'imposer sur le terrain de l'AEK Athènes (1-0).

Lille a été éliminé par les modestes Azerbaïdjanais de Qabala au 3<sup>e</sup> tour préliminaire de l'Europa League après sa défaite (1-0) jeudi au match retour (1-1 à l'aller) et a ainsi subi une énorme déception.

Incapable de battre son adversaire en deux rencontres, le LOSC, qui avait bataillé pour décrocher son billet pour la C3 en fin

de saison dernière, voit sa campagne européenne s'achever prématurément. Malgré sa domination et sa supériorité technique, la formation nordiste s'est fait surprendre par Ozobic (34<sup>e</sup>) et n'a pas réussi à revenir au score.

Cette élimination constitue non seulement un échec sportif, qui pourrait laisser des traces à une semaine de la reprise du

championnat, mais également financier puisqu'une qualification pour la phase de poules de l'Europa League aurait rapporté environ cinq millions d'euros.

De son côté, Saint-Etienne, réaliste et solide en défense, s'est qualifié pour les barrages grâce à un but de l'avant-centre international slovène, Robert Beric (1-0), jeudi à Athènes face aux Grecs de l'AEK en

match retour. Beric, recruté l'été dernier et remplaçant à l'aller (0-0), a trouvé l'ouverture en reprenant à bout portant de la tête un centre délivré de l'aile droite par Romain Hamouma (23<sup>e</sup>). C'est le premier but inscrit par le Slovène depuis sa grave blessure à un genou qu'il s'était faite lors du derby à Lyon en novembre dernier et qui l'avait rendu indisponible six mois.

NATIONAL	
• AUJOURD'HUI	
Belfort-Beziers	20h
Avanches-Sedan	20h
Boulogne-Dunkerque	20h
CA Bastia-Consolat	20h
Cretail-Paris FC	20h
Les Herbiers-Chateaux	20h
Lyon Duchère-EPINAL	20h
Pau-Concarneau	20h
Quevilly-Rouen-Chambly	20h



CYCLISME

à aarschot

## Bouhanni continue sa remise en forme

Deuxième course de reprise aujourd'hui pour Nacer Bouhanni. Après la Polynormande, il s'attaque aux pavés de l'Aarschot en Belgique.

Des collines, des chemins de terre, des graviers, des pavés. Au total, vingt difficultés attendent le Lorrain Nacer Bouhanni à Aarschot aujourd'hui. Le coureur Cofidis est attendu en Belgique, tout comme Tom Boonen. Les 197,7 km vont lui permettre de poursuivre sa remise en forme suite à une blessure à la main causée par une altercation la veille des championnats de France.

Après deux mois sans compétition, un retour à la Polynormande la semaine dernière, Nacer Bouhanni est à l'aise sur son Orbea. « Je n'attends rien de cette course flamande. Je ne connais pas trop ce type de parcours. Elle fait partie de ma préparation pour retrouver mon meilleur niveau donc je m'y tiens. Je n'ai pas reconnu les secteurs pavés mais ils en annoncent dix-huit. Il ne doit pas pleuvoir, ça na glissera pas. »

Après un vendredi sur les rou-



Nacer Bouhanni. Photo DR

tes belges, Nacer Bouhanni passera son samedi près de Limoges pour le Critérium de Dun-le-Palestel. Après, il enchaînera avec le Tour du Limousin (16 au 19 août), Hambourg et le Poutou-Charentes (23-26 août).

lor'actu

## Grange aux Ormes

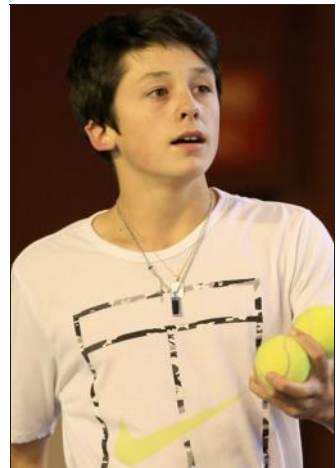
**GOLF.** Le domaine de la Grange aux Ormes organise son 19e Grand Prix du 26 au 28 août avec, à la clé, trois wild cards pour l'Open international de la Mirabelle d'Or (Alps Tour). Qui succédera à Aurélien Simeurt (Chérissey), vainqueur de l'édition 2015 avec 7 coups d'avance ? Et chez les dames, qui détrônara Lou Vrain (Paris Country Club) ?

## Creutzwald

**TRIATHLON.** Le triathlon de Creutzwald se déroulera le dimanche 21 août. Deux épreuves sont au programme : un S à 10 h : 750 m de natation, 20 km de vélo et 5 km de course à pied et un M avec 1500 m de natation, 40 km et 10 km de course à pied.

## La Saharienne

**OMNISPORTS.** Les 17 et 18 septembre, se déroulera à Metz le raid multisports réservé aux femmes, la Saharienne. Pour celles qui sont déjà inscrites ou pour les dames qui hésitent encore à se lancer le défi, des entraînements gratuits sont organisés. Le prochain est prévu vendredi 26 août pour une initiation au kayak au plan d'eau de Metz, de 18 h à 20 h. Vendredi 2 septembre, de 18 h à 20 h, une séance de tir à l'arc et course d'orientation est au programme au plan d'eau de Metz. Samedi 3 septembre, de 14 h à 16 h, une session de trail dans le Saint-Quentin est au programme.



Harold Mayot. Photo Pascal BROCARD

## Harold Mayot

**TENNIS.** Préservé en simple, Harold Mayot (1/6, Marly) a vu ses deux coéquipiers français l'emporter contre la Slovaquie, hier en match de classement des championnats du monde par équipes U14. Aligné en double, il s'est imposé au côté de Lilian Marmouze. Une bonne dose de confiance avant d'affronter, aujourd'hui pour la neuvième place, l'équipe de Grande-Bretagne.

## où courir

**A HILSPRICH.** Dimanche 21 août. La course des Mollets 10 km en nature à 10 h.  
**A BOUSSE.** Dimanche 28 août. La Bousoise 12 km en nature à 10 h.  
**A SAINT-AVOLD.** Dimanche 28 août. Les Foulées d'Oderfang 10 km en nature à 10 h.  
**A LES BAROCHES.** Dimanche 4 septembre. La Flamme Barochoise 11,3 km.  
**A BASSE-HAM.** Dimanche 4 septembre. Les Foulées Hamois 10 km à 10 h.  
**A COURCELLESCHAUSSEY.** Dimanche 4 septembre. La Course des Sangliers 13 km à 10 h.  
**A TERVILLE.** Dimanche 4 septembre. 9 km, 32 km ou un relais 2x16 km.  
**A SAINT-LOUIS-LES-BITCHE.** Dimanche 4 septembre. Les Foulées du Cristal 10 km à 10 h.  
**A LONGWY.** Dimanche 11 septembre. Semi-marathon et 10 km.  
**A HAGONDANGE.** Dimanche 11 septembre. La Ballastière 11,8 km à 10 h.  
**A SCHOENECK.** Dimanche 11 septembre. La Corrida de Schoeneck 8,2 km à 10 h.



HANDBALL

# N'Diaye : « Mon année ! »

Victime d'une rupture des ligaments croisés en juillet 2015, Hawa N'Diaye a passé la dernière saison en tribune. Une épreuve difficile pour la pivot de 21 ans qui entend tout croquer cette année.

Une longue cicatrice barre chacun de ses deux genoux, témoin d'une rupture des ligaments croisés à droite puis à gauche.

Hawa N'Diaye, 21 ans, a connu les blessures - « J'ai eu aussi une fracture ouverte du tibia », ajoute-t-elle pour compléter la liste de ses déboires - et la patience a jusqu'ici été son principal allié. Intégrée à l'effectif professionnel en juillet 2015 après quelques apparitions avec l'équipe première la saison précédente, la jeune pivot du centre de formation a dû renoncer. « Nous avons repris le 20 juillet, je me suis fait les croisés le 24... C'était une vraie catastrophe pour moi parce que c'était l'année où j'avais, j'étais prête. C'était ma saison, celle où je devais confirmer. Ça été très dur, j'ai même pensé à arrêter le handball », glisse l'internationale sénégalaise. Encouragée, soutenue par « ma famille, mes amis, mon kiné et le staff », la Messine, opérée en août, a « bossé dur » pour revenir. « J'ai repris en avril 2016, je me suis refait mal au genou, j'ai dû poursuivre mes efforts, encore, et j'ai fini par regagner l'effectif de la N1 en fin de saison avant de rejoindre la sélection sénégalaise en juin pour mon premier stage. » Réengagée pour un an avec Metz, Hawa N'Diaye, a repris l'entraînement avec l'effectif pro auquel elle devra apporter son soutien et au sein duquel, elle sera amenée à progresser. « Je suis troisième pivot (derrière Sladjana Pop-Lazic et Béatrice Edwige) mais la concurrence fait partie



Hawa N'Diaye : « Je suis troisième pivot mais la concurrence fait partie du jeu. Je vais me battre pour me faire ma place. »

Photo Pascal BROCARD

du jeu. Je vais me battre pour me faire ma place. Je vais tout faire pour gagner du temps de jeu en LFH. »

C'est une année dense, riche en compétitions qui attend Metz et la native de Strasbourg. « Ce sera une année assez décisive pour moi. Mon année ! », lâche la pivot. D'autant que son nouveau statut d'internationale sénégalaise va lui ouvrir les portes de la

Coupe d'Afrique des Nations (CAN) en décembre prochain.

### « Je veux des titres »

« C'est une nouvelle aventure qui débute pour moi. J'ai répondu à l'invitation de Fred Bougeant (L'ancien entraîneur de Fleury-Loiret devenu sélectionneur national du Sénégal). » Née en Alsace, de parents Maliens, Hawa N'Diaye portera désormais

le maillot sénégalais après avoir été internationale française junior aux côtés de ses coéquipières de club, Deborah Kpodar, Laura Flippes et Lindsay Burlet.

Mais plus encore, à la simple évocation de la Ligue des Champions, ses yeux pétillent. « J'ai joué contre Viborg et j'étais sur la feuille de match à Győr. C'était magique, je n'ai pas d'autre mot. Le haut niveau, c'est autre chose.

On en rêve toutes. » Les places seront chères cette fois encore pour affronter les plus grands clubs européens (Buducnost Podgorica, Thüringer, etc.) mais l'envie est là. Sevrée la saison dernière, la pivot veut tout croquer cette année. « Je veux de l'expérience, je veux des titres. » Il ne reste plus qu'à...

Catherine PILET.



NATATION

## Que vaut réellement Dauba ?

Vainqueur du Critérium national sur 100 et 200 m brasse le week-end dernier à Amiens, la Sarregueminoise Camille Dauba est l'espoir de la brasse lorraine. Mais que valent ses médailles ?



Camille Dauba pourrait succéder à Aude Heinrich (photo), ancienne gloire de la brasse lorraine (1990-1996). Photo Archives

Il n'y aura pas de brasseuses françaises aux Jeux Olympiques de Rio. Personne n'a fait les minima. A dix-neuf ans, Camille Dauba, avec un record personnel en 1'09"67 sur 100 brasse aurait dû faire l'06"93 pour aller au Brésil (l'07"85 aurait suffi si la Fédération française avait repêché des nageuses). Sur 200 m brasse, idem. Son 2'28"51 est loin des obligations internationales qui demandaient 2'23"78 pour traverser l'Atlantique (2'26"94 pour espérer un repêchage national). Bref, Camille Dauba ne se faisait pas trop d'illusions pour cette année et espère se retrouver à Tokyo dans quatre ans.

« La brasse française, comme le papillon, n'est pas en grande forme mais des filles comme Camille (Dauba) progressent d'année en année », se réjouit David Wagner, le président du Comité de Lorraine. Donc finalement, que valent ses deux médailles d'or au critérium national dimanche dernier ? A l'heure de tirer le bilan de 2016, sa troisième place sur 200 m brasse avec les élites est plus significative. « A mon

époque, il n'y avait de compétitions par catégories d'âge, explique Aude Heinrich, ancienne gloire de la brasse lorraine de 1990 à 1996. Personnellement, j'étais plutôt une nageuse de 50 m. J'aimais la vitesse, Camille, elle, est une travailleuse, une courageuse. Plus adepte des performances sur 200 m brasse. Ce n'est pas comparable. »

### 20 000 km par an

« Vingt ans séparent Aude et Camille, constate André Heinrich, le père la deuxième. A l'époque où j'entraînais ma fille, elle nageait 11 100 km par an. Aujourd'hui, c'est un autre monde. Camille Dauba doit avaler plus de 20 000 km. Les nageurs encaissent mieux la charge de travail. Camille aime travailler, s'entraîner. Elle est attentive aux conseils et ça va finir par payer. Vous savez, Aude a participé à deux championnats d'Europe, un championnat du monde. Elle a été onze fois championne de France élite, invaincue sur 50 m brasse de 1990 à 1996 et de 2002 à 2004 on s'est battu dans l'eau pour qu'elle gagne

cinq dixièmes. Nous n'avons jamais réussi. Sinon, elle serait allée aux JO d'Atlanta. Cinq dixièmes, ça peut paraître dérisoire mais ça représente des années de travail. Camille est, à Sarreguemines, dans un environnement idéal pour elle. Le club a déjà emmené deux nageuses aux JO (Aurélien Muller et Sophie Huber) et ses entraînements sont structurés et très professionnels grâce à son entraîneur Gilles Cattani. »

« Je souhaite le meilleur à Camille Dauba, reprend Aude Heinrich. Mais je ne comprends pas pourquoi la brasse française stagne. Je nageais en 1'11"30 le 100 m brasse en 90. Les chronos français ont peu baissé par rapport aux progrès des autres nations. » Pour info, le record de France de France du 100 m brasse est d'1'07"97 et est propriété de Sophie de Ronchi depuis 2011.

A titre de comparaison, le record du monde du 100 m brasse, lui, date de 2013 et est détenu par la Lituanienne Ruta Meilutytė en 1'04"35.

Marjorie BEURTON.

cn sarreguemines

l'info

## Nina Kanto au micro d'Africa 24 pendant les JO

**OMNISPORTS.** Nina Kanto, l'emblématique capitaine de Metz Handball et ancien pivot de l'équipe de France ne verra pas Rio avec les Bleues mais vivra les Jeux en commentant les performances des équipes et athlètes africains présents au Brésil via la chaîne de télévision Africa 24. Le début d'une deuxième vie pour celle qui a tiré sa révérence fin mai avec un onzième titre de champion de France en poche.

téléx

## Traoré

**BASKET.** Le pivot international français de Limoges Ali Traoré a été libéré de son contrat et a signé à l'Estudiantes Madrid. « Le Limoges CSP et Ali Traoré ont d'un commun accord mis fin à leur collaboration », a indiqué le club. Traoré a remporté deux titres de champion de France en 2014 et 2015.



Ali Traoré. Photo LER

## Mannarino

**TENNIS.** A Atlanta, Isner (Usa/n°1) a battu le Français Mannarino 6-4, 6-0. Autres résultats du 2<sup>e</sup> tour : Opelka (Usa) bat Anderson (Als/n°3) 6-7 (5/7), 6-3, 7-5. Young (Usa/n°7) bat Smyczek (Usa) 4-6, 7-6 (7/1), 6-3.

## Bleuets

**HANDBALL.** Vainqueur de l'Islande lors du match décisif du tour principal (38-31) de l'Euro, l'équipe de France U20 s'est brillamment qualifiée pour le dernier carré de la compétition. Les partenaires de Melvyn Richardson retrouveront l'Allemagne en demi-finale ce vendredi.

## Babos

**TENNIS.** A Florianopolis, Timea Babos (Hon/n°6) bat Ostapenko (Let/n°4) 4-6, 6-3, 6-2. Irina Begu (Rou/n°2) a aussi passé les quarts de finale contre Hibino (Jap/n°7) 6-2, 6-4.

## WASPS

**RUGBY.** Willie Le Roux (26 ans, 37 sélections internationales) s'est engagé avec les Wasps, demi-finalistes du Premiership la saison dernière. Mais le joueur sud-africain ne débarquera chez les "Guêpes" qu'en décembre, une fois que son contrat avec une équipe du Championnat japonais sera terminé...

## DEMAIN

dans notre page  
Les Estivales du RL



■ **Tourisme industriel :**  
le flamboyant U4 d'Uckange

## DIMANCHE

dans notre supplément  
Le Mag



■ **Profession :**  
compteur d'oiseaux à l'étang de Lindre

dans notre page  
Tendances



■ **Design :** misez sur le minimalisme  
■ Nikon D500, le retour du roi

## LUNDI

dans notre page  
Mieux vivre votre vie



■ **Se redonner une chance**

## LE FILM DU JOUR

## Clive Owen en père dépassé

Parsemé d'éclairs d'humour, « Mes garçons sont de retour » traite avec pudeur de la perte d'un proche.



Clive Owen, également producteur du film (une première pour l'acteur), se montre d'une extrême justesse.

Tirée d'une histoire vraie, une œuvre touchante sur le deuil et les relations père-fils portée à bout de bras par Clive Owen.

« Mes garçons sont de retour » (2012), c'est l'histoire d'un deuil. L'histoire vraie d'une famille qui perd son ancre (la maman décédée d'un cancer foudroyant) et tente de se recomposer dans la douleur. Le sujet est grave, mais cette émouvante fiction n'a rien de triste.

Baigné de lumière et bercé par une bande-son ouateuse signée Hal Lindes (« Lucky One »), ce drame, parsemé d'éclairs d'humour, traite avec pudeur de la perte d'un proche et la reconstruction des liens familiaux sans tomber dans le mélo larmoyant. Clive Owen, également producteur (une première pour l'acteur) de ce film sorti directement en VOD en France, se montre d'une extrême justesse en père dépassé par les événements.

Rongé par sa peine, son envie de renouer les liens avec ses

garçons et rattrapé par les réalités du quotidien, il livre une performance inspirée. Clive Owen (« Inside Man », « Les Fils de l'homme ») explique que ce personnage est « dans ce que [il] appelle "la zone grise". C'est la plus intéressante à jouer. [Il] préfère interpréter des personnages qui vivent des conflits intérieurs que des héros sûrs d'eux et de leurs choix ».

Et, côté choix, ceux de ce père tenté par le laxisme (la seule règle étant : vivre dans le paradis des porcs!) offrent quelques jolies parenthèses au chagrin. Il manque peut-être seulement à ce film de Scott Hicks (« Le Goût de la vie ») un soupçon d'intensité dramatique pour vraiment tirer son épingle du jeu.

Nicolas Jouenne  
« Mes garçons sont de retour » à 20 h 55 sur Arte  
GB-Aus. 2009. Réal. : Scott Hicks. 1 h 35. VM. Avec : Clive Owen, Emma Booth, George MacKay.

## MAGAZINE

## « Confessions intimes » en version people



Jean-Marc Généreux et Ève Angeli notamment se confieront sur un moment clé de leur vie.

Dès le 25 août, à 20 h 55, NT1 propose une nouvelle formule de « Confessions intimes », avec un people par émission. Lancé en 2001 sur TF1, et depuis trois saisons sur NT1, le magazine s'organise différemment dès la rentrée. Désormais, cette immersion dans le quotidien de ceux qui acceptent de témoigner s'organisera autour de trois thématiques. « Confession people », une personnalité se confiera, sans tabou, sur un moment clé de son existence. Dans le premier numéro, c'est Jean-Marc Généreux, le juré de « Danse avec les stars »,

qui s'épanchera sur les joies et les peines d'une vie partagée entre Paris et le Québec. La semaine suivante, Ève Angeli se livrera sur sa nouvelle existence depuis sa séparation avec Michel Rostaing, son manager avec qui elle était en couple depuis dix-sept ans. Dans « Confession privée », on retrouve les habitués témoignages d'anonymes. Enfin avec « Confession no limit », le journaliste Nicolas Winkler livrera son regard décalé sur une journée passée avec une personne haute en couleur (un chasseur de trésors, un dresseur de lions...).

## ARD

9.00 Tagesschau. 9.05 Rote Rosen. 9.55 Sturm der Liebe. Feuilleton. 10.44 Tagesschau. 10.45 Wer weiß denn sowas? Jeu. 11.35 Nashorn. Zebra & Co. 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffet. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rote Rosen. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. 16.00 Tagesschau. 16.10 Panda. Gorilla & Co. 17.00 Tagesschau. 17.15 Britant. 18.00 Wer weiß denn sowas? Jeu. 18.50 Quizduell-Olymp. Jeu. 19.45 Wissen vor acht - Werkstätt. 19.52 Olympia vor acht. 19.55 Börse vor acht. 20.00 Tagesschau.

20.15 EINMAL BAUERNHOF UND ZURÜCK Film TV. Comédie. All. 2014. Réalisation : Olaf Kreinsen. 1h29. Avec Alwara Höfels, Sophie Schütt, Thure Riefenstein, Janek Rieke. Depuis la mort de ses parents, Klara essaie de tenir à flots la ferme qu'elle a reçue en héritage. 21.45 Tagesthem. 22.00 Tatort. 23.30 Tagesschau. 23.40 Sportschau. Prés. : Gerhard Dellinger. Rio 2016. Invités : Julius Brink, Franziska van Almsick. 1.00 Cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de Rio. Cérémonie. En direct.

## ZDF

5.30 ZDF-Morgenmagazin. Magazine. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne - Service täglich. Magazine. 10.30 Die Rosenheim-Cops. 11.15 SOKO Stuttgart. Série. Prototyp. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 SOKO Wien. Série. Machtspiele. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 Leute heute. Reportage. 18.05 SOKO Kitzbühel. 19.00 heute. 19.25 Bettys Diagnose.

20.15 DIE CHEFIN Série. Policier. All. 2013. Saison 3. Avec Katharina Böhm, Stefan Rudolf, Jürgen Tonkel, Nicole Marischka. Vertrauen. Une opération de saisie de drogue de l'équipe de Vera échoue. L'intermédiaire est exécuté. Un des policiers présents est blessé et tombe dans le coma. Vera veut découvrir le responsable de cet échec. 21.15 Letzte Spur Berlin. 22.00 heute-journal. 22.30 Auf das Leben! Film. Comédie dramatique. 23.55 heute+. 0.10 Columbo. Série. Der Schlaf, der nie endet.

## Télévision « Notre couverture des JO est exceptionnelle »

Daniel Bilalian, directeur des sports de France Télévisions, commente la cérémonie d'ouverture des Jeux de Rio.

Daniel Bilalian commente, ce soir, la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de Rio, en direct du stade Maracana. L'occasion pour le directeur des sports de France Télévisions, qui vit ses dernières olympiades, de faire le point sur le dispositif.

Comment abordez-vous cette cérémonie d'ouverture?

Cette année, l'événement sera particulier, car c'est la première fois que les Jeux ont lieu sur le continent sud-américain. Par ailleurs, la situation économique du pays est un sujet préoccupant que l'on ne peut pas mettre de côté. L'ancien footballeur Rai commentera la cérémonie avec Alexandre Boyon et moi. Durant toute la compétition, il nous parlera de son pays.

Vous allez proposer un grand dispositif...

Notre couverture est exceptionnelle avec 700 heures de direct sur nos antennes et 2500 heures sur notre site francetvsport. France 2 et France 3 diffuseront les compétitions 21 heures sur 24, France 4 les tournois de rugby et de football, et France Ô, l'intégralité des sports collectifs. Par ailleurs, nous aimons surprendre avec la nature de nos consultants,



Daniel Bilalian : « La situation économique du Brésil est un sujet préoccupant que l'on ne peut pas mettre de côté ».

qui ne seront pas seulement des sportifs. L'écrivain Eric-Emmanuel Schmitt commentera l'athlétisme et le cinéaste Élie Chouraqui, ancien international, le volley-ball. Pourquoi ce choix? Notre public ne compte pas une majorité de passionnés. Il vient voir avant tout des événements sportifs. Il est intéressé par la compétition, mais pas seulement.

Nous tenons donc toujours compte de l'environnement dans lequel la manifestation se déroule. Nous allons par exemple raconter l'histoire du Brésil ou du stade Maracana. Avec le décalage horaire, ne craignez-vous pas pour les audiences? Il n'était pas favorable non plus à Pékin, mais, à chaque fois, nous

arrivions à combler le déficit d'écoute par des rediffusions en journée. Quand Laure Manaudou avait échoué, la diffusion de sa course dans la nuit avait rassemblé 600 000 téléspectateurs et la rediffusion dans l'après-midi, 3 ou 4 millions! Où en êtes-vous des diffusions des prochains Jeux Olympiques? Nous avons les droits jusqu'en 2020. Les diffusions de 2022 et 2024 ont été acquises par le groupe Discovery-Eurosport. Notre négociation poursuit son chemin. La désignation de Paris pour 2024 pourrait changer des choses.

Propos recueillis par Emmanuelle Litaud

Cérémonie d'ouverture à 23 heures sur France 2

## Cymes dans la peau des athlètes

À l'heure des JO de Rio, le médecin préféré des Français a suivi l'entraînement de grands champions pour France 2.

Avec Adriana Karembeu, Michel Cymes dissèque la préparation olympique des champions de gymnastique rythmique, de la perche, de cyclisme ou encore de la natation.

Quels pouvoirs se cachent dans le corps d'un sportif de haut niveau?

Ils se trouvent surtout dans le cerveau! Ce qui m'a fasciné, ce sont toutes ces années de sacrifice pour pouvoir participer à une compétition de quelques minutes. Lorsque ces adolescents arrivent à l'Insep [l'institut qui prépare les meilleurs sportifs, ndr], ces athlètes sont séparés de leur famille... Il faut avoir un mental très bien préparé. Mais, avant tout, le corps du champion doit être prédisposé à battre des records. Même s'il s'entraîne, un âne ne deviendra jamais un cheval de course! D'ailleurs, en dehors du fait que ses cuisses sont aussi larges que mon thorax, Gré-

gory Baugé, le cycliste sur piste, est vraiment celui qui m'a scotché. Il s'entraîne deux fois par jour depuis des années!

Avec Adriana Karembeu, vous avez pratiqué certains sports devant la caméra. Avez-vous progressé en gymnastique rythmique depuis le tournage? Non, j'ai abandonné cette discipline. Quand j'ai vu les images, j'ai eu un éclair de lucidité et j'ai réalisé que ce sport n'était pas fait pour moi. En revanche, je vais continuer le vélo sur piste l'hiver prochain! Cette pratique demande vraiment un effort extraordinaire. Dans ma vie, j'ai fait de l'escrime et du football, mais je me suis rendu compte que j'étais prédisposé aux études plutôt qu'au sport de haut niveau...

Que conseille le docteur Cymes pour revenir en forme après les vacances? Nous devons décrocher du quotidien et pratiquer une activité physique. Pendant mes vacances, je fais du sport tous les jours, ce qui ne m'empêche pas de voir mes potes et de faire des excès de temps en temps, mais je compense. Pour moi, c'est vital!

Vous êtes devenu une figure emblématique de la médecine en France. Le poste de ministre de la Santé vous intéresse-t-il? Un tel homme politique détient des compétences que je n'ai pas... Si j'acceptais d'occuper cette fonction, je pourrais arrêter toutes mes activités parce que je serais grillé à vie! Aujourd'hui, devenir ministre est une forme de suicide pour le reste de sa carrière. En tout cas, personne ne me l'a demandé pour l'instant!

Propos recueillis par Damien Canivez

« Les Pouvoirs extraordinaires du corps humain » à 20 h 55 sur France 2

M. Cymes : « Ce qui m'a fasciné ce sont toutes ces années de sacrifice pour pouvoir participer à une compétition de quelques minutes ».



M. Cymes : « Ce qui m'a fasciné ce sont toutes ces années de sacrifice pour pouvoir participer à une compétition de quelques minutes ».

## SELECTION FAMILLE



## Triple alliance

Film. Comédie. EU. 2014. Réal. : Nick Cassavetes. 1 h 59. Un bon divertissement, avec quelques scènes de « crises de nerfs » plutôt réussies et un agréable trio de blonds. Ciné+ Emotion, 20.45



## Paris sous la Seine

Documentaire. Société. 2016. Inédit. À la découverte des secrets de la Seine : de sa légende de fleuve romantique aux bâtiments qui la bordent, en passant par les trésors qu'elle cache. NRJ12, 20.55



## Le diamant du Nil

Film. Aventures. EU. 1985. Réal. : Lewis Teague. 1 h 42. Avec : Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny DeVito. Action, humour et fantaisie, le cocktail est réussi. Ciné+ Club, 20.45



## Le divan de Marc-Olivier Fogiel

Magazine. Société. Fra. 2015. Josiane Balasko a joué le jeu et se confie sans détour sur plusieurs sujets, comme la maternité et l'adoption de son fils Rudy. France 3, 23.20



## Antboy

Téléfilm. Aventures. Dan. 2013. Réal. : Ask Hasselbalch. 1 h 17. Inédit. Avec : Oscar Dietz, Nicolas Bro. Un film amusant à découvrir en famille autour de l'univers des super-héros. OCS Max, 20.40

## SWR

8.50 Landesschau Rheinland-Pfalz. 9.35 Landesschau Baden-Württemberg. 10.20 Marktfrisch. 10.50 ARD-Buffet. 11.35 Am Kap der wilden Tiere. 13.15 Meine Traumreise über den Atlantik. 13.45 Eisenbahn-Romantik. 15.15 Expedition in die Heimat. 16.00 Landesschau aktuell. 16.05 Kaffee oder Tee. 17.00 Landesschau aktuell. 17.05 Kaffee oder Tee. 18.00 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 18.15 Fahr mal hin. 18.45 Landesschau. 19.30 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau.

20.15 EXPEDITION IN DIE HEIMAT Documentaire. Découverte. 0h45. Unterwegs in der Moseleifel von Trier nach Wittlich. L'émission part à la rencontre des habitants de la région de Moseleifel, entre Trèves et Wittlich. Anna Lena Dörr rencontre les dirigeants de la région, bien déterminés à sauvegarder les paysages et les traditions. 21.00 Dorfleben! - Drei aus Rosenheim. Documentaire. 21.45 Landesschau aktuell. Magazine. 22.00 Nachtkafé. Talk-show. 23.30 Spätschicht - Die SWR Comedy Bühne. Divertissement. 0.15 Selten so gelacht. Divertissement.

## RTL TELEVISION

6.00 Guten Morgen Deutschland. Magazine. Présentation : Wolfram Koss, Susanna Schumacher. 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton. 9.00 Unter uns. Feuilleton. 9.30 Der Blaulicht Report. Télé réalité. 11.00 Die Trovatos - Detektive decken auf. Télé réalité. 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal. Magazine. Présentation : Roberta Bieling. 14.00 Der Blaulicht Report. Télé réalité. 15.00 Der Blaulicht Report. Télé réalité. 16.00 Verdachtsfälle. Télé réalité. 17.00 Betrugsfälle. Télé réalité. 17.30 Unter uns. Feuilleton. 18.00 Explosiv - Das Magazin. Magazine. 18.30 Exclusiv - Das Starmagazin. Divertissement. Présentation : Frauke Ludowig. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Alles was zählt. Feuilleton. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton.

20.15 DIE 100 KURIOSESTEN... GÄNSEHAUT MOMENTE Divertissement. 2h00. 22.15 Michael Mittermeier live! Blackout. Divertissement. 0.00 RTL Nachtjournal. 0.30 Willkommen bei Mario Barth. Divertissement. Présentation : Mario Barth.

## LA UNE

6.00 Le 6/8. Magazine. 8.00 Le 8/9. Magazine. 9.05 Complément. Magazine. 9.25 L'institut. Série. La main dans la main. 11.00 On n'est pas des pigeons. Magazine. 11.50 Les feux de l'amour. Feuilleton. 12.55 13 heures. 13.45 Olympie, aux origines des Jeux. Documentaire. 14.40 Programme non communiqué. 16.00 Nature morte. Film TV. Suspense. GB. 2013. Réalisation : Peter Moss. 1h40. 17.40 FBI : portés disparus. Série. Avis de tempête. 18.30 On n'est pas des pigeons. 19.30 19 trente. 20.10 Parents mode d'emploi. Série.

20.20 LES REINES DU RING Film. Comédie. Fra. 2012. Réalisation : Jean-Marc Rudnicki. 1h47. Avec Marilou Berry, Nathalie Baye, André Dussollier, Audrey Fleuret. Pour se rapprocher de son fils dont elle a été séparée depuis plusieurs années, Rose décide de partager sa passion : le catch. Avec trois de ses collègues du supermarché, elle monte une équipe. 22.15 Les héros du gazon. Série documentaire. 23.35 Olympie, aux origines des Jeux. Documentaire. 0.30 Les carnets du boulingueur.

## RAI UNO

6.00 Il caffè di rauno. Magazine. 6.30 TG I. 6.40 Previsioni sulla viabilità. 6.45 Unomattina Estate. Magazine. 6.50 Che tempo fa. 6.55 Telegiornale. 7.00 TG I. 7.30 TG I L.I.S. 8.00 TG I. 9.30 TG I - Flash. 10.00 TG I. 10.40 Velvet. Série. 11.30 Un passo dal cielo. Série. 13.30 Telegiornale. 14.00 TG1 Economia. 14.05 Estate in diretta. 15.30 Legami. Série. 16.15 Complimenti per la connessione. 16.22 Previsioni sulla viabilità. 16.30 TG I. 16.40 Estate in diretta. 17.30 Reazione a catena. 20.00 Telegiornale. Journal. 0h30. 20.30 Complimenti per la connessione. 20.40 Techetechetè.

21.30 LA PRINCIPESSA SISI Film. Drame. Aut. 1955. Réalisation : Ernst Marischka. 1h39. Avec Romy Schneider, Karl-Heinz Boehm, Magda Schneider. À Vienne, en 1853, l'archiduchesse Sophie décide qu'il est grand temps que son fils, le jeune empereur François-Joseph, convole en justes nœuds. Qui sera l'heureuse élue? 23.15 TGI 60 Secondi. 23.35 Frontiere. 0.00 A sua immagine. Magazine. 0.50 TGI - Notte.

## PARIS PREMIERE

8.00 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhostel, Valérie Pascale, Laurence Péraud. 10.50 Caméra café. Série. 13.40 Sydney Fox, l'aventurière. Série. Le mandala du dragon. - Expédition maudite. - Antidote. - Le diamant éternel. - Le baiser des ténèbres. 17.30 Le Clown. Série. Kamikaze. - Le défi du guerrier. - Dernière mission. - L'ennemi invisible.

20.45 OSCAR Théâtre. 2008. Réalisation : Stephan Schmuçki, Philippe Hersen, Dominique Thiel. Mise en scène : Philippe Hersen. 1h40. Avec Bernard Tapie, Chantal Ladesou, Grégoire Bonnet, Sophie Talon, Inigo Gallo, Rosy Steinberg, Caroline Rasser, Vincent Moscatto. Bertrand Bamier, un PDG autoritaire et paranoïaque affronte dans un duel sans merci Christian Martin, son homme de confiance, tout en cherchant à lui faire épouser sa fille Julie, déjà enceinte. 22.15 Sexe, magouilles et culture générale. Théâtre. 0.40 Paris Dernière. Magazine. Présentation : François Simon. Spéciale été. 1.30 Femmes de footballeurs, la vraie vie des Wags. Documentaire.

## EN BREF

## Margotton pose ses crampons sur LCI



Le commentateur de l'équipe de France de football sur TF1 débarque sur la chaîne d'information du même groupe à la rentrée. La direction de LCI indique que plusieurs projets avec Grégoire Margotton sont en cours de discussion. Selon une information révélée sur le blog de Jean-Marc Morandini, le journaliste sportif devrait prendre les commandes d'une émission hebdomadaire diffusée chaque dimanche. Cette dernière reviendrait sur les rencontres de football qui se sont déroulées le week-end.

## Jamy visite les plus beaux jardins de France

À la rentrée, l'ancien animateur de « C'est pas sorcier » sera aux commandes d'une nouvelle émission diffusée sur France 3, intitulée provisoirement « Le plus beau des jardins ». Jamy Gourmaud sillonnera les routes de France, à la recherche des paradis verts les plus majestueux. Il interrogera aussi des jardiniers fascinés par leur métier, qui dévoileront leurs secrets. Si, dans ce programme, Jamy Gourmaud sera seul, il continuera d'animer « Le Monde de Jamy » aux côtés de Myriam Bounafaa.

## DiCaprio milite sur National Geographic

Une nouveauté signée Leonardo DiCaprio et Martin Scorsese sera diffusée cet automne sur National Geographic Channel. Il ne s'agit évidemment pas de cinéma, mais d'un documentaire sur les solutions possibles face aux menaces climatiques, coproduit par le premier et réalisé par le second. La chaîne américaine vient d'acquiescer les droits de ce film militant qui met l'accent sur l'aggravation de la crise environnementale et les moyens à mettre en œuvre pour éviter des catastrophes. Le documentaire sera censé éveiller les consciences des électeurs et des deux candidats à la présidence américaine. À découvrir en France le 30 octobre.

## « The Voice » en jeu vidéo



Un jeu vidéo officiel de « The Voice, la plus belle voix », conçu par l'éditeur Bigben et le studio de développement de jeux musicaux Voxler, sera en vente à la fin de l'année. Munis de leur micro, les joueurs participeront chez eux aux auditions à l'aveugle, aux battles et aux directs du célèbre concours.

## PLANETE +

6.35 Shamwari, la vie sauvage. Série documentaire. 7.00 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé réalité. Le piège du copain. - Le retour de Frank. 8.25 Aircrash Confidential. 9.20 Il était une fois le train. 11.15 Vietnam, au coeur de l'enfer. 14.00 Planète explosive. 15.40 Il était une fois l'humanité. 17.20 Jimmy et le souffle des cachalots. Documentaire. 18.15 Shamwari, la vie sauvage. Série documentaire. 18.45 Des trains pas comme les autres. Série documentaire. Brésil. 19.45 Les nouveaux explorateurs.

20.55 PLANÈTE TERRE - AUX ORIGINES DE LA VIE Série documentaire. Science et technique. EU. 2009. Réalisation : Ben Lawrie. 1h40. La ceinture de feu. C'est l'une des particularités géographiques les plus impressionnantes de la planète. La ceinture de feu encercle presque tout le Pacifique, c'est un anneau de volcans de plus de 40 000 km de longueur. L'Everest. 22.35 Planète Terre - Aux origines de la vie. Série doc. Le Sahara. 23.30 Renault, le goût du défi.

## Télévision

**TF1**  
**6.25** T'fou. **8.45** Téléshopping. Magazine. Présentation : Marie-Ange Nardi, Alexandre Devoise. **9.25** Petits secrets entre voisins. Série. **12.00** Les 12 coups de midi ! Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. **13.00** Le 13h. **13.50** Les feux de l'amour. Feuilleton. Avec Eric Braeden, Melody Thomas Scott, Eileen Davidson, Kristoff St. John. **15.10** Gabby Douglas : une médaille d'or à 16 ans. Film TV. Biographie. EU. 2014. VM. Réalisation : Gregg Champion. **1h30**. Avec Regina King, Imani Hakim, Sydney Mikayla. **16.45** 4 mariages pour 1 lune de miel. Télé-réalité. **17.50** Bienvenue chez nous. Jeu. **18.55** Bienvenue à l'hôtel. Jeu. **20.00** Le 20h. **20.50** Nos chers voisins. Série.

## DIVERTISSEMENT



**20.55 NINJA WARRIOR**  
 Divertissement. Prés. : D. Brogniart, S. Quéter, C. Beaugrand. 2h05. **Le parcours des héros - La demi-finale. Inédit.**  
 Chaque semaine des hommes et des femmes ordinaires vont tenter de devenir extraordinaires en essayant de terminer un gigantesque parcours d'obstacles, réputé infranchissable. En sept ans, aux États-Unis, seuls deux concurrents en sont venus à bout. Et au Japon, après 31 saisons, ils ne sont que quatre (dont deux fois la même personne) !

## 23.00 VENDREDI, TOUT EST PERMIS AVEC ARTHUR

Divertissement. Prés. : Arthur. 2h10. Inédit. Invités : Bruno Guillon, Tiffou, Camille Lou, Gwendal Marimoutou, Majid Berhila, Christelle Chollet, Artus. Arthur propose une émission pleine de rires et de délire en compagnie d'invités prêts à tout. Cette joyeuse bande relèvera avec humour et détermination les défis emblématiques de l'émission : du mythe «Décor penché» à l'hilarant «Articule», en passant par les incontournables «Mimes à la chaîne» et «Casting pub».

**1.15** Vendredi, tout est permis avec Arthur. Divertissement.

Demain soir  
**20.55** Série  
 Forever



**6.45** Téléachat. **8.45** Je peux le faire. **8.55** Sous le soleil de St-Tropez. Série. Méprises. **9.45** Vengeance trompeuse. Film TV. Drame. EU. 2002. Réalisation : Jonathan Craven. **1h35**. **11.35** Alerte Cobra. Série. **13.35** TMC infos. **13.45** Hercule Poirot. Série. **17.10** Alerte Cobra. Série. (4 épisodes).

## SÉRIE



**20.55 HERCULE POIROT**  
 Série. Policière. GB. 2009. Saison 12. Avec David Suchet, Hugh Fraser, Art Malik, Luciane Moran, Kimberley Nixon, Suzanne Bertish. **Drame en 3 actes.**  
 Lors d'un dîner chez l'acteur Cartwright, auquel participe Poirot, le révérend Babbington meurt apparemment de cause naturelle. Un mois plus tard, un autre convive meurt dans les mêmes circonstances.

**22.45 HERCULE POIROT**  
 Série. Policière. GB. 2013. Saison 13. Avec David Suchet, Hugh Fraser. Les Quatre.  
 Hercule Poirot se met en tête de démasquer «Les Quatre» cerveau d'une société secrète.

**0.35** Parc Astérix : dans les coulisses du plus gaulois des parcs d'attractions. Documentaire.



**8.25** Entre lui et moi. Film. Comédie sentimentale. **10.05** Sous le soleil. **14.10** Les enquêtes impossibles. **18.05** Alice Nevers, le juge est une femme. **20.50** Week-end chez les toqués. Série. (3 épisodes).

**2**  
**6.00** Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. **6.30** Télématin. Magazine. **9.35** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **10.00** Private Practice. Série. Grosse journée. **10.50** Motus. Jeu. **11.25** Les z'amours. Jeu. Présentation : Tex. **11.55** Tout le monde veut prendre sa place. Jeu. Présentation : Nagui. **13.00** 13 heures. **13.50** Toute une histoire. Talk-show. Présentation : Sophie Davant. J'étais sa fan, je suis devenue sa femme ! - Nuit magique avec un inconnu. **16.00** Meurtres au paradis. Série. Travail d'équipe. - Condamnation sans appel. **18.10** Joker. Jeu. **18.45** N'oubliez pas les paroles ! Jeu. Présentation : Nagui. **20.00** 20 heures. **20.35** Parents mode d'emploi. Série.

## MAGAZINE



**20.55 LES POUVIRS EXTRAORDINAIRES... DU CORPS HUMAIN**  
 Magazine. Présentation : Michel Cymes, Adriana Karembeu. 2h00. **Spéciale JO : dans la peau de nos plus grands champions. Inédit.**  
 Avant la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de Rio, Adriana Karembeu et Michel Cymes proposent un numéro exceptionnel avec les plus grands champions français : Renaud Lavillenie, Christophe Lemaitre, Camille Lacourt, Florent Manaudou, Grégory Baugé.

## 23.00 CÉRÉMONIE D'OUVERTURE...

...DES JEUX OLYMPIQUES DE RIO  
 Cérémonie. Prés. : D. Bilalian, A. Boyon. 6h00. Inédit. En direct. Les Jeux olympiques de Rio débutent avec la très attendue cérémonie d'ouverture, dans le fameux stade Maracana qui a vu l'Allemagne remporter la dernière Coupe du monde de football face à l'Argentine. Une arène qui fait figure de légende dans toute l'Amérique latine avec son enceinte gigantesque, son énorme capacité et son architecture majestueuse.

**5.05** Toute une histoire. Talk-show.

Demain soir  
**20.55** Série  
 Fort Boyard



**7.00** Téléachat. Magazine. **9.05** 4 bébés par seconde. Série documentaire. Médecins en action. **11.10** Les frères Scott. Série. **13.40** NT1 Infos. **13.50** Psych, enquêteur malgré lui. Série. **16.50** Vampire Diaries. Série. La croisée des chemins. - Seule au monde. - Les lames de Noël. **19.25** Confessions intimes. Magazine.

## SÉRIE DOCUMENTAIRE



**20.55 24 HEURES AUX URGENCES**  
 Série documentaire. Société. Fra. 2012. Réal. : A. Baldassarri. **La loi des séries.**  
 Un accident, puis un deuxième et puis encore un autre... Aux urgences de Poitiers, c'est souvent la loi des séries. Pourtant, aucun cas ne ressemble à un autre. Il faut au plus vite apaiser le patient dans ses souffrances et trouver le bon diagnostic.

**22.15 24 HEURES AUX URGENCES**  
 Série documentaire. Société. Fra. 2012. 2h25.  
 Notre vie, c'est vous. Les équipes soignantes des urgences de Poitiers proposent de découvrir leur travail au quotidien. Cas troublants.

**0.40** 24 heures aux urgences.



**14.10** Mission : protection. **17.35** Pêche à haut risque : bataille dans l'Atlantique. **20.55** Bombe atomique. **22.00** Les grains de sable de l'histoire. **23.00** Les énigmes de l'Histoire. **23.50** Hiroshima. Doc.

**3**  
**6.00** Euronews. **6.30** Ludo. **8.20** Ludo vacances. **12.00** 12/13. **12.55** Météo à la carte. Magazine. Présentation : Laurent Romejko, Marine Vignes. **13.35** Un cas pour deux. Série. Obsession mortelle. **14.35** Boulevard du Palais. Série. Mauvaise pente. **16.10** Des chiffres et des lettres. Jeu. Présentation : Laurent Romejko, Arielle Boulouin-Prat, Bertrand Renard. **16.50** Harry. Jeu. Présentation : Sébastien Folin. **17.30** Slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **18.10** Questions pour un champion. Jeu. Présentation : Samuel Étienne. **18.45** Le Tour de France à la voile. Magazine. **19.00** 19/20. **20.00** Tout le sport. Magazine. **20.25** Plus belle la vie. Feuilleton. Avec Renaud Roussel.

## MAGAZINE



**20.55 THALASSA**  
 Magazine. Présentation : Georges Pernoud. **1h55**. Inédit. **Siam : à chacun son royaume.**  
 Entre mer d'Andaman et golfe de Thaïlande, cap sur une destination mythique : le royaume de Siam, qui fut pendant des siècles le plus riche et le plus puissant du Sud-Est asiatique, déjà convoité par les Occidentaux pour ses épices, son or ou sa porcelaine. Aujourd'hui, c'est pour ses plages de sable blanc, sa nature luxuriante et sa cuisine savoureuse. **22.55** Soir/3.

## 23.20 LE DIVAN DE MARC-OLIVIER FOGIEL

Magazine. Présentation : Marc-Olivier Fogiel. **1h15**. Inédit. Invitée : Josiane Balasko. Marc-Olivier Fogiel, comme le faisait avant lui son prédécesseur Henry Chapier dans les années 1980 et 1990, va tenter de dresser le portrait psychologique de la comédienne Josiane Balasko, à travers sa vie personnelle, ses choix de carrière et ses croyances. L'animateur tentera de découvrir ce qui a fait d'elle l'adulte qu'elle est devenue.

**0.35** Commissaire Montalbano.

Demain soir  
**21.00** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct



**6.30** Téléachat. Magazine. **9.45** Crimes. Magazine. Présentation : Jean-Marc Morandini. **13.25** Télément vrai. **16.00** L'incroyable famille Kardashian. Télé-réalité. Passe d'armes. - Papa, Tu m'entends ? - On va te soigner. **18.45** The Musketeers. Série. L'étape se resserre. - Le triomphe de la justice.

## DOCUMENTAIRE



**20.55 PARIS SOUS LA SEINE**  
 Documentaire. Société. 2016. **1h40**. Inédit.  
 Fleuve mythique, la Seine fascine et inquiète depuis toujours. Agent immobilier de luxe spécialisé dans les bords de Seine, organisateurs de soirée VIP, habitants du fleuve sur des péniches grand luxe, mais aussi membres de la brigade fluviale en pleine intervention... Ce documentaire a suivi celles et ceux qui vivent et travaillent au fil de l'eau.

**22.35 ST BARTH : BIENVENUE AU PARADIS !**  
 Documentaire. Société. Fra. 2015. Réal. : Elisabeth Boutellier. **1h55**. Découverte d'une île des Caraïbes qui est l'une des plus prisées des stars et des grandes fortunes.

**0.30** Corse & Ibiza, viva la fiesta ! Documentaire. **2.35** La maison du bluff - La quotidienne. Télé-réalité.



**16.55** Storage Wars : enchères surprises. **20.55** Les aventures de Tintin. **0.25** Gator boys : au secours des alligators. Série documentaire. Becca-Boo, fan de Jimmy. - Combat de boue. - Un chat hors-normes.

**CANAL+**  
**6.55** Jamie a des tentacules. **7.05** Cartoon+. **8.30** La belle saison. Film. Drame. Fra. 2015. Réalisation : Catherine Corsini. **1h45**. **10.10** L'œil de Links. **10.35** Floride. Film. Comédie dramatique. **12.20** The Big Bang Theory. **12.45** Le petit journal de la semaine. **13.20** Les nouveaux explorateurs. **14.15** Scandal. Série. Attachez vos ceintures. - Joker. - Bravo, ma fille ! **16.20** Nos futurs. Film. Comédie dramatique. Fra. 2015. Réalisation : Rémi Bezançon. **1h37**. **17.55** Une famille à louer. Film. Comédie. Fra. 2015. Réalisation : Jean-Pierre Améris. **1h37**. **19.35** The Big Bang Theory. Série. Carence en hélium liquide. **20.10** Le petit journal de la semaine. **20.50** Les Guignols.

## DOCUMENTAIRE



**21.00 DANS L'OMBRE DE TEDDY RINER**  
 Documentaire. Sport. Réalisation : Yann l'Hénoret. 2h10. Yann l'Hénoret a filmé le plus titré des champions français - 1 titre olympique, 8 titres de champion du monde, 5 titres de champion d'Europe -, qui s'entraîne sans relâche pour les JO à Rio, pour lesquels il sera le porte-drapeau. Cette nouvelle création documentaire de Canal+ s'attache aux exploits physiques et sportifs du judoka tout en explorant sa personnalité complexe, ses doutes, ses motivations.

## 22.45 RIO 2016

Football. Portugal/Argentine. Jeux olympiques. Tournoi masculin. Groupe D. Au Brésil. Dans un groupe D qui compte aussi l'Algérie et la Honduras, ce match fait figure de choc entre favoris. Même si l'Argentine, deux fois sacrée (2004, 2008), a dû composer avec la démission de son sélectionneur, Gerardo Martino, remplacé par Julio Olarticochea. Face à des Portugais vice-champions d'Europe Espoirs en 2015, la partie s'annonce serrée.

**1.00** Cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de Rio. En direct.

Demain soir  
**21.00** Rio 2016  
 Jeux olympiques. En direct



**6.30** Gym direct. **7.30** Téléachat. Magazine. **8.35** American Pickers - Chasseurs de trésors. **10.20** American Restoration : les rois de la bicolore. **12.00** Pawn Stars - Les rois des enchères. **13.25** D8 le JT. **13.40** Père et mère. Série. Avec Christian Rauth, Daniel Rialet. **17.15** Guess my Age. Divertissement

## MAGAZINE



**21.00 HISTOIRE INTERDITE**  
 Mag. Prés. : Guy Lagache. **1h50**. **La face cachée du Débarquement.**  
 Le 6 juin 1944, le débarquement allié en Normandie, est un tournant de la Seconde guerre mondiale. L'opération Overlord a été une bataille titanique, mais ce que l'on sait moins, c'est qu'elle a failli être un fiasco... Cette face cachée du Débarquement est racontée en collaboration avec Olivier Wieviorka.

**22.50 HISTOIRE INTERDITE**  
 Magazine. Présentation : Guy Lagache. **1h50**.  
 La face cachée de la Libération de la France. Encore aujourd'hui, soixante-dix ans plus tard, cela reste l'un des épisodes cruciaux de notre histoire. Une période de joie intense et de fierté après quatre ans d'Occupation : la Libération, en 1944.



**14.45** London Ink. Télé-réalité. **17.55** Ink Master : les rivaux. Télé-réalité. **20.55** Chasseur de venin. Série documentaire. **22.40** Phénomène paranormal. **0.20** J'ai filmé des fantômes. Série documentaire.

**arte**  
**5.10** Sir Simon Rattle et l'orchestre philharmonique de Berlin. Concert. **5.50** Paysages d'ici et d'ailleurs. **6.15** X:enius. **6.45** La fabrique des champions. **7.35** Arte Journal Junior. **7.45** Le Grand Nord en trente jours. **8.30** X:enius. **8.55** Paysages d'ici et d'ailleurs. **9.25** Berlin 1936. **11.05** Le peuple des volcans. **13.20** Arte journal. **13.35** La fille du désert. Film. Western. **15.15** Voyage aux Amériques. **15.40** Douces France(s). **16.25** Les pionniers de l'avion à réaction. **17.20** X:enius. **17.45** Les sept vies du «Sea Cloud». **18.15** Terres sauvages en danger. **19.00** Rio de Janeiro. Documentaire. L'enchanteresse. **19.45** Arte journal. **20.05** 28 minutes. Magazine.

## FILM TV



**20.55 MES GARÇONS SONT DE RETOUR**  
 Film TV. Drame. Aus. 2009. VM. Avec Clive Owen, Laura Fraser, George MacKay, Lewis Fitz-Gerald. Journaliste sportif britannique, Joe Warr s'est exilé en Australie par amour pour Katy. Lorsque cette dernière est foudroyée par un cancer, il se retrouve en tête à tête avec Artie, leur fils de 7 ans, dévoré par le chagrin. Elevé par sa mère en Angleterre, Harry, le fils aîné de Joe, choisit cette période éprouvante pour débarquer en Australie.

## 22.30 ODYSÉE PLUTON

Documentaire. Science et technique. EU. 2015. Réalisation : Terri Randall. **0h55**. Inédit. Le 19 janvier 2006, la Nasa mettait à la touche finale à un projet colossal en faisant décoller une sonde chargée de fournir la première reconnaissance de Pluton et de ses satellites. Le voyage, prévu pour durer neuf ans, ne s'achève réellement qu'en 2030 : après Pluton, la sonde New Horizons doit encore explorer la ceinture de Kuiper.

**23.25** Aube cosmique : la naissance des premières étoiles. Documentaire. **0.20** Court-circuit. Magazine.

Demain soir  
**20.50** Documentaire  
 Au cœur de la Voie lactée



**6.00** Wake up. Magazine. **8.40** W9 hits. **10.30** @ vos clips. **11.10** @ vos clips. **11.50** W9 hits. **12.35** Talent tout neuf. Magazine. **12.40** Malcolm. Série. **16.40** Un dîner presque parfait. Jeu. **18.50** Malcolm. Série. Le somnambule. - Sévir et protéger. - Accro du delco. - En haut de l'affiche. **20.40** Soda. Série.

## MAGAZINE



**20.55 ENQUÊTE D'ACTION**  
 Magazine. Présentation : Marie-Ange Casalta. 2h05. **De Marseille à la Normandie : les dessous des plus grandes foires.**  
 À l'heure des achats sur Internet, les foires commerciales continuent d'attirer des centaines de milliers de visiteurs. Preuve de ce succès, les vendeurs y réalisent des chiffres d'affaires impressionnants. Quels sont leurs secrets pour séduire les acheteurs ?

**23.00 ENQUÊTE D'ACTION**  
 Mag. Prés. : M.-A. Casalta. 4h00. **Alcool, drogue et décalés : la face cachée des festivals.**  
 Chaque année, des centaines de milliers d'amateurs de musique se retrouvent autour de méga-concerts. Autourtoires : aux frontières de tous les trafics. Chauffards et délinquants : traque sur l'autoroute du Nord.



**13.30** Navarro. Série. Un visage d'ange. - En suivant la caillera. **16.50** C'est mon choix. Talk-show. **20.55** Les oiseaux se cachent pour mourir. Série. **22.45** Les oiseaux se cachent pour mourir. Série.

**M6**  
**6.00** M6 Music. Clips. **7.30** Glee. Série. Transitions. - Mariages. **9.00** M6 boutique. Magazine. Présentation : Valérie Pascale, Pierre Dhostel, Laurence Péraud. **10.10** New Girl. Série. Le capitaine. - Le nombril du monde. - Michael Keaton. - Coaching. - Hachés menus. - Le bal des célibataires. **12.45** Le 12.45. **13.10** Scènes de ménages. Série. **13.45** Froid comme la vengeance. Film TV. Thriller. EU. 2013. Réalisation : Sean Olson. **1h55**. **15.55** Zone d'impact : Terre. Film TV. Catastrophe. EU. 2015. Réalisation : Rex Piano. 2h00. **17.30** Une boutique dans mon salon. Jeu. **18.35** Chasseurs d'appart. Jeu. Présentation : Stéphane Plaza. **19.45** Le 19.45. **20.25** En famille. Série.

## SÉRIE



**21.00 BONES**  
 Série. Policière. EU. 2015. Saison 11. Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, B.K. Cannon, T.J. Thyme, Michaela Conlin, John Boyd. **Casser la voix. Inédits.**  
 Le corps d'un étudiant est retrouvé rongé par des rats dans un laboratoire. La victime étant à la tête d'un groupe de chant, Booth et Aubrey interrogent les concurrents qui auraient pu lui en vouloir. **Au service du Président. Inédits.**  
 Le corps d'un agent des services secrets est retrouvé mort dans les bois, rongé par l'acide.

## 22.40 BONES

Série. Policière. EU. Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, T.J. Thyme, Michaela Conlin, Tamara Taylor. 4 épisodes. Le FBI et l'institut Jefferson enquêtent sur la mort d'un entraîneur de natation qui menait une double vie en tant que drag queen. Trop occupé par ses entretiens à venir, Booth délègue cette affaire à Sweets, dont Bones apprécie le côté méticuleux. En revanche, l'anthropologue reproche à sa stagiaire de trop fonctionner à l'instinct.

**2.10** Les nuits de M6. Magazine.

Demain soir  
**21.00** Série  
 Blue Bloods



**7.00** Top clip. Clips. **10.30** Top D17. Clips. **11.00** Top Streaming. Magazine. **12.00** Top Quiz. Divertissement. **14.00** Top clip. Clips. **15.30** Top 80. Clips. **16.30** Top clip. Clips. **17.30** Top Streaming. Magazine. **18.30** Pawn Stars - Les rois des enchères. **20.45** LollyWood. Divertissement.

## DIVERTISSEMENT



**20.50 HASHTAG OU DIÈSE ? À CHACUN...**  
 ...SA GÉNÉRATION  
 Divertissement. Prés. : S. Thoen. **1h45**. Inédit. Invités : Lamine Lezghad, Evelyne Leclercq, Kevin Razy, Julie Pietri, Olympe, Laurent Petitguillaume. Par quoi ont été marquées les générations de 1970 à nos jours ? A travers des jeux, des quiz, des blind-tests, les téspectateurs revivent quarante ans d'événements cultes aux côtés de stars.

**22.35 HASHTAG OU DIÈSE ? À CHACUN...**  
 ...SA GÉNÉRATION  
 Divertissement. Présentation : Sébastien Thoen. **1h40**. Invités : Syrielle Mejias, Bruno Roblé, Waly Dia, Philippe Risoli, Chrystelle Canals, Julien Lepers, Tony Saint Laurent. A travers des jeux, des blind-tests... les téspectateurs revivent quarante ans d'événements cultes.



**21.00** Cyclisme. Tour de l'Utah. Résumé de la 4<sup>e</sup> étape : Imflash - Kearns (154 km). **21.45** Cyclisme. Tour de l'Utah. 5<sup>e</sup> étape : Antelope Island State Park - Bountiful (183 km). En direct. **23.45** Le journal.

**5**  
**5.25** C dans l'air. Magazine. Présentation : Axel de Talaré. **6.30** Zouzous. **9.45** La maison France 5. Magazine. **10.50** Les liaisons sauvages. Série documentaire. Entre l'Europe et l'Afrique. **11.45** La quotidienne. Magazine. Présentation : Maya Lauqué, Thomas Isle. Services à domicile, ce qu'il faut savoir ! **13.00** La quotidienne, la suite. Magazine. Présentation : Farida Kramdi. on ne jette plus sur le plus grand marché du monde ! **13.25** Écho-logis. Série documentaire. Soleil. **13.55** Les nouveaux Robinsons. **14.50** La Terre en colère. Jeu. **18.35** Chasseurs d'appart. Jeu. Présentation : Stéphane Plaza. **19.45** Le 19.45. **20.25** En famille. Série.

## MAGAZINE



**20.50 LA MAISON FRANCE 5**  
 Magazine. Présentation : Stéphane Thebaut. **1h00**. **Île-aux-Moines. Inédit.**  
 Cette semaine, le magazine se pose à l'Île-aux-Moines. Au sommaire : «Inspirer : chaînes longues et parasites». Des plus simples au plus sophistiqués, voici les dernières créations - «Choisir : les vérandas» - «Rénover : une maison à Saint-Malo ayant fait l'objet d'importants travaux de transformation» - «Rencontrer : Christian Caudron, marbrier d'art». - «Changer : repenser un lieu entre une cuisine et un salon».

## 21.50 SILENCE, ÇA POUSSE !

Magazine. Présentation : Stéphane Marie. **0h55**. Inédit. Mougins. Cette semaine, Stéphane Marie découvre Mougins. Au sommaire, notamment : «Chez Hélène» - «Rénover : une maison à Saint-Malo ayant fait l'objet d'importants travaux de transformation» - «Rencontrer : Christian Caudron, marbrier d'art». - «Changer : repenser un lieu entre une cuisine et un salon».

**22.45** C dans l'air. **23.50** L'aventure des premiers hommes. Série doc.

Demain soir  
**20.40** Magazine  
 Échappées belles



**11.00** Une année en région. **11.30** Mirabelle gourmande. **14.00** 1, 2, 3 musette. **14.30** Juste avant de zapper. **16.00** La vie est belle. Film. Comédie dramatique. Avec James Stewart, Donna Reed. **18.30** Juste avant de zapper. **18.30** Terres de France. **19.30** La vie en Vosges. **20.00** Une année en région.

## CONCERT



**20.30 SHAKURA S'AIDA**  
 Concert. **1h00**.  
 Depuis une vingtaine d'années, Shakura S'Aida est une artiste véritablement internationale, qui s'est révélée au public français en 2008, quelques mois après avoir obtenu le deuxième prix du «International Blues Challenge» à Memphis. Depuis lors, chacun de ses passages en France et en Europe a constitué un événement pour les amateurs de chaudes soirées blues !

**21.30 SHARRIE WILLIAMS & THE WISE GUYS**  
 Concert. **1h05**. Inédit. Cette diva au sommet de sa maturité, nous régale de son magnifique gospel soul, teinté de blues pour un concert énergie tout en communion.



## Avez-vous l'âme d'un Sherlock Holmes ?

### OÙ SE CACHE LA VÉRITÉ ?

La duchesse des Mots-Mêlés vient de recevoir un courrier pour le moins énigmatique. Intriguée, elle compte bien lire entre les lignes et déchiffrer ledit message. Car cette missive anonyme a été fabriquée à l'aide de lettres soigneusement découpées dans un journal, puis collées sur une feuille de papier blanc. Voici ce qu'elle révèle: Milieu, je ne suis pas centre pour autant. Je limite l'espace, mais je peux en sortir. De verdure ou de dorure, je reste un entourage. Je peux contenir des rayons ou encore les supporter.

Qu'est-ce que notre malfaiteur est sur le point de dérober ?

### VRAI OU FAUX

Dans *Le Juge et l'Assassin*, Philippe Noiret donne la réplique à Michel Galabru.

Bryan Singer et Christopher McQuarrie, respectivement réalisateur et scénariste de *Usual Suspects*, sont amis depuis l'enfance.

Le thriller de Martin Scorsese *Les Affranchis* a reçu 7 prix et 16 nominations.

Alfred Hitchcock a été nommé à l'Oscar du meilleur réalisateur en 1974 pour *Fenêtre sur cour*.



### UN FILM, UN INTRUS

Quel acteur ne joue pas dans *Mystic River* ?

Sean Penn

Laura Linney

Laurence Fishburne

Kevin Bacon

Susan Sarandon

Tim Robbins

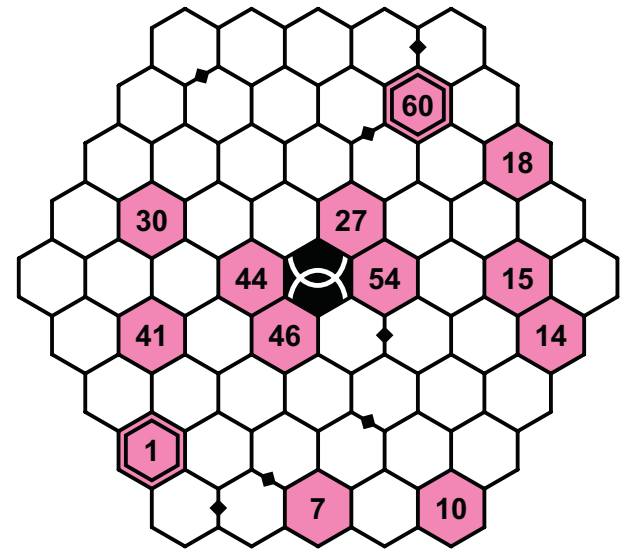
### À LA LOUPE

Trouvez, avec l'aide de ces indices, le titre d'une série policière.



### RIKUDO

Placez tous les numéros de 1 à 60 pour former un chemin de nombres consécutifs. Des nombres et liens entre certaines cases sont donnés afin d'arriver au but. Deux nombres consécutifs doivent être voisins. Un lien entre deux cases indique deux nombres consécutifs, autrement dit un morceau de chemin.



### QUIZ - COMMISSAIRE MAIGRET

1 - Quel est le surnom du commissaire Maigret ?

- A - Le dénicheur de vérité
- B - Le raccommodeur de destinée
- C - L'inspecteur fin limier

2 - Quelles études avait commencé le commissaire Maigret avant d'entrer dans la police ?

- A - De droit
- B - De médecine
- C - De lettres

3 - En quelle année Georges Simenon a-t-il créé son célèbre personnage ?

- A - 1949
- B - 1939
- C - 1929

4 - Quel est le plat préféré de ce commissaire fin gourmet ?

- A - La blanquette de veau
- B - Le bœuf bourguignon
- C - Les tripes

5 - Lequel de ces trois inspecteurs est son « choucou » ?

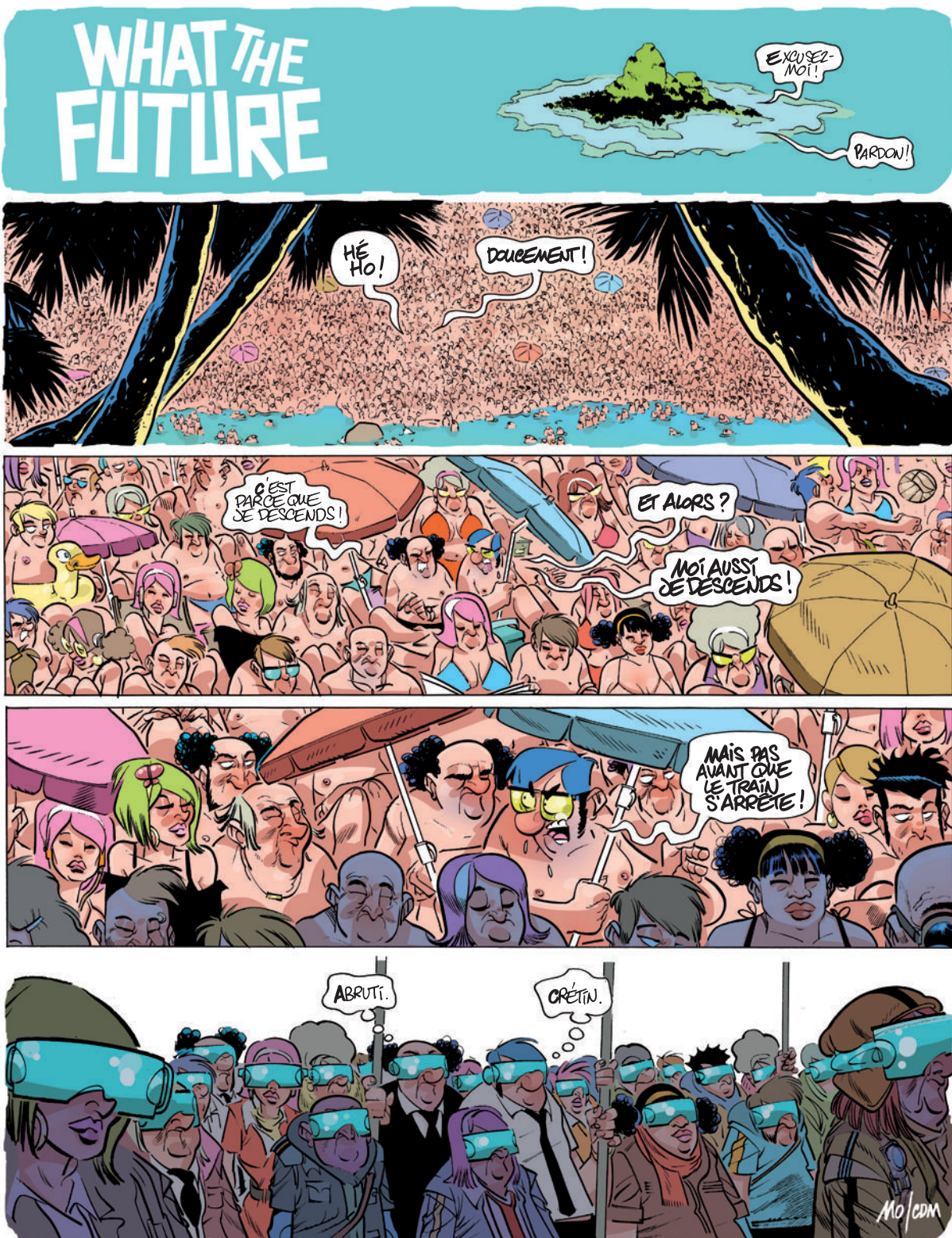
- A - Lucas
- B - Lapointe
- C - Janvier



FLUIDE GLACIAL présente une BD de MO/CDM

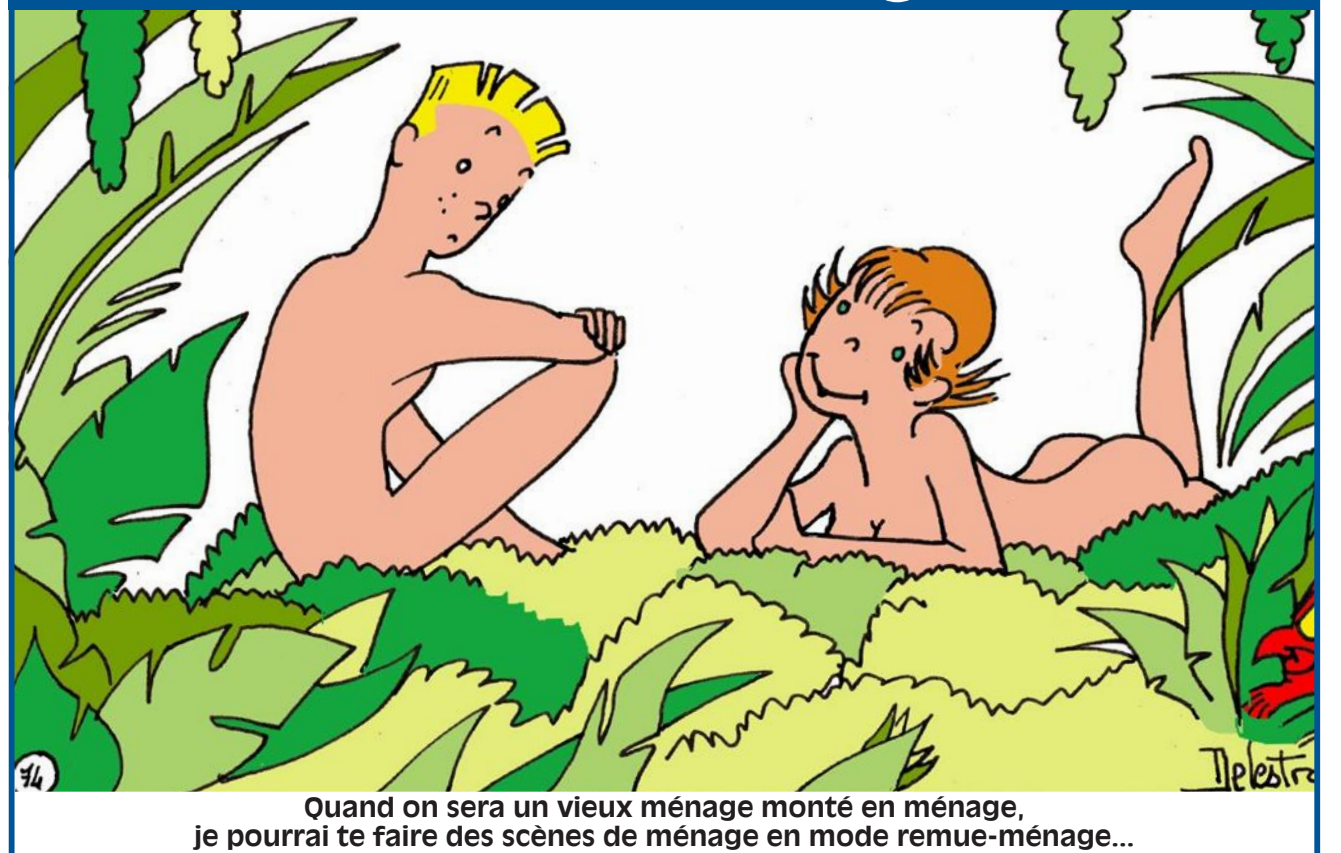
## WHAT THE FUTURE

Partagez les déboires de la famille FUTUR et découvrez en avant-première quel sera le monde de demain ! En librairie le 24 août



## ADAM & ÈVE, LA PARITÉ

par Philippe Delestre



Quand on sera un vieux ménage monté en ménage, je pourrai te faire des scènes de ménage en mode remue-ménage...



## Solutions du 4 août

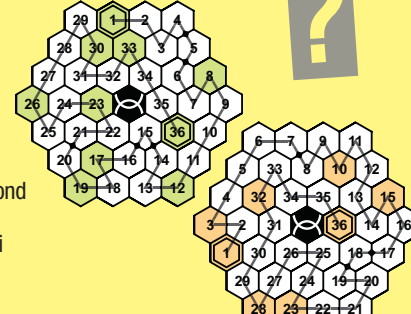
**Décryptage**  
Délit - fuite - attentat  
L'intrus est innocent.

**Qui sont-elles ?**  
Sandra Bullock et Melissa McCarthy.

**Un mot sur la touche**  
Spotless

**Cryptogramme**  
Plein Soleil

**Rikudo**



**Enigme**  
Le d correspond au c, le f correspond au e, le t au s, etc.  
Ce qui donne: C'est le jardinier qui est le coupable.

**Charade policière**  
Mike Hammer  
(maille - queue - âme - heurt)

**Menez l'enquête**  
Pour hériter de toute la fortune, il tue sa mère, car son argent ira à son père qui se suicidera puisqu'il n'est rien sans elle.





# Courses

## VENDREDI 5 AOÛT 2016 QUINTÉ À CABOURG Prix du Conseil Départemental, réunion 1, 1<sup>re</sup> course Crse Europ. - Attelé - Crse D - 38.000 € - 2.850 m - Pour 6 à 10 ans, n'ayant pas gagné 190.000€ Une course pour Calvin Borel

Même s'il n'a pas de référence sur cette piste, **Calvin Borel** se présente comme le cheval à battre. L'engagement est bon. Mais il peut donner des frayeurs à ses preneurs comme récemment. **Regio** et **Red Team Rex** sont deux autres étrangers âgés de 6 ans qui se présentent avec des ambitions. Deux autres bases : **Vagabond d'Echal** et **Vasco de Graux**.

### Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C. Prob.	C. Jour	N°
1	BEST WELL	-	S. Tribourdeau	2850	F 8	5a Da 6a 2a 2a 10a (15) 2a 1a	A. Wilderbeek	A. Wilderbeek	61.935	46/1		1
2	BIG HEADACHE	-	P. Daugear	2850	H 6	8a 2a 8a 6a 1a 5a 2a 5a 7a	P. Daugear	J. Hulkkonen	87.278	23/1		2
3	CUBA COHIBA	P	F. Lecanu	2850	F 8	4a 8a 6a 6a 2a 10a 8a 5a 4a	J. Béthouart	T. Bethouart	89.268	19/1		3
4	RED TEAM REX	A	F. Nivard	2850	M 6	3a 9a 3a 8a (r) (15) Da 2a 4a	F. Souloy	F. Holth	101.496	4/1		4
5	ACT OF LOVE	A-P	G. Gelormini	2850	H 6	5a Da 0a 4a Da 7a 5a 0a 7a	Mme V. Lecroq	D. Marcon	114.850	17/1		5
6	TÉNOR DU PASSAGE (E1)	-	L. Bullier	2850	H 9	1 l 1a 0a 6a 2a 8a 9a 3a 2a Da	S. Provoost	Ec. Danover	134.360	38/1		6
7	TRITON DU LILAS	-	N. Biagini	2850	H 9	15a 11a (r) (14) 4m Dm 10m 2m 7m	A. Le Courtois	A. Le Courtois	144.420	41/1		7
8	TAMERLAN (E1)	-	F.-G. Héon	2850	H 9	10m Dm Dm 12m Dm 7m 6m Da 30m	S. Provoost	Ec. Danover	169.530	78/1		8
9	FARMER'S JULIA	-	S. Ernault	2850	F 9	14a 10a 7a 0a 9a (15) 11a Da Da	T. Forkerud	T. Forkerud	170.209	32/1		9
10	REGIO	A-P	D. Locqueneux	2850	M 6	1a Da Da 3a 6a 1a 1a (r)	P. Hagoort	Victoria Park Stable	172.483	3/1		10
11	VURLICE MONTAVAL	-	V. Seguin	2850	F 7	2a 3a Da 6a 0a 3a 8a Da Da	F. Lercier	Mme B. Chaudemanche	173.510	67/1		11
12	A NICE BOY	-	D. Thomain	2850	H 6	12a Da 9a Da 4a 1a 3a (15) 1a	J.-P. Thomain	Ec. du Haras d'Erable	175.370	11/1		12
13	VAGABOND D'ECHAL	A-P	J.-M. Bazire	2850	H 7	5Da 2a 1a 4a 1a 6a 5a 0a Da	J.-M. Bazire	Mlle C. Minier	183.920	7/2		13
14	CALVIN BOREL	A-P	C. Lugauer	2850	M 6	Da Dm 2a 1m Da 10a (15) 1a 2a	C. Lugauer	C. Lugauer	185.177	2/1		14
15	VASCO DE GRAUX	A-P	J.-P. Monclin	2850	H 7	1a 2a 5a 2a 4a 3a 1a 12a Da	J.-M. Monclin	C. Cochar	186.010	9/1		15
16	SIBELLE DU LUOT	A-P	M. Hamelin	2850	F 10	Da 10m 5m 8a 12m 7a 9a (15) 12a	J.-Y. Hérard	J.-Y. Hérard	188.065	29/1		16

### A CHACUN SA NOTE

#### 1 ● Best Well

Découvrir la piste. Vu ses performances réalisées en Belgique, aux Pays-Bas et en Allemagne, ce n'est pas un aigle ! Cette course lui sert avant tout de test.

#### 2 ● Big Headache

Inédit à Cabourg. Encore un scandinave alléché par les riches allocations. Il a un chrono de 1'11"9 sur 1640 mètres, signe qu'il trotte. Il faut voir comment il va tourner à gauche et s'élançer à la cellule.

#### 3 ● Cuba Cohiba

Pas dans les cinq lors de son unique sortie à Cabourg. A fait ses preuves corde à droite. Son entourage revient dans les quintés : il n'y a pas de fumée sans feu...

#### 4 ● Red Team Rex

Des moyens certains (placé de quintés européens à Vincennes), mais une santé délicate. En retard de gains. Néophyte à Cabourg et inexpérimenté à main droite. Franck Nivard est aux commandes.

#### 5 ● Act of Love

Victorieux lors de son unique sortie sur ce parcours. Dépend d'un entraînement qui réussit bien ces temps-ci. Pas de tous les jours mais il a les moyens de conserver un lot.

#### 6 ● Ténor du Passage

Un sur quatre sur ce tracé (suc-

cess). Trop intermittent pour être chaudement recommandé. Ses plus récentes sorties sont inquiétantes. Il semble, d'autre part, plus à l'aise dans les courses pour amateurs.

#### 7 ● Triton du Lilas

Spécialiste de l'anneau cabourgeois. Il y a établi son record attelé sur 2050 mètres... en 2011. Il n'est plus que l'ombre de lui-même. Plus facile à placer au trot monté.

#### 8 ● Tamerlan

Deux échecs en autant de tentatives à Cabourg. Ne semble plus vouloir en jouer, même sous la selle où l'opposition est de moindre qualité. Sa présence à l'arrivée serait synonyme de gros rapports.

#### 9 ● Farmer's Julia

Deux échecs en autant de sorties à Cabourg. Sa dernière course est inquiétante : 14e à 1371m. Il faut remonter à octobre 2015 pour la retrouver dans l'argent.

#### 10 ● Regio

Découvre l'hippodrome. On lui trouve d'excellentes sorties corde à droite. Un gagneur : 12 succès en 33 tentatives. Il tient comme un cric et sait aller vite pour finir.

#### 11 ● Vurlice Montaval

Découvre la piste. C'est sur longues distances et sur pistes plates qu'elle s'exprime le mieux.

Elle traverse une période favorable. Gagner sera difficile mais pour un accessit, on peut la retenir.

#### 12 ● A Nice Boy

Lauréat lors de sa seule incursion à Cabourg, sur ce parcours. Ses dernières courses sont médiocres après un hiver prometteur à Vincennes.

#### 13 ● Vagabond d'Echal

Un sur deux à Cabourg (sur ce tracé). Il est moins efficace corde à gauche. Il a bien récupéré de sa sortie de vendredi dernier. On sent bien que Jean-Michel Bazire y compte beaucoup.

#### 14 ● Calvin Borel

N'a jamais posé les sabots à Cabourg. Que lui arrive-t-il ? Il a connu quelques soucis cet hiver et ne parvient plus à recouvrer ses gros moyens. Pas très à l'aise à droite.

#### 15 ● Vasco de Graux

Débute sur la Côte normande. Sa "musique" plaide en sa faveur : lui au moins il trotte et il est en forme. Maniable, il s'accommode de tous les profils et de toutes les distances.

#### 16 ● Sibelle du Luot

Trois sur onze à Cabourg, et 1 sur 7 sur ce tracé. Elle a pour elle de trouver un engagement à 1935 € de la qualification mais elle se fait vieille. Au moins on est sûr qu'elle roule !

### LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	4	13	14	10	3	15	12	5
Paris-Turf TIP	14	10	4	13	15	12	5	3
Bitto	10	4	15	3	14	12	13	5
Europe 1	14	13	15	12	10	4	3	5
La Gazette	15	10	13	4	3	12	5	2
Le Parisien	14	13	10	4	15	12	5	2
Bitto.fr	14	15	4	2	13	10	3	5
Ouest France	10	4	13	14	12	15	3	1
RTL	14	15	13	10	4	3	5	2
Spécial Demièrè	14	10	15	4	13	5	3	12
Stato	14	10	4	15	13	12	2	5
Tiercé Magazine.com	4	13	10	15	12	3	2	5

**Récapitulatif de la presse**

1	BEST WELL	.....	1
2	BIG HEADACHE	.....	5
3	CUBA COHIBA	.....	10
4	RED TEAM REX	.....	12
5	ACT OF LOVE	.....	10
6	TÉNOR DU PASSAGE	.....	0
7	TRITON DU LILAS	.....	0
8	TAMERLAN	.....	0
9	FARMER'S JULIA	.....	0
10	REGIO	.....	12
11	VURLICE MONTAVAL	.....	0
12	A NICE BOY	.....	11
13	VAGABOND D'ECHAL	.....	12
14	CALVIN BOREL	.....	11
15	VASCO DE GRAUX	.....	12
16	SIBELLE DU LUOT	.....	0

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

### LES RESULTATS

#### À CLAIREFONTAINE - Jeudi

**TIERCÉ** (pour 1 €)  
5-11-2  
Ordre..... **1.008,90**  
Désordre..... **124,70**

**QUARTÉ+** (pour 1,30 €)  
5-11-2-15  
Ordre..... **9.929,01**  
Désordre..... **579,67**  
Bonus..... **44,59**

**QUINTÉ+** (pour 2 €)  
5-11-2-15-9  
Ordre..... **131.664,00**  
Désordre..... **1.097,20**  
Numéro Plus : 2615  
Bonus 4..... **72,60**  
Bonus 4sur5..... **25,50**  
Bonus 3..... **17,00**

1. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU PONT-L'ÉVÊQUE

1	4	Bourges (C. Lecoeuvre)	14	12	Flying Desire (G. Benoist)
2	2	Dew Pearl (W.-C. Ho)	13	13	Beau Nara (M. Androuin)
3	7	Prose Poem (T. Jarnet)	14	11	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

2. PRIX INTERPROFESSION DES APPELLATIONS CIDRIQUES

1	2	7	3	4	5
Fixed Rate (V. Cheminaud)	Olivia Pope (T. Piccone)	Shalini (C. Soumillon)	Miodigliano (C. Demuro)	Shalini (C. Soumillon)	Fixed Rate (V. Cheminaud)

3. PRIX FARMERIES GRAINDORGE

1	5	1	2	3	4
Rosy Blush (M. Guyon)	Etoilé Esina (Alex. Rousseau)	Running Waters (M. Barzalona)	Kafi du Valet (C. Demuro)	Jed Water (H. Journiac)	Fixed Rate (V. Cheminaud)

4. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BON PAIN DU CALVADOS

1	2	3	4	5	6
See You Me (U. Rispoli)	Scottish Sun (T. Lefranc)	Lip Code (I. Mendizabal)	Zig Code (S. Pasquier)	Spice Trail (V. Cheminaud)	Rue des Eaux (Alex. Rousseau)

5. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

6. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU CAMÉMBERT

1	2	3	4	5	6
Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)	Spice Trail (V. Cheminaud)	Rue des Eaux (Alex. Rousseau)	See You Me (U. Rispoli)

7. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU LIVAROT

1	2	3	4	5	6
Cosmica Sidera (G. Benoist)	Nesson Dorma (S. Pasquier)	Spice Trail (V. Cheminaud)	Rue des Eaux (Alex. Rousseau)	See You Me (U. Rispoli)	Scottish Sun (T. Lefranc)

8. PRIX CONFRÈRE DE LA TEURGOUL ET FALLÉE DE NORMANDIE

1	2	3	4	5	6
Shiver In The River (C. Demuro)	Cajulia (F. Lefebvre)	Mesonera (A. Coutier)	Dervahel (J. Monteiro)	See You Me (U. Rispoli)	Scottish Sun (T. Lefranc)

9. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

10. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

11. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

12. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

13. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

14. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

15. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

16. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

17. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

18. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

19. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

20. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

21. PRIX CONFRÈRE DES CHEVALIERS DU BOURG SAINT-LÉONARD

1	2	3	4	5	6
Bourges (C. Lecoeuvre)	Dew Pearl (W.-C. Ho)	Prose Poem (T. Jarnet)	Flying Desire (G. Benoist)	Beau Nara (M. Androuin)	Destin d'Ajonc (A. Chesneau)

Le 27 juillet à Enghien, après un bon départ, il se place dans le dos des premiers. Toujours dans le coup pour les places à mi-ligne droite, il est percuté par un rival, commentant alors une faute.

### À CHATELAILLON-LA ROCHELLE - Jeudi

1. PRIX TIMOKO

1	2	3	4	5	6
Very Good Touchis (J. Chevreur)	Upturn (S. Le Parc)	Uno du Chêne (P.-L. Desauvette)	Vulcaïn de Corbery (N. Pacha)	Very Good Touchis (J. Chevreur)	Upturn (S. Le Parc)

2. PRIX DE LA CHAÎNE EQUIDIA

## Soirée latine et antillaise à Sarrebourg

Après Sarrebourg Rockabilly, changement de décor place du Marché. Toujours dans le cadre des animations estivales, la Ville propose une soirée avec un concert aux sonorités latines et antillaises, samedi à partir de 18h. Depuis 2009, Son Del Salón a donné 400 concerts en Europe et a réalisé en 2011 une tournée à Cuba. Ses compositions sont librement inspirées de la musique traditionnelle cubaine, la salsa et le folklore afro-cubain. Sandro Lorier est un guitariste de jazz manouche moderne, du style gipsy rumba, et le fils de Paquito Lorier (compositeur du standard de jazz Paquito, joué dans le monde entier). Bercé dès son plus jeune âge par la musique, ce Savernois de 22 ans a remporté le premier prix du concours de jeunes talents du festival des Tuileries, à Paris, en 2013. Il impressionne par son jeu de doigts avec sa technique de picado. Cette soirée verra aussi Loïc Henry and friend's pour un concert de biguine (danse antillaise).

Mojitos et sangria seront à déguster sur les terrasses des bars du centre-ville.



Sandro Lorier et Loïc Henry joueront à Sarrebourg. Photo RL

## Sierck : les Nocturnes du terroir, c'est ce soir !

Les deuxièmes Nocturnes du terroir de l'été prennent leurs quartiers à Sierck-les-Bains ce soir dès 18h, sur la place du Marché. Une soixantaine de producteurs lorrains, belges et luxembourgeois seront fidèles au rendez-vous, comme en juillet dernier, mais aussi des nouveaux et certains labellisés Moselle Passion. L'occasion pour les gourmets de tester de nouvelles saveurs de nos territoires.

Les amateurs de bonne chère pourront savourer charcuteries, galettes de pommes de terre, fromages, pains, glaces ou tartes. Pour se désaltérer, il y aura, là aussi, du choix : vins, bières, limonades, jus de pommes... Du côté du parc Valette, les gourmands pourront se restaurer à table autour d'un pique-nique sur l'herbe.

Plusieurs milliers de personnes sont attendues pour l'événement, organisé par la ville de Sierck, et désormais bien connu dans le paysage des circuits courts en Moselle.

Renseignements : tél. 03 82 83 82 15. Entrée libre.

## La Place Saint-Louis à l'heure du swing



Place au swing... et pas que place Saint-Louis. Photo Karim SIARI

Après avoir investi Metz Plage, l'association Metz Swing s'approprie la place Saint-Louis le Metz ce soir pour un moment de joie et de partage autour de la danse. Gratuite et ouverte à tous à partir de 20h, cette soirée dansante tend à initier le public à de nouvelles danses. Fondée en 2014, l'association Metz Swing est née du souhait de démocratiser des pratiques encore méconnues du public lorrain. Au programme : initiation au Lindy Hop de 20h à 20h30, une danse de rue qui s'est développée dans la communauté noire américaine de Harlem (New York) à la fin des années 1920, puis au Bal Swing de 20h30 à 23h. Le tout sous fond de sonorités jazz des années 1930-1940. En famille ou entre amis, venez swinguer pour bien débiter votre week-end.

En cas de mauvais temps, l'animation est tout de même maintenue et se déroulera à l'Atelier 2-4, situé au 2 bis, rue La Fayette à Metz.

### ANIMATIONS

## Ça grenouille à Boulay

Ce week-end se tiendra la fête patronale de Boulay, la fameuse fête de la grenouille organisée par le Cercle athlétique Boulay. Pour l'édition 2016, ce sont 600kg de cuisses de grenouilles qui devraient être dégustés par un millier de personnes sous l'un des deux chapiteaux. Une nouveauté cette année : le vendredi aura lieu une soirée mousse à destination des jeunes. Samedi, à partir de 21h, dégustation de cuisses de grenouilles (et autres), bal gratuit animé par l'orchestre Jacky Mélodie. Dimanche, à partir de 8h, grande foire à l'artisanat, brocante, et vide-greniers. Après-midi animé par l'orchestre Jacky Mélodie jazz. De 13h à 14h : musique itinérante, de 14h à 19h, thé dansant, de 19h à minuit, musique de variété et de danse et bal de clôture. Casse-croûte, gâteaux et bar à champagne. Les places à table sont à réserver auprès des deux bureaux de tabac de la ville.



Des cuisses de grenouilles à profusion. Photo archives RL

## Amnéville a le blues

Blues, rock, soul vous attendent à Amnéville demain. Rendez-vous à la brasserie en plein air du Galion à 17h, dans le cadre idyllique du Lac d'Amnéville, à deux pas de la Villa Pompéi. Au programme ce samedi : le groupe Vecchi e Brutti en formation Big Band. En famille ou entre amis, venez profiter d'un show de rhythm'n'blues pour débiter votre soirée. Dix artistes sur scène, avec guitare, basse, batterie, cuivres... Ambiance garantie.

Restauration, buvette et balades en pédalos viendront agrémente cette riche soirée. En cas de mauvais temps, le concert sera maintenu et prendra place au Snowhall d'Amnéville.

Renseignements au 03 87 15 15 15, www.snowhall-amneville.fr ou sur la page facebook du Galion.

## Les Tapas, théâtre de rue, à Schorbach

La 11<sup>e</sup> édition du festival itinérant d'arts de la rue, organisée par la communauté de communes du Pays de Bitche en partenariat avec le Cadhame (Collectif artistique de la Halle de Meisenthal), fait halte dimanche à Schorbach.

A partir de 21h, sur le parking de la salle des fêtes, Carnage Production présentera Les Tapas, un spectacle de rue burlesque et muet.

Les Tapas sont deux forains d'un nouveau genre, deux bougres mal dégrossis, deux imbéciles heureux et naïfs qui perpétuent la tradition du théâtre de rue burlesque et muet.

Ils nous offrent un spectacle vivant et pétillant, une bulle de fraîcheur et de rire.

En cas de pluie, repli à la salle des fêtes. Entrée gratuite.

Renseignements : tél. 03 87 96 82 91

## Amuse-musées au jardin pour la Paix

Dans le cadre des amuse-musées, un conte musical et théâtral pour les petits *Peau de Loup : la légende d'Inam* sera présentée dimanche à 16h, au jardin pour la Paix à Bitche. Le spectacle a pour décor un arbre enchanté, mémoire de la forêt. A l'ombre de son feuillage se déploie un monde magique fait de chants et de musique, peuplé de personnages mi-fées, mi-lutins, qui réveillent les murmures de la forêt. Ce spectacle tout public sera d'une durée de 40 minutes. Réservation recommandée. Gratuit pour les enfants, 5 euros pour les parents.

Renseignements : Jardin pour la Paix, tél : 03 87 96 95 03. E-mail : jardin.bitche@orange.fr



La compagnie Les Anges Nus de Strasbourg sera à Bitche. Photo DR

Site web : www.amuse-musees.com

## Distroff en plein metal

« Une soirée bien mouvementée ! », c'est la promesse des jeunes bénévoles de l'association Met'Farm qui lancent la toute première édition de leur festival de musique metal en Moselle.

Les "metaleux" ont rendez-vous demain, à partir de 16h au parc municipal de Distroff. Neuf groupes venus du Grand Est et un du Luxembourg sont à l'affiche : Sipping, Eyes Wide Shot, Miles to Perdiction, Dust Valley, Jolly Roger, In Absentia, Zinzolin Jam, Deficient Smile et Leaf of the Grave. Certains artistes possèdent déjà une bonne expérience de la scène, tandis que d'autres méritent d'être découverts. L'objectif étant « que l'événement leur serve de tremplin », souligne Alexis Muller de l'association Met'Farm.

Une participation de soutien de 5€ sera demandée à l'entrée (prévente à l'Espace Culturel Leclerc de Thionville). Tél. 06 37 06 47 83 ; courriel : metfarm.contact@gmail.com ; page facebook : facebook.com/metfarm/

### RENDEZ-VOUS

## Les étoiles pour tous

Ce week-end a lieu la 26<sup>e</sup> édition de la Nuit des étoiles. A cette occasion, l'Association française d'astronomie (Afa) organise des événements à travers toute la France, et notamment en Moselle. Cette édition est placée sous le thème de l'eau et de la recherche de la vie.

### A Amnéville

Samedi à partir de 20h, le club d'astronomie du centre Saint-Exupéry d'Amnéville vous donne rendez-vous au stade de football de Malancourt-la-Montagne. Lunettes et télescopes seront gratuitement à la disposition de tous, afin de distinguer, à la nuit tombée, l'apparition des planètes Jupiter, Mars et Saturne, ou encore les constellations estivales.

Pour apercevoir des étoiles filantes, il faudra attendre 22h30 et regarder avec atten-

tion la constellation de Persée. En famille ou entre amis, cette manifestation gratuite est une véritable occasion d'observer le ciel d'été et de rencontrer des amateurs passionnés. Les membres du club d'astronomie seront présents afin de répondre aux questions du public.

Buvette et restauration seront également proposées sur place. Il faut également souhaiter une météo clémente, afin de ne guère reproduire la déception de l'édition 2015, durant laquelle les nuages étaient venus gâcher la fête.

### A La Maxe

La MJC de La Maxe organise également sa Nuit des étoiles, dimanche à partir de 17h au Parc du Pâtural de la Maxe. Au menu : observation du soleil des planètes, galaxies, nébuleuses et amas d'étoiles. (Animation et contact : 03 87 32 62 16).



Le club d'astronomie du centre socio-culturel Saint-Exupéry d'Amnéville invite à venir à Malancourt-la-Montagne pour observer les étoiles. Photo archives RL/Pascal BROCARD



A Sarreguemines, la Nuit des étoiles se déroulera au jardin des Faïenciers. Photo archives RL

### AGENDA

#### MOSELLE

**FREYMING-MERLEBACH :** dimanche, dès 11h30, à l'espace Wieselstein, fête champêtre.

**GONDREXANGE :** dimanche, de 10h30 à 22h, bords de l'étang, fête de la moisson.

**HANGVILLER :** dimanche, à 12h, espace Albert Jung, petite marche aux alentours du village et repas sanglier.

**HAUTE-VIGNEULLES :** demain de 18h30 à minuit et dimanche de 10h30 à minuit, Basse-Vigneulles, fête de la Saint-Christophe.

**HOMBOURG-HAUT :** dimanche, à 15h, parking salle des fêtes, découverte du site médiéval du Vieux-Hombourg, visite commentée.

**LANGATTE :** dimanche, à 10h30, zone de loisirs, fête des récoltes.

**LUPPY :** aujourd'hui de 19h à 23h, demain de 14h à 19h et dimanche de 6h à 18h, sous chapiteau et dans les rues du village, fête des brocanteurs.

**LUTTANGE :** dimanche, de 10h à 22h, Château de Lut-tange, fête de l'oignon et du terroir. Animations, restauration, marché du terroir et vente de produits locaux.

**MANDEREN :** dimanche, de 10h à 18h30, les dimanches au Château de Malbrouck. Des artistes s'invitent au Château pour faire découvrir leurs créations, leurs spectacles et leurs univers.

**METZ :** aujourd'hui, demain, et dimanche, de 10h à 17h, Maison natale de Paul Verlaine, exposition et visite commentée.

**MONTIGNY-LÈS-METZ :** aujourd'hui, demain et dimanche, de 14h30 à 17h30, Musée émaux et verres d'art, exposition, avec près de 500 œuvres de verriers d'art et d'émaux de Longwy.

**PHALSBOURG :** demain de 14h à minuit et dimanche de 10h30 à minuit, stade de foot Trois-Maisons, MESSTI 2016, week-end festif autour du sport.

**THONVILLE :** aujourd'hui, demain et dimanche, de 14h à 18h30, salle In vitro, les estivales de l'art, animation exposition artistique autour de 13 artistes.

#### BAS-RHIN

**OERMINGEN :** demain de 19h à minuit et dimanche de 11h30 à minuit, complexe scolaire, fête de l'oignon, grande fête gastronomique.

#### Fêtes patronales

#### MOSELLE

**ABRESCHVILLER :** demain, à 17h, place des Scieries.

**HAUCONCOURT :** demain à 17h et dimanche à 11h, salle des fêtes.

**LELLING :** demain, à 14h,

rues du beau site de la Nied, des Jardins et Libération.

**LHOR :** demain de 19h à minuit et dimanche de 12h à minuit, salle des fêtes.

**RETTTEL :** dimanche, de 6h à 22h, salle polyvalente.

**SAILLY-ACHÂTEL :** demain à 19h et dimanche à 11h, place du Lavoisier.

#### MEUSE

**SAINT-LAURENT-SUR-OTHAIN :** demain et dimanche, de 14h à minuit, place du village.



La fête de la moisson à Gondrexange : encore une occasion pour s'amuser ! Photo archives RL

## Brocantes et vide-greniers

**MOSELLE**  
**BIBICHE :** dimanche, de 7h à 18h, foyer socioculturel, vide-greniers.

**FAMECK :** dimanche, de 6h à 18h, Morlange, place Lacroix et rue du Moulin, vide-greniers.

**FORBACH :** dimanche, de 8h à 18h, parc du Schlossberg, marché aux puces.

**HAUCONCOURT :** dimanche, de 6h30 à 18h, rue d'Amelange et rue des Prés, vide-greniers.

**HENRIVILLE :** dimanche, de 7h à 18h, rue de la Forêt et rue des Lilas, vide-greniers.

**LELLING :** demain, à 14h, rues du beau site de la Nied, des Jardins et Libération, vide-greniers.

**LUPPY :** dimanche, de 6h à 18h, dans les rues du village, vide-greniers.

**METZ :** dimanche, de 9h à 13h, Bail de la Porte des Allemands, brocante.

**MITTERSHEIM :** demain et dimanche, de

12h à 19h, Port du canal, vente de livres d'occasion.

**RETTTEL :** dimanche, de 5h à 20h, rues du village, vide-greniers.

**ROUHLING :** dimanche, de 6h à 18h, rue des Jardins, place Boutier, vide-greniers.

**SARREBOURG :** aujourd'hui, de 14h à 17h, Greniers de l'entraide, marché aux puces solidaire.

**THONVILLE :** aujourd'hui et demain, de 14h à 18h, Recy-Thi, 6, rue du Couronné, vente solidaire d'objets de seconde main. Demain, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, Magasin Emmaüs, bric-à-brac.

**WALSCHBRONN :** dimanche, de 7h à 18h, terrain communal, marché aux puces trans-frontalières.

#### MEURTHE-ET-MOSELLE

**AUBOUÉ :** dimanche, de 6h à 18h, place du Général-de-Gaulle, vide-greniers.

## A Plaine-de-Walsch et Phalsbourg

Les clubs d'astronomie du Pays de Sarrebourg et de Phalsbourg organisent chacun la 26<sup>e</sup> nuit des étoiles filantes, pour permettre aux passionnés et aux curieux d'admirer le ciel, aujourd'hui et demain soir.

Le club de Pierre Pfeiffer accueillera le public à l'ancien stade de Plaine-de-Walsch, à partir de 20h. Le début de soirée permettra de montrer le fonctionnement des télescopes et de regarder des expositions, dont une en lien avec le thème de cette année : *Au fil de l'eau, à la recherche de la vie*. Au cours de la soirée, les participants verront étoiles et planètes à l'œil nu et avec des instruments.

A Phalsbourg, la section astronomie Ganymède du Club sportif et artistique de Garnison attend le public dès 20h, sur le parking salle Glassmann, en face du collège Saint-Antoine. Les passionnés montreront notamment Saturne et Mars, les principales planètes observables ce week-end.

## A Bréhain-la-Ville

La Nuit des étoiles organisée par le comité des fêtes de Bréhain-la-Ville, près de Longwy, est prévue samedi, à partir de 18h, au centre du village. Au programme : l'observation du ciel en présence d'un club d'astronomie de Thionville-Veymerange, la section Astronomie, la Grande Ourse, Eleonore Fazzari, l'organisatrice, espère que le ciel sera dégagé. L'an dernier, les spectateurs avaient admiré seulement quelques instants le spectacle offert par les astres.

Le matériel du parfait astronome sera mis à disposition lors de cette nuit étoilée. En prime, on aura droit aux explications aiguisées des scientifiques venus pour l'occasion.

Buvette, petite restauration, animation musicale seront de mise. Entrée gratuite.

Contact : 09 54 88 40 32 (Eleonore Fazzari)

## Gladiateurs et légionnaires à Perl

C'est l'événement de la saison touristique à la Villa romaine de Borg, à Perl en Allemagne. Samedi et dimanche, de 10h à 18h, légionnaires, commerçants et artisans romains dressent leurs tentes sur le site proche de la frontière germano-luxembourgeoise, et présenteront aux visiteurs l'art de vivre de l'Antiquité. Point fort de la manifestation : les luttes spectaculaires des gladiateurs ! L'occasion de découvrir une des plus grandes villas de l'époque romaine retrouvée en Allemagne. Bassins remis en eau, jardins et restaurant "antique" feront voyager 2000 ans en arrière, à l'époque de la Rome antique.

Tarifs : adultes 7 € ; famille : 14 €. Renseignements : www.villa-borg.de



La Villa de Borg attend les gladiateurs. Photo P. HECKLER

**Vendredi 5 août**  
218<sup>e</sup> jour de l'année  
Saint Abel



Lever : **6H13**  
Coucher : **21H08**  
**-3 minutes**



Lever : **9H02**  
Coucher : **22H19**  
**Croissante**

18-08 pleine lune  
25-08 3<sup>e</sup> quartier  
01-09 lune noire  
10-08 1<sup>er</sup> quartier

**Dicton du jour :**  
A saint Abel, faites vos confitures de mirabelles

**37** degrés à Nîmes mardi après-midi

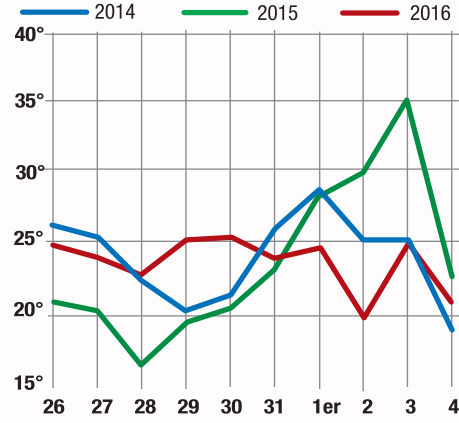
### Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebourg					
Gérardmer					

### Rétrospective 2014-2016

Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui

### Vers une amélioration

Après quelques gouttes matinales vers les Vosges, le soleil parviendra à faire quelques belles apparitions. Les cumulus prendront à nouveau pas mal d'ampleur dans l'après-midi, sans donner de précipitations. Ambiance assez fraîche pour la saison.

Longwy	18°
Thionville	18°
Metz	17°
Nancy	17°
Sarreguemines	17°
Sarrebourg	17°
Epinal	17°
Gérardmer	14°

### France

meteonews  
iphone.meteonews.fr

0 899 700 513 Service 2,50 €/appel + prix appel  
7/7 de 6h30 à 18h

### Europe et Bassin méditerranéen

### Jours suivants

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 12° / 23°	Confiance: 7/10 12° / 26°	Confiance: 6/10 14° / 27°	Confiance: 6/10 14° / 23°
<b>Frontières Nord</b>	11° / 22°	11° / 25°	13° / 25°	14° / 22°
<b>Moselle-Est</b>	12° / 23°	13° / 26°	15° / 27°	14° / 23°
<b>Vosges</b>	9° / 21°	9° / 25°	13° / 26°	13° / 22°

Franche amélioration pour ce week-end et lundi avec un temps bien ensoleillé et quelques nuages inoffensifs. La masse d'air en profitera pour se réchauffer. Ciel plus chargé dès mardi en marge d'une perturbation avec même quelques gouttes. Thermomètre en recul.

### L'aide à domicile

Travaux ménagers  
Repas  
Présence  
Toilette  
Cours  
Déplacements

03 87 00 40 85  
www.servitis.fr

À vos côtés à : FORBACH - BASSIN HOULLIER - SAINT-AVOLD - VALLÉE DE LA NIEP - CREUTZWALD - SARRAIRE - SARREGUEMINES

# ZOO d'Amnéville

## Un des plus beaux d'Europe !

# TIGER WORLD

### UN SPECTACLE ÉPOUSTOUFLANT

**2000 animaux des 5 continents**

**SALLE CLIMATISÉE**

Autoroutes A4, A31, entre Metz et Thionville - Tél : 03 87 70 25 60 - www.zoo-amneville.com

# Morville: l'épouse en garde à vue

> En pages Région.

SRB

## Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Vendredi 5 Août 2016

www.republicain-lorrain.fr

# Saulnois: les paysans disent leurs soucis au préfet



Les agriculteurs du Saulnois rencontrent des problèmes à la suite des fortes intempéries de ces dernières semaines. C'est ce qu'ils ont exposé au préfet Emmanuel Berthier qui vient de faire le déplacement à Chambray pour constater de visu la situation. Il lui a notamment été demandé d'ouvrir un dossier Calamité agricole.

> En page 28

AGRICULTURE

# Moissons: pas de grain à moudre



Trop de pluie, de vent, les moissons cette année seront calamiteuses et mineront encore un peu plus le moral en berne des agriculteurs. Photo Maxy GOLLIN

De mémoire d'agriculteur, rarement une moisson n'avait été aussi désastreuse. Les fortes précipitations de ce début d'année ont ruiné les récoltes, l'excès d'eau a facilité le développement de maladies et limité l'enracinement des céréales. Un manque à gagner certain pour les agriculteurs qui s'avouent très inquiets après une année 2015 qui avait déjà été difficile.

> En page 23

LITTÉRATURE

# Edgard Weber: le roman haletant du houzard du roi



Après La porte des justes, Edgard Weber publie Valentin, le houzard du roi - Dans la tourmente révolutionnaire aux éditions La Valette. Photo RL

C'est l'histoire vraie de son ancêtre Valentin qui, pour échapper à la misère du monde paysan lorrain, s'engage comme houzard. Marqué par la Révolution française, il participe au massacre de Nancy. Dans ce roman historique, l'auteur Edgard Weber met en perspective les idéaux républicains qui sont toujours les nôtres aujourd'hui.

> En page 23

PHALSBOURG

# Club vosgien: satisfaire les randonneurs



L'équipe dynamique fait le nécessaire pour rendre les sentiers agréables. Photo RL

Tout au long de l'année des bénévoles parcourent des kilomètres afin de rendre les sentiers forestiers agréables pour les randonneurs. Pour le Club vosgien de Phalsbourg-Lutzelbourg, pas moins de 295 kilomètres ont été balisés. Ces hommes de l'ombre ont également réalisé plusieurs installations afin de satisfaire les promeneurs.

> En page 26

## PLONGEZ AU COEUR DE L'HISTOIRE RÉGIONALE

VERRE ET CRISTAL :  
UNE AVENTURE DE PLUS DE 2500 ANS.

La Lorraine et l'Alsace demeurent riches d'un patrimoine exceptionnel : ce sont des noms connus comme Gallé ou Lalique, mais aussi des milliers d'anonymes qui fondent, gravent et décorent verre et cristal. Retrouvez toute cette histoire ponctuée d'une série de crises et de périodes fastes, une aventure d'hommes, scientifiques ou artistes...

VERRE ET CRISTAL

en Lorraine  
et Alsace

les patrimoines

SEULEMENT

7€90  
Le livre

Collection

les patrimoines

755268000

## Pays de Sarrebourg

### Phalsbourg et Plaine-de-Walsch



Petits et grands apprécieront ce spectacle naturel. Photo RL.

### Avoir la tête dans les étoiles

Ce week-end, astronomes avertis ou néophytes auront la tête dans les étoiles. Vendredi et samedi, de 20 h à 23 h 55 au stade de Plaine-de-Walsch, la carte du ciel sera decryptée par le club d'astronomie Albireo qui proposera une exposition sur le système solaire, l'observation des planètes, des amas d'étoiles, des nébuleuses stellaire et autres galaxies.

À Phalsbourg, le rendez-vous est donné vendredi et samedi à 20 h à la salle Glassmann. Au programme, initiation à l'astronomie, description des constellations, observations d'amas d'étoiles, de galaxies, des planètes Mars et Saturne. Il sera possible d'assister aux démonstrations des différents types de télescopes et aux présentations des techniques de photographie du ciel profond. Cette édition de la Nuit des étoiles sera dédiée à André Brahic, célèbre astrophysicien décédé le 15 mai dernier.

## Pays du Saulnois

### Lubécourt

- Concours de belote par l'Amicale des gens de Lubécourt vendredi à 20 h sous chapiteau.
- Repas dansant par l'Amicale des gens de Lubécourt samedi à 19 h 30 sous chapiteau. Réservation conseillée : tél. 06 09 83 70 06.

### Haraucourt-sur-Seille

Sortie nature dans la vallée de la Seille par l'office de tourisme du Pays du Saulnois, avec Michel Remillon dimanche de 9 h à 12 h. Réservation souhaitée : tél. 03 87 01 16 26. Rendez-vous devant le cimetière Mennonite.

### Montdidier

Nuit des étoiles par l'association des Amis du Hât-Bôs et animée par F. Blaise samedi de 19 h à 23 h au village. Apporter des jumelles.

### Nébing

Loto par le foyer rural de Donnelay samedi à 18 h à la salle polyvalente.

### Lhor

Fête patronale par le comité des fêtes samedi de 19 h à 23 h 50 et dimanche de 12 h à 23 h 50 à la salle des fêtes.

### Gelucourt

Concours cantonal de labours par le Cercle cantonal des jeunes agriculteurs du canton de Dieuze-Vic dimanche de 12 h à 20 h, route de Guéblange-lès-Dieuze.

### Marsal

- Exposition L'or blanc des Celtes vendredi, samedi et dimanche, de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h au musée départemental du Sel.
- Promenade dans les collections du musée, visite guidée des collections permanentes du musée du Sel. Vendredi, samedi et dimanche, à 15 h. 5 €. Réservation conseillée : tél. 03 87 35 01 50.

### Lagarde

Exposition de Martine Cadoret L'eau à la bouche vendredi, samedi et dimanche de 12 h à 15 h et de 19 h à 22 h au PK 209.

### Vic-sur-Seille

Exposition Saint Joseph Charpentier, vendredi, samedi et dimanche, de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h au musée départemental Georges-de-La-Tour.

### Gosselming

Fête d'été du foot, dimanche, organisée par les Sports réunis. De 15 h à 19 h au stade de football (5 €). Soirée dansante animée par l'orchestre Marley Brown.

### Assenoncourt

Fête de la Communauté de paroisse Saint-André dans la salle du foyer rural. Dimanche à 11 h, messe en l'église d'Assenoncourt célébrée par l'abbé Joseph Oury. À 12 h, apéritif offert à tous les participants puis à 12 h 30, repas type auberge espagnole (10 € ; 5 € enfants moins de 6 ans).

### Fénétrange

- La Ronde du veilleur de nuit, vendredi, samedi et dimanche, à 22 h dans la cour du château.
- Fénétrange, cité médiévale, dimanche de 15 h à 17 h à la Maison du Patrimoine et dans la cour du château (2 € ; gratuit pour les moins de 16 ans).

### Langatte

- 10 km du tour du Stock, organisé par l'Amicale des pompiers, samedi à 19 h (inscription possible sur place à partir de 17 h). (7 € ; 5 € pré-inscrits).
- Fête des récoltes à la zone de loisirs, organisée par le Conseil paroissial, dimanche. Messe sous chapiteau à 10 h 30 animée par le groupe Matagi Ofa.

### Hangviller

Repas sanglier organisé par l'Espace Albert-Jung, dimanche à 12 h. Avant le repas, à 9 h 30, petite marche aux alentours du village (10 €).

### Phalsbourg

Week-end festif autour du sport organisé par l'US Trois-Maisons, samedi de 14 h à 23 h 55 et dimanche de 10 h 30 à 23 h 55, au stade de foot des Trois-Maisons.

### Dannelbourg

Tournoi de préparation du FC Dannelbourg, dimanche de 10 h à 20 h au stade.

### Saint-Louis

La Luge alpine. De 12 h à 18 h près du site touristique du Plan incliné (3,50 €).

### Haselbourg

Concert trompette et orgue, dimanche à 16 h à l'église, organisé par Les Amis de l'orgue de Haselbourg dans le cadre du Festival de musique et chant choral. (8 €).

### Hommert

Marche gourmande de 10 km parsemée de 7 points de repas et dégustations, dimanche de 9 h à 23 h. (30 €).

### Dabo

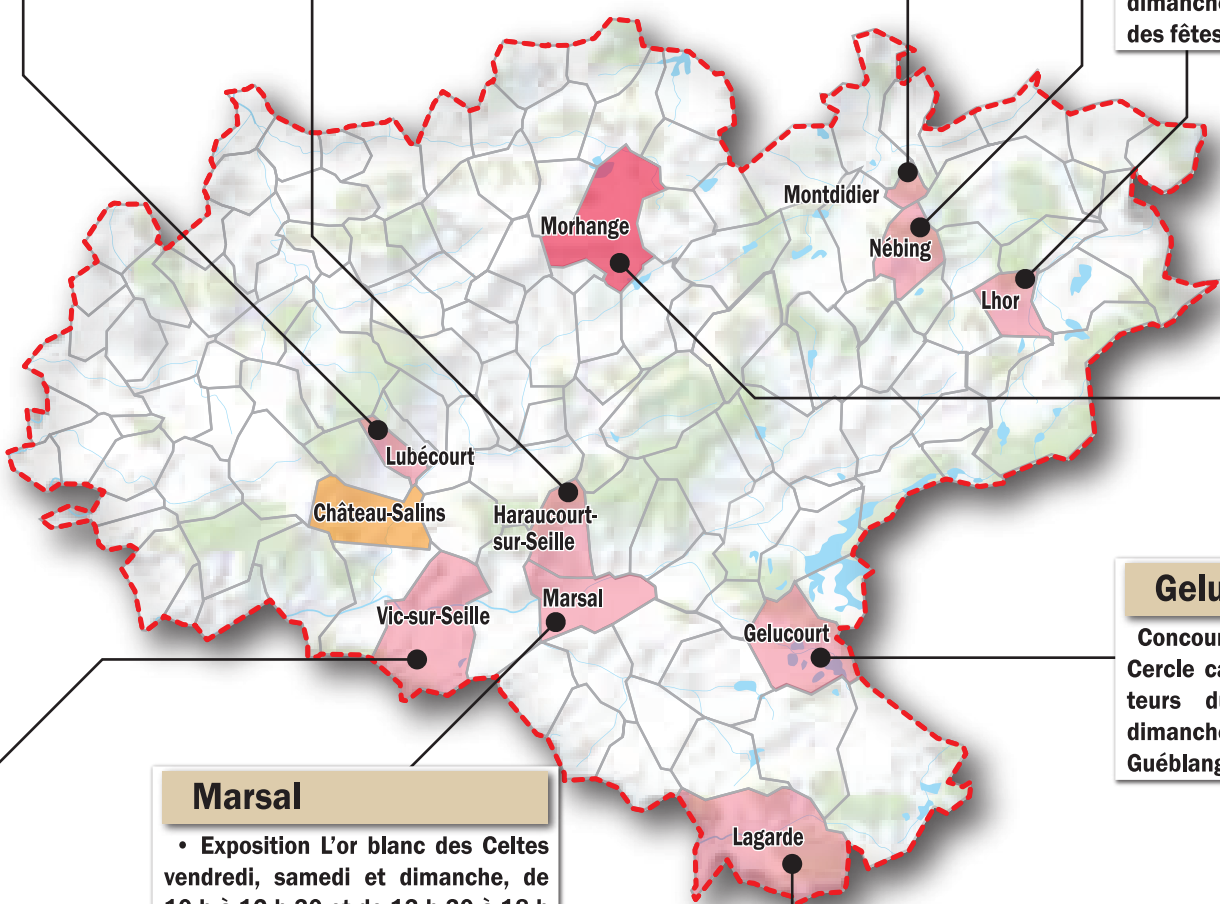
- Marche avec le Club vosgien de Dabo vers le Rocher de Mutzig et Porte de Pierre. Départ en voiture dimanche à 16 h à l'église, organisé par Les Amis de l'orgue de Haselbourg dans le cadre du Festival de musique et chant choral. (8 €).
- Pêche à la truite avec l'AAPPMA, vendredi de 14 h à 18 h à l'étang de la Stampf (10 € ; 5 € pour les moins de 12 ans).

### Abreschviller

Fête patronale et repas dansant, animé par l'orchestre Sarwald, samedi dès 17 h place des Scieries.



Plus d'informations sur chacun des événements avec notre site et applications Pour sortir



## Morhange



Medy Meddour et ses coéquipiers de la réserve du FC Metz seront présents à Morhange pour un match de gala en faveur de l'association Un espoir pour Emilio. Photo d'archives RL/Serge THOURET

### Le FC Metz présent pour la bonne cause

Le comité de l'Association sportive de Morhange organise un match de gala qui opposera la réserve du FC Metz, renforcée par des professionnels, contre les Vosgiens d'Épinal qui évoluent en National, samedi à 17 h au stade Georges-Flugel de Morhange.

L'objectif de cette rencontre est de venir en aide à la famille du petit Emilio. L'enfant, âgé de 2 ans, est atteint d'une grave affection neurologique, le syndrome de West. Un stade sévère et rare de l'épilepsie. Une thérapie est possible, mais au Canada. Les parents du garçonnet, Aurélie et Gaetano Silvestrin, ont alors fondé l'association Un espoir pour Emilio afin que leur fils puisse accéder à des soins nécessaires.

L'entrée du match sera de 3 € et pour 1 € de plus, une tombola sera organisée pour remporter un maillot dédié par l'ensemble des joueurs messins.

## SPORTS

## Un 10 km de course autour du Stock

La 4<sup>e</sup> édition de la course des 10 km du tour du Stock a lieu ce samedi. Le départ se fera sur la plage de Langatte. Le parcours est le même que celui de l'an dernier, sans difficulté car il ne comporte qu'une petite montée. Il empruntera les routes et les chemins forestiers qui font le tour de l'étang. Organisée par l'amicale des sapeurs-pompiers, cette course récompensera l'ensemble des participants.

Les inscriptions se font sur place, le jour même à partir de 17 h et jusqu'à un quart d'heure avant la course. Il faut prévoir un certificat d'aptitude à la course à pied en compétition de moins d'un an ou une licence de la Fédération française d'athlétisme en cours de validité. Un cadeau sera offert à chaque participant. De la restauration et une buvette seront sur place. Des animations sont prévues tout au long de la soirée.

Renseignements : tél. 06 10 70 44 60.



Plus de 200 coureurs ont participé l'an dernier à la 3<sup>e</sup> édition des 10 km de Langatte. Photo DR

## à langatte

## CONCERT

## Sonorités latines et antillaises

Dans le cadre des animations estivales, la Ville de Sarrebourg propose une soirée détente samedi 6 août à partir de 18 h, avec un concert aux sonorités latines et antillaises. Depuis 2009, Son Del Salón a donné 400 concerts en Europe et a réalisé en 2011 une tournée à Cuba. Ses compositions sont librement inspirées de la musique traditionnelle cubaine, la salsa et le folklore afro-cubain.

Sandro Lorier est un guitariste de jazz manouche moderne, du style gypsy rumba, fils de Paquito Lorier. Bercé dès son plus jeune âge par la musique, ce Savernois de 22 ans a remporté le premier prix du concours de jeunes talents du festival des Tuileries à Paris en 2013. Cette soirée verra aussi Loïc Henry and friend's pour un concert de biguine (danse antillaise).

À côté des incontournables pizzas - flamms, un traiteur proposera des planches tapas avec charcuterie et fromages.

Entrée libre



Sandro Lorier est un guitariste de jazz manouche moderne. Photo d'archives RL

## à sarrebourg

## FAITS DIVERS à mittersheim

## Un bateau coule dans le port

Hier après-midi, des plaisanciers qui avaient amarré leur bateau au port de Mittersheim ont été contraints de regagner la terre ferme plus tôt que prévu. Leur embarcation, propriété du loueur local Canal Evasion, a subi une avarie : une voie d'eau s'est déclarée dans la partie habitable.

Dépêchés sur les lieux, les sapeurs-pompiers plongeurs de Sarreguemines et de Fénétrange ont obstrué la fissure par laquelle l'eau s'infiltrait, tandis que leurs collègues de la cellule des risques chimiques de Phalsbourg s'assuraient

qu'il n'y avait aucune fuite d'hydrocarbure. Renforcés par les pompiers de Mittersheim, ils ont ensuite pompé l'eau pour éviter au bateau de s'enfoncer plus profondément dans le canal des houillères de la Sarre et permettre sa mise à quai pour réparation, à l'aide d'une grue.

Les gendarmes de Fénétrange, Albestroff et Dieuze étaient également sur place, de même que les agents de Voies navigables de France. La circulation des bateaux sur le canal n'a pas été interrompue durant ces interventions.

## AGRICULTURE

## Gilles Becker : « Une moisson à contrecœur »

Au volant de sa moissonneuse-batteuse, entre Rauwiller et Schalbach, le secrétaire général de la FDSEA de la Moselle décrypte le malaise agricole et la situation actuelle des récoltes. Un constat sans langue de bois.

Agriculteur à Schalbach, responsable de l'arrondissement de Sarrebourg et secrétaire général du conseil d'administration de la FDSEA 57 (Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles), responsable de la section lait et président de l'abattoir de Sarrebourg, Gilles Becker dresse un bilan alarmant de la profession agricole et des moissons actuelles.

La moisson a commencé tardivement. Ni la qualité ni la quantité ne semblent au rendez-vous.

GILLES BECKER : « De mémoire d'agriculteur, peu se souviennent d'une moisson aussi désastreuse. Les grains sont recroquevillés, comme des séchés. L'excès d'eau a facilité le développement de maladies et limité l'enracinement. Fin juin, nous avons atteint des précipitations d'un an. Il n'y a rien dans le grain, ça ne donne rien. On a du vent.

Le blé a été particulièrement touché. Les prix vont baisser. Pour équilibrer les charges, il manquerait 250€ par hectare. Mais à cet équilibre, je n'ai pas nourri ma famille, payé mes assurances ni remboursé mes investissements auprès du banquier. Nous aurons déjà des charges qui ne vont pas être couvertes et qui vont créer un déficit. »



Gilles Becker constate la mauvaise récolte de cette année. Photo DR

La situation est-elle pire qu'en 2015 ?

« En 2015, les rendements ont été mauvais, mais la qualité était bonne. Une grande majorité des exploitants ont eu recours au report de dettes pour 2015 en partant du principe que l'année 2016 serait meilleure. L'année dernière, on a pris le premier coup de bambou. Cette année, on reçoit le coup de gourdin. »

Voilà qui ne devrait pas arranger le mal-être agricole...

« On ne quitte pas le navire quand il sombre, mais ce n'est pas l'envie qui m'en manque. Les difficultés que traverse l'agriculture reposent aussi sur une conjoncture économique désastreuse. Les prix sont bas et il y a des mauvais rendements. La peine est lourde. Nos paysans souffrent de ce manque de recon-

naissance. Le moral n'est pas bon. Le nombre de suicides d'agriculteurs est passé de 1 à 1,75 par jour. On en a eu trois dans notre secteur. C'est tabou. On peut comparer notre agriculture à un asthmatique à qui l'on demande de faire des records d'apnée. C'est impossible. Les pères fondateurs de l'UE savaient qu'il ne fallait pas livrer l'agriculture au libre-échange.

Nous ne sommes pas capables d'y faire face. Nous ne pouvons rivaliser avec des Brésiliens, des Australiens ou des cultivateurs du Minnesota qui exploitent 4000 hectares alors qu'ici, la taille est de 150 hectares. »

Existe-t-il des solutions ? « Sincèrement, je suis dépité. L'année dernière, on a obtenu une année blanche. Qu'est-ce que je vais pouvoir demander maintenant ? Je ne peux pas reporter à nouveau tous les prêts. L'UE et l'OMC interdisent de soutenir de manière déguisée les prix agricoles. Le système agricole productiviste arrive au bout.

Tous les paysans n'ont pas l'assurance-récolte. Il reste la calamité agricole, un dispositif national qui permet d'obtenir des aménagements de l'État. Pour l'enclencher, il faut prouver qu'il y a eu une perte de volume de fourrages. Cette calamité agricole ne fonctionne que sur les prairies, sur les surfaces fourragères non cultivables. Avoir beaucoup de foin, c'est bien, mais quand il n'est pas de qualité, on ne peut pas faire de lait ni de viande.

L'agriculture ne se manœuvre pas comme cela. Il faut que le pétrole remonte. Nous devons imaginer un système d'accompagnement sans avoir à rougir. L'UE n'a pas besoin d'être plus vertueuse que ses collègues dans le monde entier. »

## CINÉMAS



Le film Suicide squad est projeté à Sarrebourg en 3D et 2D. Photo DR

## À Sarrebourg

Suicide squad (3D et 2D). — À 14 h, 16 h 45 et 19 h 45 en 2D et à 22 h 30 en 3D.

Bad Moms. — À 14 h, 20 h 15 et 22 h 30.

Ma vie de chat. — À 13 h 45. Comme des bêtes. — À 13 h 45, 15 h 45 et 20 h.

Insaisissables 2. — À 13 h 45, 16 h 45, 19 h 45 et 22 h.

Le BGG - le bon gros géant. — À 16 h 30.

Independence Day : resurgences. — À 22 h 30.

American Nightmare 3 : élections. — À 22 h 15 (interdit aux moins de 12 ans).

L'âge de glace : les lois de l'univers. — À 15 h 45.

## Camping 3. — À 20 h.

Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

## À Dieuze

Le monde de Dory. — À 20 h 15.

Renseignements : Ciné Salines La Délivrance, tél. 03 87 86 06 07.

## À Château-Salins

Camping 3. — À 20 h 30.

Renseignements : la salle Saint-Jean, 2 rue Poincaré à Château-Salins (www.cine-madecateausalins.skyblog.com).

## LITTÉRATURE

## Edgard Weber cavale jusqu'à la Révolution et réveille ses idéaux

La Lorraine, les difficultés du monde paysan, les valeurs républicaines, thèmes favoris d'Edgard Weber, animent son nouveau roman historique. Qu'advient-il de Valentin le hussard au cours de la Révolution française ?



Edgard Weber a obtenu un prix au Salon du livre à Boulay l'an dernier pour ses mémoires intitulées La porte des justes, publiées aux éditions La Valette. L'auteur revient avec un roman historique : Valentin, le hussard du roi, dans la tourmente révolutionnaire. Photo RL

Liberté, égalité, fraternité. Quel est le sens originel de ces concepts et comment sont-ils nés ? Dans un monde meurtri par les terroristes de Daech, ces valeurs républicaines constituent plus que jamais la France d'aujourd'hui.

Ces idéaux sont mis en perspective dans le roman historique Valentin, le hussard du roi, dans la tourmente révolutionnaire, écrit par Edgard Weber et publié aux éditions La Valette. L'auteur, originaire du Pays de

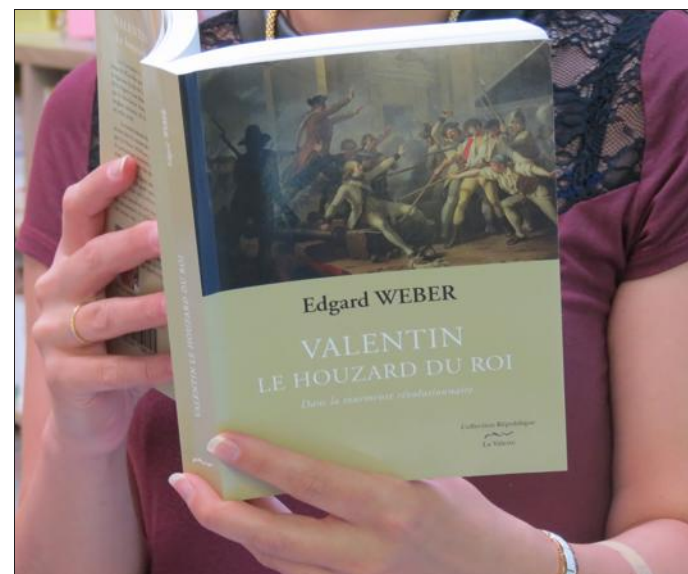
Bitche et professeur d'arabe durant quarante ans à l'université, a mené des recherches pendant quatre années pour construire cette fresque de la Révolution française. Les personnages, les anecdotes, les lieux, tout est authentique. Le point de départ de ce roman « vrai » est lié à un ancêtre d'Edgard Weber : Valentin, fils de paysan, s'évade de la ferme de Wiesviller le 6 novembre 1786 pour s'engager comme hussard dans le régiment du

duc de Lauzun. Valentin devient royaliste par conviction et identification à Louis XVI. Son destin est désormais lié à La Fayette. Il participe à la Révolution et au massacre de Nancy en 1790, qui fait 300 morts au sabre et au pistolet.

## À l'assaut des casernes

« J'ai découvert cet ancêtre lors d'une visite au château de Vincennes. La guide nous a dit que les archives militaires se situaient en face. Dans la famille, j'avais toujours entendu parler d'un ancêtre militaire. J'ai tout appris de sa vie, le roman était là », confie Edgard Weber qui s'est rendu dans toutes les villes et casernes où est passé Valentin il y a 250 ans.

Le résultat est haletant proposant plusieurs entrées dans le livre. « C'est un roman du terroir décrivant la misère du monde paysan en Lorraine. Il y a aussi une dimension nationale avec des aspects historiques et politiques. L'auteur montre comment les idéaux républicains sont nés, la manière dont ils sont sortis du corpus philosophique du XVIII<sup>e</sup> siècle et comment les hommes politiques s'en sont emparés », souligne Jean-Pierre Schlegel, l'éditeur d'Abreschviller, dont les publications sont diffusées au niveau nation-



Le livre retrace une histoire vraie qui se mêle à la Révolution française et au massacre de Nancy. Photo RL

nal depuis juin. Si la toile de fond dépeint une période de l'histoire française, le lecteur est avant tout happé par l'aventure d'un homme balloté entre sa forte conviction royaliste, les événements et l'évolution du temps.

L'ouvrage n'a aucune prétention didactique. Il s'avère même drôle à certains passages. « On suit cette histoire comme un feuilleton. Le charme pour les Lorrains sera de reconnaître des villages, le nom de connais-

ces », poursuit l'éditeur. Les petites histoires nourrissent la grande, pimentant le savoir du lecteur. « Par exemple, saviez-vous que Louis XVI était à la chasse le 14 juillet 1789, jour de la prise de la Bastille. Sur son carnet, on peut lire « rien » pour qualifier cette journée ! », raconte Jean-Pierre Schlegel.

Le deuxième tome est en cours d'écriture. Chimère à (pour) suivre.

Manuela MARSAC.

## le chiffre

89 %

La semaine dernière, nous vous demandions via notre site internet si vous aviez cédé à la folie Pokémon GO, le nouveau jeu qui fait fureur auprès de jeunes. Sur 447 votants, vous êtes 89 % à avoir résisté à la chasse aux créatures virtuelles, déclarant même que cela ne vous intéresse pas. 6 % d'entre vous assurent avoir déjà un Pokédex bien rempli.

Cette semaine, changement de sujet. Il y a quelques semaines, un chineur alsacien achetait sur une brocante à Sarrebourg, une authentique gravure d'Albrecht Dürer, artiste allemand du XVI<sup>e</sup> siècle. Une véritable pièce de musée d'une valeur de plusieurs milliers d'euros, qui a été restituée à la Staatsgalerie de Stuttgart. Votez sur le [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) ou sur notre application smartphone et tablette téléchargeable gratuitement pour nous dire si vous aussi vous espérez dénicher un trésor lorsque vous arpentez les allées d'une brocante ou d'un vide-greniers ?

## NOTEZ-LE

## Permanences du sénateur Masson

Le sénateur Jean-Louis Masson et sa colistière sénatoriale, la conseillère départementale, Christine Herzog, maire de Hertzberg, tiendront une permanence pour les élus municipaux et les personnes intéressées ce jour, vendredi 5 août à 15 h en mairie de Brouviller ; à 16 h en mairie de Vieux-Lixheim ; à 17 h en mairie de Lixheim et à 18 h en mairie de Hilbesheim.

Renseignements auprès du secrétariat de Jean-Louis Masson : tél. 03 87 30 39 15.

## RLSERVICES

## Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage... E-mail : RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel).

## Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand' rue ; tél. 03 87 03 05 50 E-mail : rl@republicain-lorrain.fr

Photo : rlphotos@republicain-lorrain.fr Publicité : tél. 03 87 05 21 61, E-mail : philippe.perron@republicain-lorrain.fr

## Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, tél. 03 87 05 21 61, E-mail : rlchateausalins@republicain-lorrain.fr Bureau ouvert de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 15 à 15 h 15.

## Le Républicain Lorrain

recherche un(e)

## VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à SARREBOURG

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

## Votre mission :

la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.



Contactez le :

03 87 34 15 78

## SARREBOURG D'HIER À AUJOURD'HUI



En 1924, le carrefour de l'avenue de France abritait de nombreux commerces dont les meubles Lévy frères, l'hôtel-restaurant C. Bour, le Café juif ou la mercerie J. Muller. Collection AMIS DU VIEUX SARREBOURG



Le même carrefour aujourd'hui. Photo Laurent MAMI

## URGENCES

## Pharmacie de garde

Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

## Médecin de garde

Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

## Urgences médicales

SMUR : tél. 15.

## Police

2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63). Police secours : 17.

## Gendarmerie

Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

## Sapeurs-pompiers

Composez le 18.

## INSOLITE

## Par ici la sortie



Payant depuis 2013, le parking des Cordeliers gère son parc de stationnement de 130 places par un système de barrières automatiques. Beaucoup paient au parc-mètre et ressortent à l'exception de quelques petits malins. Pour ce faire, ils parviennent à échapper à la barrière de sortie en profitant de l'espace situé à côté et réservé aux piétons. Une autre déconvenue pour le parking qui avait déjà connu plusieurs dysfonctionnements depuis sa mise en service en 2011.

## AUJOURD'HUI

## Expositions

**Peintures** : les œuvres d'Aurélien Billat-Mouchon à découvrir tous les jours jusqu'au 30 août dans le hall d'exposition du Républicain Lorrain (sauf le dimanche). Tél. 03 87 03 05 50.

**Josef Pirsz** : exposition proposée par l'Association des Amis des Cordeliers (sculptures en lien avec les thèmes du vitrail La Paix). Jusqu'au mercredi 31 août de 10 h à 16 h à la Chapelle des Cordeliers (sauf le mardi). Tél. 03 87 23 75 36.

## Loisirs

**Archives municipales** : de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).

**Bibliothèque** : de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h pour les adultes ; de 16 h à 18 h pour les enfants, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).

**Musée** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).

**Office du tourisme** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).

**Chapelle des Cordeliers** (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).

**Piscine** : bassin sportif de 12 h à 13 h 45 et de 18 h 30 à 20 h 15 ; bassin ludique de 14 h à 21 h 15, chemin

d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

## Réunion

**Ma Liberté** : mouvement de lutte contre l'alcoolisme à 20 h 30 à la salle Saint-François.

## Solidarité

**Marché aux puces solidaire** : organisé par Assajuco-Emmaüs Sarrebourg de 14 h à 17 h aux Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

## Stages

**Accueil de loisirs 4/11 ans** : proposé par le centre socioculturel sur le thème « Nos chers voisins européens ». Tous les jours (sauf samedi et dimanche) de 8 h 30 à 17 h 30 au centre socioculturel jusqu'au 12 août. À travers des activités ludiques, du bricolage, des jeux, des activités sportives et culturelles, les enfants sont acteurs de leurs vacances. Service d'inscription à la carte proposé aux familles. Tél. 03 87 23 67 94.

**Pilates et yoga** : planning d'été. Tous les jeudis, vendredis, samedis jusqu'au 20 août chez Art Danse Studio, place des Cordeliers. Virginie Augustin, professeur diplômée d'Etat concocte des moments agréables pour réduire maux de dos et réaligner son corps en douceur. Tél. 06 34 35 42 38.

## ANIMATION



Grâce au Vortex, les jeunes peuvent apprendre les gestes du lancer de javelot.



Près du skate-park, un terrain de pétanque a été aménagé pour les jeunes.

# Macadam Jeunesse : en août, fais ce qu'il te plaît

La session d'août de l'opération Moselle Macadam Jeunesse se déroule à la zone de loisirs. L'occasion, pour les 11-17 ans, d'essayer de nombreuses activités durant leurs vacances. Et le choix est impressionnant !

C'est reparti pour deux semaines ! Après la session de juillet de l'opération Moselle Macadam Jeunesse, celle d'août vient de s'ouvrir. Pilotée par la Ville, elle se déroule à la zone de loisirs. « L'opération est financée par le conseil départemental, explique Sylvie Duval, responsable des activités. C'est un partenariat entre les associations locales, la Ville et le centre socioculturel. Moselle Macadam Jeunesse est ouvert aux jeunes de 11 à 17 ans. »

ket-ball, hip-hop, pétanque, tir à l'arc, tennis de table, boxe, badminton, volley, etc. « Elles sont encadrées par des éducateurs diplômés, note Sylvie Duval. Macadam Jeunesse, c'est une histoire de copains. Tout le monde vient pour passer de bons moments. »

Chaque jeune participe à deux animations par après-midi. Les 11-14 ans de 13 h 30 à 17 h 30 et les 15-17 ans de 15 h 30 à 19 h 30. Soixante-quinze ados se sont inscrits pour cette session d'août. Il est encore possible de le faire à chaque début d'après-midi, à 13 h 30 à la buvette de la place, jusqu'au 12 août.

Retrouvez notre galerie photos sur notre site internet [republicain-lorrain.fr/édition-de-sarrebourg-chateau-salins](http://republicain-lorrain.fr/édition-de-sarrebourg-chateau-salins)

## SPORT

## Apprendre à nager avant d'entrer au collège



Les jeunes ont appris à nager grâce à des cours dispensés par Gaëlle Parot. Photo RL

## à la zone de loisirs

## ALLÔ 18

## Les interventions des pompiers

## Mercredi 3 août

**18 h 51** : véhicule de balisage et véhicule de liaison pour un feu de friches sur la RN4 à Héming.

**21 h 04** : véhicule de secours médical (VSM) pour une détresse vitale à Hartzviller.

**23 h 38** : VSM pour une détresse vitale à Hultehouse.

## CIRCULATION

## Place du Marché

En raison des travaux de ravalement de façade sur le bâtiment situé 2, place du Marché, un échafaudage de sécurité sera installé du 10 août au 10 septembre. Le stationnement le long de l'échafaudage des deux côtés de la chaussée sera interdit.

## Impasse des Marronniers

Le stationnement est interdit pour cause de travaux exécutés au 10, impasse des Marronniers jusqu'à ce jour.

## Rue de la Bièvre

Du 10 au 26 août, la construction d'un branchement gaz occasionnera l'interdiction de stationner et de dépasser, et le rétrécissement de la chaussée dans la zone de travaux située rue de la Bièvre.

## Rue Napoléon

En raison des travaux de réhabilitation du bâtiment situé 16, rue Napoléon, une palissade de sécurité est installée et une benne est posée sur le domaine public jusqu'au 9 septembre. Le stationnement le long de la palissade est interdit durant cette période et sur la place située entre le n° 14 et le n° 16.

## DANS 1 SEMAINE

## Vendredi 12 août

## Sortie

**Marche nordique au Wackenberg** : organisée par le Club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller (2 heures). Rendez-vous au parking de covoiturage en haut du Rehthal à 8 h 15 ou à 8 h au centre socioculturel. Guide : Georges Reuzé, tél. 03 87 23 77 95. Il y aura deux groupes de niveau.

## DANS 15 JOURS

## Vendredi 19 août

## Sortie

**Marche nordique à Waltembourg** : organisée par le Club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller. Départ devant le centre socioculturel à 8 h pour un rendez-vous à Waltembourg à 8 h 15. Guide : Christian Mellot, tél. 06 80 04 12 66. **Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).**

## DEMAIN

## Animation

**Ambiente latino** : Biguine et jazz manouche avec les groupes Loïc Henry and friends, Son del Salon et Sandro Lorier Gypsy Trio de 18 h à 22 h place du Marché. Tél. 03 87 03 05 06.



# Meubles Capelli



**OUVERTURE EXCEPTIONNELLE! CE DIMANCHE 7 AOÛT 2016 DE 14H À 18H!**

LES PLUS GRANDES MARQUES FONT CONFIANCE À **Meubles Capelli** **SWISS INSIDE** **DUVIVIER** **IVI** **TRECA** **ETC...**

**CANAPÉ D'ANGLE OREGON**  
1190€

- Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus
- Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus
- Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus
- Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus
- Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus - Coffre de rangement inclus

**CANAPÉ 3 PLACES AVEC 2 PLACES RELAX ÉLECTRIQUES**  
1290€

- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places

**CANAPÉ BI-COLOR BOBBY 3 PLACES ET 2 PLACES**  
1299€

- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places
- 11 places - 11 places - 11 places - 11 places - 11 places

**GRAND RAYON ÉLECTROMÉNAGER À DÉCOUVRIR DE TOUTE URGENCE EN MAGASIN!**

**IDÉES CADEAUX!**

**LE TABOURET DE BAR 65€**

**TABOURETS DE BAR**

**FAUTEUILS DE BUREAU 59€**

**DIFFÉRENTS MODÈLES AU CHOIX!**

**ÉTAGÈRE MULTIMÉDIA 55€**

**-50%**

**OPÉRATION PRIX COÛTANT SUR LES COFFRES FORTS!**

**PAIEMENT EN 3 OU 4 SANS FRAIS!**

**LIVRAISON OFFERTE!**

**NOUVEAU!!! à découvrir la gamme Histoire d'Alice et Grenier de Laure**

**MEUBLE D'ENTRÉE PHOBOS**

**MEUBLE DE RANGEMENT MATHIAS**

**CONSOLE ASTRID**

**MEUBLE D'ENTRÉE PHOBOS**

**FAUTEUIL COSENZA**

**BAHUT SIRIUS**

**COMMODE KAREN**

**TABLE INDUSTRIELLE 180 X 100 CM**

**LE BAHUT VAISSELLIER 1190€ 849€**

**ENSEMBLE RELAXATION DE LUXE - SOMMIER + MATELAS 1999€ 1499€**

**ENSEMBLE LITÉRIE ÉLECTRIQUE (MATELAS + SOMMIER) 1999€ 1499€**

Meubles • Salons • Literie • Déco • Electroménager

**Meubles Capelli SARREBOURG-BUHL • Zone Ariane**  
Tél. 03 87 03 33 48 • www.meublescapelli.fr

OUVERT LUNDI DE 10H À 12H ET DE 14H À 18H, DU MARDI AU JEUDI DE 9H À 12H ET DE 14H À 18H, VENDREDI DE 9H À 12H ET DE 14H À 18H, SAMEDI 10H À 12H ET SUR RENDEZ-VOUS

**SALLE À MANGER**

**LA SALLE À MANGER**

**CHAMBRE À COUCHER LES 4 PIÈCES**

**LES 4 PIÈCES**

**CANAPÉ D'ANGLE BRAY**

**LE BAHUT VAISSELLIER 1190€ 849€**

**ENSEMBLE RELAXATION DE LUXE - SOMMIER + MATELAS 1999€ 1499€**

**ENSEMBLE LITÉRIE ÉLECTRIQUE (MATELAS + SOMMIER) 1999€ 1499€**

RC METZ 411 470 001 00026 - Réalisation TELEX Communication 03 87 98 25 00. Offres valables jusqu'au 30.10.2016. Vendu sans accessoires de décoration. Selon stock disponible. Prix emportés et valables sous réserve d'erreur typographique. En cas de rupture de stock d'un produit, la société s'engage à le procurer dans un délai de 2 mois. Ne pas jeter sur la voie publique.

**SARREBOURG-BUHL • Zone Ariane • Tél. 03 87 03 33 48 • www.meublescapelli.fr**

# Meubles Capelli

**DERNIÈRE MINUTE LES BONNES AFFAIRES!!!**

**SALLE À MANGER**

**LES 6 PIÈCES ENFILADE + TABLE + CHAISE 1890€**

**LEDS**

**ALLONGES**

**LAQUÉ**

**LEDS**

**PRODUIT EXCLUSIF! NOUVEAUTE!**

**SALLE À MANGER TRAMWAY**

**ENFILADE 2 PORTES COULISSANTES 1990€ au lieu de 2590€**

**TABLE TRAMWAY AVEC ALLONGE 1550€ au lieu de 2590€**

**CHAISE ASSORTIE - 275€ au lieu de 350€**

**DISPONIBLE EN 90 X 190 à 169€ Ensemble**

**PRODUIT EXCLUSIF! Meubles Capelli**

**ENSEMBLE "PACK DÉTENTE" TENDRESSE**

**LE MATELAS 140 x 190 cm**

**LE SOMMIER TAPISSIER**

**L'ENSEMBLE MATELAS + SOMMIER avec jeu de pieds 299€**

**EXISTE EN VERSION 160 x 200cm**

**LE MATELAS Demarque MERINOS 679€ 469€**

**MATELAS GENTLY**

**LE MATELAS ORTHOPÉDIQUE TWIN 833€ 499€**

**MATELAS ORTHOPÉDIQUE TWIN 140X190 856€ 599€**

**EXISTE EN VERSION 160 x 200cm**

**MATELAS FERNAL 799€ 399€**

**LE MATELAS Demarque SIMMONS 799€ 399€**

**MATELAS MILLÉSIME 2016 Simmons**

**LE MATELAS Demarque SIMMONS 140 x 190 cm 856€ 599€**

**ENFILADE 2 PORTES COULISSANTES 580€ 399€**

**ENFILADE 2 PORTES COULISSANTES 580€ 399€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE ELEVATO RELAX RELEVEUR 399€**

**FAUTEUIL RELAX ÉLECTRIQUE RELEVEUR (HS 818) 449€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE RELEVEUR 599€ 499€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE RELEVEUR BI-MOTEURS 549€**

**FAUTEUIL RELAX RELEVEUR 819€**

**FAUTEUIL RELAX RELEVEUR 289€ 229€**

**FAUTEUIL RELAX MANUEL 399€ 299€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE ELEVATO RELAX RELEVEUR 399€**

**FAUTEUIL RELAX ÉLECTRIQUE RELEVEUR (HS 818) 449€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE RELEVEUR 599€ 499€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE RELEVEUR BI-MOTEURS 549€**

**FAUTEUIL RELAX RELEVEUR 819€**

**FAUTEUIL RELAX RELEVEUR 289€ 229€**

**FAUTEUIL RELAX MANUEL 399€ 299€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE ELEVATO RELAX RELEVEUR 399€**

**FAUTEUIL RELAX ÉLECTRIQUE RELEVEUR (HS 818) 449€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE RELEVEUR 599€ 499€**

**FAUTEUIL ÉLECTRIQUE RELEVEUR BI-MOTEURS 549€**

**FAUTEUIL RELAX RELEVEUR 819€**

**FAUTEUIL RELAX RELEVEUR 289€ 229€**

**FAUTEUIL RELAX MANUEL 399€ 299€**

**BLANC DES VOSGES**

**EXCLUSIF!**

**COLLECTION DE LINGE DE MAISON Meubles Capelli**

**À DÉCOUVRIR - TAISES D'OREILLERS - OREILLERS - DRAP-HOUES - DRAPS - COUETTES - PROTÈGE-MATELAS - PARURES...**

**BLANC DES VOSGES 1843**

**CHAMBRE À COUCHER**

**LES 4 PIÈCES ARMOIRE 4 PORTES + LIT + 2 CHEVETS 599€**

**CHAMBRE À COUCHER**

**LES 6 PIÈCES ARMOIRE + LIT 160 X 200 CM + 2 LEDS + 2 CHEVETS 1090€ 749€**

**CHAMBRE À COUCHER**

**LES 4 PIÈCES ARMOIRE 4 PORTES + LIT + 2 CHEVETS 599€**

**CHAMBRE À COUCHER**

**LES 6 PIÈCES ARMOIRE + LIT 160 X 200 CM + 2 LEDS + 2 CHEVETS 1090€ 749€**

**CHAMBRE À COUCHER**

**LES 4 PIÈCES ARMOIRE 4 PORTES + LIT + 2 CHEVETS 599€**

**CHAMBRE À COUCHER**

**LES 6 PIÈCES ARMOIRE + LIT 160 X 200 CM + 2 LEDS + 2 CHEVETS 1090€ 749€**

**NOUVEAU à DÉCOUVRIR!**

**FAUTEUIL + REPOSE-PIED 479€ 399€**

**FAUTEUIL + REPOSE-PIED 499€ 249€**

**FAUTEUIL RELAXATION AVEC POU ROUGE OU BLANC**

**FAUTEUIL RELAXATION AVEC POU ROUGE OU BLANC**

**FAUTEUIL RELAXATION AVEC POU ROUGE OU BLANC**

**FAUTEUIL RELAXATION AVEC POU ROUGE OU BLANC**

# Le pays de Phalsbourg

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

SMUR : tél. 15

**Gendarmeries**  
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).

**Dabo** : rue Fontaine, (tél. 03 87 07 40 06).

**Autoroute** : tél. 03 87 24 44 70.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## Aujourd'hui

### Animations

**Grauthal** : visite des maisons des rochers et exposition Des rochers et des hommes dans la maison Wagner. Jusqu'au mardi 15 novembre tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h aux Maisons des Rochers (2,50 €; gratuit pour les moins de 12 ans). Tél. 03 88 70 19 16.

**Henridorff** : Cabane à livres proposée par les médiathèques intercommunales Arzviller et Phalsbourg dans le cadre des « Insolites ». Tous les jours jusqu'au lundi 31 octobre à la Vallée des Eclusiers. Tél. 03 87 24 40 40.

**Phalsbourg** : Nuits des Étoiles avec initiation à l'astronomie. Démonstrations des différents types de télescopes et présentations des techniques de photographie du ciel profond. À 20 h à la salle Glassmann aujourd'hui et demain. Tél. 03 55 83 30 24.

**Saverne** : la ville de Saverne met en place jusqu'au 2 septembre, une animation nommée Les marchands du vendredi ayant pour objet l'exposition-vente de produits culturels neufs ou d'occasion. Tous les vendredis de 14 h à 19 h au centre-ville. Tél. 03 88 71 52 91.

**Saverne** : Tour de l'ancien Télégraphe Chappé. Premier édifice de ce type à avoir été repris par la restauration (1968) et son ouverture au public, avec démonstration du fonctionnement de son mécanisme, la station du télégraphe Chappé abrite un musée fournissant d'informations sur l'ancêtre d'Internet et des moyens de télécommunications modernes. Jusqu'au dimanche 18 septembre tous les jours de 13 h à 18 h à côté du château du Haut-Barr (2 €; 5 € famille et 1,50 € pour les moins de 12 ans et les groupes). Tél. 03 88 52 98 99.

### Atelier

**Saverne** : taille de roses fanées tous les vendredis de 15 h à 19 h à la Roseraie jusqu'au 23 septembre. Matériel fourni, petite collation en fin d'après-midi. En cas de fortes chaleurs, la séance de coupe aura lieu le matin à partir de 9 h. La fermeture de la Roseraie est prévue le dimanche 2 octobre à 18 h. Tél. 03 88 71 83 33.

### Expositions

**Grauthal** : Allumettes, boîtes d'allumettes, fabrique, par Alexandra Gerber et Florent Ruch, Pascal Zagari. Tous les jours jusqu'au 15 septembre à la Maison des rochers (2,50 €). Tél. 03 88 70 43 40.

**Phalsbourg** : Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image. Exposition d'images de 14/18 proposée par l'association Sauvegarde du patrimoine de Phalsbourg et environs. Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, les samedis de 10 h à 12 h.

jusqu'au samedi 19 novembre dans le Hall de l'Hôtel de Ville. Tél. 03 87 24 32 24.

**Phalsbourg** : Croiser les fils et les paroles. Exposition pensée et conçue par Danielle Mathieu-Baranoff complétée par divers ateliers d'écriture et de création. Jusqu'au 30 septembre, les mardis de 15 h à 18 h, les mercredis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, les vendredis de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h et les samedis de 9 h à 12 h à la médiathèque intercommunale. Tél. 03 87 24 40 40.

**Saverne** : la ligne de chemin de Fer Paris/Strasbourg dans la région de Saverne : des origines au TGV Est Européen (en lien avec l'ouverture du 2e tronçon de la LGV Est). Tous les jours jusqu'au 29 août de 14 h à 18 h au musée du château des Rohan (3,20 €; 2,70 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les moins de 16 ans). Tél. 03 88 71 63 95.

### Loisirs

**Saint-Louis** : la luge alpine (une remontée mécanique mène en haut de la piste qui serpente sur 500 mètres à travers les arbres, le long de la vallée de la Zorn, jusqu'à 6 mètres du sol). Tous les jours sauf le lundi, jusqu'au 28 août de 12 h à 18 h près du site touristique du Plan Incliné (3,50 €).

### Pêche

**Schaerhoff** : pêche à la truite avec l'AAPPMA. Pêche avec une canne et uniquement avec appâts naturels. L'asticot et les leurs artificiels sont interdits. Appâts vivants disponibles à la vente sur place. Alevinage régulier du plan d'eau. Tous les vendredis de 14 h à 18 h jusqu'au 26 août à l'étang de la Stampf (10 €; 5 € pour les moins de 12 ans). Tél. 06 81 52 88 26.

### Sorties

**Saverne** : visite de la collection d'environ 8 500 rosiers répartis en 550 variétés, tous les jours jusqu'au dimanche 4 septembre de 10 h à 19 h à la Roseraie. Tél. 03 88 71 83 33.

**Saverne** : ouverture de la roseraie tous les jours jusqu'au 31 août. Buvette et vente de produits à la rose. Visites guidées sur réservation (2,50 €; 2 € groupes). Tél. 03 88 91 80 47.

### Spectacle

**Saverne** : Noces de Château à 20 h 15 au château des Rohan. Une centaine d'acteurs invitent à découvrir la deuxième édition du spectacle estival « Noces de Château » proposé par le Comité des fêtes de la ville de Saverne (10 €; 7 € pour les étudiants/scolaires et 3 € pour les enfants). Tél. 03 88 71 52 91.

### Sport de loisirs

**Saverne** : les vendredis de la pétanque, tous les vendredis jusqu'au 26 août au Port de plaisance. Tél. 06 32 08 50 25.

## PHALSBOURG

# Club vosgien : le travail des bénévoles de l'ombre

L'engagement et le travail des bénévoles du Club vosgien permettent aux randonneurs de goûter à leur loisir favori dans les meilleures conditions de bien-être et de sécurité.

Profitant de la douceur climatique, de nombreux randonneurs, ou simples promeneurs arpentent, du printemps à l'automne, les sentiers balisés du Club vosgien, pour découvrir le patrimoine naturel, culturel ou historique de la région. Ou ils viennent tout simplement se ressourcer au milieu des arbres des forêts.

Ils trouveront sur leur parcours des bancs et tables, escaliers ou encore des passerelles leur permettant de goûter à leur loisir favori dans les meilleures conditions de bien-être et de sécurité. Ces installations sont l'aboutissement de l'engagement de ces véritables travailleurs de l'ombre que sont les bénévoles du Club vosgien de la section de Phalsbourg-Lutzelbourg. « Notre secteur, qui s'étend sur 145 km<sup>2</sup>, compte 210 km de sentiers à entretenir et 295 km à baliser. Ceci a représenté l'année dernière près de 1 650 h de travail bénévole et près de 11 000 km parcourus en voiture personnelle, souligne le président, Roland Lack. En dehors de l'entretien habituel, deux importants chantiers ont été réalisés cet hiver. Tout d'abord la réouverture du sentier du Fouquet, laissé à l'abandon durant cinq années en raison des travaux de construction de la LGV, et réalisé avec l'aide de bénévoles de la commune de Danne-et-Quatre-Vents. »

Le second chantier fut, dans ce même val, la construction de la culée de passerelle du Fouquet, la création et la mise en d'une nouvelle passerelle. « L'inaccessibilité du chantier pour un véhicule et la taille des



Le savoir-faire des bénévoles du Club vosgien a permis la réalisation d'une nouvelle passerelle surplombant le ruisseau du Fouquet. Photo DR.

moellons à déplacer ont constitué les principales difficultés, mais l'ingéniosité et le savoir-faire de nos sept bénévoles. Notamment Eugène et Michel, ainsi que le soutien de l'entreprise Linck nous ont permis d'en venir à bout », témoigne Roland.

### Numeriser 56 sentiers

Ce dernier s'est également consacré à la numérisation des 56 sentiers du secteur de Phals-

bourg, en collaboration avec la fédération du Club vosgien et l'Institut Géographique National. « La principale difficulté consiste à relever les itinéraires modifiés et d'en refaire un tracé précis, qui pourra être consulté par les utilisateurs de GPS, poursuit-il. Je tiens à remercier l'ensemble des bénévoles de notre club pour le fantastique travail qu'ils réalisent, chacun en leur place et fonction, permettant ainsi au plus grand nombre de

pouvoir s'adonner au plaisir de la randonnée en toute sécurité. »

Les randonneurs auront l'occasion de remercier ces bénévoles par leur présence lors de la 31<sup>e</sup> marche populaire du club, qui aura lieu dimanche 4 septembre au départ de la salle polyvalente de Hultehouse.

Trois circuits de 5, 10 et 20 km seront proposés. Des coupes seront remises aux trois groupes pré-inscrits et aux trois autres groupes les plus nombreux, ainsi

qu'à la femme et à l'homme les plus âgés.

Des boissons et petites collations gratuites seront proposées aux différents points de contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.

**Pré-inscriptions avant le 29 août auprès de Roland Lack : tél. 03 87 24 35 74 ou 06 83 63 37 56. Mail : roland.lack@wanadoo.fr**

## DABO

# Un séjour haut en couleur dans la région

Ils étaient quatorze stagiaires à répondre cette année à l'invitation de l'Office de Tourisme de Dabo pour participer au stage d'aquarelle encadré par les deux professeurs phalsbourgeois Maïthé et Louis Heitz.

Le but de ce stage annuel, d'une durée de cinq jours, est de faire découvrir ou redécouvrir le patrimoine des environs de Dabo en le retranscrivant in situ pinceaux à la main via la peinture à l'aquarelle.

Le programme proposé par les organisateurs est renouvelé chaque année pour ne pas laisser les participants fidèles qui reviennent pour la plupart tous les ans depuis une dizaine d'années. Pour cette nouvelle session, la météo clémente a permis aux stagiaires de peindre en extérieur quasiment toute la semaine. La cristallerie et le Musée de la 2<sup>e</sup> de Vallersythal/Troisfontaines, les abords de l'étang Lévêque de Sarre-



Les stagiaires étaient attentifs aux explications et commentaires de Maïthé et Louis. Photo RL.

bourg, un corps de ferme du Kochersberg ou encore la Vallée des Eclusiers faisaient partie

du programme. Marc, qui habite le Vau-

cluse, participe depuis plusieurs années à ce stage pour se perfectionner et en profite pour découvrir la région avec

son épouse. Ils prolongent leur séjour pour profiter des environs et des animations en cours dans le secteur : festivals de Phalsbourg et de La Petite-Pierre, manifestations folkloriques en Alsace...

Pour Astride, de Saverne, c'était une première. Elle peint depuis quelques années -en témoignent les belles réalisations présentées à l'issue de la semaine- et admet « avoir passé une semaine très agréable, avec une superbe ambiance », et avoir découvert des endroits inconnus, malgré le fait qu'elle réside dans le secteur.

La semaine de stage s'est achevée à l'Office de Tourisme. Chaque stagiaire a présenté deux de ses réalisations préférées qui seront exposées tout au long du mois d'août à l'Office de Tourisme de Dabo (ouvert du lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h ainsi que le dimanche de 14 h à 17 h).

# Football : entre ambition et stabilité

L'Association sportive Schaeferhof-Dabo a repris le chemin de l'entraînement sous la houlette de Gaël Lambour et Gregory Meyer. Pour cette nouvelle saison, c'est une solution interne qui a été choisie avec une volonté de faire mieux que lors de la précédente.

À eux deux, ils incarnent parfaitement l'identité locale. Le président Sylvain Barth souligne : « Nous avons voulu innover cette année en proposant à ces joueurs du cru, un projet sportif. Quant à la compétition, on tentera de faire bonne figure dans une division qui réserve toujours des surprises. Au sein du groupe qui a subi peu de mouvements, il faut que nos jeunes gagnent en régularité et qu'ils franchissent une marche supplémentaire cette saison. Nous ne devons pas perdre la philosophie du club qui consiste à former des jeunes, car notre identité c'est la formation. »



L'équipe a subi peu de changements à l'inter-saison. Elle tentera de faire bonne figure dans le championnat. Photo RL.

En attendant la compétition officielle, qui reprendra le 28 août avec le deuxième tour de la Coupe de Moselle, les joueurs

auront d'ici là quelques séances et matches de préparation dans leurs jambes. L'Association sportive Schae-

ferhof Dabo tiendra son assemblée générale mercredi 17 août à 20 h au club house du stade de Schaeferhof. Le président Syl-

vain Barth et son comité feront le bilan de la saison écoulée. Tous les membres, joueurs parents et supporters peuvent y participer.

## DEMAIN

### Animations

**Saverne** : Folies 80's avec Nostalgie Strasbourg de 22 h à 3 h dans la salle de concerts du Mic Mac. Tout au long de cette soirée, gagnez un max de K'dos avec Nostalgie (8 €). Tél. 06 12 86 65 91.

**Trois-Maisons** : Messti 2016. Week-end festif autour du sport organisé par l'US Trois Maisons de 14 h à 23 h 55 au stade de foot de Trois-Maisons. Gratuit. Tél. 06 83 86 92 81.

### Atelier vacance

**Saverne** : cours de greffe gratuit pour les membres à 14 h 30 à la Roseraie. Possibilité d'acheter la carte de membre sur place au prix de 12 €. Tél. 03 88 71 83 33.

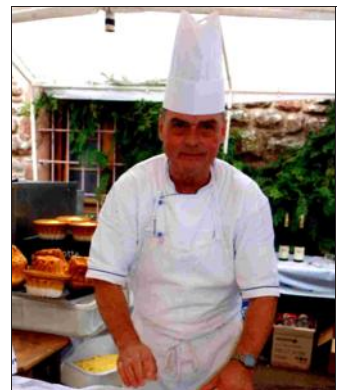
### Spectacle

**Saverne** : Noces de Château à 20 h 15 au château des Rohan.

• Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).

## SAVERNE

# Kougelhopf en fête



Préparé par Rudy et ses collègues, le kougelhopf saura séduire les gourmets. Photo RL.

La 22<sup>e</sup> édition de la fête du kougelhopf, organisée par la confrérie du château du Haut-Barr à Saverne, aura lieu dimanche 7 août de 10 h à 19 h sur le site même de l'œil d'Alsace.

La célèbre pâtisserie alsacienne sera mise à l'honneur tout au long de la journée, préparée sur place par Rodolphe Oberling et ses collègues.

Dans sa version salée et sucrée, elle saura séduire les nombreux touristes et visiteurs attendus au château qui pourront également profiter de la petite restauration, des grillades et tartes et se dégoûter les jambes sous la gloriollette au bal champêtre proposé par l'orchestre Duo Alpin. L'entrée à cette manifestation est gratuite.

### Être mené par le bout du nez

Les Amis du jardin botanique proposent, dimanche 7 août au Jardin botanique du col de Saverne à 14 h, une causerie d'environ 1 h 30 à 2 h sur l'odorat, les odeurs et les parfums. Elle sera menée par Pierre Pfeiffer, président de Parc Paysage et Jardins d'Alsace.

Après une brève introduction sur les mécanismes de l'odorat et le traitement de l'information, il explorera le monde des odeurs et des parfums. En particulier ceux des plantes de nos jardins, comme les roses, le jasmin, le lilas, les jacinthes, etc.

La présentation se conclura sur le monde des parfums et de la parfumerie.

Il est possible d'apporter ses fleurs, parfums et compositions parfumées favorites : on constatera comment nous ressentons les odeurs et fragrances de manière différente !

Gratuit pour les membres.

## LIXHEIM

### Avis aux propriétaires

Un agent du cadastre sera de passage dans la commune au cours des mois d'août-septembre afin de procéder aux mises à jour annuelles de la documentation cadastrale et à la tenue à jour du plan cadastral.

Il sera amené à se déplacer sur l'ensemble du territoire communal et à prendre contact avec les administrés.

## Le Républicain Lorrain

recherche un(e)

# VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à TROISFONTAINES

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

### Votre mission :

la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.



Contactez le :

**03 87 34 15 78**

## CARNET

## Mariages

À **Languimberg**. – Nous apprenons le prochain mariage de Patricia Belais et de Jean-Luc Kny, routier. Le mariage sera célébré samedi 6 août, à 17 h 30, en mairie de Languimberg.

À **Moussey**. – Samedi 6 août à 17 h à Moussey, aura lieu le mariage de Sébastien Marabeuf, chef d'équipe, et de Virginie Prévot, agent technique de nettoyage, tous deux domiciliés à Moussey.

À **Réding**. – Nous apprenons le prochain mariage de Florent Porcedda, chef de rayon, et de Julie Bourgeois, conseillère de vente, originaire de Réding qui sera célébré samedi 6 août. Nos félicitations aux futurs époux.

## NIDERVILLER

## Des panneaux destinés aux touristes



Les Amis du Patrimoine de Niderviller (APN), soucieuse d'information à destination des touristes, marinières ou non, viennent de mettre en place aux deux ports (Tannenheime et Vieux-Moulin), à côté du plan du village, des panneaux relatifs au village, sa richesse et son patrimoine. En allemand et en français, des renvois permettent de situer sur le plan les sites méritant le détour. L'office de tourisme de la Vallée de la Bièvre s'est chargé des traductions. Le prochain panneau (en cours de validation) sera mis auprès des fours bouteilles. Il expliquera le fonctionnement de ces derniers.

## DOLVING

## Reprise chez les footballeurs

L'entraînement des joueurs seniors de l'ASC Dolving reprendra ce jour, vendredi 5 août, à 19 h au stade du Landbach. L'équipe est toujours à la recherche de joueurs pour compléter l'effectif du club. Ils sont invités à prendre contact avec l'entraîneur.

Contact : tél. 03 87 03 71 23 ou 06 30 17 68 53.

## LORQUIN

## Assemblée générale du supporter club du FC Metz

L'assemblée du supporter club du FC Metz de la région de Sarrebourg aura lieu ce jour, vendredi 5 août à partir de 18 h. À cette occasion, les fervents amateurs du ballon rond ainsi que tous ceux qui soutiennent le club à croix de Lorraine sont conviés à la salle Sylvain-Kastendeuch (14, rue des cerisiers), le club-house du club de football « La Sportive Lorquinoise ». À l'issue de l'assemblée, une collation sera offerte.

Contact : Gaston Jacobi : 09 82 61 17 07 ou 06 07 67 35 22.

## SARRALTROFF

## Réunion avec le sénateur Masson

Une réunion avec le sénateur Jean-Louis Masson et Christine Herzog, conseillère départementale, aura lieu ce jour, vendredi 5 août à 19 h en salle de mairie. Le débat portera sur les perspectives en Moselle du prochain redécoupage des intercommunalités et sur les autres conséquences de la loi NOTRE.

## VECKERSVILLER

## Collecte de sang

Une collecte de sang a lieu ce jour, vendredi 5 août, à la salle des fêtes de 17 h 30 à 20 h 30. Elle compte aussi pour les donateurs de Schalbach et Bickenholtz.

## VIERRELIGIEUSE

## Paroisses catholiques

**Abreschviller** : dimanche à 10 h 30.

**Biberkirch** : dimanche à 9 h.

**Bonne-Fontaine** : vendredi à 9 h 30. Samedi à 9 h 30 (chapelet à 9 h). Dimanche à 8 h 30 et 10 h 30 (vêpres à 15 h).

**Buhl-Lorraine** : dimanche à 10 h 30.

**Dolving** : dimanche à 10 h 30.

**Gondrexange** : dimanche à 10 h 30.

**Hartzviller** : dimanche à 10 h 30.

**Hellering-lès-Fénétrange** : samedi 18 h 30.

**Henridorff** : dimanche à 10 h.

**Hesse** : samedi à 18 h 30.

**Hilbesheim** : dimanche à 9 h.

**Hoff** : dimanche à 9 h 30.

**Laneuveville-lès-Lorquin** : samedi à 18 h 30.

**Langatte** : dimanche à 10 h 30.

**Lixheim** : samedi à 18 h 30.

**Niederstintzel** : dimanche 10 h 30.

**Oberstintzel** : dimanche à 9 h.

**Phalsbourg** : dimanche à 9 h.

**Réding** : vendredi à 9 h (Grand'Eich). Samedi à 17 h.

Dimanche à 10 h 30.

**Sarrebourg** : vendredi à 8 h 30.

Samedi à 17 h 30 (Résidence Erckmann-Chatrian). Dimanche à 10 h 45 et 18 h.

**Troisfontaines** : samedi à 19 h.

**Trois-Maisons** : dimanche à 10 h 30.

**Veckersviller** : dimanche à 10 h.

**Vilsberg** : samedi à 18 h 30.

**Walscheid** : vendredi à 16 h 30 (Maison de retraite Saint-Christophe).

**Paroisses protestantes**

**Kirberg** : dimanche à 10 h 30.

**Mittersheim** : dimanche à 11 h.

**Niederstintzel** : dimanche à 9 h 30.

**Phalsbourg** : dimanche à 10 h.

**Sarrebourg** : dimanche à 9 h 30.

**Wintersbourg** : dimanche à 11 h.

## SPORT

J-3 avant la 4<sup>e</sup> édition du triathlon

Pour la 4<sup>e</sup> édition de triathlon, le Lac Vert devient le temps d'un week-end la capitale de Moselle-sud du triathlon. Pas moins de 400 compétiteurs s'étaient inscrits à l'occasion de l'édition 2015.

À moins de quelques jours du début de la compétition de triathlon qui aura lieu sur le Lac Vert ce dimanche, c'est toujours un moment particulier. Les organisateurs sont à la fois impatientes et déterminés. « Les nombreux bénévoles qui accompagnent tout au long de cette journée le font toujours dans le sourire et la convivialité, c'est très agréable de travailler à leurs côtés », note l'un des organisateurs.

La volonté du bénévole, c'est avant tout de faire découvrir aux athlètes de magnifiques sites de pratique sportives, dans le respect de l'environnement, par un engagement écoresponsable labellisé 2 étoiles.

Franck Parmentier, organisateur de l'événement témoigne : « Nous essayons chaque année à travers ce triathlon de permettre à chaque participant prenant part aux différentes épreuves, de passer une belle journée sportive dans un cadre agréable et une bonne ambiance, mais également de faire découvrir aux spectateurs un très beau sport aussi exigeant que spectaculaire. Le tout dans le respect de l'environnement à travers une forte volonté éco-responsable ».

## Démarrage à la nage

Les épreuves débuteront par la natation dans l'étang de Mittersheim, site classé Natura 2000.

La partie cyclisme transitera par les communes de Louderfing, Insviller, Munster-pont neuf et empruntera des routes calmes dans un décor champêtre. La partie course à pied débutera à la plage, longera la



La 4<sup>e</sup> édition du triathlon débutera à la nage dimanche 7 août. Photo R.L.

digue en direction du magnifique port et une section de chemin pour revenir sur la plage.

Dimanche 7 août, place à la compétition. Certains des meilleurs triathlètes de la région seront au départ. « Cet événement sportif est un des plus importants de notre territoire et après seulement quatre éditions, je pense que le public, habitué à un beau spectacle, ne s'attend pas à ce

qu'il va se passer. Ce sera du très haut niveau. Voir des athlètes donner tout ce qu'ils ont tout au long des parcours et finir sur les rotules, ça force le respect et les encouragements viennent du cœur. On espère qu'ils seront nombreux », précise encore Franck.

Aussi, les habitants des différentes communes sont invités à se tenir au bord des routes et encourager les participants sur la partie vélo.

## Plusieurs départs

**Format S.** – 750 m natation, 23 km de vélo et 5 km de course à pied. Départs à 10 h et 10 h 10.

**Format M.** – 1 500 m de natation, 46 km de vélo et 10 km de course à pied. Départs à 14 h et 14 h 10.

Les organisateurs espèrent un record de participation qui récompensera leurs investissements.

Inscriptions par internet sur le site [sporkrono.fr](http://sporkrono.fr). Renseignements sur la page Facebook :

Triathlon du Lac Vert. Contact par mail : [3sp.fenetrage@gmail.com](mailto:3sp.fenetrage@gmail.com), 2,5 € reversés à Réves pour chaque dossier. Attention : pas d'inscriptions sur place.

## GOSSELMING

## Football et danse alsacienne : un menu de choix pour le public



L'orchestre Marley Brown animera la soirée des Sports Réunis après les deux matches de football. Photo DR

Dimanche 7 août, les Sports Réunis de Gosselming présenteront un plateau de choix dans le pays de Sarrebourg, avec du football et de la danse.

Les amateurs du ballon rond pourront se régaler. D'abord à 15 h, avec un match entre Gosselming-Henridorff. Jonathan Halter, l'entraîneur de Gosselming, présentera le nouveau groupe de joueurs qui va entamer sa saison en 2<sup>e</sup> division du District mosellan. Cette équipe se compose d'une base villageoise rajeunie.

Puis à 17 h, match de gala entre Forbach et Jarville. Forbach évolue en championnat national CFA2. Les joueurs de l'entraîneur El Foukari vont reprendre en CFA2 le 20 août

prochain dans le groupe D. Jarville évolue en Division d'Honneur de la ligue Lorraine de football, avec l'entraîneur Alain Rigole aux commandes.

Les coaches viendront avec leurs équipes fanions au grand complet. Les amateurs de foot auront donc deux belles affiches à regarder.

À 19 h, grand changement de décor. Le public passera de la pelouse à la piste de danse. L'orchestre alsacien Marley Brown assurera l'animation. Voilà un orchestre de quatre musiciens entraînants : ils jouent un répertoire qui va de la musique pour anciens aux danses et chansons pour jeunes ! Il sera possible de déguster une flamm, une pizza ou un jambon avec des frites.

## HÉMING

## Aurélia et Jérôme sont unis



Le maire Pascal Klein a reçu le consentement mutuel d'Aurélia Brayer, gouvernante, et de Jérôme Brandmeyer, mécanicien, tous deux domiciliés à Héming. La cérémonie religieuse a été célébrée en l'église Saint-Nicolas. Tous nos vœux de bonheur aux jeunes mariés et félicitations aux parents.

## à mittersheim

## Aujourd'hui

## Balades

**Fénétrange** : la ronde du veuilleur de nuit à 22 h. Cour du château. Gratuit. Tél. 06 48 76 45 33.

**Plaine-de-Walsch** : Nuit des étoiles, animation proposée par le club d'astronomie Albireo, avec exposition sur le système solaire, observation des planètes, amas d'étoiles, nébuleuses stellaires et autres galaxies. De 20 h à 23 h 55. Stade. Gratuit. Tél. 06 25 57 48 48.

## Expositions

**Vasperviller** : Cabanes à livres en liberté, à l'abri-bus. Gratuit. Tél. 03 87 08 62 65.

## Rencontres

**Mittersheim** : vente de livres d'occasion, organisée par Les enfants d'Angkor. De 12 h à 19 h. Port du canal. Gratuit. Tél. 06 42 06 81 41.

## Spectacles

**Rhodes** : « L'été des enfants, histoires d'animaux », de 10 h à 19 h. Parc Animalier de Sainte-Croix. 23,50 €. Tél. 03 87 03 92 05.

## Stages

**Hartzviller** : sculpture, tournage, chantournage sur bois. De 14 h à 18 h. Atelier Schmitt Martial. Gratuit. Tél. 03 87 25 58 51.

**Langatte** : sculpture sur bois animée par Daniel Condé, peinture (huile, aquarelle...) avec Mme Roupert. Renseignements : mairie (03 87 03 13 03) ou Daniel Condé (06 65 62 85 69). De 14 h à 18 h. Site. Gratuit. Tél. 06 65 62 85 69.

**Langatte** : sculpture et réalisation d'une statue à la tronçonneuse, proposées par l'association Art et sculpture et animées par Anthony Untereiner. De 14 h à 18 h. Ancienne réception du camping. Gratuit. Tél. 06 65 62 85 69.

## D'EMAÎN

## Fête

**Abreschviller** : fête patronale à partir de 17 h, place des Scieries. Soirée pizzas-flammes animée par l'orchestre Sarwald, danse pour les grands, manèges pour les enfants. Tél. 03 87 23 87 22.

## Jeux, concours

**Lorquin** : concours de pétanque en doublette. Possibilité de repas avec du cochon de lait farci (12 €). Petite restauration (grillades...) et boissons sur place. De 18 h à 23 h. Rue du Général-de-Gaulle. 10 € la doublette et 5 € par personne. Tél. 06 36 82 90 23.

## Randonnées

**Fénétrange** : la ronde du veuilleur de nuit à 22 h. Cour du château. Gratuit. Tél. 06 48 76 45 33.

**Plaine-de-Walsch** : Nuit des étoiles, proposée par le club d'astronomie Albireo, avec exposition sur le système solaire, observation des planètes, amas d'étoiles, nébuleuses stellaires et autres galaxies. De 20 h à 23 h 55. Stade. Gratuit. Tél. 06 25 57 48 48.

## Sports de loisirs

**Avricourt** : Endurance du Renard (moto et quad), organisée par le MC Bol d'air. À partir de 19 h 30, buffet campagnard à volonté. Soirée animée par un DJ. Buvette et restauration. Animations et expositions. De 11 h à 23 h. Route de Foulcrey. Gratuit. Tél. 06 14 39 27 48.

**Langatte** : "10 km du tour du Stock", organisé par l'Amicale des pompiers de Langatte. Inscription possible sur place à partir de 17 h. Prévoir un certificat médical ou une licence FFA. Restauration, buvette et animation sur place. À 19 h. Tour du stock. 7 €. 5 € pré-inscrits. Tél. 06 10 70 44 60.

## DANS LA SEMAINE

## Vendredi 12 août

**Stages, ateliers vacances scolaires**  
**Langatte** : atelier sculpture sur bois animé par Daniel Condé, peinture (huile, aquarelle, etc.) avec Mme Roupert. Renseignements auprès de mairie (03 87 03 13 03) ou Daniel Condé (06 65 62 85 69). De 14 h à 18 h. Site. Gratuit. Tél. 06 65 62 85 69.

## Aujourd'hui

## Randonnées, balades, visites guidées

**Marsal** : promenade dans les collections du musée, visite guidée des collections permanentes du musée du Sel, proposée par le conseil départemental de la Moselle, durant la période estivale. Réservation conseillée au 03 87 35 01 50. À 15 h. Musée départemental du Sel. 5 €. 3,50 € tarif réduit et gratuit pour les jeunes (- de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

## Expositions

**Lagarde** : *L'eau à la bouche*, présentée par Martine Cadoret, de 12 h à 15 h, et de 19 h à 22 h, au PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

**Marsal** : *L'Or blanc des Celtes*

de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental du Sel. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

**Vic-sur-Seille** : *Saint-Joseph Charpentier* de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h, au musée départemental Georges-de-La-Tour. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 78 05 30.

## Jeux, concours

**Lubécourt** : concours de belote organisé par l'Amicale des gens de Lubécourt. 1<sup>er</sup> prix 130 €, 2<sup>e</sup> prix 80 €, 3<sup>e</sup> prix 50 € et de nombreux lots de consolation. À 20 h. Sous chapiteau. 10 €. Tél. 06 09 83 70 06.

## DANS LA SEMAINE

## Vendredi 12 août

## Fêtes, kermesse

**Rodalbe** : fête du village organisée par le foyer rural. Rassemblement de motards le soir avec repas Baçkeofe au profit de l'association. Inscriptions à partir de 14 h. À 19 h. Foyer rural. Tél. 03 87 01 58 18.

## DANS LE MOIS

## Vendredi 2 septembre

## Sports

**Dieuze** : éveil musculaire, proposé par l'Amicale Salines Dieuze. Certificat médical obligatoire. Encadrement : Roland et Renée-Noëlle Coursant. De 14 h 30 à 16 h 30. MJC centre social Jacques-Prévert. 20 € le trimestre. Tél. 03 87 05 14 91.

## DELME

## Le départ de l'abbé Patrick se prépare



La réunion a permis de peaufiner l'organisation du départ de l'abbé Patrick Bence. PHOTO RL

L'EAP (Equipe d'animation pastorale) et les présidents des conseils de fabrique des trois communautés de paroisses du secteur de Delme se sont réunis au presbytère. La réunion était destinée à préparer la journée du 4 septembre, jour où l'abbé Patrick Bence dira sa dernière messe à Delme, et prendra congé de ses paroissiens avant son installation, le dimanche suivant à Dieuze.

L'assistance, autour de son pasteur, a commencé la réunion par une prière à la mémoire du père Jacques Hamel, sauvagement assassiné. Au cours de cette réunion, la fête prévue salle Saint-Exupéry à l'issue de la messe de 10 h 45 a pris forme. Elle se déroulera sous forme d'apéro espagnole, les convives apportant qui une entrée, qui un dessert, qui un plat principal. Toutes les personnes qui souhaitent participer à la fête seront les bienvenues et sont invitées à remplir le coupon d'inscription qui sera prochainement glissé dans toutes les boîtes aux

lettres. Ceux-ci devront être retournés afin de permettre la meilleure organisation possible, avant le 28 août, à l'une des personnes suivantes : Annick Karman, 06 47 34 60 58 ou 03 87 05 46 26 ; Jeannine Hoefel, 03 87 01 90 40 ; Rudi Balliet, 06 72 32 05 48, 03 87 01 30 64. Au moment de l'inscription, les gens sont priés de préciser ce qu'ils apportent : accompagnement à l'apéritif, salade, viande froide, charcuterie ou dessert.

L'installation de la salle, mise gracieusement à disposition par la commune, se fera le samedi après-midi, à partir de 14 h et toutes les bonnes volontés disponibles seront les bienvenues. Les responsables des différentes commandes ont été désignés. Le côté financier a également été abordé. La caisse de secteur s'occupera de ce domaine.

Le président du conseil de fabrique de Delme fera le discours au nom de tous les présidents de conseils de fabrique des trois communautés de paroisses.

## DIEUZE

## Fabienne et Alain sont unis



C'est en mairie de Dieuze que Fernand Lormand, maire, a uni par les liens du mariage Alain Maulard, ouvrier à l'usine Rehaus de Marhange, et Fabienne Briout, assistante maternelle, tous deux domiciliés à Dieuze. Tous nos vœux de bonheur aux mariés.

## ENVIRONNEMENT

à chambrey

## URGENCES

## Crues de la Seille : le préfet constate les dégâts

Une délégation de divers responsables s'est rendue sur une exploitation agricole de Chambrey pour constater les dégâts et la situation difficile de certains agriculteurs touchés par les inondations.



Le préfet Emmanuel Berthier est allé au-devant des agriculteurs qui lui ont exposé leurs problèmes suite aux récentes fortes intempéries.

PHOTO DR

Personne dans le Saulnois n'a oublié les dernières crues de la Seille et certainement pas les agriculteurs installés le long du cours d'eau. C'est le cas de Gaëtan Albrech, à la tête de l'Earl du Haut de Cabar à Chambrey. Comme nombre de ses collègues, cet agriculteur a été touché de plein fouet par ces intempéries, plutôt surprenantes en cette saison.

En effet, la rivière déborde régulièrement, mais surtout en hiver, ce qui nuit beaucoup moins aux récoltes. Or depuis plusieurs années, les crues estivales se succèdent, apportant leur cortège de nuisances : perte de la récolte de foin, baisse sensible de la future moisson car les épis ne se sont pas développés normalement ou encore augmentation des maladies dues à l'humidité. Le tout entraînant inexorablement une perte financière pour les exploitants agricoles qui voient leurs récoltes chuter et sont dans l'obligation d'acheter du fourrage pour les bêtes. Et l'agriculteur de rajouter : « Vient s'ajouter à tout ça la situation mondiale : les réserves de céréales sont importantes. Du coup, nous ne pouvons pas espérer une montée des prix au quintal. Pour moi, c'est une catastro-

phe. Ma récolte de blé ne dépassera pas 40 tonnes/quintal alors que normalement elle tourne autour de 75 t/q. De plus, j'ai investi environ 10 000 € pour acheter du foin pour mon cheptel ».

## Calamité agricole

Conscient de cette situation, le préfet de Moselle Emmanuel

Berthier est venu sur place pour constater les dégâts et faire le point de la situation avec une vingtaine d'agriculteurs de la FDSEA (Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles), et ce en présence de représentants de la Fédération agricole et de la Direction départementale des territoires (DDT). Des différentes discussions, il ressort que les agriculteurs

demandent un meilleur entretien des fossés et souhaitent pouvoir les curer en toute liberté en cas de besoin. Pour eux, la montée des eaux est en partie liée à cette problématique.

De son côté, Jean-Marc Brème, président de la FDSEA, a demandé au représentant de l'État d'ouvrir un dossier Calamité agricole pour 2016. Quant au président de la Mutuelle

sociale agricole (MSA), Bernard Helluy, il a promis le renforcement de l'accompagnement des exploitants en difficulté, notamment un soutien psychologique.

Le groupe a terminé sa visite à l'étang de Lindre, histoire de faire le lien avec une éventuelle vidange de l'étang qui aurait pu augmenter le phénomène d'inondation. Il semblerait que ce ne soit pas le cas.

## MORHANGE

## L'heure de la reprise a sonné pour l'Association sportive

Les vacances sont terminées pour les équipes seniors de l'AS Morhange qui recommenceront leur championnat dimanche 28 août et qui ont repris l'entraînement. De nombreuses arrivées ont été enregistrées cette intersaison.



Le club de football morhangeois a fait le plein de recrues, avec dix-sept sportifs, pour aborder la nouvelle saison.

PHOTO RL

Après avoir réussi le maintien de l'équipe A en PH, l'équipe B en 1<sup>re</sup> division et la montée de l'équipe C en 3<sup>e</sup> division la saison dernière, l'AS Morhange a fait sa reprise sous le soleil et dans la bonne humeur au stade Georges-Flugel. En attendant de partir pour le footing traditionnel, les joueurs venus nombreux ont entendu le discours d'avant-saison du président Pierre Miatto et les grandes lignes de fonctionnement de la saison de l'entraîneur Thomas Pigeon. Au programme, trois entraînements par semaine d'une durée de deux heures pendant quatre semaines, avant le premier match officiel le 21 août, en Coupe de France à Créhange-Faulquemont.

Le club a réalisé un recrutement judicieux et de qualité pour renforcer le groupe actuel. La saison s'annonce pleine de promesses et il reste désormais un mois de travail à l'ensemble des acteurs de la saison pour réussir à les tenir.

Parmi les arrivées figurent Mathieu Dedenon (Avricourt), Mathieu Faber (Nébing), Mehmet Guner (Flétrange), Jonathan Herbeuval (Avricourt), Okan Ilbay (Merlebach), Ludovic Jost (Dieuze), Tarik Khen-

nous (Racrange), Valentin Kraska (Créhange Faulquemont), Timothé Lallemand (Avricourt), Andy Leduc (Francaltruff), Renaud Leroy (Avricourt), Michael Marchal (Béchy), Romain Mougdon (Dieuze), Gaetano Silvestrin (Dieuze), Kevin Zinn (Hun-

dling) et Julien Turnau (formé au FC Metz qui vient de Saint-Avold).

## Le programme des matches amicaux

Ce dimanche, les équipes A et B jouent contre Magny B.

Stage des seniors du vendredi 12 au dimanche 14 août avec, dimanche, les équipes A et B contre Réding et l'équipe C contre Saulxures.

Dimanche 21 août, l'équipe A jouera le deuxième tour de la Coupe de France à Créhange-Faulquemont à 15 h, l'équipe B

contre Macheren B et l'équipe C contre Réding B.

Jedi 25 août, les équipes A et B affronteront Rémyilly. Dimanche 28 août, reprise de la compétition pour les équipes A et B et l'équipe C aura un match de préparation (adversaire à définir).

## NÉBING

## Un centre de loisirs très apprécié

Le foyer rural de Nébing vient de proposer un accueil de loisirs destiné aux enfants de plus de 3 ans. Plusieurs thèmes étaient au programme, dont un voyage dans les pays limitrophes la première semaine et la reconstitution d'une ferme à travers des activités la seconde semaine. La visite d'une ferme pédagogique a couronné cette activité. Les enfants se sont également initiés à la plantation de radis et de lentilles et au repiquage de fleurs.

La dernière semaine leur a permis de découvrir les joies du cirque. Ce centre de loisirs, que tous ont apprécié, s'est terminé par un spectacle proposé aux parents.

La directrice Michèle Chassery a été secondée tout au long du séjour par un groupe de jeunes animateurs et aides-animateurs.



Les enfants ont découvert l'univers de la ferme à l'occasion du centre de loisirs organisé par le foyer rural. PHOTO RL

## Pharmacies de garde

**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.  
**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

## Médecins de garde

**Insming, Bénestroff et Francaltruff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

**Chirurgien-dentiste Appeler le Centre 15** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

## Hôpitaux

**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54.  
**Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00.

## Sage-femme

**Dieuze** : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.  
**Morhange** : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

## Maintien à domicile

**Réseau territorial de santé Regesa** : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 05 02 99.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

## Gendarmeries

**Albestroff** : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.  
**Château-Salins** : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.  
**Delme** : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.  
**Dieuze** : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.  
**Morhange** : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.  
**Vic-sur-Seille** : 5, rue Pierre-Salfroy, tél. 03 87 01 10 08.

## Sapeurs-pompiers

Permanence : tél. 18.

## BARONVILLE

## Carnet bleu

Clément à la joie d'annoncer la naissance de sa sœur Manon, qui fait le bonheur d'Alexandra et de Romuald Schild, ses parents.

Nos félicitations aux parents et tous nos vœux de prospérité à Manon.

## LOUDREFING

## Séances de greffage

Samedi 6 août, de 13 h 30 à 17 h, aura lieu une séance de greffage en écusson de pompiers et cerisiers, organisée par l'Association des arboriculteurs. Toute personne, membre ou non, est invitée, la séance étant gratuite.

Rendez-vous devant la mairie de Loudrefing à 13 h 30.

Il faudra apporter ses variétés (en pousse de l'année) pour pouvoir les greffer.

## VIRMING

## Bienvenue à Soan

Nous venons d'apprendre la naissance de Soan, troisième enfant au foyer des époux Christopher Noël et Amandine Joëlle Liegeois, domiciliés dans la commune.

Nos félicitations aux parents et tous nos vœux de prospérité à Soan.

## VIE RELIGIEUSE

Voici les horaires des offices religieux célébrés en cette fin de semaine sur le secteur :

## Samedi 6 août

**Haboudange** : à 18 h.  
**Moyenvic** : à 18 h 30.  
**Vibersviller** : à 18 h 30.  
**Zommange** : à 18 h 30.

## Dimanche 7 août

**Assenoncourt** : à 11 h.  
**Attiloncourt** : à 9 h 30.  
**Château-Salins** : à 11 h.  
**Dieuze** : à 10 h 45.  
**Eincheville** : à 9 h 30.  
**Gelucourt** : à 9 h 30.  
**Lagarde** : à 11 h.  
**Lhor** : à 10 h 30.  
**Morhange** : à 11 h.

## Lundi 8 août

**Lagarde** : à 18 h 30.

BOULAY - OLIVET (45) - THAÏLANDE - JAPON



À vous tous qui l'avez connue et aimée, nous vous informons du décès de

### Madame Claire LORRILLARD

née CATOIRE

survenu à Orléans (45), le 2 août 2016, à l'âge de 83 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 8 août 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Etienne de Boulay, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame Claire LORRILLARD repose à la chambre funéraire « Les Roses » de Boulay.

Son corps sera incinéré.

#### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Camille LORRILLARD, son époux ;  
Monsieur et Madame Michel LORRILLARD,  
Monsieur et Madame Laurent LORRILLARD,  
Monsieur Olivier LORRILLARD,  
ses fils et ses belles-filles ;  
Léa, Cécile, Lise, Quentin, Nicolas, ses petits-enfants,  
ainsi que toute la parenté, ses proches et amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

VALLEROY

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Monsieur Czeslaw KLEJNOWSKI

survenu à Briey le 3 août 2016, dans sa 83<sup>e</sup> année.

Monsieur Czeslaw KLEJNOWSKI repose à la chambre funéraire des Services Funéraires Marchand, 3 ZAC Geslin à Labry.

L'office religieux sera célébré samedi 6 août 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Urbain de Valleroy.

L'inhumation se fera au cimetière communal.

De la part de:

Madame Albine KLEJNOWSKI, née PANAROTTO, son épouse ;

Monsieur Joseph LARATTA, son gendre ;  
Monsieur et Madame Jean KLEJNOWSKI, son fils et sa belle-fille ;

Monsieur et Madame Didier KLEJNOWSKI, son fils et sa belle-fille ;

Madame Nathalie PEGURRI, née KLEJNOWSKI et son époux Hervé ;

sa fille et son gendre ;  
David, Emilie, Tatiana, Ophélie, Tifaine, Océane, Clara,

Coralie, Anaéva, ses petits-enfants ;  
Téo et Noé, ses arrière-petits-enfants ;

Hélène, sa sœur ;

ses beaux-frères et ses belles-sœurs, ainsi que de toute la parenté.

Une pensée pour sa fille

### Nadine

décédée le 13 juillet 2012.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

LAIX



Entourée de la tendre affection des siens, c'est avec une profonde tristesse que nous vous faisons part du décès de

### Madame Francine CAMISAN

née JACOB

survenu le 3 août 2016, à Colomiers, à l'âge de 70 ans.

Madame CAMISAN repose à la chambre funéraire de Toulouse, 2, rue de l'Abbé Jules Lemire, 31300 Toulouse.

Une bénédiction sera célébrée vendredi 12 août 2016 à 10 heures, en l'église de Toulouse Lardenne et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:

Madame Sabine PIRRONE, sa fille et son époux Didier PIRRONE ;

Marie et Lucas, ses petits-enfants ;

les familles MARIANACCI, JACOB, BENTOUMI, CAMISAN, BLAISE, CONRAD, et PIRRONE,

ainsi que toute la parenté.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SERVIGNY-LÈS-RAVILLE

À vous tous qui l'avez connu, nous vous informons du décès de

### Monsieur Georges HAZOTTE

(Agriculteur à la retraite)

survenu en son domicile, le 4 août 2016, à l'âge de 87 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 9 août 2016, à 14h30, en l'église Saint-André de Servigny-lès-Raville, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur HAZOTTE repose à la chambre funéraire « Les Roses » à Boulay.

L'inhumation se fera au cimetière de Servigny-lès-Raville.

Témoignages et condoléances sur :  
[www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)

De la part de:

Madame Anna HAZOTTE, son épouse ;

Monsieur Henri HAZOTTE,  
Madame Marie-Claude ROBERT, née HAZOTTE  
et son époux Guy,  
ses enfants et conjoint ;

Jérémie et sa compagne Hélène, son petit-fils ;

Nathan, son arrière-petit-fils,  
ainsi que toute la parenté.

La famille tient à remercier le Docteur KURZAWA, ainsi que ses infirmières à domicile Laurence et Noëlle, son kinésithérapeute Vincent, pour leur compétence et leur accompagnement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

CETING - FORBACH - STIRING-WENDEL  
GROSBLIEDERSTROFF - METZ - AVIGNON

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de faire part du décès de

### Madame Denise HOMBERG

née ZANELLA

survenu le 4 août 2016, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 6 août 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Antoine d'Ceting, sa paroisse, où l'on se réunira à 9 h 45.

Madame HOMBERG reposera à la morgue d'Ceting à partir de ce jour vendredi, à 12 heures.

L'inhumation se fera au cimetière d'Ceting.

De la part de:

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
sa belle-sœur, ses beaux-frères, neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

### Aloyse

décédé le 1er juin 2016.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ - RÉMILLY

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

### Madame Marie Louise WOLF

née LECOMTE

survenu le 3 août 2016, dans sa 76<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 6 août 2016, à 11 heures, en la salle omniculte du crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

#### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Maurice WOLF, son époux ;  
ses enfants : Pascale, Thierry et Nathalie ;  
ses petits-enfants : Coralie, Morgane, Léa, Antoine, Paul,  
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HAM-SOUS-VARSBERG - TOULOUSE  
HEINING-LÈS-BOUZONVILLE

SAINT-DENIS-DE-LA-RÉUNION- AVIGNON - CREUTZWALD

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

### Madame Veuve Sophie RIEGEL

née WOJCIECHOWSKI

survenu à Mercy, le 2 août 2016, à l'âge de 90 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 8 août 2016, à 14h30, en l'église de la Cité Maroc, à Creutzwald, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière de Ham-sous-Varsberg.

La défunte reposera à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald, à partir de ce jour vendredi, à 14 heures.

Prière de s'abstenir de condoléances.  
Condoléances sur : [www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)

De la part de:

Alain, Christiane, Sabine, Catherine et Alexandre,  
ses enfants et leurs conjoints ;

ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

STIRING-WENDEL - FARÉBERSVILLER  
DROUE-SUR-DROUETTE (28) - FORBACH

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

### Madame Thérèse GAJIC

née WEYNA

survenu à Forbach, le 4 août 2016, à l'âge de 80 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 8 août 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Marie du Habsterdick, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

#### Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Svetozar GAJIC, son époux ;

Thomas et son épouse Laurence,  
Claude,  
René et son épouse Isabelle ;

Nicolas, Pierre, François, Pauline, Romane, ses petits-enfants ;

Monsieur Antoine WEYNA, son frère et son épouse Gilberte ;

ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
et déposez gratuitement vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



**NANCY**  
Monsieur et Madame Jean GUENZI,  
Madame François GUENZI,  
Monsieur et Madame Jean-Louis LECOEUR,  
Madame Colette GUENZI,  
Monsieur et Madame Vincent GUENZI,  
ses enfants et leurs conjoints ;  
Frédéric, Ludovic, Etienne, Clothilde, Aurore, Carine, Alexia,  
Sybil, Paul, Edouard et Hortense,  
ses petits-enfants, leurs conjoints ;  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille  
ont la grande tristesse de vous faire part du rappel à Dieu de

**Monsieur Eraldo GUENZI**  
Ingénieur ENSEM  
Ancien Directeur du Centre  
de Recherches de Pont-à-Mousson S.A.

survenu le 2 août 2016, dans sa 103<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 9 août 2016,  
à 15 heures, en l'abbatiale de Saint-Jean-Saverne (Bas-Rhin)  
et sera suivie de l'inhumation au cimetière de la commune.

La famille remercie Isabelle et les assistantes de vie qui l'ont  
entouré avec dévouement.  
14 rue Marie-Odile - 54000 Nancy

Il a rejoint son épouse

**Marie-Louise**  
son fils

**François**  
et sa petite-fille

**Thao**  
Cet avis tient lieu de faire-part.

**LEIDING - REMERING**  
Entourée de la tendre affection des siens, c'est avec tristesse  
que nous vous faisons part du décès de

**Madame Marie GUERSING**  
née BOEFFEL

survenu à Ars-Laquenexy, le mercredi 3 août 2016, à l'âge  
de 84 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le samedi 6 août 2016,  
à 10 heures, en l'église Sainte-Jeanne d'Arc de Leiding,  
sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame GUERSING reposera à la chambre mortuaire de Leiding  
ce jour, à partir de 14 heures.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.  
Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:  
Monsieur et Madame Bernard GUERSING,  
Monsieur Vincent GUERSING,  
ses enfants ;  
Benoît et Marie-Laure,  
ses petits-enfants ;  
Monsieur et Madame Norbert BOEFFEL, son frère ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

**Aloyse**  
décédé en 1989.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

**HAYANGE-LE-KONACKER - METZ - PRIVAS - FONTOY**  
À vous tous qui l'avez connue et aimée, nous vous faisons part  
du décès de

**Madame Marie Louise STRAUSS**  
née SCHMALFUSS

survenu à Thionville, le 4 août 2016, dans sa 85<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 8 août 2016,  
à 14 h 30, en l'église de Marspich, suivie de la crémation  
à Thionville.

Madame Marie Louise STRAUSS repose à la chambre funéraire  
Espace Saint-Jacques 57700 Hayange, salon n°1.

De la part de:  
Monsieur Roger STRAUSS, son époux ;  
Monsieur Gilbert STRAUSS et Maryse sa compagne,  
Monsieur et Madame Jean-Pierre STRAUSS,  
Monsieur Michel STRAUSS et Marie sa compagne,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille et ses amis.

Que chacun s'associe à la peine de la famille, en ces  
circonstances douloureuses soit ici remercié.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

**MORHANGE**  
Le Maire,  
les Adjointés,  
les Conseillers Municipaux,  
ainsi que tous les Employés Municipaux  
ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Christian MULLER**  
Ancien employé communal

survenu le 1er août 2016.

Ils présentent leurs sincères condoléances à la famille.

## AVIS REMERCIEMENT

**FREISTROFF - BERLIN - BOUZONVILLE - PARIS**  
**Madame Françoise HARION**  
née DE RE

Nos plus sincères remerciements à toutes celles et tous ceux qui,  
par leur présence, leurs marques d'affection, leurs gestes atten-  
tionnés et leur soutien moral ont su nous apporter beaucoup de  
réconfort.

Un remerciement tout particulier au Père LENKEY qui, par sa  
douceur, a su nous consoler.

De la part de:  
sa fille et ses petits-enfants,  
son fils et son épouse.

**VIBERSVILLER - VITTEBSBOURG - MITTERSHEIM  
KAPPELKINGER - WILLERWALD**

*« Dans chaque épreuve,  
ne cherchez pas l'ennemi,  
cherchez l'enseignement. »  
Mikao Usui*

Nous avons l'immense tristesse de vous faire part du décès de

**Grégory SOMMER**  
dit « Greg »

enlevé à notre tendre affection, le 2 août 2016, à l'âge  
de 37 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 6 août 2016,  
à 14 heures, au temple protestant de Vibersviller.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Sylvie BASTIEN, sa maman ;  
Ernest SOMMER, son papa et Béatrice, sa compagne ;  
Camille, Gwenegon, Malone et Ethan, ses enfants ;  
Evelyne BASTIEN, sa Oma ;  
Emmanuel SOMMER, son frère ;  
Carole BIERMANN, née SOMMER, sa sœur et leurs conjoints ;  
son neveu, ses nièces,  
ainsi que toute sa famille et ses proches.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

**METZ - ARRIANCE**  
À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la tristesse  
de vous faire part du décès de

**Monsieur Francis LAUFFER**

survenu à Ars-Laquenexy, le 3 août 2016, à l'âge de 64 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 8 août 2016,  
à 14 h 30, en l'église d'Arriance, suivie de l'inhumation  
au cimetière communal, dans le caveau de famille.

Francis repose à la chambre funéraire de Jury, rue Fontaine  
à l'Auge, ZAC Dubreuil, 57245 Jury.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Marie-Elisabeth GODART, sa compagne ;  
Mickaël LAUFFER, son fils ;  
ses frères ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs ;  
son beau-père,  
ainsi que toute la parenté et amis proches.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel hospitalier  
de l'hôpital de Mercy.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

**GORZE**  
L'U.N.C. GORZE  
a la tristesse de vous annoncer le décès de son ami

**Monsieur Jean Claude DUMAS**

survenu le 1er août 2016, à Novéant, à l'âge de 62 ans.

Nos condoléances à la famille.

**SAULNES**  
Ses enfants, petits-enfants  
et arrière petits-enfants ;  
les familles VAUDOIS, FIDRY,  
KLOCK, LIMONNE,  
BLANCHARD, LIGIER,  
ainsi que toute la parenté  
et les amis  
vous font part avec tristesse  
du décès de

**Madame  
Marguerite  
VAUDOIS**  
née PERES

survenu à Lexy, le 4 août 2016,  
à l'âge de 91 ans.

Une cérémonie religieuse sera  
célébrée le samedi 6 août 2016, à  
10 heures, en l'église de Saulnes,  
suivie de l'inhumation au cimetière  
communal, dans le caveau de  
famille.

Madame Marguerite VAUDOIS  
repose à la Salle des Adieux à  
Saulnes.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**



**LONGEVILLE-LÈS-SAINT-AVOLD**  
Vos pensées, vos messages, vos gestes d'amitié, vos fleurs  
et votre présence furent pour nous un immense réconfort  
lors du dernier hommage rendu à

**Madame Marie-Louise MICK**

et dans l'impossibilité de vous répondre individuellement,  
croyez tous à notre profonde reconnaissance et recevez  
nos sincères remerciements.

De la part de:  
Monsieur Gaston MICK, son époux,  
Christine et Fabien, ses enfants.

**Se souvenir...**

- Remerciement
- Messe
- Anniversaire

Service Carnet  
**Le Républicain  
Lorrain**  
Tél. : 03 87 34 16 50  
Fax: 03 87 34 18 55



**KOENIGSMACKER - SISTERON**  
À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part  
avec tristesse du décès de

**Monsieur Raymond KONNE**

survenu à Thionville, le 3 août 2016, à l'âge de 70 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 6 août 2016,  
à 10 heures, en l'église Sainte-Anne de Thionville.

L'inhumation suivra au cimetière Saint-François de Thionville.

De la part de:  
toute la famille et de ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

**PETITE-ROSSELLE - DIEBLING - BOULANGE  
ALLEMAGNE - LUXEMBOURG**  
À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du  
décès de

**Monsieur Norbert CROI**

survenu le 2 août 2016, à l'âge de 68 ans.

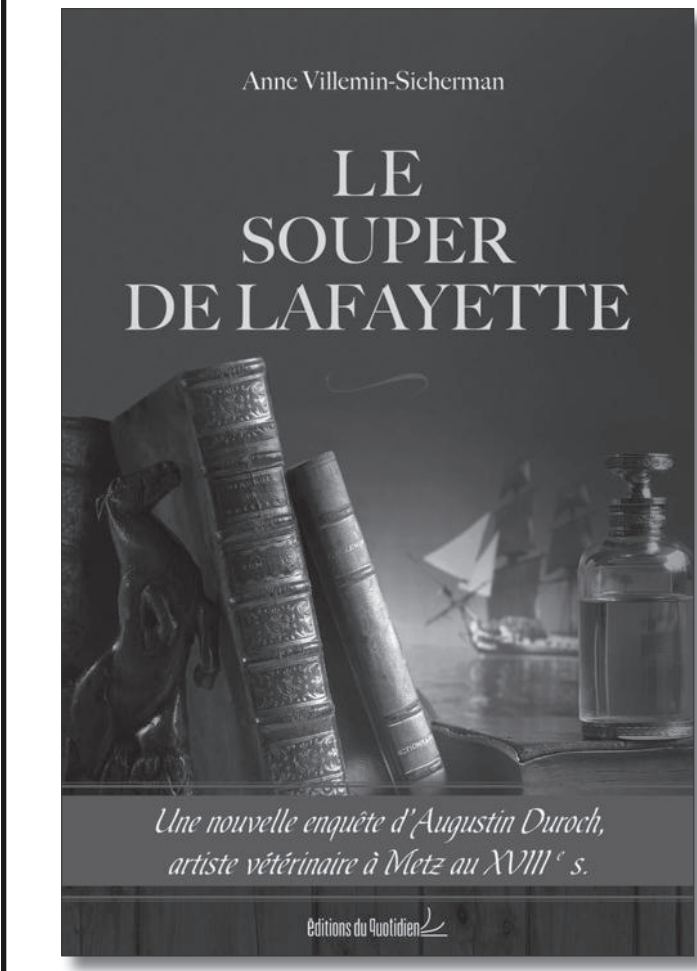
Le culte d'enterrement sera célébré lundi 8 août 2016, à 14 h 30,  
en l'église protestante de Forbach, où l'on se réunira.

Monsieur CROI repose à la chambre funéraire de Petite-Rosselle.

De la part de:  
Chantal CROI, née MAYER, son épouse ;  
Carine et Jonathan WOJCIAK, sa fille et son gendre ;  
Yann et Noélia, ses petits-enfants ;  
ses sœur, frère, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

## Nouveauté Éditions du Quotidien



**En vente en librairie**

Août 1775, alors que  
Metz fourmille d'espions  
à la solde de l'Angleterre,  
Augustin Duroch, artiste  
vétérinaire, se retrouve  
au centre d'une affaire de  
meurtres de filles de joie.  
Cet ouvrage est la suite  
de Guet-apens rue des  
Juifs et de L'argent des  
farines.

Volume broché au format 16 x 24 cm,  
360 pages. Couverture quadri.

# 20€

..... Bon de commande .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : ..... Ville : .....

Code postal : ..... Tél : ..... email : ..... @ .....

souhaite recevoir..... exemplaire(s) du livre

**LE SOUPER DE LAFAYETTE**

au prix de : **20 €** l'exemplaire, (prière de joindre **5,50 €** pour frais d'envoi)

Afin d'améliorer la qualité de la livraison de votre colis et de son suivi,  
merci de bien vouloir renseigner votre adresse mail et votre n° téléphone  
Règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre des **Éditions du Quotidien**

Signature : \_\_\_\_\_

à ..... le .....

**Vos avis de décès**

**pour parution  
le lendemain**

**DÉLAI DE REMISE  
DES TEXTES**

Pour les parutions de mardi  
au dimanche,  
toutes les informations devront  
parvenir au journal au plus tard  
à 17h la veille de parution.



Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55 **Le Républicain  
Lorrain**

**TUCQUEGNIEX**  
Sandrine SENEGACNIK et Patrice ROETTERER,  
ses enfants ;  
Adeline et Amandine ROETTERER, ses petites-filles ;  
Monsieur et Madame Roland ROETTERER ;  
ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille, parents et amis  
ont la douleur de vous faire part du décès de

**Madame Monique SENEGACNIK**  
née FAVEAUX

survenu le 2 août 2016, à Tucquegnieux, à l'âge de 75 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu ce jour, vendredi 5 août 2016, à  
16 heures, en l'église Notre-Dame de Tucquegnieux-Village,  
suivie de l'inhumation à l'ancien cimetière.

**VILLE-HOUDLÉMONT**  
Les familles CHARMOLUE, FABRE,  
ainsi que toute la parenté et amis  
vous font part avec tristesse du décès de

**Monsieur Jean CHARMOLUE**

survenu à Vantoux, le 3 août 2016, à l'âge de 73 ans.

Une cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 6 août 2016,  
à 14 h 30, en l'église Saint-Denis de Ville-Houdlémont, suivie de  
la crémation au centre funéraire de Lexy.

Monsieur Jean CHARMOLUE repose à la chambre funéraire  
« Le Paradis Blanc » 2, rue de la Carrière, à Lexy.

**Le présent avis tient lieu de faire-part  
et de remerciements.**

## AVIS DE MARCHÉS

### BATIGERE SAREL

#### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

BATIGERE SAREL  
M. Michel CIESLA  
Directeur Général  
1 rue du Pont Rouge  
CS 5041057015 METZ - 1  
Référence acheteur : 1401

L'avis implique un marché public.  
Objet : Démolition et création d'une rampe d'accès PMR à HAYANGE 48 & 57 rue de la forêt

Procédure : Procédure adaptée  
Forme du marché :  
Prestation divisée en lots : non

Critères d'attribution : Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération  
30% Valeur technique de l'offre  
70% Prix

Remise des offres :  
29/08/16 à 17h00 au plus tard.  
Envoi à la publication le : 02/08/2016  
Retrouvez cet avis intégral, l'accès au dossier sur <http://marches.batigere.fr>

ACT5517400

### Néolia

#### AVIS DE MARCHÉ

Maitre d'Ouvrage :  
NEOLIA LORRAINE  
31, rue de Montréal  
57500 SAINT-AVOLD

Procédure : Adaptée  
Date d'envoi à la publication :  
Mercredi 3/08/2016

Opération : FORBACH 60 logements semi-collectifs situés rue Edouard Waghemacker, rue Moilière et rue de la Paix : remplacement des portes d'entrée  
Désignation lot : Lot unique " Menuiseries métalliques "

Maîtrise d'Oeuvre :  
URBAME  
32 rue du Gros Hêtre  
57500 SAINT-AVOLD

Démarrage prévisionnel :  
préparation septembre 2016  
Délai d'exécution : 3 mois y compris période de préparation

Critères de choix des offres : Voir RC  
Délai de validité des offres : 90 jours  
Renseignements :  
URBAME  
T. 03 87 92 45 47  
M. Sébastien MONTI

Communication du DCE :  
Les documents AE - CCTP - DPGF - CCAP - RC sont disponibles en téléchargement gratuit sur la plateforme <http://www.urbame.com>

Procédure de téléchargement :  
Dans la partie " Espace Pro ", sélectionner " appel d'offre ", la page " accès aux appels d'offres " s'affiche ; dans l'onglet " Société ", taper le nom de la entreprise, dans l'onglet " mot de passe " taper " FORBACH60 " puis téléchargez les documents mis en ligne.

Modalités de réponses - Adresse :  
Suivant Règlement de Consultation (RC)  
Date limite de réception des offres : vendredi 9 septembre 2016 avant 12 h 00  
RAC75518100

#### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme passant le marché :  
AFUA Langfeldler

Mode de passation :  
MARCHÉ A PROCÉDURE ADAPTEE  
Objet du marché :  
A.F.U.A. LANGEFELDER  
Travaux d'infrastructure V.R.D. et Aménagements paysagers

Maitre d'Ouvrage / Pouvoir adjudicateur :  
M. le Président de l'AFUA LANGEFELDER

Délais : Fixés par l'entreprise dans l'Acte d'Engagement (font partie des critères d'attribution).

Modalités d'obtention du dossier :  
Le DCE est à retirer sur le site [www.guelle-fuchs.com](http://www.guelle-fuchs.com), version FR, rubrique TELECHARGEMENTS puis DCE - n° de dossier 50412.

Pour retirer le dossier, l'estimatif de remplir le formulaire de renseignements.  
Date limite de remise des offres : le Vendredi 02 Septembre 2016 à 12h00, en Mairie, 2, rue de l'Eglise 57600 FOLKLING.

Justifications à produire :  
lettre de candidature, attestations, déclarations et certificats visés aux articles 45 et 46 du Code des Marchés Publics, références pour travaux similaires datant de moins de trois ans.

Modalités de remise des offres :  
le pli cacheté contenant l'offre et la candidature (enveloppe unique) sera transmis par lettre recommandée avec demande d'avis de réception postal ou remis en Mairie, 2, rue de l'Eglise, 57600 FOLKLING, contre récépissé.

L'enveloppe extérieure portera la mention des travaux à réaliser :  
A.F.U.A. LANGEFELDER  
Travaux d'infrastructure V.R.D. et Aménagements paysagers  
Maitre d'Ouvrage / Pouvoir adjudicateur :  
M. le Président de l'AFUA LANGEFELDER

Délai de validité des offres : 120 jours.  
Critère d'attribution :  
par ordre de priorité décroissant :  
1. prix, pondéré sur 140 points.  
2. valeur technique de l'offre (moyens, méthodologie, démarche qualité, hygiène et sécurité), pondérée sur 50 points  
3. délai pondéré sur 10 points.

Renseignements complémentaires :  
AFUA LANGEFELDER  
mairie.folklng@wanadoo.fr  
GUELLE & FUCHS  
laurent.fuchs@guelle-fuchs.com

Date d'envoi de l'avis à la publication :  
17/07/2016  
ACT55557800

## COMMUNAUTÉ D'AGGLOMERATION DE FORBACH PORTE DE FRANCE

### AVIS DE MARCHÉ

1-Identité de l'organisme qui passe le marché :  
Communauté d'Agglomération de Forbach Porte de France  
110, rue des moulins  
57608 Forbach,  
Tél : 03 87 85 55 00  
Profil acheteur :  
<http://agglo-forbach-e-marchespublics.com>

2-Type de Procédure :  
procédure adaptée

3-Objet du marché :  
Travaux de voirie 2016.

4-Type de marché :  
Marché public de travaux.

5-Lieu d'exécution : Rue Jean Baptiste LEJOINDRE, Rue Callot - FORBACH Ouest, Rue Bunsen - TECHNOPOLE FORBACH Sud, Rue Faraday - TECHNOPOLE FORBACH Sud

6-Variantes : non admises  
7-Allotissement : non  
8-PSE : non

9-Modalités essentielles de financement et de paiement : Financement sur fonds propres de la collectivité - paiement par mandat administratif sous 30 jours

10-Forme juridique de l'attribuaire : Entreprise unique ou groupement d'entreprises solidaire ou conjoint avec mandataire solidaire. Interdiction de présenter plusieurs offres.

11-Langues et monnaie pouvant être utilisées dans l'offre et la candidature : français et l'euro.

12-Conditions de participation : voir règlement de la consultation

13-Critères d'attribution : Prix 60% et valeur technique 40% (pour plus d'infos, voir règlement de la consultation)

14-Délai d'exécution de la mission : 7 semaines dont 2 semaines de période de préparation.  
La date prévisionnelle de démarrage des travaux : Fin septembre 2016.

15-Retrait du DCE : Le dossier de la consultation des entreprises est téléchargeable sur le profil acheteur à l'adresse suivante :  
<http://agglo-forbach-e-marchespublics.com/>

16-Conditions de remise des offres et des candidatures : Le candidat remet son pli par dépôt contre récépissé, par voie postale à l'adresse de la communauté d'agglomération ou par voie dématérialisée sur le profil acheteur :  
<http://agglo-forbach-e-marchespublics.com/>

17-Renseignements d'ordre administratif :  
M. KOUNDOUNO,  
110, rue des moulins,  
57608 Forbach,  
tél : 03 87 85 55 00

18-Renseignements d'ordre technique :  
JMP CONCEPT  
1, rue des Champs  
57350 Stiring-Wendel,  
tél : 03 87 13 27 24

19-Date limite de réception des offres :  
26/08/2016 à 12 :00  
20-Date d'envoi du présent avis à la publication : 02/08/2016

21- Instance chargée des procédures de recours et auprès de laquelle obtenir des renseignements sur l'introduction des recours :  
Tribunal et Greffe du tribunal administratif de Strasbourg  
31 avenue de la paix  
67070 Strasbourg  
Tél : 03 88 21 23 23  
ACT55165700

### AVIS DE CONCOURS

Par arrêté du Président du Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de la Moselle en date du 28 juillet 2016, un concours externe et interne d'agent de maîtrise est ouvert au titre de l'année 2017.

Les épreuves de ce concours se déroulent en Moselle, aux dates suivantes :  
\* épreuves d'admissibilité :  
le 26 janvier 2017 ;  
\* épreuves d'admission :  
à partir de mars 2017.

Les dossiers de candidature sont à retirer du 6 septembre 2016 au 5 octobre 2016 au Centre de Gestion de la Fonction Publique Territoriale de la Moselle - 16, Rue de l'Hôtel de Ville - BP 50229 - 57952 MONTIGNY LES METZ Cedex, sur place ou par courrier (le cachet de la Poste faisant foi).

Les demandes doivent être accompagnées d'une enveloppe format 17,5cm X 25cm affranchie au tarif en vigueur pour un envoi de 100 grammes, libellée aux noms et adresse du candidat, et transmises au Centre de Gestion de la Moselle à l'adresse indiquée ci-dessus.

Des préinscriptions seront possibles du 6 septembre 2016 au 5 octobre 2016 sur le site Internet [www.cdg57.fr](http://www.cdg57.fr) (dans ce cas, il appartient au candidat de remplir, imprimer, et retourner le dossier au Centre de Gestion de la Moselle). Les copies d'écran ou leur impression ne sont pas acceptées.

La date limite de dépôt ou d'expédition des dossiers par les candidats est fixée au 13 octobre 2016, le cachet de la Poste faisant foi, exclusivement au Centre de Gestion de la Moselle.

Toute reproduction, modification, photocopie ou copie manuscrite, de tout ou partie du dossier d'inscription sera considérée comme non conforme et rejetée. L'inscription ne sera validée qu'à réception par le Centre de Gestion de la Moselle pendant la période de dépôt, du dossier de candidature imprimé à l'issue de la pré-inscription, complété, signé et comportant les pièces demandées.

Tout dossier arrivé après la date de clôture des inscriptions du fait d'un affranchissement insuffisant ne pourra être accepté.

Tout dossier incomplet ou incorrectement rempli ne pourra être pris en considération. Le nombre de postes mis aux concours s'élève à 32 et se répartit comme suit :  
- 13 pour le concours externe répartis dans les spécialités suivantes : 4 en Bâtiment, travaux publics, voiries réseaux divers ; 6 en Espaces naturels, espaces verts et 3 en Mécanique, électromécanique, électronique, électrotechnique.

- 19 pour le concours interne répartis dans les spécialités suivantes : 5 en Bâtiment, travaux publics, voiries réseaux divers ; 2 en Logistique et sécurité ; 6 en Environnement, hygiène ; 2 en Espaces naturels, espaces verts ; 2 en Mécanique, électronique, électrotechnique et 2 en Techniques de la communication et activités artistiques.

Tous renseignements complémentaires, et en particulier les conditions de candidature, pourront être communiqués sur simple demande écrite adressée au président du Centre de Gestion de la Moselle, et sur le site internet : [www.cdg57.fr](http://www.cdg57.fr).

RAC75537200

## VILLE DE FAMECK

#### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Marché de travaux à Procédure adaptée

1. Identification de l'organisme acheteur  
Monsieur le Maire de Fameck  
Mairie de Fameck  
29 avenue Jeanne d'Arc  
57290 FAMECK  
Tél. : 03.82.58.22.22  
Fax. : 03.82.58.08.00  
email : [mairie@ville-fameck.fr](mailto:mairie@ville-fameck.fr)

2. Objet du marché  
REPLACEMENT DE LUMINAIRES LED  
Marchés n° 3723 et 372016

3. Critères d'attribution  
Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous (par ordre de priorité décroissant) :

1 : Valeur technique de l'offre 60%  
2 : Prix de la prestation 40%

4. Conditions de délai  
Date limite de réception des offres :  
lundi 29 août 2016 à 17h

Délai de validité des offres : 120 jours  
5. Date d'envoi à la publication  
Le 03 août 2016

6. Retrait des dossiers  
Dossiers disponibles en suivant :  
<http://www.republicain-lorrain.fr/propres-marches-publics>

7. Renseignements complémentaires :  
Mairie de FAMECK  
Ateliers Municipaux  
M.LOUIS: 06.12.29.21.99  
ACT55194400

#### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Commune de Chambrey

Identité de l'organisme qui passe le marché :  
Commune de Chambrey  
1 rue Principale  
57170 CHAMBREY

Objet du marché :  
Marché de travaux pour la réhabilitation de l'ancien presbytère à Chambrey  
LOT 1 : GOVRD

LOT 2 : CHARPENTE BOIS  
LOT 3 : RAVALLEMENT DES FACADES  
LOT 4 : MENUISERIES EXT. SERRURERIE  
LOT 5 : PLATRERIE  
LOT 6 : MENUISERIES INT.  
LOT 7 : CARRELAGE/FAÏENCE  
LOT 8 : PEINTURE  
LOT 9 : ELECTRICITE/CHAUFF. ELECTRIQUE

LOT 10 : PLOMBERIE/SANITAIRE/VENTILATION  
Procédure de passation :  
Procédure adaptée, en application de l'article 27 du Décret n° 2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux marchés publics

Date limite de réception des offres :  
08/09/2016 à 19h00

Critères d'attribution : Valeur technique pondérée à 50% et prix pondéré à 50%  
Délai de validité des offres : 120 jours  
Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat : Selon les conditions fixées par les articles 44, 48, 50, 51, 52, 53 et 55 du décret du 25 mars 2016

Retrait des dossiers : Téléchargez le dossier de consultation sur la plateforme <http://marchespublics-matec57.fr/>

Modalités de remise des offres : Conformément au règlement de la consultation, soit sous enveloppe mentionnant l'objet du marché envoyée ou déposée contre récépissé à l'adresse de la commune. Soit par voie électronique sur le site <http://marchespublics-matec57.fr/>

Contact :  
Administratif :  
Mairie de Chambrey  
1 rue Principale  
57 170 CHAMBREY  
Tél : 03 87 05 12 01  
Mail : [chambrey.mairie@wanadoo.fr](mailto:chambrey.mairie@wanadoo.fr)

Moselle Agence Technique (Assistent à maîtrise d'ouvrage)  
18 boulevard Paixhans  
57000 METZ  
Tél : 03 55 94 18 11  
Mail : [marches.publics@matec57.fr](mailto:marches.publics@matec57.fr)

Technique :  
Atelier Création Architecture (Maître d'Oeuvre)  
1 rue Jean Jaures  
57140 Woippy  
Tél : 03 87 18 38 38  
Mail : [aca@aca-woippy.fr](mailto:aca@aca-woippy.fr)

Instance :  
Tribunal Administratif de Strasbourg  
31 avenue de la Paix  
67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 21 23 23

Date d'envoi à la publication :  
03/08/2016  
ACT55211200

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Marché public de travaux

Procédure adaptée

Pouvoir adjudicateur :  
Communauté de communes du Pays des Etangs  
Représentée par  
M. Roland GILLIOT, Président  
6 avenue Tomas Bata  
57770 Mousseux  
N° de téléphone : 03 87 07 42 02  
E-mail : [ccpaysdesetangs@orange.fr](mailto:ccpaysdesetangs@orange.fr)

Objet : Mise en conformité du réseau d'assainissement de la commune de Gondrexange rue de la Gare et rue du vieux Moulin

Marché unique décomposé comme suit :  
Tranche ferme : rue de la gare

Tranche conditionnelle 1 : rue du vieux moulin réseau gravitaire entre les regards PRO-2 à PR-A, poste de refoulement, refoulement du poste et 5 mises en conformité en domaine privé

Tranche conditionnelle 2 : rue du vieux moulin réseau gravitaire entre les regards PRO-0 à PRO-2 et 2 mises en conformité en domaine privé

Critères de jugement des offres :  
1. Valeur technique (60 %)  
2. Prix (40 %)

Délai de validité des offres : 120 jours  
Délai d'affermissement des tranches conditionnelles : 6 mois

Date limite de remise des offres :  
lundi 12 septembre 2016 à 14h00  
Dossier de consultation téléchargeable sur [www.kleekoon.com](http://www.kleekoon.com)  
ACT55189500

#### HAGANIS

#### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : HAGANIS  
Correspondant :  
M. Daniel SCHMITT,  
Directeur Général,  
Nouveau Port de Metz - CS 82095  
13 Rue du Trou aux Serpents,  
57052 Metz cedex 02

Objet du marché : Réfection et sécurisation de voiles filantes et de lanterneaux sur une toiture du Centre de Valorisation des Déchets

Type de marché de travaux : Exécution  
Caractéristiques principales :  
\* Des variantes seront-elles prises en compte : non  
Prestations divisées en lots : non  
Durée du marché ou délai d'exécution : 6 mois à compter de la notification du marché

Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent :  
Crédits disponibles à l'article 2135 du budget d'Haganis  
Justifications à produire quant aux qualités et capacités du candidat :  
Autres renseignements demandés :  
\* Se référer au Règlement de la Consultation

La transmission et la vérification des documents de candidatures peut être effectuée par le dispositif  
Marché public simplifié sur présentation du numéro de SIRET : NON.

Critères d'attribution :  
Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération :  
\* Prix des prestations (80 %)  
\* Moyens techniques et humains et mesure de sécurité mis en oeuvre pour les travaux (10 %)  
\* Descriptif et qualité des équipements proposés (10 %)

Type de procédure : Procédure adaptée  
Date limite de réception des offres :  
19 septembre 2016 à 12 h 00  
Délai minimum de validité des offres :  
90 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Numéro de référence attribué par le pouvoir adjudicateur / l'entité adjudicatrice :  
16A7018  
Renseignements complémentaires :  
Les offres peuvent être transmises par lettre recommandée avec accusé de réception ou déposées contre récépissé ou transmises par voie électronique sur la plateforme de dématérialisation [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com)

Date d'envoi du présent avis à la publication : 04 août 2016  
Adresse auprès de laquelle des renseignements d'ordre administratif et technique peuvent être obtenus :  
Correspondant :  
Mlle Stefani E. M. Jung JF,  
Haganis,  
Nouveau Port de Metz  
13 Rue du Trou aux Serpents CS 82095,  
57052 Metz cedex 02,  
tél. : 03 55 94 50 41,  
télécopieur : 03 55 94 50 44,  
courriel : [cellulemarches@haganis.fr](mailto:cellulemarches@haganis.fr),  
adresse internet :  
[https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2016\\_b081MSDFU-](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2016_b081MSDFU-)

ACT55464000

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Identité de l'organisme qui passe le marché :  
Commune de Verny  
6, rue de la Mairie  
57 420 VERNY

Marché à procédure adaptée  
Objet du marché :  
Marché de travaux pour la réfection de l'Éclairage Public  
Référé : 2016-57708-MT-1  
Profil acheteur :  
<http://agglo-forbach.e-marchespublics.com>

2- Type de Procédure :  
procédure adaptée  
3- Objet de la consultation : travaux d'entretien des bassins de la piscine olympique de Forbach

4- Type de marché :  
Marché public de travaux

5- Variantes : non admises  
6- Allotissement : oui  
7- PSE : oui

8- Modalités essentielles de financement et de paiement : Financement sur fonds propres de la collectivité - paiement par mandat administratif sous 30 jours

9- Forme juridique de l'attribuaire : Entreprise unique ou groupement d'entreprises

10- Langues et monnaie pouvant être utilisées dans l'offre et la candidature : français et l'euro

11- Conditions de participation : voir règlement de la consultation

12- Critères d'attribution : voir règlement de la consultation

13- Délai d'exécution de la mission : Les travaux devront impérativement être exécutés entre le 1er et le 15 septembre 2016

14- Retrait du DCE : Le dossier de la consultation des entreprises est téléchargeable sur le profil acheteur à l'adresse suivante :  
<http://agglo-forbach-e-marchespublics.com/>

15- Conditions de remise des candidatures et des offres : voir règlement de la consultation

16- Renseignements d'ordre administratif :  
L. RECEVEUR,  
Tél : 03 87 85 55 00  
isabelle.receveur@aggloforbach.fr

17- Renseignements d'ordre technique :  
L. SLAVIK,  
Tél : 07 89 03 61 86  
l.slavik@agglo-forbach.fr

18- Visite obligatoire du site :  
le 11 août 2016 à 8 h 30

19- Date limite de réception des offres :  
18 août 2016 à 12 h 00

20- Date d'envoi du présent avis à la publication : 3 août 2016  
ACT55234100

#### Ville de Metz

#### AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Nom et adresse officiels du pouvoir adjudicateur :  
Ville de Metz  
Pôle Parcs Jardins et Espaces Naturels  
57950 Montigny les Metz  
Tél. : 03 87 65 54 86  
Fax : 03 87 65 43 29  
courriel : [bmuscat@mairie-metz.fr](mailto:bmuscat@mairie-metz.fr)

Objet de l'accord-cadre : Travaux de forage pour les jardins familiaux  
CPV : 76300000-6  
Numéro de la consultation :  
CS16-0074-P-1

Type de procédure : Procédure adaptée (article 27 du décret n°2016-360 du 25 mars 2016)

Type d'accord-cadre :  
travaux d'exécution  
Lieu d'exécution : divers sites de jardins familiaux sur le ban communal et sur des terrains de la Ville de Metz situés sur la Commune de Saint Julien les Metz.

Délais d'exécution : 12 mois à compter de la date de notification de l'accord-cadre reconductible 2 fois 12 mois.  
Caractéristiques de l'accord-cadre : accord-cadre mono-attribuaire à bons de commande conclu avec un montant maximum annuel de 72 000,00 € TTC.

Variantes : Les variantes sont autorisées. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent :  
Les prestations seront régies par le règlement administratif et selon les dispositions du titre IV du décret n° 2016-360 du 25 mars 2016.

L'opération sera financée intégralement par le budget de la collectivité sans financement par fonds communautaires.

Délai de paiement : 30 jours à compter de la réception de la facture.  
Forme juridique que devra revêtir le groupement d'entrepreneurs, de fournisseurs ou de prestataires de services : en cas de groupement celui-ci devra être de type solidaire.

Les candidatures et les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que les documents de présentation associés.  
Unité monétaire utilisée : l'euro.

ACT55464000

## COMMUNAUTÉ D'AGGLOMERATION DE FORBACH PORTE DE FRANCE

N°4

UNE EXCLUSIVITÉ  
de vos quotidiens régionaux



# À la découverte de votre nouvelle région

4,50€  
- 92 pages -

ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE



**BON DE COMMANDE**  
à retourner accompagné de votre règlement à :  
LE RÉPUBLICAIN LORRAIN - La Boutique  
Rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX

**GRAND EST MAGAZINE N°4**  
Nombre total d'exemplaires

x 4,50€ = \_\_\_\_\_ €  
+ frais de port : 2€ /exemplaire

Si vous souhaitez compléter votre collection,  
**LES N°1, N°2 ET N°3 GRAND EST  
MAGAZINE SONT DISPONIBLES  
SUR NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE.**

Je joins mon règlement  
par chèque bancaire  
à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN.

**Mes coordonnées**

NOM .....  
Prénom.....  
Date de naissance.....  
Adresse.....  
Code Postal.....  
Ville.....  
Téléphone.....  
Portable.....  
E-mail.....

En vente chez votre marchand de journaux  
et sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

Collection

les patrimoines

Site majeur de Vauban

Première ville neuve construite  
ex nihilo par Vauban,  
elle a su renaître de ses cendres  
à chaque conflit armé.

La place forte  
de Longwy

les patrimoines

SEULEMENT  
7€90  
Le livre

LA BOUTIQUE  
Le Républicain  
Lorrain

**BON DE COMMANDE**

à retourner accompagné de votre règlement à :

**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN**  
La boutique  
rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX

**LA PLACE FORTE DE LONGWY**

Nombre TOTAL d'exemplaires  
[ ] x 7.90€ = \_\_\_\_\_ €  
Frais de port + 2€ (par ouvrage)

**TOTAL de ma commande**  
= \_\_\_\_\_ €

**MON RÈGLEMENT**

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN  
Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

**MES COORDONNÉES**

Nom.....  
Prénom.....  
Date de naissance.....  
Adresse.....  
Code postal.....  
Ville.....  
Téléphone.....  
E-mail.....

En vente également chez votre marchand de journaux,  
sur notre boutique en ligne : [republicain-lorrain.fr](http://republicain-lorrain.fr) - onglet boutique

C'EST FRAIS  
& LIVRÉ  
TOUS LES  
JOURS !



**Haricots verts fins**

Soit 1 kg = 1,78 €  
Catégorie 1

Le sachet de  
500 g

0.89€

Origine  
FRANCE

**Nectarines**

Catégorie 1  
Calibre 56/61 mm  
Variétés selon arrivages magasins :  
chair blanche ou chair jaune

La barquette  
de 1 kg

1.69€

Origine  
FRANCE

VENDREDI 5 ET SAMEDI 6 AOÛT\*

LIDL

Le vrai prix  
des bonnes choses

\*Offres également valables dans les magasins ouverts le dimanche 7 août

755013890

SRB32